Marie LaFlamme débarque de L'Alouette...

CHRYSTINE BROUILLET POURSUIT SON VOYAGE

SONIA SARFATI
collaboration spéciale

Il aura fallu un an pour que Marie LaFlamme débarque de L'Alouette et pose le pied en Nouvelle-France.

Ceux qui avaient aimé le premier tome de la trilogie historique de Chrystine Brouillet ont trouvé le temps long. L'auteure, elle, a vu le temps lui filer entre les doigts. Il faut dire qu'il s'est passé bien des choses pour elle, depuis la publication de *Marie LaFlamme*, au printemps dernier.

En plus de poursuivre ses recherches pour *Nouvelle-France* — le deuxième volet de la trilogie — et d'écrire ledit livre, Chrystine Brouillet a travaillé sur deux romans jeunesse et est revenue vivre au Québec après avoir passé six ans à Paris. Mais elle ne tourne pas le dos définitivement à cette ville qu'elle adore. Pas pour rien qu'elle y a conservé un appartement et qu'à la moindre occasion, elle fait sa valise et traverse l'océan.

La dernière fois, c'était pour corriger les épreuves du roman. Un véritable sprint. Sur les derniers milles — marins? — de *Nouvelle-France*, tous les amis de l'auteure ont pris le collier pour l'aider. Pour relire, pour corriger et, surtout, pour encourager.

Les *deadlines* ont, ainsi, été respectés. Et *Nouvelle-France*, sera lancé mardi à Québec — ville natale de Chrystine Brouillet — dans le cadre du Salon du livre. Un grand jour pour l'auteure, qui célébrera aussi, en cette occasion, son dixième anniversaire sur la scène littéraire: en 1982, elle recevait en effet le Prix Robert-Cliche pour *Chère voisine*.

Six ans de travail

Lancement, promotion, romans jeunesse à terminer et, en juillet, Chrystine Brouillet reviendra à Marie LaFlamme, pour compléter un troisième et dernier tome qui devrait sortir à l'automne 93.

Ensuite, elle poussera un soupir de soulagement: elle avoue avoir appris beaucoup pour mener à bien ce projet qui, lorsqu'il sera terminé, lui aura demandé plus de six ans de travail; elle admet toutefois que si elle avait su ce que cela impliquait, elle y aurait pensé à deux fois avant de... s'embarquer.

Mais il y avait ces sorcières, ces bûchers, ces femmes violentées dont l'Histoire fait état. Et Chrystine Brouillet voulait en parler. D'où la naissance de Marie la rousse, dont la mère est jugée, puis condamnée par ses amis et voisins bien-pensants. Après tout, elle soigne trop bien les gens pour être honnête. Elle est sûrement sorcière.

«Ce qui fait le lien entre *Marie LaFlamme* et *Nouvelle-France*, c'est l'intolérance, dit Chrystine Brouillet. Intolérance envers les femmes dans le premier, envers les Amérindiens dans le second.»

En effet, dans la ville de Québec où Marie s'installe, quand quelque chose va mal, c'est la faute des «sauvages». Les trois femmes blanches qui ont été violées et scalpées sont les victimes d'un Indien. Ainsi en ont décidé les colons. Ils ont tort. Comme ils avaient tort de brûler les sorcières.

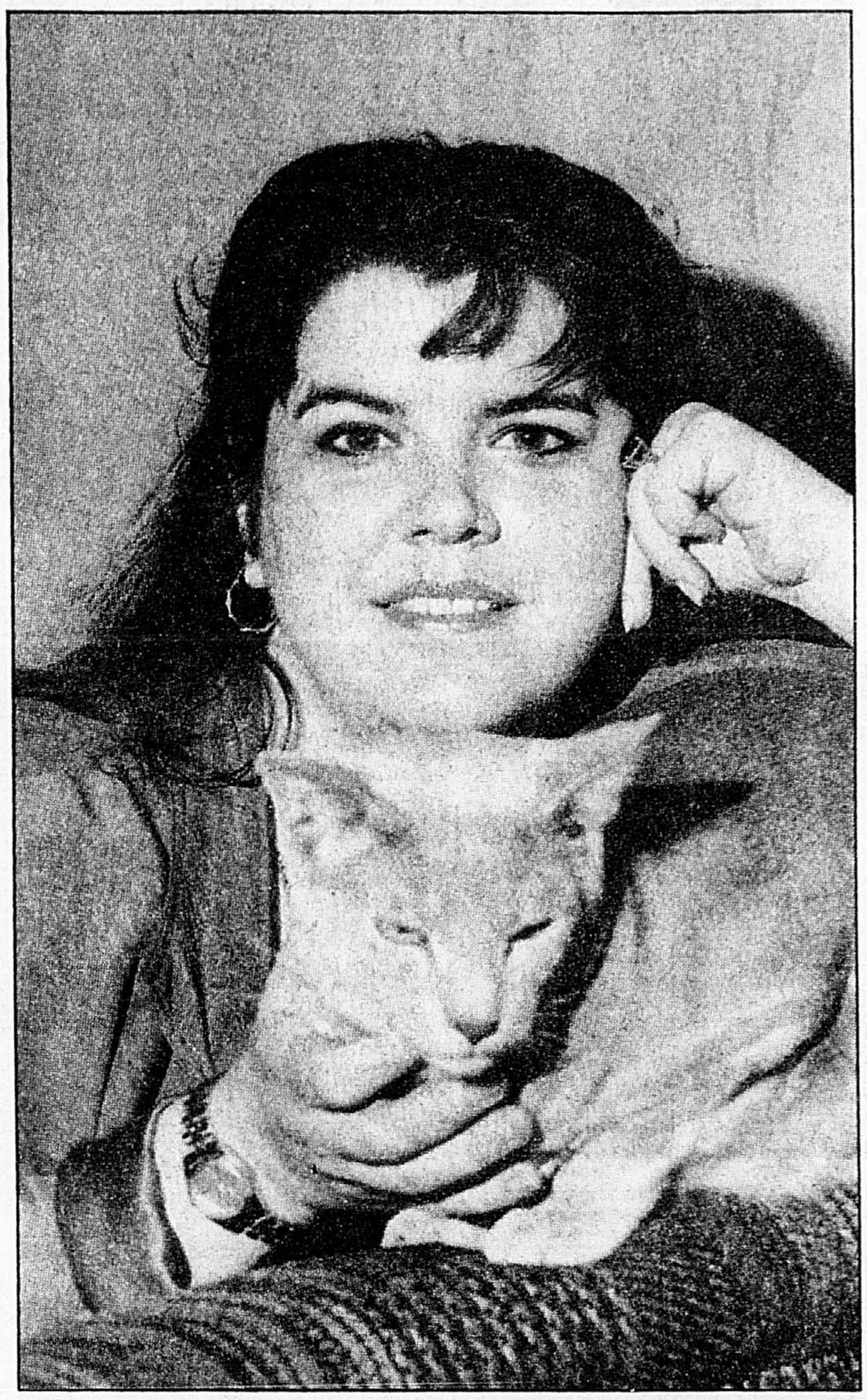


PHOTO ROBERT NADON, *La Presse*

L'auteure nous laisse immédiatement savoir que le meurtrier est un Blanc. Elle nous en dévoile même, un peu plus tard, l'identité. Ce qui est dix fois pire que de ne rien savoir.

Car, rappelons-le, Chrystine Brouillet s'est fait connaître par ses romans policiers — une fois la trilogie terminée, elle va d'ailleurs se mettre à un thriller.

Les meurtres, donc, elle connait. Les intrigues, le suspense, aussi. *Nouvelle-France* profite, là, de son grand talent de «conteuse». Car c'est ainsi qu'elle se perçoit: une conteuse. «Je n'écris pas pour la postérité, ajoute-t-elle. J'écris ce que j'aimerais lire. Et si mes livres passent à la postérité, tant mieux. Mais je ne serai pas là pour en jouir!»

Davantage de suspense

Ainsi, par les meurtres en série qui y sont perpétrés, *Nouvelle-France* gagne en suspense ce qui a été perdu en intensité par rapport à *Marie LaFlamme*. Il n'y a pas, dans ce second tome de la trilogie, de scènes aussi insoutenables que celles où, dans le premier volume, Chrystine Brouillet relatait la torture des sorcières.

De plus, *Marie LaFlamme* mettait en valeur l'intensité des liens qui unissaient certains des personnages: les parents de Marie, le couple Le Morhier, la vieille Nanette. Des sentiments que l'on retrouve, mais à bien moins grande échelle, dans *Nouvelle-France*.

Là où les deux livres se rejoignent, c'est dans leur *background* historique. On sent bien que Chrystine Brouillet ne s'est pas montrée avare dans sa recherche. «Il est très difficile d'écrire un livre dans lequel se retrouvent des personnes qui ont vraiment existé, souligne-t-elle. On ne peut pas leur mettre n'importe quoi dans la bouche.» Or, on retrouve une bonne brochette de ces personnages historiques dans *Nouvelle-France*. Personnages aussi connus que Mgr Laval ou Marie de l'Incarnation, mais aussi colons «ordinaires» comme Guillemette Couillard et Éléonore de Grandmaison.

Finalement, *Nouvelle-France* possède un indéniable atout en la personne de... Marie LaFlamme: tout ce qu'elle a traversé — mort de ses parents, viol par un mari qu'elle hait, exil — lui a forgé un tempérament — un peu — moins capricieux. Sa volonté de soigner s'affirme, et elle exerce son talent en négligeant sa propre sécurité. Et si elle persiste à parler du trésor de son père, soi-disant caché quelque part dans ce vaste monde, c'est moins par entêtement que parce qu'il est le dernier lien la rattachant à son passé. Mais, affirme Chrystine Brouillet, elle n'y croit plus vraiment.

Et qui est mieux placé qu'elle pour savoir ce qui se passe dans la tête de Marie.

NOUVELLE-FRANCE — MARIE LaFLAMME 2, Chrystine Brouillet. LacombeDenoel, 1992. 385 p.

LA PRESSE A LU...

Max ou le sens de la vie
de François Jobin

La tuque et le béret
de Louis Caron

Mao II
de Don DeLillo

La presse et les tribunaux: un mariage de raison
de Rodolphe Morissette

Galindez
de Manuel Vasquez Montalban

Morris, le père de Rantanplan, donne de la laisse à ce chien plus bête que son ombre

■ Maurice de Bévère, ce dessinateur belge âgé de 67 ans, mieux connu sous le nom de Morris, tout simplement, fait vivre de nouvelles et «bêtes» aventures à Rantanplan, ce chien sans flair qui vit désormais indépendamment du célèbre Lucky Luke, le cow-boy solitaire, et des non moins célèbres frères Dalton.

En page C2



PHOTO PAUL-HENRI TALBOT, *La Presse*

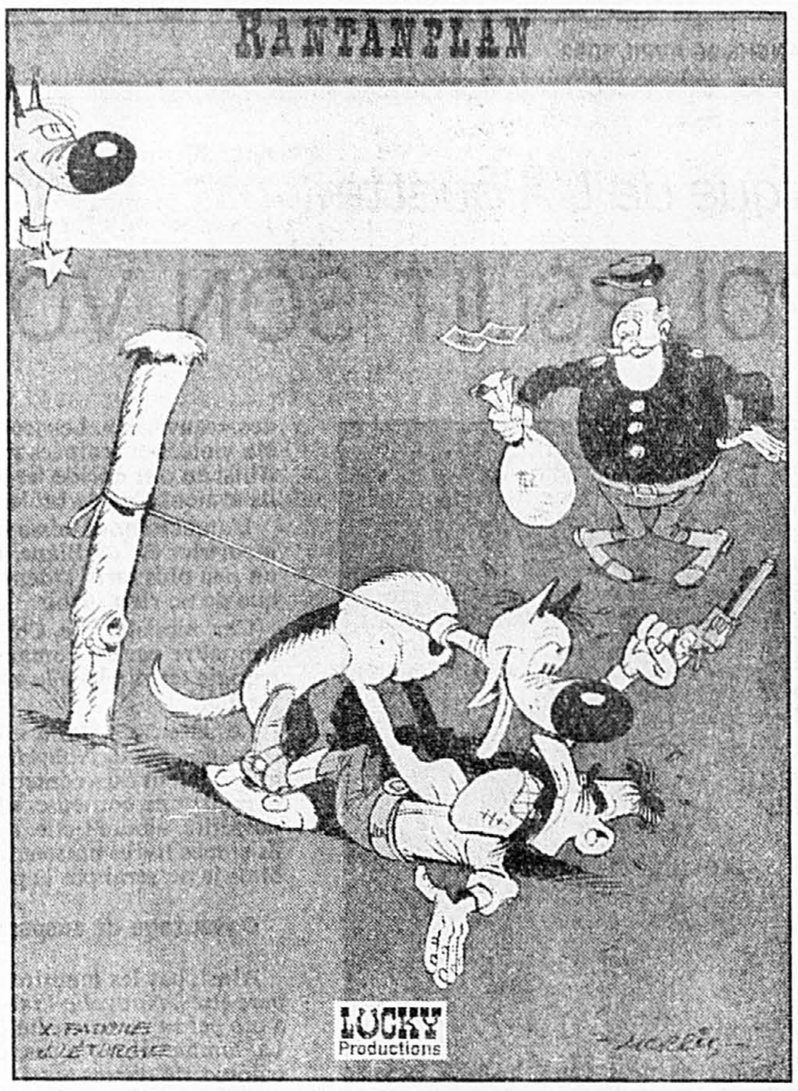



Ligue Nationale d'Improvisation
LE MONDIAL D'IMPRO-MONTRÉAL 1992
DU 22 MAI AU 5 JUIN
EN VENTE MAINTENANT
La Presse
LNI
SPECTRUM
318, STE-CATHERINE O. Pl. des Arts
(rés. 861-5851) billets au Spectrum, chez Admission et au 522-1245 (+frais)


LIVRES

Le monde western de Morris

SONIA SARFATI
collaboration spéciale



■ Contrairement à la grande majorité des dessinateurs, Maurice de Bévère n'a jamais gribouillé de petits bonshommes dans la marge de ses cahiers d'écolier. Il préférait dessiner directement sur la page, conservant la marge... pour les notes de cours.

De ces années d'étude dans un internat de Jésuites, Maurice de Bévère a gardé quelques souvenirs. Des têtes. Qu'il installe avec malice sur les épaules des croque-morts que côtoie un certain cow-boy solitaire.

BANDE DESSINÉE

Car Maurice de Bévère, c'est Morris, tout simplement. Le papa de Lucky Luke, de Jolly Jumper, de quatre Dalton «moins méchants mais plus imbéciles que les vrais» et de Rantanplan, le chien plus bête que son ombre. Une vraie erreur ambulante, que ce dernier. «Il suit toujours la mauvaise piste, dit Morris. Mais, un peu comme une boussole qui indiquerait toujours le sud, il suffit de savoir comment s'en servir pour en tirer une certaine utilité.» Ne serait-ce que pour en rire...

Les amateurs de Lucky Luke ont compris le truc. D'ailleurs, comme le dit si sagement le dessinateur belge âgé de 67 ans, «ce sont les personnages les plus bêtes qui marchent le mieux». Or Rantanplan l'est. Bête, s'entend — et dans les deux sens du terme.

Une telle bêtise ne pouvait qu'avoir des conséquences. Elles sont maintenant relatées dans les Rantanplan. Car le chien vit maintenant ses propres aventures, indépendantes de celles de l'homme qui tire deux fois plus vite que son ombre — la... légende a été légèrement modifiée à cause du différend qui oppose Morris à son ancien éditeur, Dargaud.

Bref, Rantanplan a pris la vedette dans *La Mascotte* et *Le Parrain*. Le voilà qui revient dans le tout nouveau *Rantanplan otage*. Et Morris a encore bien des projets pour lui. Ce, même si, en terme de ventes, le chien sans flair est loin de rivaliser avec le bon vieux — il a quand même 45 ans! — Lucky Luke: traduites en 30 langues, les 64 aventures du cow-boy solitaire se sont, en tout, vendues à quelque 150 millions d'exemplaires.

Parfaitement... ennuyeux

Rantanplan, c'est le pendant idiot de Rintintin. Morris l'a voulu ainsi, car le côté «parfait» du célèbre berger allemand l'agaçait. Pourtant... Lucky Luke ne l'est-il pas, parfait? Le dessinateur sourit. «Les personnages parfaits, comme Tintin et Spirou, deviennent ennuyeux à la longue. Si je devais refaire Lucky Luke, il serait moins parfait», affirme-t-il.

On pourrait pourtant croire le contraire, les seuls «travers» du cow-boy étant disparus en 1983: il a, alors, cessé de boire du whisky et de fumer. Une exigence, non pas du père de Lucky Luke, mais des cousins. Les «cousins» américains, qui avaient décidé d'adapter les albums en une série de dessins animés.

Le passage de la cigarette au brin d'herbe machouillé a créé des remous, se rappelle Morris. Plusieurs dessinateurs, comme Claire Bretecher, lui ont écrit «pour protester, jugeant qu'il y avait-là une grosse erreur». Mais cette concession a valu au dessinateur une médaille de l'Organisation mondiale de la santé. Reste qu'à ses yeux, le cow-boy en selle se roulant une cigarette, cela faisait partie du western.

Et le western, c'est le monde de Morris. Sciemment ou pas, il ramène tout à cet univers. La preuve? Le dessinateur est venu au Québec à trois ou quatre reprises. La première fois, en 1952, pour illustrer *Les Belles histoires des pays d'en-haut* de Claude-Henri Grignon. Eh bien, M. Grignon n'avait pas été satisfait du travail. «J'en avais fait un western!», avoue Morris.

«On est jamais entièrement satisfait d'une adaptation»

Aujourd'hui, il comprend la réaction de l'écrivain. D'autant plus que son oeuvre aussi est, depuis, passée entre les mains d'autres créateurs. Et, indique-t-il, «on n'est jamais entièrement satisfait d'une adaptation». Il fait référence aux dessins animés américains, où l'humour au second degré présent dans les Lucky Luke a complètement disparu.

Il fait aussi référence au film — puisque Lucky Luke a pris visage humain, depuis quatre mois, en Europe. Un visage qui ne tardera pas à traverser l'océan pour parvenir sur nos écrans. Celui de Terence Hill. «Il a conservé l'esprit des albums, note Morris. Mais je suis très déçu qu'il n'ait pas voulu endosser le costume de Lucky Luke — chemise jaune, foulard rouge, etc.»

Ceci, par simple superstition. Le comédien voulait mettre le manteau long qu'il portait dans *Mon nom est personne*. D'ailleurs, raconte Morris, quand Terence Hill a découvert — assez récemment, d'ailleurs — les Lucky Luke, il s'est écrié: «Ce personnage, c'est moi... ou personne!» Ça ne pouvait pas mieux tomber.

La terrible confession d'Althusser

Agence France-Presse
PARIS

■ «Voici la scène du meurtre telle que je l'ai vécue (...) Devant moi: Hélène, couchée sur le dos (...) C'est le devant du cou que je masse (...) Et soudain je suis frappé de terreur: ses yeux sont interminablement fixes et surtout voici qu'un bref bout de langue repose, insolite et paisible, entre ses dents».

Ainsi débute la confession posthume de Louis Althusser, philosophe de réputation mondiale, décédé en 1990, dont le destin bascula un dimanche de novembre 1980, lorsqu'il étrangla sa femme Hélène à l'École normale supérieure à Paris, où il enseignait.

Ce texte, *L'avenir dure longtemps*, écrit par le philosophe en 1985, après le non-lieu dont il bénéficia en 1981 pour démence au moment des faits, était inédit. Il est suivi de *les Faits*, rédigé en 1976. Ces autobiographies bouleversantes, où l'auteur de *Pour Marx* joue son va-tout, semblent obéir à la formule de Céline: «Tout. Et qu'on n'en parle plus».

La pierre tombale du silence

Pourquoi Althusser, après le meurtre, alors qu'il errait d'hôpital psychiatrique en maison de repos, a-t-il voulu se livrer? «Je le fais d'abord pour mes amis et si possible pour moi: pour soulever cette pierre tombale qui repose sur moi. Oui, pour me libérer tout seul, par moi-même (...) de mon meurtre, et aussi et surtout, des effets équivoques de l'ordonnance de non-lieu». Un non-lieu qu'il qualifie de «pierre tombale du silence».

Dès sa naissance, il se dit marqué. Il porte le nom d'un mort, Louis, frère de son père, le fiancé tué à la guerre que sa mère n'a pu épouser.

Le père est absent, la figure maternelle écrasante, imposant à Louis «la pureté absolue». Enfant, il est «absolument seul», comme il le sera plus tard «terriblement», après la mort d'Hélène».



PHOTO UPI/AFP

Louis Althusser, philosophe de réputation mondiale et auteur de *Pour Marx*, décédé en 1990, avait bénéficié d'un non-lieu pour démence après le meurtre de sa femme Hélène en 1980. Dans un texte inédit jusqu'ici, écrit en 1985, le philosophe y va d'une confession terrible.

D'où le désir d'une «réserve de femmes»: «je ne serais pas un instant seul dans la vie». Pourtant, la peur du sexe le paralyse: il découvre la masturbation à 27 ans. À 30, il n'a jamais embrassé une femme. La première étreinte, voulue par Hélène, est un traumatisme: internement, 24 électrochocs, le début d'une série de dépressions et d'hospitalisations.

Sa rencontre avec Hélène — celle de «deux êtres au comble de la solitude et du désespoir qui par hasard reconnaissent la fraternité d'une même souffrance, d'une même attente désespérée» — suscite le désir de «la sauver, l'aider à vivre!».

Une auto-flagellation

Althusser, au fil de pages mêlant vie intime et carrière, s'auto-flagelle, répétant «je suis un lâche», évoquant «cet être tout d'artifices et d'impostures», même dans son enseignement et ses connaissances philosophiques.

Les prémices du drame sont longuement expliquées: dépressions, médicaments, analyse. «Nous vivions enfermés dans la clôture de notre enfer», Hélène menace de se suicider, répète qu'il est un monstre. Lui vit dans la hantise de l'abandon.

Des amitiés traversent cependant cet enfer: le philosophe catholique Jean Guitton, resté fidèle, dont il salue «l'acte de courage public».

Son rapport au marxisme est longuement analysé. Althusser n'a pas repris sa carte du parti communiste après le drame. «On pourrait, à propos de mon action et mon expérience politiques, retrouver le jeu exact de mes fantasmes: solitude, responsabilité, maîtrise».

Une image qui explose

Les archives d'Althusser — 50 000 pages de manuscrits, notes, correspondance — ont été confiées par ses héritiers à l'Institut Mémoires de l'Édition contemporaine (IMEC). C'est dans cette masse énorme que ce manuscrit a été découvert.

«C'est un texte d'une immense humanité, mais qui fait exploser l'image d'Althusser: c'en est fini du clivage entre le maître-penseur et l'homme malade», dit Olivier Corpet, responsable de l'édition avec Yann Moulier-Boutang. «La folie, c'est la question de sa vie».

Althusser achève sa confession dans un appel: Que ceux qui pensent en savoir plus «ne craignent pas de le dire. Ils ne peuvent plus que m'aider à vivre».

Courrier des arts

Des mots qui choquent

■ L'excellente émission d'éducation sexuelle *Des mots pour le dire* semble avoir atteint un de ses objectifs: choquer! Les chiffres rapportés par Louise Cousineau dans sa chronique du 7 avril dernier concernant les plaintes reçues à la suite des examens médicaux présentés explicitement à l'écran, n'ont rien de surprenant et sont loin d'être significatifs. Considérant l'auditoire de cette émission, ces quelques appels ne sont que des poussières. D'autant plus qu'on ne spécifie pas les données statistiques sur les appelants: âge, sexe, occupation, préoccupations.

Dans notre société qui est en train de se *distinguer*, j'ose espérer qu'une émission comme *Des mots pour le dire* déménage à une heure de plus grande écoute et permette à un plus grand nombre d'entre nous de cultiver notre ouverture d'esprit afin de nous aider à devenir un peuple *informé*, *intelligent* et *équilibré* (c'est-à-dire *«déniaisé»!*).

Michel BÉLANGER
Montréal

La douce revanche d'un éditeur

■ J'ai été l'un des trois éditeurs qui ont refusé le manuscrit *La douce revanche de Madame Thibodeau* de Carole Tremblay et je n'ai pas du tout honte, même s'il a été publié chez le dieu Gallimard. Il n'y a pas de quoi en faire un drame même si on essaie de nous faire croire à un autre cas Ducharme!

Si je l'ai refusé ce n'est pas sans raison. À mon avis, le manuscrit correspondait mal à nos critères de sélection pour la jeunesse et ne rencontrait pas les qualités d'un roman pour adultes. C'est sans doute pour cette raison que ce manuscrit s'est retrouvé dans la collection Page blanche de Gallimard, une collection pour «jeunes adultes», un style de collection que nous n'avons pas chez Tisseyre, nos collègues non plus.

Les médias ont fait les gorges chaudes avec cette affaire «d'une jeune Québécoise qui publie à Paris» et ont laissé sous-entendre que les trois éditeurs québécois sont des cons et qu'ils n'ont pas vu la perle rare. Si c'était à refaire, je poserais le même jugement. Ce n'est pas de l'entêtement, mais de la cohérence. Ce n'est pas parce que ce manuscrit a été publié chez Gallimard qu'il faut crier au génie! Ce qui plaît à un éditeur peut déplaire à l'autre et vice-versa.

Des exemples comme celui-ci, on en retrouve par dizaine dans l'édition québécoise. En effet, il n'est pas rare de voir un manuscrit qui a été refusé par notre comité de lecture être publié par un collègue. Et c'est très bien comme ça. On n'a pas tous les mêmes goûts littéraires, heureusement.

Le livre de Carole Tremblay — et non le manuscrit — est devenu un premier roman correct et très intéressant, il faut le reconnaître. Gallimard vient de réussir une fois de plus une belle entreprise publicitaire. En effet, tous les médias se sont lancés avec beaucoup d'enthousiasme sur ce premier roman jeunesse (qui en vaut bien d'autres d'ici, ça c'est sûr) publié à l'étranger. À quand le premier Tunisien, la première Belge chez Gallimard? Mais là, on va dire que je suis jaloux.

Robert SOULIÈRES
Directeur des éditions
Éditions Pierre Tisseyre

■Les lettres destinées au Courrier des arts doivent être claires, concises et signées du nom complet de leur auteur. LA PRESSE se réserve le droit de les abréger. Adresser toute correspondance comme suit: La boîte aux lettres, LA PRESSE, 7 rue Saint-Jacques, Montréal, H2Y 1K9.

GUÉRIN
littérature
Quelques nouveautés chez
GUÉRIN littérature
• LE TRAVAIL INSIGNIFIANT
Denis Cartier (12,95 $)
• LE REGISTRE
Roger Levac (12,95 $)
• L'ESPRIT DE BOTTINE
François Avard (14,25 $)
• JULES FAUBERT, ROI DU PAPIER
Ubald Paquin (19,95 $)
• LE VIEUX-MONTRÉAL
Josette Michaud (12,95 $)
• COUREUSE DES GRÈVES
Léon-Gérald Ferland (14,95 $)
• PAUL GOUIN
Philippe Ferland, c.r. (24,95 $)
• CONTES STATIQUES ET NÉVROTIQUES
Paul Savoie (13,95 $)
• PIGNON SUR RUE
Michèle Benoît, Roger Gratton (22,95 $)
• LE DROIT DE GRÈVE
Philippe Ferland, c.r. (26,95 $)
• LEACOCK-À-L'ÂNE
Stephen Leacock (19,95 $)
• JOURNAL D'UN PATRIOTE
Georges Aubin (12,95 $)
Distributeur exclusif: ADP
(514) 523-1182

PLUS DE 3 000 POINTS OFFERTS, CETTE SEMAINE, DANS *LA PRESSE*
Si vous êtes membre du CLUB, entrez le code suivant:
69956263
Sinon, composez, à Montréal, le 251-8688 ou, sans frais, le 1 800 563-8688.
CLUB Multi points
La Presse

À LIRE ABSOLUMENT!


« À la frontière d'un passé récent, et faisant écho à l'avenir prévisible, une illustration saisissante du destin d'un peuple en marche vers son accomplissement. » Louis Caron
ÉDIPRESSE
945, av. Beaumont, Montréal (Québec) H3N 1W3

Best-sellers de La Presse

Editions québécoises

Fiction (romans)

1	Les ailes du destin	Francine Ouellette	Libre Expression	(4)
2	L'Ogre de grand remous	Robert Lalonde	Seuil	(12)
3	Le Secret de Jeanne	Jérôme Wilhelmy	Libre Expression	(3)

Essais

1	Histoire des femmes du Québec	En collaboration	Le Jour	(3)
2	Histoire de Montréal	P.A. Linteau	Boréal	(8)
3	Le seuil des vingt ans	Jean-Éthier Blais	Leméac	(1)

Editions étrangères

Fiction (romans)

1	Compagnons d'éternité	Jeanne Bourin	Bourin	(4)
2	Passion simple	A. Ernaux	Gallimard	(9)
3	Minuit 4	Stephen King	Albin Michel	(7)

Essais

1	Comme un roman	Daniel Pennac	Gallimard	(7)
2	Vendues	Zana Muhsen	Fixot	(6)
3	État du monde '92	En collaboration	Boréal	(22)

Livres pratiques

1	L'art de conjuguer	Bescherelle	Hurtubise HMH	(9)
2	Petit Larousse illustré '92	En collaboration	Larousse	(4)
3	Guide de la route '92	Duquet/Lachapelle	L'Homme	(3)

Les listes nous sont fournies par les librairies suivantes: **Bertrand, Champigny, Demarc, Ducharme, Le Fureteur** (St-Lambert), **Gallimard, Garneau** (Québec), **Guérin, Hermès, René Martin** (Joliette), **Monet, Le Parchemin, Les Bouquinistes** (Chicoutimi), **Payette** (Sherbrooke), **Guy Poirier** (Trois-Rivières), **Raffin, Renaud-Bray, Sons et Lettres, Village-Cartier** (Hull), **W. H. Smith & Classic.**

En quelques lignes

Les *deux* guerres du Vietnam

Ancien directeur de la CIA, William Colby était sur le terrain, au Sud-Vietnam, tout au long du conflit qui, de la déroute des Français à Diên Biên Phû en 1954 à l'occupation de Saïgon par l'armée nord-vietnamienne appuyée par la logistique sino-soviétique en 1975, a pris en otage la population de ce pays.

La thèse de Colby est que, au moment où, sous la pression des pacifistes et des médias, les Américains ont abandonné un peu lâchement le Sud-Vietnam, ils étaient sur le point de remporter *une des deux* guerres du Vietnam — car, selon lui, il s'est livré deux guerres là-bas.

Pire: les Américains et les Sud-Vietnamiens allaient gagner la «guerre du peuple», celle livrée village par village avec la collaboration des paysans; celle, en somme, qu'ils n'auraient pas été censés remporter! Et ils ont perdu celle qu'ils auraient dû gagner, la guerre des armes lourdes et des gros sabots militaires.

Colby défend la CIA, évidemment, et plante les militaires, le corps diplomatique, les politiciens et les médias (sans qu'il soit possible de toujours lui donner tort).

Malgré cette incontournable partialité, son témoignage est intéressant, notamment parce qu'il rajuste l'image un peu simpliste — les bons et les méchants... — que tout le monde a gardée de ce conflit.

Mario Roy

VIETNAM, HISTOIRE SECRETE D'UNE VICTOIRE PERDUE, William Colby, traduit de l'américain par Marie-Caroline Aubert, Perrin, 1992.



Thriller japonais

Avec ses douze wagons-lits et ses 407 passagers, le «train du Mystère» a disparu quelque part entre Tokyo et Tottori... sans laisser d'autres traces qu'une demande de rançon d'un milliard de yens assortie d'une menace d'exécution des otages!

Pour la Compagnie nationale des chemins de fer japonais, qui y voyait un moyen d'éponger une partie de son déficit, cette excursion ferroviaire surprise tourne au cauchemar. À moins que la police ne parvienne à libérer les otages, récupérer la rançon et arrêter les gangsters, avant que les parents et amis des passagers n'apprennent la vérité.

Une course contre la montre que Kyotaro Nishimura mène à un train d'enfer dans *Les collines de Tottori*. Pas le temps, dès lors, de développer personnages et contexte comme le fait si bien James Melville. Tout est dans la mécanique diabolique du complot — comment faire disparaître un convoi de 200 mètres de long —, que Nishimura a taillée en véritable orfèvre. Pas étonnant: ce maitre du polar japonais de la deuxième génération n'avait-il pas déjà convoqué Maigret, Poirot et Ellery Queen pour résoudre une de ses intrigues dans *Les grands détectives n'ont pas froid aux yeux*?

Gilbert Grand

LES COLLINES DE TOTTORI, Kyotaro Nishimura. 255 pages, Seuil Policiers.



Ludvina et Tarzanna

Babette Cole écrit et illustre de drôles d'histoires. Comme celle de Ludvina, et celle de Tarzanna.

Ludvina, c'est une ratonne très douée qui désire devenir rien de moins que chirurgienne. Pour cela, il faut étudier. Et hop! Ludvina s'inscrit à La Ratiboisière. Un collège chic, mais chic! Où étudient des ratonnes de la haute... pourtant bien mal élevées. La bande de Tina de Ratemiche, par exemple, qui fait des pieds et des mains pour provoquer le renvoi de Ludvina. Sans succès, toutefois. Car la petite nouvelle, avec ses talents de chirurgienne, s'avère très utile.

Même l'affreuse Tina, à la fin du récit, s'écrie comme tout le monde *Hourra Ludvina!*

Tarzanna, elle, vit dans la jungle avec des animaux. On s'en serait douté. Le soleil est chaud, la vie est belle, la demoiselle se balance de liane en liane et soudain... qu'est-ce que c'est que ça? Ça, c'est Charlie. Un garçon qui étudie les araignées.

Les deux nouveaux amis s'enseignent leurs langages respectifs et échangent une invitation: Tarzanna voudrait-elle visiter le pays de Charlie? Pourquoi pas.

Là, le soleil ne brille pas et il n'y a plus de lianes pour se balancer. Et les animaux sont en cage. C'est le début d'une aventure qui se terminera dans la jungle. La boucle est bouclée, et tout est pour le mieux.

Sonia Sarfati

HOURRA LUDVINA!, Babette Cole. Seuil, 1991, 24 p.
TARZANNA!, Babette Cole. Seuil, 1991, 29 p.

Prisonnier du «peuple nouveau»

Pour leur sixième traduction, les Éditions du Beffroi (une maison d'édition québécoise) ont choisi un texte de l'auteur allemand Ernst Wiechert, qui a déjà derrière lui plusieurs romans et écrits autobiographiques.

Considéré comme son testament spirituel, *Le Bois des morts* est le récit de l'internement, de l'auteur au camp de concentration de Buchenwald, d'où le titre du livre. Opposé au régime nazi, il s'était retrouvé prisonnier d'un peuple qui prétendait être le «peuple nouveau».

Ernst Wiechert n'est pas le premier Allemand à raconter son expérience dans un camp de concentration. De cela, il est conscient. «Je n'ai fait que me tenir à la grande porte d'où j'ai observé la scène, encore plongée dans l'obscurité, et je n'ai pas tant noté ce que mes yeux voyaient que ce que mon âme percevait.»

Mais voilà, l'usage de la troisième personne a fait de ce texte un récit trop objectif, trop près des faits et gestes, de ce que les yeux voyaient. L'âme ne parle pas beaucoup. Pourtant, la réflexion qui accompagne une expérience aussi traumatisante reste souvent le véritable intérêt d'un tel ouvrage, comme un enseignement, une leçon de vie. C'est cette voix-là, celle de l'humaniste, qu'il nous aurait davantage plu d'entendre.

Mais l'apparente distance s'explique peut-être par le fait que cette expérience fut trop douloureuse à revivre, même sous les traits d'un personnage, comme si cette histoire-là n'était pas possible.

Carole-Andrée Laniel

LE BOIS DES MORTS, Ernst Wiechert, traduit de l'allemand et préface par Gabriel Chretien. Editions du Beffroi, 1992.

Les dames patronnesses au pilori...

PIERRE VENNAT

■ «Être sur la photo est un impératif absolu pour qui vit de dons: cela signifie aux donateurs que l'on remplit le contrat, que l'on est bien là où l'on prétend être, et que l'on y travaille en leur nom».

Le président d'honneur de *Médecins sans frontières*, un organisme qui, pourtant, d'après son auteur lui-même n'aurait pour ainsi dire pas pu réussir sans l'aide des médias, a tourné casaque. Dans un livre féroce, *Les prédateurs de l'action humanitaire*, lancé chez Albin Michel, Xavier Emmanuelli crie son indignation: les politiciens et toutes sortes d'organismes humanitaires, d'Oxfam aux oeuvres du cardinal Léger, en passant par l'Unicef, Care et bien sûr les politiciens, ont récupéré la misère, la violence, la mort.

Tout le monde veut contribuer à soulager la misère, ou, devrait-on dire, à donner l'impression de soulager la misère et le chaos. Sans plan, sans surtout rien faire pour enrayer les causes, sans dire que bien souvent, c'est nous-mêmes, ou nos gouvernants, qui ont provoqué tel ou tel chaos.

L'urgent et le spectaculaire

Loin de pallier au plus urgent, on court au plus spectaculaire: on adopte des causes, puis on les laisse tomber lorsqu'il y a saturation. On cherche les Boat people au Vietnam, on se porte au secours des Kurdes, mais on néglige les Iraniens, pourtant peut-être bien plus mal en point. On divise le monde entre «bons et méchants», comme dans les films de cowboys.

SOCIÉTÉ

Et partout la télévision filme et filme: des images de misère, de mort. Et les dons affluent, les téléthons se multiplient, des politiciens se rendent sur place, se font photographier et, pire, affirme Xavier Emmanuelli, tels la mouche de coche, sont souvent persuadés que leur simple présence sur les lieux aide à faire avancer les causes.

Xavier Emmanuelli, qui a fait tout autant le Biafra que le Liban, la Thaïlande et la Guerre du Golfe, dit justement au sujet de cette dernière:

«Le monde entier s'est mis à parler des Kurdes, a fait en sorte de promouvoir le message *Sauvons les Kurdes*, sans jamais parler des souffrances du peuple irakien, des civils de ce pays d'une manière générale, et des Shiites du Sud en particulier, qui étaient également persécutés, mais dans lesquels l'Occident ne se reconnait pas. Peut-être un effet boomerang se fera-t-il sentir par haine de l'Occident, quand l'Occident aura oublié sa bonne action et que les Kurdes, ses protégés, se retrouveront seuls et sans médias».

En attendant, affirme-t-il, les télévisions aiment filmer ces pluies d'abondance, comme les gestes de la générosité de l'Occident distribuant dans les montagnes, auprès des pauvres et des gueux, les produits de sa bienfaisante et condescendante intervention.

Mais il n'y a pas que les politiciens qui soient coupables. Les médias et les «bonnes oeuvres» aussi.

Au Cambodge, Xavier Emmanuelli se rappelle d'un camp situé tout près de la frontière. Ignorant ou feignant d'ignorer les dizaines de milliers de victimes perdues dans l'arrière-pays, les télés défilaient l'une après l'autre dans le camp si près de la capitale, recherchant des scènes et des récits à la mesure de l'effondrement du régime et de la tragédie qu'elles pouvaient enfin découvrir.

«Comme on n'était qu'à quatre ou cinq heures de route de la capitale, tous les médias, journalistes et photographes parvenaient, en partant dès l'aube, à faire leur reportage et s'en retourner sans avoir gâché trop de temps sur le problème. C'est souvent ainsi que l'actualité se bâtit. Le camp le plus proche est le mieux couvert».

Quant aux «bonnes oeuvres», certaines se déployaient, lâchant leur personnel, Bible en main, pour instruire et nourrir également avec les tonnes de riz qui les accompagnaient, pour mieux convaincre.

«Elles nourrissaient d'autant mieux les réfugiés que ceux-ci savaient se convertir opportunément pour accroitre leurs rations, et recevaient, en prime, leur t-shirt portant l'inscription *Jesus Cares* et *Jesus loves me*».

En fait, la situation était devenue tellement ridicule que, dans les camps, on appelait ces missionnaires nouveau genre, *Christian Rice*.

Et puis, «le désastre stimulait les imaginations pour des actions les plus stupéfiantes, suscitant un feu d'artifice, un raz-de-marée de bonté et de charité, tout à coup révélées, mais pas très adaptées tout de même. On voyait des dames d'oeuvres distribuer des jouets et des bons, des caresses et des bizous aux enfants, puis remonter dans leurs voitures et repartir vers la capitale».

La conclusion de ce vieux baroudeur de la médecine de guerre? Tant qu'on confiera la solution des problèmes du monde à des organismes de dames patronnesses, on s'en servira pour soulager la bonne conscience de l'Occident qui, dans le fond, par l'action de ses politiciens, est le premier responsable de tout ce marasme.

LES PREDATEURS DE L'ACTION HUMANITAIRE, Xavier Emmanuelli, Albin Michel.

Un succès rare!

■ Un auteur français réalise depuis quelques semaines un coup double assez peu commun: Michel Jouvet a écrit deux livres qui se retrouvent en effet simultanément sur plusieurs listes françaises des best-sellers, le premier dans la catégorie «fiction», et le second dans la catégorie «essai».

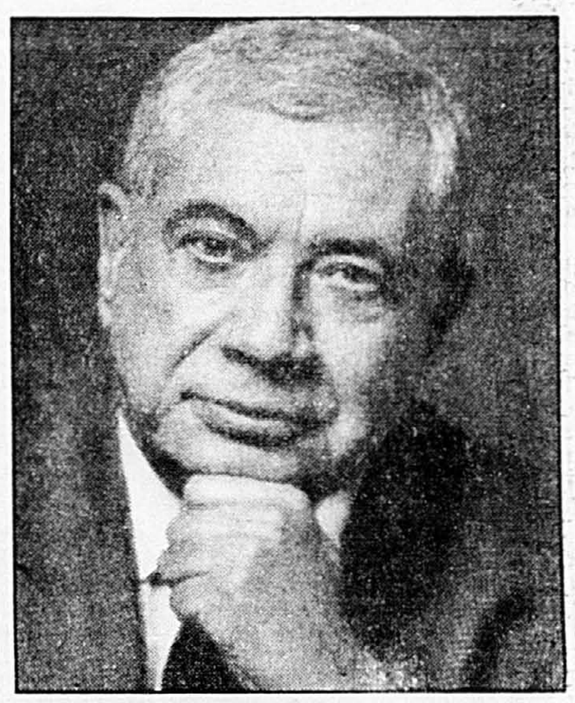




Jouvet, qui habite près de Lyon, est un scientifique spécialisé dans l'onirologie moléculaire et la neurobiologie des états de vigilance (!). Bref, dans l'étude des phénomènes reliés au sommeil, aux différents degrés de l'état de veille et au rêve.

Son essai, fort pertinemment intitulé *Le Sommeil et le rêve*, pose pour principe que le rêve sert à restaurer et à maintenir l'individualité. Le roman, *Le Château des songes*, est une sorte de récit de la vie et des aventures d'un châtelain français dont le journal, pose Jouvet, aurait été retrouvé au fond d'un coffre où il dormait depuis deux siècles.

LE CHATEAU DES SONGES, Michel Jouvet, Editions Odile Jacob, 1992.
LE SOMMEIL ET LE REVE, Michel Jouvet, Editions Odile Jacob, 1992.



Le scientifique Michel Jouvet.



LA BONNE LITTÉRATURE CHEZ VLB ÉDITEUR

Hélène Pedneault
La douleur des volcans
148 pages - *16,95 $*

Des courts textes, comme autant de mémoires vives, qui tissent un lien entre l'enfance et l'âge adulte, notre vie et celle de l'autre, avec leurs joies, leurs peurs et l'inévitable quête d'amour et de solidarité.



Jean Basile
Keepsake 1
145 pages - *16,95 $*

La dimension autobiographique traverse tous ces textes de fiction rassemblés dans ce premier cahier. À travers diverses formes, un «je» s'affirme avec émotion pour dire sa vérité et livrer un témoignage unique dans notre littérature.



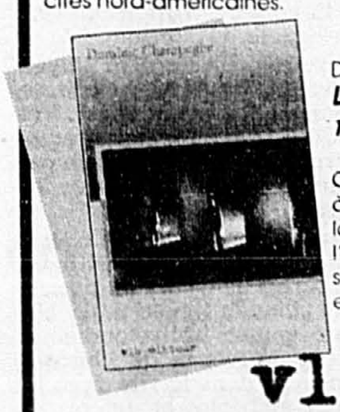
Claude Corbo
Mon appartenance
121 pages - *14,95 $*

Claude Corbo, l'actuel recteur de l'UQAM, entend témoigner dans cet essai de son appartenance et d'un attachement à une culture, celle du Québec, tout en explorant les différents aspects de la condition québécoise.



Raoul Blanchard
Montréal: esquisse de géographie urbaine
281 pages - *24,95 $*

Cette étude magistrale de géographie urbaine, publiée une première fois en 1947 et présentée par Gilles Sénécal, nous fait redécouvrir notre ville, en la situant dans le réseau des grandes cités nord-américaines.



Dominic Champagne
La cité interdite
169 pages - *15,95 $*

Cette fiction dramatique, d'une vérité à la fois admirable et désolante, pose la question de la pérennité de l'engagement révolutionnaire ou social, et de la transmission des idées et des expériences nécessaires.

vlb éditeur
LA PETITE MAISON
DE LA GRANDE LITTÉRATURE

DES PETITS BIJOUX DE PROSE



Jacques Boulerice
Le vêtement de jade
Récits, 118 pages - *14,95 $*

«L'art de l'écrivain, j'ai dû l'écrire à propos du recueil *Apparences* (Belfond, Paris, 1986), autre très grand livre, est un art du regard. (...) M. Boulerice ouvre les yeux, le spectacle des humains et des choses appelle les mots, une musique...» Réginald Martel, *La Presse*



Claire Tourigny
Modeste Taillefer
Récit, 68 pages - *12,95 $*

Ce récit révèle à coup sûr un fort tempérament d'écrivain. Le style de Claire Tourigny est incisif et son imagination, à toute épreuve. Ce texte ne suit aucune mode et le personnage qui l'habite est assez fortement campé pour qu'on ait l'impression de l'avoir croisé dans la rue.

REGARDS NOUVEAUX SUR L'HISTOIRE LITTÉRAIRE

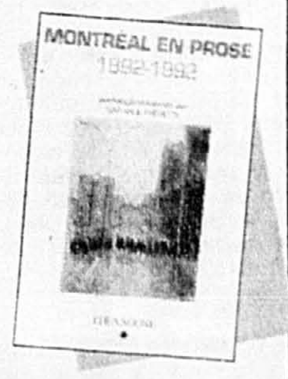
Marie-José des Rivières
Châtelaine et la littérature (1960-1975)
Essai, 378 pages - *22,95 $*

Retracer l'histoire de *Châtelaine*, c'est traverser la Révolution tranquille tout en observant la part faite à la création féminine. Car la littérature était au rndez-vous, de 1960 à 1975, par des nouvelles des meilleurs auteurs, par des chroniques sur les livres. L'histoire littéraire s'est faite aussi dans *Châtelaine*.





Jean Royer
Dans la Maison des littératures
Les vingt ans de la Rencontre québécoise internationale des écrivains
Essai, 128 pages - *16,95 $*



Montréal en prose 1892-1992
Anthologie préparée par Nathalie Fredette
508 pages - *24,95 $*

l'HEXAGONE
LIEU DISTINCTIF
DE LA LITTÉRATURE QUÉBÉCOISE

LA PRESSE/CULTURE

Livres et Galeries d'art

Adjoint au directeur de l'Information: MICHEL G. TREMBLAY

Chef de division: MARIO ROY
Chef de section Evenements speciaux: ALAIN DE REPENTIGNY
Secretaire de redaction: FLEURETTE BÉLANGER
Pupitre: NICOLE BEAUCHAMP, YVES DE REPENTIGNY, MONIQUE PRINCE

Galeries d'art: RAYMOND BERNATCHEZ
Litterature quebecoise: REGINALD MARTEL
Information generale: PIERRE VENNAT

Collaborateurs reguliers:
Essais: MARC-FERNAND ARCHAMBAULT
Information generale: LUCIE COTE
Litterature française: JACQUES FOLCH-RIBAS
Roman policier: GILBERT GRAND
Litterature etrangere: CAROLE-ANDREE LANIEL
Periodiques: MARIE-FRANCE LEGER
Bande dessinee: JOCELYNE LEPAGE
En traduction: CLAUDE MARCIL
Livres pratiques: HUGUETTE ROBERGE
Litterature jeunesse: SONIA SARFATI
Poesie: GILLES TOUPIN

LIVRES



Tout en lisant...

JACQUES FOLCH-RIBAS
collaboration spéciale

L'opéra de l'idéalisme politique

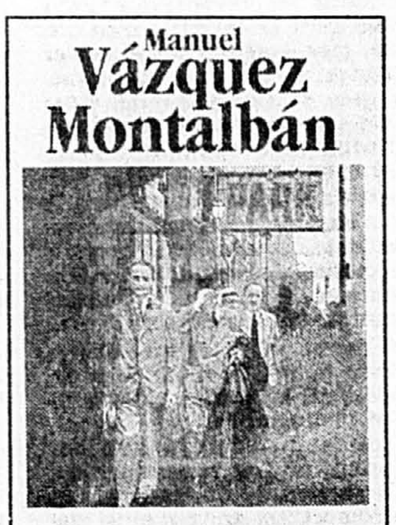
En 1965, un certain Galindez, nationaliste basque, est enlevé en plein New York. Ce curieux bonhomme, long, maigre, vêtu de costumes trop grands pour lui, était un drôle de pistolet. Après la guerre d'Espagne, il s'exila comme tant d'autres et entreprit la poursuite du combat, contre le franquisme et toutes les dictatures, pour le socialisme et surtout pour le nationalisme basque qui établit «un gouvernement basque en exil».

Lui, Galindez, échoua pour commencer en République Dominicaine. Pas de chance, ce pays était mené par un dictateur nommé Trujillo, brute sanguinaire qui exploitait son pays avec la complicité des États-Unis où il s'assurait le soutien de hauts personnages politiques.

Galindez écrivit un livre contre Trujillo. Il s'activa beaucoup. Il devint professeur à New York, on le soupçonna d'être de la CIA, du FBI, et en même temps communiste, et naturellement nationaliste basque. Un mystère épais, ce Galindez.

Son enlèvement à New York, son transport en avion jusqu'en Dominicaine, son assassinat, furent probablement les événements qui déclenchèrent la chute du dictateur dominicain.

Manuel Vazquez Montalban prendra cette aventure pour sujet de ce roman violent, déchirant, qui est aussi l'un des meilleurs que j'aie lus, depuis longtemps, dans le genre espionnage-politique-meurtres en tout genre.



C'est un roman «vrai», fort, complexe, et sans pitié. Tout le monde meurt dans d'atroces souffrances, j'aime autant prévenir. Même les chats de Don Angelito, le petit vieux retraité de la CIA, surnommé Voltaire et qui est un beau salaud comme les autres. Mais pas les chats, bon dieu! Ils n'ont rien fait, eux, laisse-les donc tranquilles, Montalban, tu m'énerves!

C'est un roman atroce, terrible, tout ce qu'on voudra, mais voilà: on ne peut pas le laisser. Un livre noir. Pour ça, oui, pas seulement parce que la moitié de l'action se passe à Miami, et en Dominicaine, avec les bronzés, les métis, les Cubains et les Haïtiens, mais noir de pensée, noir du désespoir de ceux qui ont gardé une foi en l'homme.


L'auteur, Manuel Vasquez Montalban.

C'est une sorte d'opéra de l'idéalisme politique, à la gloire de ceux qui n'abandonnent jamais le combat. Ceux qui acceptent d'aller jusqu'au bout, la torture, et la mort, et dont on ne retrouvera même pas le cadavre, comme Galindez.

La résistance peut-elle être de nature morale? C'est la question qu'un vieux professeur de Yale se pose, et l'une de ses élèves, Muriel Colbert, se lance dans la démonstration. Elle prend pour sujet d'études l'aventure de ce Galindez, elle va fouiller sa vie, enquêter partout, poursuivre un fantôme depuis le Pays Basque jusqu'en Dominicaine. Et Montalban tient son principal personnage, et nous tenons notre héroïne.

Une femme américaine contre le monde entier: ceux qui veulent oublier et ceux qui ne veulent rien savoir, les riches en somme. Ceux que Montalban dans tous ses livres, a décrits et honnis, et qui vont se déchainer, les uns après les autres, contre l'emmerdeuse qui cherche une morale dans la résistance à l'oppression.

Superbe, je vous dis, superbe. Noir comme la saloperie universelle, et par contre-coup lumineux comme le mépris de ceux qui disent non. Il parait qu'il en existe encore. Du moins, aux dernières pages de ce roman.

En même temps paraissent les *Histoires de famille*. Trois récits inédits dans lesquels on retrouvera, parfois, les personnage de Carvalho, ce flic privé, amateur de bouffe, qui rendit son auteur célèbre.

Là encore, une société sans idéal se présente au lecteur grâce au talent tout-à-fait surprenant de Montalban. En quelques mots, il rend les situations les plus subtiles, les amitiés les plus étranges, les mauvaises plaisanteries et les drames brutaux. Ce monsieur est vraiment un grand écrivain.

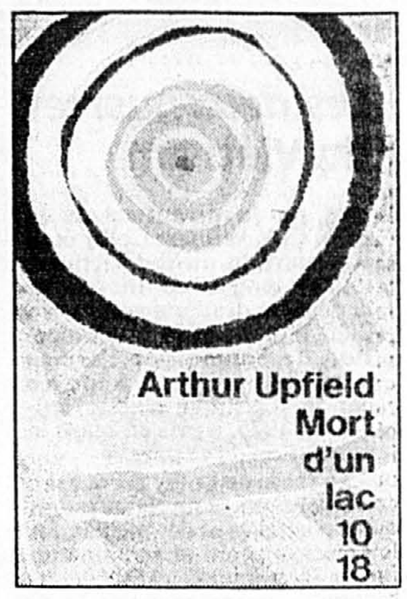
GALINDEZ, Manuel Vasquez Montalban. Roman, traduit de l'espagnol par Bernard Cohen, 448 pages, editions du Seuil, Paris, 1992.

HISTOIRES DE FAMILLE, Manuel Vasquez Montalban. 190 pages, Christian Bourgois éditeur, Paris, 1992.



ROMAN POLICIER





Des polars des quatre coins du monde

GILBERT GRAND

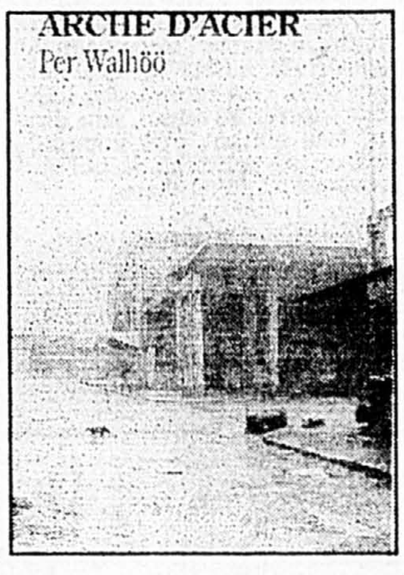
■ Pendant longtemps, des éditeurs paresseux, ou myopes, ont réussi à faire croire que le roman policier était une chasse gardée anglo-saxonne et française. Puis, l'exotisme étant à la mode, voici qu'arrivent soudain des quatre coins du monde des polars surprenants, traduits parfois avec des décennies de retard.

Les esprits chagrins verront dans ce phénomène une autre preuve de la désolante standardisation des modèles culturels dans notre «village planétaire». D'autres souligneront plutôt, comme Paul Auster, que «le polar est, après tout, l'une des formes les plus anciennes et les plus séduisantes de l'art du récit». Universalité ne veut pas forcément dire monotonie, bien au contraire. Tout est affaire de décor, dit le poète. Allez-y voir, vous ne bouderez pas votre plaisir.

• AUSTRALIE — Nom: Napoleon Bonaparte, «Bony» pour les intimes. Profession: inspecteur métis de la police du Queensland. De 1928 à 1963, son créateur, Arthur Upfield, l'a promené — dans trente romans fétiches dont 1018 a entamé la traduction — au coeur du *bush* australien, cette immense région sauvage et désertique, véritable monde hors du monde où cohabitent difficilement éleveurs blancs et tribus aborigènes.

Pour l'avoir parcouru dans tous les sens pendant plus de cinquante ans et y avoir exercé les métiers les plus divers (manoeuvre, trappeur, mineur, berger, cuisinier, juge de paix et explorateur scientifique), Upfield est fasciné par ce pays-continent, dont il décrit avec lyrisme l'étrange beauté. D'où le rythme lent et prenant de ses livres balayés par le souffle des grands espaces, là où le temps semble s'être arrêté.

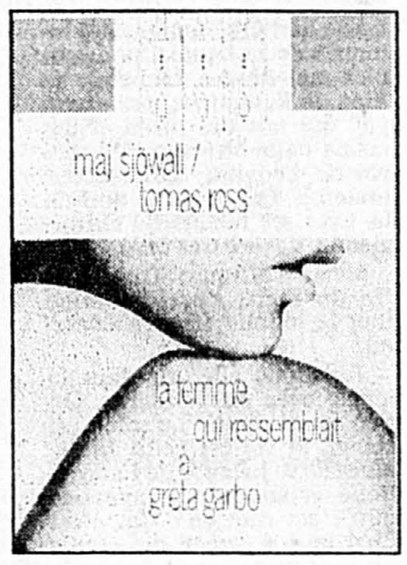
Pionnier du polar ethnologique (dont Tony Hillerman est l'actuel maitre incontesté), Upfield a eu un trait de génie en créant l'inspecteur Bonaparte. De par ses origines métisses et sa formation universitaire, ce personnage aussi affable, patient qu'énigmatique, est «homme de deux tribus», de deux cultures, de deux âmes.



Que — tel à un caméléon — il s'introduise comme dresseur de chevaux dans une ferme où deux femmes de tête suscitent passion et meurtre (*La mort d'un lac*), ou qu'il s'enfonce dans le désert avec un chien et deux chameaux à la recherche d'une criminelle disparue (*L'homme des tribus*), Bony sait à chaque fois mobiliser le meilleur de sa double origine pour triompher des obstacles. Tout en nous apprenant à connaitre et respecter l'aborigène, cet autre frère.

• JAPON — Grand admirateur de Poe et Conan Doyle, Ranpo Edogawa est le fondateur de la littérature policière nippone. De 1922 à 1965, il a ciselé de nombreux récits (Picquier en a déjà publié quatre) où s'entremêlent perversions, cruauté, délires et mises en scène obsessionnelles. Véritable joyau noir, *La bête aveugle* illustre parfaitement sa conception du crime considéré comme voie esthétique: un masseur aveugle, psychopathe fasciné par la perfection du corps féminin, édifie une sculpture monstrueuse aevc les plus belles parties de ses victimes séduites par la promesse de plaisirs sensuels troubles.

Rien de tel parfois qu'un observateur étranger, impartial, pour dévoiler l'âme et les paradoxes d'un pays. Voyez James Melville: attaché culturel britannique à Kyoto et Tokyo pendant une vingtaine d'années, il a choisi habilement de livrer le fruit de ses observations dans une dizaine de romans passionnants mettant en scène le commissaire Otani et ses adjoints de la police de Kobe.



Love hotel, magouille politique et passé occulté par l'armée impériale dans *Le neuvième netsuke*, yakusas, temple shintoiste, sorcellerie et culte du renard dans *Haïku pour Hanae*, ces polars efficaces introduisent le lecteur dans l'intimité de la société japonaise où s'affrontent sans cesse passé et présent, modernité et tradition, repli sur soi et fascination de l'Occident. Plus révélateur et divertissant que bien des essais sociologiques.

• MEXIQUE — Retenez ce nom: Paco Ignacio Taibo II. Ce Mexicain d'adoption est la nouvelle star du polar hispanophone, dont l'essentiel de l'oeuvre reste encore à traduire. Mais si elle est du même calibre que *Ombre de l'ombre*, la critique a raison d'évoquer Dumas, Garcia Marquez et Chandler réunis. Car dans ce roman échevelé, Taibo joue avec maestria de toutes les cordes disponibles (roman picaresque, polar, feuilleton populaire façon XIXe siècle, document historique, etc.).

Située dans le Mexico des années 20 (au lendemain de la révolution avortée de Pancho Villa), l'intrigue fourmille de péripéties et de personnages colorés. On suit avec délectation quatre «mousquetaires» amateurs de dominos (un journaliste de fait divers, un avocat qui défend les prostituées, un poète expert en slogans publicitaires et un Chinois anarcho-syndicaliste) qui tentent de déjouer une conjuration de colonels à la solde de l'impérialisme yankee... Tout un programme!

• SCANDINAVIE — Dans les années 60-70, le couple Maj SjowallPer Walhöö a secoué la littérature policière en créant l'inspecteur Martin Beck, devenu aussitôt l'une des figures mythiques du genre. Les dix romans (disponibles chez 1018) où cet as de la brigade criminelle de Stockholm traine son spleen, sont autant de constats accablants du malaise suédois. Après un long silence consécutif à la mort de son mari en 1975, voici que la grande Maj revient en force, flanquée d'un nouveau collaborateur, le Néerlandais Tomas Ross, avec lequel elle signe *La femme qui ressemblait à Greta Garbo*.

Dans cette intrigue efficace, il est question d'un père à la recherche de sa fille disparue qu'il a reconnue sur une cassette porno, d'un journaliste flairant chantages politique et industriel, de police secrète omniprésente... On le voit, la romancière n'a rien perdu de son aversion à l'égard de la bureaucratie inhumaine, du pouvoir politique et de ses manipulations. Cette réalité inquiétante se trouvait déjà dans les tout premiers polars de Per Walhöö, où elle prenait des dimensions cauchemardesques. Dans *Arche d'acier*, une fraude électorale à l'aide d'une drogue psychotrope dégénère en émeutes, putsch médico-policier et exécutions sommaires d'opposants... Brrr.

L'HOMME DES TRIBUS et MORT D'UN LAC, Arthur Upfiled. 288 et 282 pages, 1018 nos 2226 et 2227.

LA BETE AVEUGLE, Ranpo Edogawa. 126 pages, Editions Philippe Picquier.

LE NEUVIEME NETSUKE et HAIKU POUR HANAE, James Melville. 190 pages chacun. Editions Philippe Picquier.

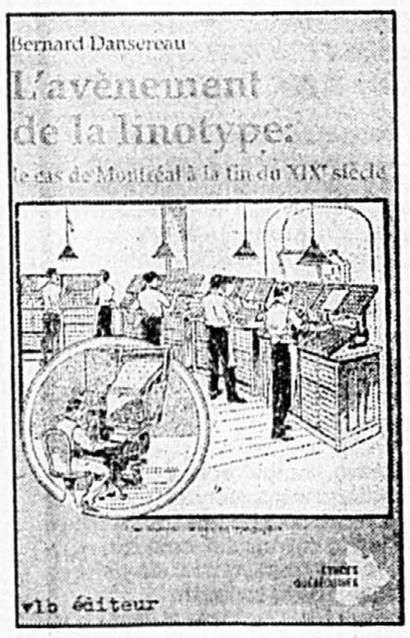
OMBRE DE L'OMBRE, Paco Ignacio Taibo II. 248 pages, RivagesNoir no 124.

LA FEMME QUI RESSEMBLAIT A GRETA GARBO, Maj Sjowall et Tomas Ross, 288 pages, Christian Bourgois.

ARCHE D'ACIER, Per Walhoo, 196 pages, Le Mascaret.

Un pan d'histoire dans l'imprimerie

PIERRE VENNAT



■ Si *La Presse* est devenue le grand journal que l'on connait, c'est que sa fondation, en 1884, et les dix ans qui suivirent, coïncident avec l'implantation, à la fin du XIXe siècle, de la linotype dans les salles de composition des journaux.

«Du coup, l'industrie de l'imprimerie est passée du petit atelier artisanal au bâtiment divisé en multiples ateliers où se trouvent des machines nombreuses et fort complexes qui nécessitent d'énormes investissements financiers».

L'histoire des journaux s'écrit presque toujours à partir de biographies de journalistes ou de thèses socio-politiques sur leur contenu idéologique. Rarement l'aborde-t-on sous l'angle technologique ou via l'imprimerie. C'est pourtant ce que vient de faire un jeune chercheur, Bernard Dansereau, qui a publié *L'avènement de la linotype: le cas de Montréal à la fin du XIXe siècle*, chez VLB éditeur.

L'inauguration de la première linotype au *New York Herald Tribune*, le 3 juillet 1886, marque généralement le début de la mécanisation des ateliers de composition. Au printemps 1891, une entente intervient entre la Mergenthaler Printing Compagny, d'une part, et John Redpath Daigalt de Montréal, d'autre part, pour la production et la commercialisation de la machine à composer linotype au Canada.

Les conséquences de l'avènement d'une nouvelle technique dans l'imprimerie au XIXe siècle sont multiples. L'ampleur et la vitesse de son implantation dans les ateliers des quotidiens prouvent bien qu'elle répondait à des attentes pressantes. Grâce aux presses rotatives, à la clicherie et aux machines à composer, la voie est ouverte à la création des grands journaux modernes.

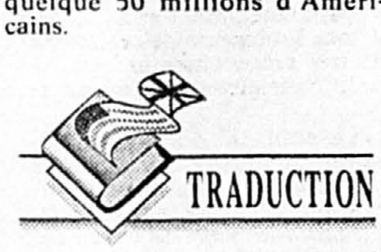
L'AVENEMENT DE LA LINOTYPE: LE CAS DE MONTREAL A LA FIN DU XIXe SIÈCLE, Bernard Dansereau. VLB éditeur.

Entre potins et ragots, roman et scénario

CLAUDE MARCIL
collaboration spéciale

■ Pour aimer *Walter Winchell*, il ne faut que quelques prérequis: avoir raffolé des potins et des ragots américains dans les années 30 et avoir été parfaitement bilingue à cette époque. Cette clientèle finement ciblée par l'éditeur devra en plus faire confiance à ces quelques lignes au dos de la pochette: «D'une forme extraordinairement inventive, à mi-chemin entre le roman et le scénario, *Walter Winchell* se lit comme de la prose mais s'impose comme un film.»

Walter Winchell a été le roi des cancans, le Coco Léopold de l'Amérique des années 30 et 40. D'abord vendeur de journaux puis danseur à claquettes, il avait le don de glaner toutes les informations croustillantes sur les vedettes à la mode. Il devint le plus célèbre et le plus vénéneux des chroniqueurs mondains s'abreuvant à même le crime et le showbusiness. Sa chronique était publiée six jours par semaine dans un millier de journaux et lue par quelque 50 millions d'Américains.



Plus nombreux encore étaient les auditeurs de son émission de radio hebdomadaire diffusée directement de sa table du Stork Club, le cabaret new-yorkais le plus célèbre de l'époque. Il était l'ami du président Roosevelt, du directeur du FBI et l'ennemi de ceux qui, par milliers, le craignaient.

Vaniteux et méprisable, on ne pouvait admirer que son opposition farouche à Hitler, Mussolini et autres fascistes. La télévision lui porta un coup mortel et, à la fin des années cinquante, il n'avait plus aucune audience. J'aurais aimé haïr un tel personnage, l'un des hommes les plus puissants de son temps, mais l'auteur ne m'en a pas donné l'occasion.

Un roman en prose

Dans sa longue préface, Michael Herr écrit: «Il doit donc s'agir d'un roman en prose. Vous pouvez appeler cela un scénario qui se présente comme un roman, qui se lit comme un roman, mais qui se déroule comme un film. C'est peut-être une forme complètement originale ou le renouvellement d'une forme ancienne ou une forme hybride. C'est peut-être juste un roman avec une caméra au-dedans.»

L'auteur se sert de ce vocabulaire comme l'ivrogne d'un lampadaire, beaucoup plus pour se soutenir que pour nous éclairer. Ce que ça veut dire, c'est qu'il a mélangé un scénario et un roman. Nous pouvons donc lire: «New York le soir. Walter est dans la boutique d'un coiffeur, entouré d'A.P. et de familiers.» «Un homme écoutant l'émission dans sa voiture qui traverse le pays. On voit la voiture minuscule dans un plan aérien, et les phares éclairant la nuit. On entend la voix de Walter autoritaire, insistante, hypnotique.»

Ce procédé est d'autant plus ennuyeux que l'auteur fait de brèves allusions à Owney Madden, Vincent Coll, Lepke Buchalter et autres criminels de l'époque en présumant que le commun des lecteurs sait de qui il s'agit.

Ne doutant de rien, il a écrit dans la préface: «Ma plus haute ambition est qu'il soit un divertissement dans la lignée de la biographie épique hollywoodienne, où les demi-teintes de l'histoire s'épanchent dans le rire avec les nuances multiples et amères du noir.» Michael Herr ne devrait écrire que des préfaces.

WALTER WINCHELL, Michael Herr. Julliard, 1992



Walter Winchell, qui fut pendant 30 ans le chroniqueur de journaux et de radio le plus lu et le plus écouté des États-Unis, photographie en 1972. PHOTO AP

LIVRES

La magie d'un conte philosophique

RÉGINALD MARTEL

■ La quatre de couverture en dit long, en peu de mots, sur l'immense liberté de moyens que la littérature permet au créateur. Celui-ci en l'occurrence est réalisateur de télévision (intelligente): *«S'il lorgne du côté du roman, c'est qu'avant d'en écrire la première ligne, il n'a pas eu à tenir compte des peaux de chagrin que sont les budgets de production.»* S'il eût fallu! Allez donc offrir à Dieu, qui a pris sa retraite il y a belle lurette, un rôle discret, une utilité presque; Il se moquera de vous, créateur de rien du tout, ou bien Il salera la note. Ajoutez le coût des rôles principaux, des figurants, des décors et de tout le bataclan: cela devient prohibitif. Vous êtes condamné à écrire un petit roman triangulaire, mari, femme et amant, comme on les aime encore à Paris, dit-on.

M. François Barcelo, qui fut un temps le Cecil B. De Mille du roman québécois, se félicitait un jour de pouvoir convoquer sur-le-champ une armée de 100 000 hommes, de la disposer malicieusement dans l'espace romanesque et, à sa guise, de la décimer en une demi-page. M. François Jobin n'en mène tout de même pas aussi large. Il économise sur les personnages et il prend bien soin de congédier chacun, quand il a cessé d'être utile. Reste le protagoniste, le petit Max, pour lequel il a de grandes complaisances, comme il arrive quand on invente pour quelqu'un d'autre le destin qu'on aurait secrètement voulu sien.

Une question suffit

Ce qui pourtant retiendra les lecteurs pendant plus de deux cent cinquante pages, malgré la tentation occasionnelle de changer d'air un peu, c'est moins le destin de Max que la drôle de question qui le fait quitter son minuscule village pour aller chercher, jusqu'aux confins du vaste monde, une improbable réponse: quel est le sens de la vie? La trouvera-t-il? Pour le savoir, il suffit de faire avec lui le voyage. Mais attention! Il ne s'agit pas de tourisme de luxe, mais bien d'une aventure, avec ce que le mot suggère de risque. Aventure spirituelle surtout, assez ambitieuse pour qu'on puisse qualifier *Max ou le sens de la vie* de conte philosophique.

LITTÉRATURE QUÉBÉCOISE



En son âge tendre, Max ne sait pas encore que les humains sont bêtes et méchants. Dès qu'il quittera son village de Privilège-sur-Sonatine, cocon doux pour peuple sans histoire, dans l'espoir de trouver ailleurs la réponse à la question que l'on sait, on se chargera vite, même s'il n'en demande pas tant, d'étaler sous ses yeux, et même de l'en menacer, cette bêtise et cette méchanceté. Il s'en tire plutôt bien, parce que Dieu Lui-même et un ange sont en congé de ciel et n'ont rien de mieux à faire que de parer les coups les plus vicieux qui pourraient interrompre la quête du petit. Est-ce fatigue? paresse? foi en l'humain? Dieu ne se force pas beaucoup et Max n'échappe que de justesse aux pièges dans lesquels il se jette naïvement.

La morale? eh oui!

L'ange serait plus efficace, car c'est un tendre, mais chez lui le respect de l'autorité — il y a des gens comme ça — l'emporte toujours sur la compassion qui lui ferait éviter à Max les dangers vers lesquels sa curiosité et son innocence le poussent. Le garçon est donc un héros, un dur et un pur, qui ne devra rien à personne et qui ira jusqu'au bout de sa route. Les rencontres seront nombreuses et, d'une certaine manière, utiles. Si personne n'a la fameuse réponse, chacun peut enseigner quelque chose à l'enfant. On songe un peu, mais dans un registre différent, moins simpliste en tout cas, à la balade du Petit Prince depuis son astéroïde jusqu'au désert. Tel personnage éclairera Max sur la cruauté des forts (et sur celle des faibles), tel autre sur le triomphe nécessaire, encore que parfois tardif, de la vérité sur le mensonge.

Mais c'est affreusement moral! dira-t-on. Eh oui! Et pourquoi pas? Surtout que ce conte philosophique ne fait pas l'économie de ce qui rend une lecture agréable: richesse du vocabulaire (et si un mot n'existe pas, il suffit de l'inventer), légèreté et finesse d'un style qui pourtant exprime des sentiments et des idées très profonds, subtil dosage de fantaisie et d'humour et enfin, tension dramatique suffisante pour ramener au livre le lecteur qui s'est momentanément fatigué de la magie de M. François Jobin. Ce nouvel écrivain, qui n'est plus un jeune certainement, s'affirme tout de suite comme artiste compétent. On lui reprochera peut-être de mettre dans la tête d'enfants (et de lecteurs) innocents des questions dont il ignore les réponses. Il répondra, s'il est sage, que le sens de la vie, c'est de le chercher.

MAX OU LE SENS DE LA VIE, François Jobin. Roman, 265 pages. Collection Littérature d'Amérique, éditions QuébecAmérique, Montréal, 1992.

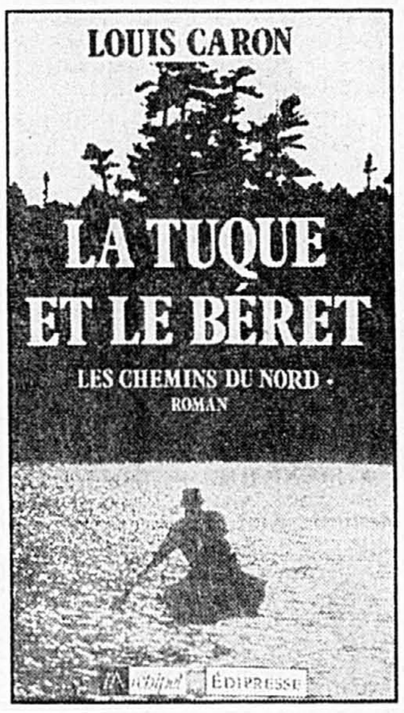
La vérité du peuple... sans ciment romanesque

RÉGINALD MARTEL

■ M. Louis Caron est féru de cette histoire qu'on appelle petite et qui, parfois mieux que la grande, sait extraire du passé tout son sens. À ce jour, rien ne l'a fait dévier de son propos premier, qui est de témoigner des heurs et malheurs du peuple québécois. D'autres écrivains croient que l'inspiration romanesque se trouve partout, ailleurs surtout; c'est leur affaire, qu'ils mènent assez bien. Pédagogue malgré lui, peut-être, M. Caron préfère consigner patiemment tout ce que notre refus de nous-mêmes risque de laisser moisir dans quelques mémoires de plus en plus oublieuses.

Une telle entreprise ne va pas sans dangers. On a vu, à l'occasion du vingtième anniversaire des sinistres Événements d'octobre, des romanciers compétents échouer dans leur tentative de provoquer la rencontre des faits et de la fiction. M. Caron s'en était tiré mieux que les autres, bien qu'il fût lui aussi porté par la colère légitime, mais mauvaise conseillère, que la bassesse politicienne avait provoquée. En livrant ces jours-ci le premier volet d'un nouveau roman, l'écrivain montre qu'il n'a pas résolu pour autant les difficultés propres au roman historique.

Il a voulu illustrer l'histoire de ces entrepreneurs, issus de milieux modestes, qui dans la première moitié de ce siècle ont construit des empires arrachés aux forêts de la Mauricie. Là où dominaient des sociétés étrangères, ces hommes de courage et de foi décidaient de prendre la place qui revenait de droit aux fils du pays. Cette histoire est une épopée, elle mérite d'être célébrée. Malheureusement, *la Tuque et le Béret* est un «roman» qui n'a pas trouvé son genre, parce que le ciment qui devait en intégrer les divers éléments n'a pas pris. Que s'est-il passé?



Nous sommes à l'époque où va se terminer le règne du Premier ministre Maurice Duplessis. Un peintre français, Henri Ramier, est en visite au Québec. Il rencontre l'abbé Albert Tessier, personnage bien réel celui-là, qui dirigea les Écoles ménagères et qui fut un des premiers artisans de notre cinéma documentaire. Celui-ci lui fera connaître à son tour l'entrepreneur Félix Métivier, parti de rien et qui a fait fortune dans l'exploitation forestière. Métivier réservera à Ramier un accueil fruste et chaleureux.

Un géant par défaut

La naissance de l'amitié entre Ramier et Métivier aurait pu être au coeur du propos romanesque. Les deux hommes sont du même âge, la cinquantaine, et ils partagent, malgré leurs origines bien différentes, des expériences qui se ressemblent un peu. Pour que prissent forme des liens entre ces deux-là, il aurait fallu que Ramier, homme de réussite lui aussi, pût témoigner davantage de ses propres expériences. Plutôt que d'être le simple déversoir des confidences — d'ailleurs rares — de Métivier, il eût pu accéder ainsi au rang de personnage. Il ne s'en approche pas du tout, ce qui chagrinera sans doute les lecteurs français de M. Caron.

Si peu entouré, Métivier a forcément l'air d'un géant. Il serait un plus beau géant encore si on lui connaissait, à part la capacité de travail et le respect de ses ouvriers et employés, quelques-unes de ces faiblesses qui font mieux ressortir les hautes vertus. Je ne sais pas, moi: des tendresses non avouées, par exemple, un bon coup dont il n'est pas trop fier ou, pourquoi pas? un fantasme canaille. En somme, quelque chose qui l'humaniserait un peu. On comprend que M. Caron, pour noircir ses deux cents pages, ait dû chercher ailleurs que chez Métivier la substance de son roman.

Il a trouvé, mais en quittant complètement l'univers de la fiction. Il expose ainsi, avec la précision d'un historien chevronné, les conditions matérielles de l'exploiration forestière. Il n'oublie pas de décrire en passant la nature vierge, ni les efforts d'adaptation qu'elle exige des bûcherons, draveurs et autres travailleurs de la forêt. Et puisque la vie de ceux-là est dure, et les loisirs minimaux, l'occasion est belle de reprendre les chants, contes et légendes qui, le soir dans les chantiers, maintenaient les hommes en contact avec leur culture.

M. Louis Caron, c'est connu, est un fameux conteur. Quand on lit ses histoires, on a l'impression de les entendre. C'est que jamais il ne sacrifie l'authenticité de son propos à quelque prétention de nature exclusivement esthétique. Son oeuvre, dont les qualités stylistiques sont pourtant manifestes, appartient à la littérature populaire. Non pas celle qui veut plaire à tout le monde et qui appartient au commerce plus qu'à l'art, mais celle qui se fonde principalement sur la vérité du peuple. Quand la fiction refuse de s'insinuer dans les interstices de cette réalité humaine, c'est un pari perdu.

LA TUQUE ET LE BERET — Les Chemins du Nord I, Louis Caron. Roman, 204 pages. Collection «Paroles d'hommes», editions de l'Archipel (Paris) et Edipresse (Montreal), 1992.

L'actualité au coeur de la fiction de Don DeLillo

LUCIE CÔTÉ
collaboration spéciale

■ Depuis 20 ans, Don DeLillo écrit des livres passionnants, intelligents et accessibles à la fois, où abondent les dialogues délicieux, souvent pleins d'humour (par exemple dans *Americana*, son premier roman dont l'écrivain, aujourd'hui magnifiquement en possession de ses moyens, n'a même pas à rougir).

TRADUCTION

Des livres dont les images ont souvent une force stupéfiante, qui emportent le lecteur, et avec en plus une rare qualité d'écriture, des phrases aux longues énumérations, des descriptions d'une grande puissance évocatrice et une construction soignée et très maîtrisée.

Il y a plusieurs constantes, mais toujours renouvelées, dans l'oeuvre de ce très grand romancier américain dont Actes Sud publie simultanément le premier et le dixième (et plus récent) romans: *Americana*, d'abord publié aux États-Unis en 1971 et *Mao II*, paru l'an dernier et qui vient de remporter le prix américain Pen-Faulkner (disponibles ici à la fin de la semaine).

Il y a sa fascination pour l'histoire et la politique et sa façon de traiter certains grands événements qui placent déjà cet écrivain dans une classe à part. Depuis *Libra*, son neuvième roman et le premier de ses ouvrages de fiction à utiliser, en 1988, des personnages réels de l'histoire — Lee Harvey Oswald, John F. Kennedy — DeLillo choisit des thèmes très actuels qui s'incorporent à merveille dans sa fiction et poussent en même temps à la réflexion. De plus, à cause de son choix de sujets, Don DeLillo décrit une Amérique souvent violente, faite de secrets, de mystères, de disparitions, de mensonges et de complots.

Il y a aussi sa passion pour la chose écrite qui s'est exprimée de façons diverses dans ses romans: Oswald, le personnage central de *Libra* (publié par Stock en français), était dyslexique; l'alphabet est au coeur de *Les Noms* (chez Actes Sud), un roman superbe de poésie, sans doute le plus beau de Don DeLillo, où une secte choisit pour victimes de ses sacrifices des personnes dont les initiales correspondent au lieu où elles se trouvent.

Et dans *Mao II*, dont le titre est inspiré d'une oeuvre d'Andy Warhol (présente comme un motif récurrent dans le livre et reproduite en partie sur la couverture très réussie de la version originale, qui a d'ailleurs gagné un prix de graphisme), le personnage principal, Bill Gray, est un écrivain, mais un mythe d'écrivain, toujours célébré même s'il ne publie plus depuis des années parce qu'il réécrit sans cesse le même livre sans jamais parvenir à l'achever.

Aucune histoire gratuite

Dans les romans de Don DeLillo, qui exigent beaucoup du lecteur, aucun élément n'est insignifiant; des histoires qui semblent très éloignées l'une de l'autre finissent par s'emboîter, par être étroitement associées et jamais gratuitement, comme si l'auteur réussissait toujours à explorer toutes les possibilités d'un thème.



Par exemple, *Mao II* s'ouvre sur la scène extraordinaire d'un mariage collectif de 13 000 disciples de Moon au Yankee Stadium. Des parents cherchent à repérer leur fille dans cette marée humaine qui aura un écho plus tard dans le roman avec d'autres incidents comme le délire de la foule au moment des funérailles de Khomeiny. Plus tard aussi, cette même jeune fille habitera chez le très solitaire Bill Gray. Gray, un écrivain reclus, dont le visage n'a pas été photographié depuis 30 ans, accepte de recevoir Brita Nillson, une photographe qui ne prend que des écrivains pour sujets. L'écrivain sans visage, dont la discrétion a longtemps obsédé ses admirateurs, accepte enfin d'être photographié mais ce sera pour mieux disparaître.

Constatant toutes les précautions prises pour la mener à la maison de Gray, la photographe remarque: *«J'ai l'impression qu'on m'emmène voir un chef terroriste dans son repaire secret en montagne.»* Et plus tard, ce tragique et sublime personnage d'écrivain s'interroge devant elle: *«Il y a un curieux noeud qui lie les écrivains aux terroristes. En Occident, nous devenons des effigies célèbres à mesure que nos livres perdent le pouvoir de façonner et d'agir. Est-ce que vous demandez à vos écrivains ce qu'ils en pensent? Il y a des années, je croyais qu'un romancier pouvait modifier la vie intérieure de la culture. Maintenant, les fabricants de bombes et les tueurs se sont emparés de ce territoire. Ils effectuent des raids sur la conscience humaine. Ce que faisaient les écrivains avant d'être tous annexés.»*

Il sera donc logique que, à la demande de son éditeur, Bill accepte de prendre la place d'un jeune poète suisse inconnu détenu en otage au Liban, ce qui précipitera sa disparition. Mais pas comme on pourrait le penser...

MAO II et AMERICANA, Don DeLillo. Traduits par Marianne Veron, Arles, Actes Sud, 1992



La vie des livres

PIERRE VENNAT

Le pouvoir des mots

C'est la semaine du «pouvoir des mots»!

Depuis hier, et jusqu'à samedi, le Conseil des arts du Canada, dans le cadre du Festival national du livre invite la population de toutes les régions du pays à prendre part à la grande fête de la littérature canadienne.

Sous le thème *Le pouvoir des mots*, la 14e édition de cette manifestation veut rallier écrivains, libraires, bibliothécaires et enseignants à créer des activités littéraires visant à mieux faire connaître les livres, les périodiques et les écrivains canadiens.

Hasard ou pas, ce Festival coïncide avec la 20e Rencontre québécoise internationale des écrivains, qui se déroule à Montréal jusqu'à mardi et avec le Salon du livre de Québec qui, lui, débute mardi pour se poursuivre jusqu'à dimanche prochain.

À Montréal, l'Association des éditeurs anglophones du Québec en profite pour tenir au Faubourg de la rue Sainte-Catherine le premier mini-Salon du livre anglophone de Montréal, vendredi et samedi prochains.

Par ailleurs, pour la première fois, Loisir Littéraire du Québec participe également au Festival en recevant l'auteure Anne Dandurand, cet après-midi, à la Maison de la culture du Plateau Mont-Royal.

Quelque 500 écrivains de tout le Canada célébreront donc cette semaine la grande vitalité des lettres et de l'édition au Canada en participant à plus de 800 lectures publiques dans divers endroits du pays. C'est ainsi que, par exemple, Dany Laferrière sera l'invité spécial du Salon du livre de Vancouver et qu'il participera, plustard au cours de la semaine, à des manifestations littéraires à Québec et Rivière-du-Loup.

Le prix François-Albert Angers

C'est le weekend prochain, à Saint-Hyacinthe, que se tiendront les États généraux de la coopération. Ce n'est donc peut-être pas étonnant que la revue *Coopératives et Développement*, publiée par le Centre interuniversitaire de recherche, d'information et d'enseignement sur les coopératives, se soit vue accorder le prix François-Albert Angers, remis annuellement par la Ligue d'Action nationale et le Mouvement Desjardins pour la meilleure publication traitant de coopération en 1991. D'autant plus que ladite revue a, en 1991, publié deux numéros thématiques consacrés, justement, à l'État de la coopération au Québec.

Des logements pour les écrivains

L'Union des écrivaines et écrivains québécois n'est pas à court de projets. Après celui de la transformation de l'ancien logement du cinéaste Claude Jutra, carré Saint-Louis, en Maison des écrivains, voici qu'on envisage la possibilité de logements pour les écrivains, à Montréal et d'un appartement pour les écrivains québécois de passage à Paris.

C'est l'an dernier que l'Uneq a discuté avec des représentants élus de la ville de Montréal, afin que, à l'instar des autres grandes villes du monde, une partie de ses logements à coûts modiques soit systématiquement réservée aux écrivains et aux artistes, et ce, selon leurs besoins professionnels et avec les espaces requis pour bureaux, bibliothèques et ateliers.

L'Uneq a initié ce mouvement qui est en pleine phase exploratoire. Ce que l'on sait, c'est que la proposition a été bien accueillie et que des responsables de la CIDEC se sont mis sérieusement à l'étude du projet.

En ce qui concerne le projet parisien, l'Uneq s'est demandée pourquoi les écrivains québécois n'auraient pas un appartement à Paris. L'Uneq ayant obtenu de la Société d'habitation de Montréal un logement dans l'édifice Le Rigaud, en face de la station de métro Sherbrooke et juste à côté du carré Saint-Louis, a proposé à la Société des Gens de Lettres de France de faire de même de leur côté, de façon à ce qu'écrivains parisiens et montréalais puissent établir un système d'échanges entre les deux organismes.

Le projet fut si bien agréé que la société littéraire française a offert, en contrepartie, un appartement, boulevard Raspail, à Paris. On a les murs, reste l'argent pour y vivre. Le projet est à l'étude et il est question que cet appartement puisse servir à trois écrivains différents par année, un pour six mois, les deux autres pour trois mois.

La justice des palais...

YVES BOISVERT



■ Rodolphe Morissette s'est imposé depuis quelques années déjà comme un maître du reportage judiciaire au Québec. En poste au Palais de justice de Montréal depuis 1984, ce docteur en philosophie passé au journalisme en 1977 (d'abord pour *Le Devoir*) s'est employé à faire du reportage judiciaire un genre distinct des «faits divers» et des «nouvelles de police» avec lesquels on le confond encore trop souvent.

C'est que, explique le reporter du *Journal de Montréal*, «les reporters judiciaires ont longtemps succombé au même piège, celui de traiter des affaires judiciaires sur le mode du «fait divers» entendu étroitement comme une «histoire cocasse»: Une bouteille de seven-up lui éclate au visage et lui crève un oeil (etc.).»

En même temps que certains médias découvraient la «vraie nature et la profonde richesse du fait divers» et trouvaient de nouvelles façons de les rapporter, le reportage judiciaire devenait un secteur aux contours bien précis: il a pour mission de «couvrir» et de surveiller cette branche de l'État qu'est le judiciaire.

Les médias sont dans les palais de justice «les yeux et les oreilles des citoyens, comme il le sont au Parlement», écrit Morissette dans *La Presse et les tribunaux*, un ouvrage considérable paru récemment et qui aborde tous les aspects des relations pas très amoureuses entre l'appareil judiciaire et les journalistes.

«La publicité des procès forme une garantie contre un État totalitaire; elle contribue à sauvegarder la démocratie», écrit-il. Il convient aussi de citer l'exjuge en chef Brian Dickson, de la Cour suprême: «Dans l'ombre et le secret, de sombres visées et des maux de toutes formes ont libre cours. Les freins à l'injustice judiciaire sont liés à la publicité. Là où il n'y a pas de publicité, il n'y a pas de justice. (...) Elle fait en sorte que celui qui juge est lui-même en jugement.»

Convaincu de la légitimité et de la spécificité du reportage judiciaire, le lecteur peut ensuite suivre Morissette en toute confiance dans les sentiers cachés de la justice.

Le livre est un guide et un programme de travail étonnamment complet pour le futur reporter judiciaire: les sources, la méthode de travail, les règles à ne pas transgresser (indispensable dans les salles de rédaction!), la rédaction (près de 100 pages!)... Tout y passe.

Mais ce qui intéressera autant les journalistes que le public curieux de la chose judiciaire, c'est en particulier le chapitre sur «les limites de la transparence du système judiciaire». Morissette fait explorer au lecteur la face cachée de la chronique judiciaire.

L'image déformée que renvoit la presse du judiciaire y trouve correction. Par exemple, contrairement à ce qu'on peut penser, le procès — et surtout pas le procès devant jury — n'est pas la règle dans la justice criminelle: à peine dix p. cent des affaires ne se terminent pas par un plaidoyer de culpabilité. Dans la vaste majorité des cas, l'avocat de l'accusé négocie une peine avec le ministère public, entente qui sera en général entérinée par un juge, le tout dans la plus grande discrétion.

Au total, un ouvrage rigoureux et très documenté, écrit dans une langue claire. À coup sûr, il fera partie des bibliographies des cours de journalisme et de la bibliothèque de tous ceux qui s'intéressent au judiciaire.

LA PRESSE ET LES TRIBUNAUX: UN MARIAGE DE RAISON, Rodolphe Morissette. Editions Wilson et LafleurQuebecor, 543 pages.

GALERIES D'ART

Exposition inoubliable d'oeuvres des «interdits»

RAYMOND BERNATCHEZ

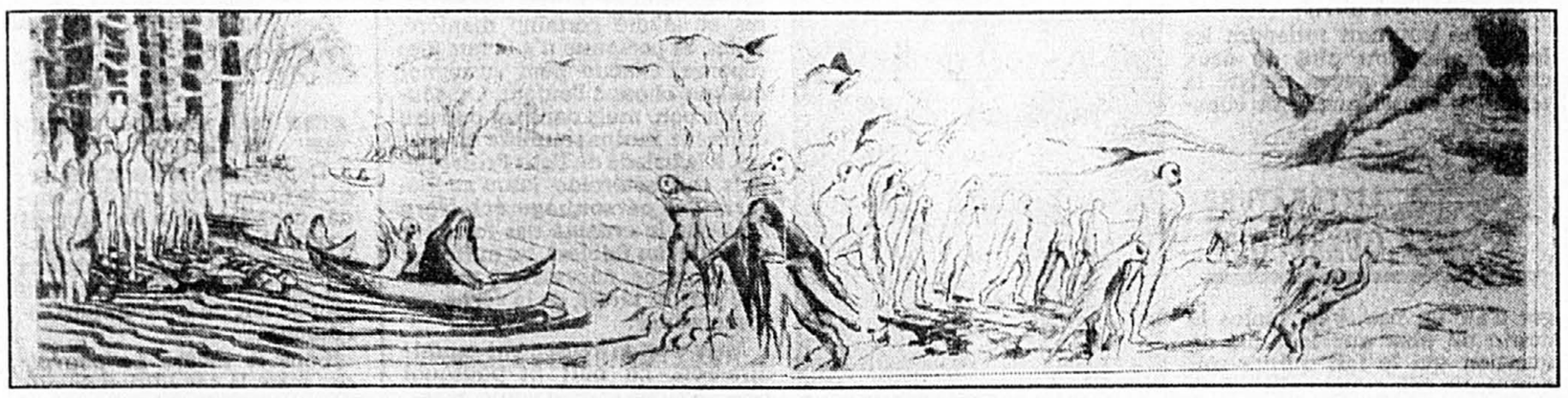
■ L'une des plus belles choses qui soient arrivées à Montréal au cours des 15 dernières années, c'est la mise en place du réseau des maisons de la culture dans les quartiers de la ville.

Les maisons de la culture présentent régulièrement des expositions et, de temps à autre, elles doivent offrir aux gens du quartier une exposition montée avec du «matériel régional», c'est-à-dire qu'elles doivent créer un événement lié au patrimoine du quartier.

La maison de la culture Mercier est localisée au 8105 est, rue Hochelaga, à proximité de l'hôpital Louis-Hippolyte-Lafontaine qui accueille et abrite des «psychiatrisés».

On appelait autrefois cette institution St-Jean-de-Dieu et on disait que c'était un asile d'aliénés. Avec le temps le vocabulaire a changé. Les bâtiments également, puisqu'ils ont été ravagés déjà par un incendie.

Les photos jaunies et les textes d'accompagnement nous apprennent que St-Jean-de-Dieu était un vaste domaine autosuffisant, géré par des religieuses. Les terres qui s'étalaient jusqu'au St-Laurent et qui étaient inondées lors des grandes crues printanières, étaient alors cultivées et fournissaient ce qu'il fallait pour nourrir les pensionnaires.



«Hommage à Magritte» de Diane Lenoir, fusain sur papier journal (4 pieds x 6 pieds). PHOTOS JEAN-YVES LÉTOURNEAU

Parmi les pensionnaires, des aliénés provenant de familles riches et qui bénéficiaient d'un mode de vie enviable comparativement au régime imposé à la majorité. Parmi les pensionnaires, des artistes, des poètes, un poète surtout, Émile Nelligan.

On apprend que l'on diffusait publiquement en 1886, sur les places publiques de Montréal, la liste des noms de ceux qui étaient «interdits» pour raisons de démence, d'alcoolisme ou d'incapacité à administrer leur fortune en bon père de famille. L'interdiction signifiait que les marchands ne pouvaient faire des affaires avec les «interdits», ni leur vendre, ni leur acheter, ni leur prêter quoi que ce soit.

On apprend que les «bonnes soeurs» avaient découvert en 1920 que l'on pouvait calmer les esprits des agités en leur faisant faire de la peinture et du dessin. Ce que l'on appelle aujourd'hui une thérapie occupationnelle.

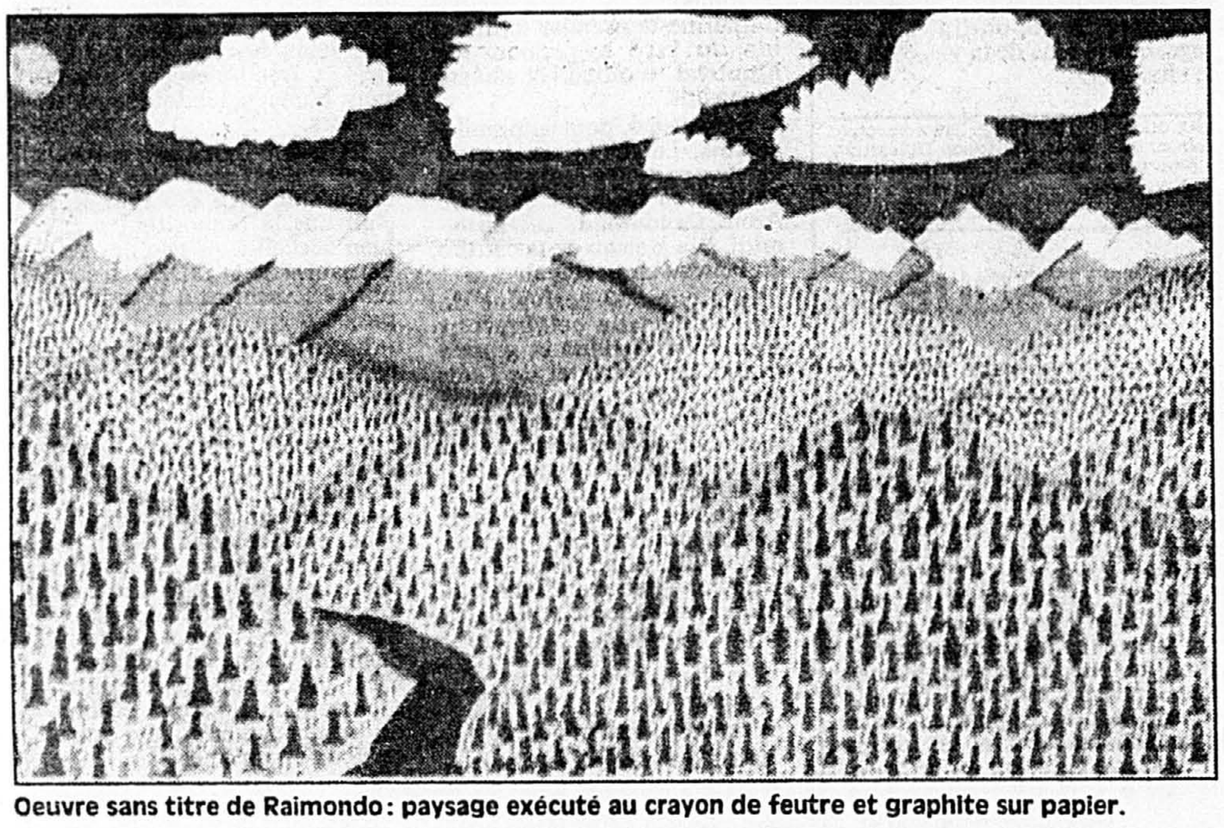
Nous apprenons en fait tant de choses dans le volet historique de l'exposition que cela justifie le déplacement.

Mais il y a autre chose, une autre dimension fascinante. Les bonnes soeurs ont un jour cessé d'occuper le temps et les esprits de leurs pensionnaires avec le dessin et la peinture. On a redécouvert le mode d'emploi, en 1960, pour le perdre de nouveau en 1976. Or depuis trois ans, Suzanne Hamel, une dame formidable (on le sait parce que nous pouvons la voir en plein boulot sur un document magnétoscopique), a rétabli cette activité.

Une vingtaine de patients, de psychiatrisés, participent une fois par semaine à un atelier libre de création. On ne leur impose rien. Ils dessinent, peignent, sculptent comme bon leur semble.

Le résultat d'une partie de leur travail est présenté au public. C'est le deuxième volet de l'exposition consacré à «l'art brut», instinctif, par opposition à «art par trop encadré».

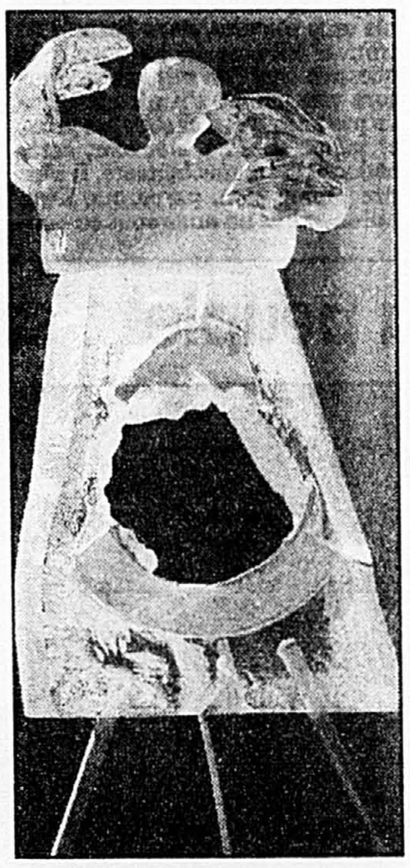
Sur le document magnétoscopique, certains «patients» expliquent les motifs qui les incitent à participer aux ateliers. «J'ai besoin de la peinture pour m'exprimer, pour continuer à vivre», dit l'un d'eux. Ils ont besoin de s'exprimer visuellement parce qu'il n'y parviennent pas avec des paroles, avec des mots écrits. Avec le fusain, la gouache, ça va, il n'y a pas de problème. Ça se passe entre celui qui tient le pinceau et la feuille de papier. Et comme on dit: ce n'est pas un cri dans le désert. Le cri persiste parce que si la parole est vite oubliée, l'expression est permanente dans l'oeuvre.



Oeuvre sans titre de Raimondo: paysage exécuté au crayon de feutre et graphite sur papier.

Cri dans le désert

Ce pourrait être à la rigueur un cri dans le désert si les oeuvres n'étaient pas montrées, si les gens n'allaient pas les voir. Mais on montre précisément pas moins de 175 gouaches, techniques mixtes, et crayon gras dans cette exposition. Des oeuvres réalisées par 15 psychiatrisés et cinq ex-psychiatrisés qui ont toujours maintenu le contact avec l'atelier.



Ci-contre, «L'ange vide» de Marie-Cécile Bouchard, sculpture constituée de résine, d'acrylique, de pierre, d'acier, de faïence et de plumes.

Or cette exposition est sans doute l'une des plus intéressantes présentée à Montréal actuellement. Nous n'insisterons pas sur les oeuvres illustrées dans cet article. Elles parlent d'elles-mêmes. Nous ajouterons tout simplement que le fusain *L'hommage à Magritte* de l'ex-psychiatrisée Diane Lenoir servira de canevas pour la réalisation d'une fresque couleur dans l'un des bâtiments de Louis-Hippolyte Lafontaine. Nous ajouterons qu'il y a parmi eux un artiste remarquable, psychiatrisé celui-là, qui a notamment créé sur papier, avec un inconcevable enchevêtrement de lignes, comme s'il s'agissait d'une pelote de fils noirs, une tête d'homme. Cette oeuvre-là n'est pas illustrée dans cet article, parce que Romain Peuvion mérite que l'on se déplace pour admirer sa création. Parce qu'il y a des choses comme celle-là qui méritent d'être vues de près. Il y a tant d'artistes «sacralisés» et bien implantés dans notre société qui donneraient sans doute fort cher pour être en mesure de créer une tête comme celle-là, puis une autre oeuvre de Peuvion, une gouache et encre sur papier intitulée *Un homme* puis sa *Locomotive* en mouvement de gouache et pastel gras sur papier...

C'est à Luc Côté de la maison de la culture Mercier que nous devons cette superbe exposition d'art brut. Une exposition que vous pourrez voir jusqu'au 31 mai, du mardi au jeudi de 13 h à 21 h puis les vendredis, samedis et dimanches de 13 h à 17 h. Les portes sont donc ouvertes aujourd'hui et nous pouvons rappeler que l'entrée est gratuite comme toute exposition dans les maisons de la culture de Montréal. Pour s'y rendre on descend tout simplement à la station de métro Honoré-Beaugrand puis on fait une courte balade dans l'autobus 187 jusqu'à Hochelaga et Liébert.

Légendes: Photos Jean-Yves Létourneau

Le bénévolat, pourquoi pas?



2. Écouter pour mieux aider

fcabq
FÉDÉRATION DES CENTRES D'ACTION BÉNÉVOLE DU QUÉBEC

Par Marina Boulos, directrice générale, Tel-Aide

Par l'écoute téléphonique, il est possible de faire un travail thérapeutique assez important sur les personnes en état de crise. Les lignes d'écoute sont souvent le premier choix des gens qui cherchent de l'aide, quel que soit leur problème. Elles sont aussi utilisées entre deux rendez-vous chez le thérapeute.

C'est à New-York, en 1907, que fut fondé le premier centre d'écoute, par l'Organisme de prévention du suicide. ***The National Save a Life League.*** *Aujourd'hui, les plus grands centres sont* ***La main tendue,*** *fondé à Genève, en 1939;* ***The Samaritans,*** *fondé en Angleterre, en 1953: et* ***S.O.S. Amitié,*** *fondé en France, en 1960.*

Tel-Aide

Depuis sa fondation à Montréal, en 1971, Tel-Aide est le centre d'écoute de 24 heures, anonyme et confidentiel, le plus important de la région métropolitaine. Des gens de tout âge appellent pour parler de leurs problèmes à un(e) des 300 bénévoles: solitude, problèmes relationnels et familiaux, drogue, alcool, difficultés financières, suicide, etc. On compte plus de 61 000 appels par année.

Pour former ses bénévoles à l'écoute, Tel-Aide utilise, comme bien des centres d'écoute, la technique «écoute active» du docteur Carl Rogers, psychologue américain bien connu. Jugeant que les psychologues ne permettaient pas vraiment à leurs clients de s'exprimer totalement, Carl Rogers a choisi de centrer sa thérapie sur le client et sur ses sentiments intérieurs.

L'écoute active

Pour aider, par téléphone, une personne qui a un problème, on doit suivre les recommandations suivantes:

— montrer un véritable intérêt à l'aider;
— installer un climat de confiance en la laissant exprimer ses vraies pensées et ses sentiments, sans porter de jugement;
— lui faire savoir que l'on comprend ce qu'elle communique;
— et, surtout, lui faire comprendre qu'elle est le seul maître de sa destinée et qu'elle doit prendre ses propres décisions.

Trois principes élémentaires:

1- **L'acceptation inconditionnelle de l'autre:** *Elle est basée sur le respect, l'ouverture d'esprit, l'impartialité et la capacité de faire confiance.*
2- **L'empathie:** *Elle est basée sur la présence, l'attention, la concentration, ainsi que son intérêt et la compréhension de l'autre dans sa totalité (ce qu'il (elle) pense, ressent et fait).*
3- **L'authenticité:** *Elle est basée sur l'honnêteté, la sincérité, la simplicité; en d'autres mots, être soi-même. Il faut faire ce en quoi on croit et croire en ce que l'on fait.*

Ne pas donner de conseils

Un seul appel ne suffit pas toujours pour aider une personne à trouver une solution à son problème. On doit aussi accepter que, dans notre société, il y a des personnes qu'on ne pourra jamais aider si elles ne s'aident pas elles-mêmes.

Les bénévoles expérimenté(e)s ne donnent jamais de conseils car Ils(elles) savent que, la plupart du temps, cela ne donne rien. De plus, il est difficile de donner des conseils parce qu'on passe trop peu de temps avec l'appelant(e). Il est donc impossible d'approfondir suffisamment le problème pour pouvoir donner un conseil pertinent et il n'est même pas sûr qu'il(elle) pourra mettre ce conseil en pratique.

Le(la) bénévole aura tendance à donner des conseils à partir de sa propre expérience, et il y a bien des chances que cela ne corresponde pas aux véritables besoins de l'appelant(e), ni à son caractère ou à son problème.

Tout le monde tend à vouloir imposer sa propre définition du bonheur en recommandant, par exemple, de faire de l'exercice, de se reposer, d'opter pour un bon régime de vie, etc. Chacun(e) a aussi sa propre opinion sur des sujets délicats, comme le divorce, l'avortement, la drogue, l'alcool, les maladies mentales, etc. Il est donc important que le(la) bénévole s'efforce d'amener la personne qui l'appelle à trouver elle-même ses solutions.

Un accueil déterminant

La première fois qu'une personne appelle un service d'écoute, il est capital d'adopter avec elle une attitude amicale et une voix pleine d'intérêt. Ceci l'encouragera à parler de sa détresse.

Si on éprouve de la difficulté à la faire parler, on peut lui poser des questions qui lui offriront une ouverture: «Comment vous sentez-vous aujourd'hui?» Si l'appel est particulièrement difficile, il sera peut-être nécessaire de poser cette question de différentes façons, tout en restant empathique et encourageant(e), jusqu'à ce qu'elle réussisse à s'ouvrir.

Le silence, dans la vie de tous les jours est, pour certain(e)s, une situation intolérable. Dans la relation d'aide, il est généralement un moyen de communication. Le(la) bénévole devrait être capable de reconnaître si la personne au bout du fil est silencieuse parce qu'elle est embarrassée ou parce qu'elle réfléchit. Si elle est embarrassée, il est assez facile de rétablir la conversation en reformulant ce qu'elle vient de dire. Si la personne réfléchit, elle est probablement en train de penser à son problème. C'est particulièrement durant ces silences qu'elle apprend à se comprendre.

Savoir quoi dire

Lorsque le(la) bénévole est certain(e) d'avoir bien saisi ce que l'appelant(e) a dit et si celui-ci (celle-ci) est bien récepti(f)(ve) à l'écoute active, il(elle) peut dire: «Vous vous sentez...», «Il vous semble que...», «Vous croyez...», «Vous êtes... (identifier l'émotion: colère, tristesse, frustration, etc.).»

Si l'appelant(e) n'est pas récepti(f)(ve) à l'écoute active ou si le(la) bénévole saisit mal ce qu'on tente de lui dire, il(elle) pourra essayer de dire: «Serait-il possible que ce soit...», «Je ne suis pas certain(e) de comprendre, mais...», «Vous semblez être...», etc.

Une situation de suicide

Dans un cas de suicide, il faut toujours prendre l'appelant(e) au sérieux et être très prudent(e). Des études ont montré que les victimes donnent plusieurs signes de leur intention de mettre fin à leurs jours. Bien souvent, leur entourage ignore ce qu'elles sont en train de vivre.

Il ne faut pas paniquer et, surtout, il faut continuer à être compréhensi(f)(ve) et rester authentique. Si l'appelant(e) vit une dépression depuis longtemps ou si il(elle) vient de subir un choc émotif violent, il faut redoubler de prudence.

En bref...

La longueur des appels varie selon les cas. Avec l'expérience, le(la) bénévole parviendra à évaluer le temps qu'il(elle) doit consacrer aux différents appels. Avant de terminer un appel, il(elle) manifestera sa compréhension de l'appel en le résumant.

Pour recevoir gratuitement le répertoire de nos cours de formation générale et professionnelle, par correspondance, communiquez avec nous, sans frais: Direction générale de la formation à distance: (514) 873-2210 ou 1-800-361-4886.

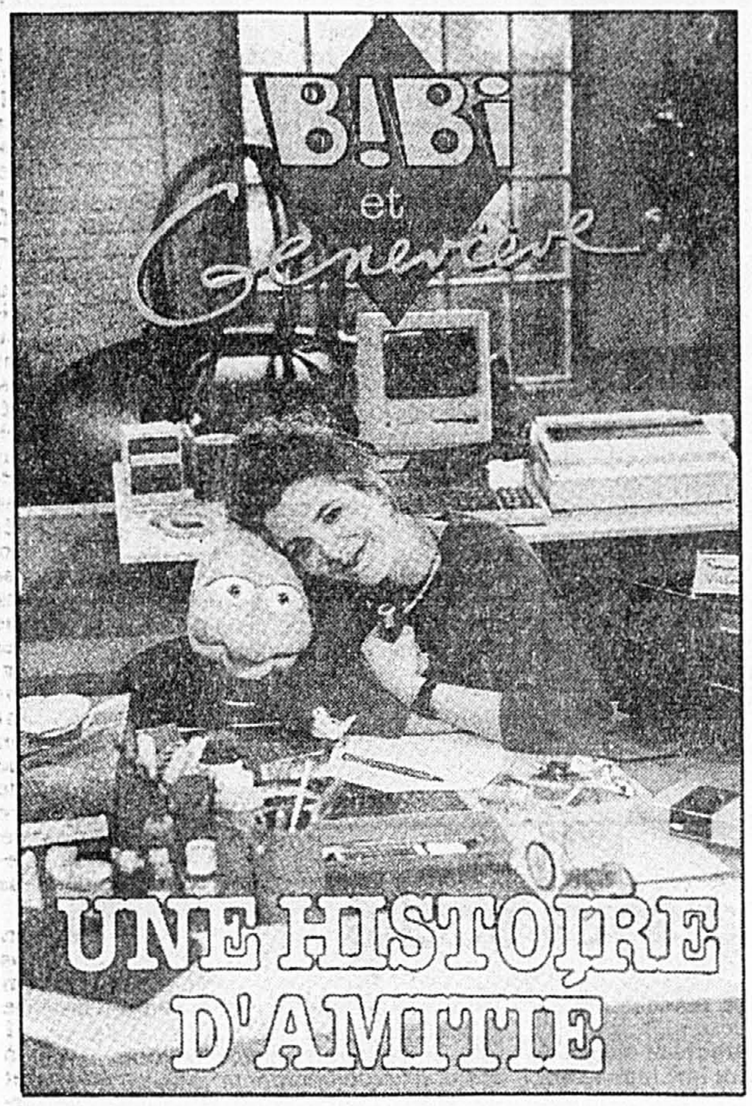
Prochaine leçon: demain lundi 27 avril

Une collaboration de:

Gouvernement du Québec
Ministère de l'Éducation
Formation à distance

fcabq FÉDÉRATION DES CENTRES D'ACTION BÉNÉVOLE DU QUÉBEC

La Presse



De la morale mal ficelée

SONIA SARFATI
collaboration spéciale

Il y avait l'émission de télévision, il y avait les albums. Il y a maintenant la cassette. De qui? Ben voyons! De *Bibi et Geneviève*, le duo composé d'une illustratrice et d'un extra-terrestre que connaissent tous ceux dont le foyer est pourvu... d'au moins un enfant.

Une cassette, donc. *Une histoire d'amitié*, d'une durée de 57 minutes — pas l'amitié, la cassette.

Question: est-il possible, à notre époque où la télévision est reine et le Nintendo roi, qu'un enfant s'assoit pendant une heure, et écoute. Simplement, écoute. Car la cassette en question n'est pourvue d'aucun support visuel.

Réponse: oui. Si l'enfant est un fan inconditionnel de l'émission. Autrement? À prescrire par petites doses seulement. Et probablement pas aux plus de sept ans.

Une histoire d'amitié relate quelques heures dans la vie de Bibi et Geneviève. Le premier a perdu sa mémoire TNAPELÉ — ça, c'est éléphant à l'envers; éléphant, comme dans mémoire.

Bref, Bibi est temporairement amnésique et Geneviève a deux jours (!) pour trouver une histoire et faire les illustrations d'un livre-cassette. Le thème? L'amitié, voyons! Là, le malaise du Bibi s'avérera très utile.

Manque de subtilité

On nous promet, sur la pochette de la cassette, « de l'émotion, de la fantaisie, de l'action, du suspense (...) à travers mille péripéties».

C'est faux. On nous sert de la morale mal ficelée.

D'accord, ceux qui écoutent régulièrement *Bibi et Geneviève* — par procuration, via fiston ou fillette — savent que l'émission a un penchant bien marqué pour la non-violence, les bonnes valeurs, etc. Et c'est bien. Très bien.

Mais, en ce qui concerne la cassette, plus de subtilité n'aurait pas fait de mal. Un exemple? «Quand tu m'as dit que j'étais ton ami, il y avait quelque chose de très spécial dans ta voix, dit Bibi à Geneviève. Ça m'a fait très chaud dans mon coeur.»

Et puis, on apprend que l'amitié, c'est comme des fils invisibles qui nous lient à quelqu'un d'autre. Et ce quelqu'un d'autre, ben... c'est un ami. C'est-à-dire une personne qu'on sent en dedans de soi-même quand il n'est pas là.

On la sent... à cause des fils ou quoi?

UNE HISTOIRE D'AMITIÉ — BIBI ET GENEVIÈVE, texte: Francine Tougas; voix: Geneviève: Sophie Dansereau; Bibi et M. Vite-Vite: Michel Ledoux.

Le strip-tease dans l'âme, de Louise Portal

Effeuillage à haute teneur symbolique

ALAIN BRUNET

Affublée d'une robe lourde, imposante, vêtement d'une autre époque, Louise Portal émerge. Ce tissu a traversé les âges, cache nombre de pelures que l'artiste dévoilera progressivement.

L'effeuillage de l'âme est bel et bien amorcé.

Renonçant à l'expression pop-rock, Portal épouse désormais une forme qui veut traduire intégralement les paysages de son imaginaire. Plutôt que de créer une tension dramatique en s'inspirant du cuir, du léopard et des rythmes lourds propres à l'esthétique rockeuse (une approche qu'elle n'avait pas vraiment réussi à imposer jadis), elle illumine ses villages intérieurs de flashs moins stéréotypés et met davantage en relief la fort bonne actrice qu'elle est.

Le fait de n'être accompagnée que par un instrumentiste aura un effet bénéfique sur son rendement vocal. Les séquences pré-enregistrées ne sont pas dérangeantes, le claviériste Petit Pierre Laurendeau fait bien son boulot, notamment lorsqu'il s'époumone à l'harmonica. Certes, on sent le manque de moyens, la boîte à rythme a l'air d'une boîte à rythme, reste que l'ensemble de ces orchestrations ont l'avantage de ne pas enterrer la soliste.

Vendredi soir à La Licorne, on ne sentait donc pas Portal pousser trop fort, sauf exception.

Dans ce cadre intimiste qui lui va nettement mieux, elle nous proposera son nouveau matériel et ce qu'elle considère ses meilleurs crus d'antan.

Hier encore je prêtais mon corps
À des femmes inventées
Ce soir pour m'consoler
J'mets l'feu à mon passé, chante-t-elle dans *Le strip-tease dans l'âme*.


Louise Portal présente de nouveau ce soir, dans le cadre intimiste de La Licorne, *Le strip-tease dans l'âme*. PHOTO BERNARD BRAULT, *La Presse*

Si l'embrasement n'est pas toujours perceptible, l'expression nouvelle dont témoigne Portal dépasse le théâtre pop-rock qu'elle nous a déjà servi. Si le présent l'emporte largement, le passé resurgit çà et là, *Le strip-tease dans l'âme* laisse présager quelques réminiscences; on aura ainsi droit à *Jeanne Janvier*, un texte qui me semble avoir bien vieilli.

Mais je n'irai pas jusqu'à affirmer que le véhicule poétique de Portal ne roule pas aussi bien qu'elle le voudrait. Certains textes me semblent effectivement s'enliser dans un marais de clichés, dans le genre:

Sensuelle rebelle
Comme un péché mortel
Les yeux du monde entier
Espionnaient sa beauté...

On aura aussi constaté que Portal aime lancer des signes à teneur symbolique. Outre le port de la couronne d'épines et les vêtements primitifs tout droit sortis du néolithique inférieur, l'hommage aux éléments est de mise; le feu, l'eau et autres dons du ciel sont ainsi vénérés, évoquant quelque pratique animiste! L'artiste aura presque réussi à nous téléporter dans un désert américain où prie tout un clan de Navajos...

Je ne sais que trop penser de ces interventions. Ces effluves mystiques qui assaisonnent la prestation, témoignent d'un univers intérieur à tout le moins particulier, mais dont on ne sent pas toujours la pertinence. Au fait, y a t-il quelque chose à comprendre dans cette constellation de symboles? Quelque chose à ressentir, en tout cas. J'ajouterai que, si Portal parvenait à lier tous les fragments de son imaginaire, son spectacle s'en trouverait d'autant plus fascinant.

Cela dit, elle se sera dévoilée avec toute la force émotionnelle qui l'habite, elle aura su habiter les planches et transmettre l'essentiel de son monde intérieur. Et ce, malgré les faiblesses, voire les quelques incohérences du *Strip-tease dans l'âme*.

Rencontre québécoise internationale des écrivains

L'expérience de la beauté vêtue de mots

RÉGINALD MARTEL
SAINTE-ADÈLE

La beauté est rebelle; parlez d'elle, elle s'enfuit. Il faut les astuces de l'humour, ou quelque prudence philosophique, pour prétendre la saisir dans sa superbe nudité. Ainsi ont fait les romanciers français et québécois Jean-Marie Laclavetine et Paul Zumthor, lors de la séance inaugurale de la 20e Rencontre québécoise internationale des écrivains. La beauté est nue, ils l'ont vêtue de leurs mots; n'y ayant rien perdu encore de son mystère souverain, elle peut dormir tranquille.

Le thème de cette année est énorme, on ne sait trop par quelle faille, s'il s'en trouve, l'aborder. Il commande en tout cas une humilité réelle ou affectée. Les quelque quarante écrivains réunis ici n'en sont pas encore à débusquer la beauté, qui doit bien s'y trouver parfois, dans la littérature elle-même. On se satisfait pour l'instant d'en voir la manifestation dans la nature ou dans des oeuvres qui appartiennent à d'autres disciplines.

Affirmer la beauté est un jugement de valeur, selon M. Zumthor, jugement qui s'enracine dans une expérience absolument personnelle, car la beauté répugne à toute systématisation. Cette expérience existentielle de la beauté aurait des signes précurseurs, qui appellent «un espoir d'harmonie, un goût de bonheur». Dès que cela se produit en nous «au contact d'un objet quelconque, l'expérience que nous en faisons est celle d'une beauté». La beauté, c'*est* cette expérience, infiniment concrète, rien d'autre. Car ce que nous disons de la beauté porte non sur celle-ci même (car elle est peut-être indicible), mais sur l'expérience que nous en faisons.

«L'objet nous est apparu comme doué d'une rigueur, d'une cohérence interne, d'une chaleur, d'une lumière qui en font l'image de la vie cachée de la Nature, de l'immensité de ce qui nous englobe, nous modèle et transcende notre destin; de ce qui s'offre à l'esprit comme un miroir où se réfléchit son secret.»

La beauté propre du langage, ajoute M. Zumthor en citant M. Gilles Hénault: «Je ne dis pas les choses, je crie ce qui est», serait de l'ordre du cri. «Chacun de nous a une chose à dire, et si nous ne parvenons pas à faire entendre un jour au monde ce non-dit, il nous tuera.»

Parce qu'elle éblouit sans doute, la beauté ralentit ou suspend l'exercice de la raison. Pour ne pas être en reste, M. Jean-Marie Laclavetine renvoie la beauté à ses thuriféraires attitrés, poètes et philosophes. Il ne risquera auprès d'elle aucune familiarité, préférant l'humour à l'impair: «Le romancier ne fréquente régulièrement qu'une beauté; celle qui tient le bar-tabac de la rue Nationale, et encore, elle n'a pas de très jolies mains.» Pauvre romancier, que la beauté dépasse, que la beauté ennuie, lui qui «n'est à l'aise que dans le concret, dans le contact épais des choses».

L'auteur d'*En douceur* se risquera quand même à dire, en s'inspirant du *Casse-Noisette* d'Hoffmann, que seul l'amour peut faire naître la beauté, que la beauté requiert une fraîcheur absolue de l'âme, que la beauté enfin est jouissance. «Arrivé à ce point, le romancier se sent honteux. Il a mutilé le conte, il en a réduit la beauté à quelques idées simples, il a remplacé l'émotion par le sens: il a réussi, alchimiste lamentable, à transformer de l'or en plomb.»

La Rencontre québécoise internationale des écrivains se poursuit jusqu'à mardi. Un compte rendu synthétique paraîtra dans ces pages dimanche prochain.

Les Feux de la danse / Le ballet conjugué à tous les temps

PASCALE BRÉNIEL
collaboration spéciale

Six compagnies participantes du Canada, des États-Unis et d'Italie, 24 représentations, beaucoup de ballet et un détour du côté de la *modern dance*: la Place des Arts vient d'annoncer le contenu de la cinquième saison des «Feux de la danse».

Le public fera connaissance avec l'Aterballetto d'Italie, retrouvera la Paul Taylor Dance Company — de retour à Montréal après 15 ans d'absence —, célébrera les 25 ans des Feld Ballets de New York et pourra apprécier un programme contemporain entièrement consacré aux grands noms du ballet européen.

Les Grands Ballets à la PdA

Les Grands Ballets canadiens, qui préféraient depuis deux ans présenter leur saison de façon «autonome», se produiront à nouveau l'an prochain dans le cadre des «Feux de la danse». Il s'agit de la seule troupe montréalaise participante. Pour des raisons d'ordre financier, la compagnie ne présentera plus quatre, mais seulement trois programmes en plus du traditionnel *Casse-Noisette*.

Trois ballets d'une soirée entière figurent au programme de la saison. Les Grands Ballets ouvrent le bal avec *Coppélia* (Martinez-Delibes). L'Aterballetto enchaîne avec un *Roméo et Juliette* dont Amedeo Amodio signe la chorégraphie (musique de Berlioz). La National Ballet de Toronto présente pour sa part, au début d'avril, une nouvelle production de *Don Quichotte* en version intégrale (Nicholas Beriozoff-Minkus).


Les Feld Ballets danseront à la fin de janvier une sélection d'oeuvres de leur fondateur et directeur artistique Eliot Feld.

Pour les deux autres spectacles des Grands Ballets, le directeur artistique Lawrence Rhodes a acquis plusieurs oeuvres de chorégraphes contemporains particulièrement intéressants dont William Forsythe, Nacho Duato et Hans van Manen. James Kudelka et Mark Godden (du Royal Winnipeg Ballet) créeront de nouvelles chorégraphies pour la compagnie. La troupe dansera également *La somnambule*, un ballet narratif de George Balanchine créé en 1946.

Autres compagnies

Le programme des trois autres compagnies n'a pu être annoncé avec précision. La Paul Taylor Dance Company sélectionnera des oeuvres marquantes du chorégraphe tandis que la Hubbard Street Dance Company, de Chicago, puisera parmi les chorégraphies de Twyla Tharp, Daniel Ezralow, Margo Sappington, de son directeur artistique, Lou Conte, et de quelques autres qui figurent à son répertoire.

Les Feld Ballets proposeront trois programmes différents composés d'oeuvres d'Eliot Feld. Lors des représentations du 28 et 29 janvier, Karen Kain, du National Ballet, dansera *Echo*, un solo créé pour elle par le chorégraphe sur une musique de Steve Reich.

Les spectacles sont regroupés en deux séries. Le prix des abonnements représente une économie de 15 à 40 p.cent (étudiants et personnes de 60 ans et plus) sur le coût des billets individuels.

Tous les spectacles à l'exception de ceux des Grands Ballets sont produits par la Société de gestion des arts de Montréal — la «Sogam» dirigée par les impresarios Mario Labbé et Sam Gesser. Les «Feux de la danse» bénéficient, cette année encore, du soutien financier de la Banque Royale.

Entracte

MICHAEL JACKSON POURSUIVI EN JUSTICE

■ L'Orchestre de Cleveland a engagé vendredi une procédure judiciaire à l'encontre de *Michael Jackson* accusé d'avoir utilisé sans autorisation un enregistrement d'une symphonie de Beethoven pour son album *Dangerous*.



Les plaignants réclament au moins 7 millions de dollars pour violation des droits d'auteurs à Michael Jackson et à sa société, MJJ Productions. La maison de disques du chanteur, Epic Record, ainsi que sa société-mère, Sony Music Entertainment Inc., sont également mises en cause.

Selon l'accusation, on entend au début de la chanson *Will You Be There* un court extrait de 67 secondes de la Symphonie numéro 9 de Beethoven «interprétée et dirigée de manière unique par feu George Szell». L'orchestre avait enregistré cette symphonie en 1961 pour la collection *Les Chefs-d'oeuvre* de la maison de disques Columbia, rachetée en 1988 par Sony.

L'avocat du chanteur a indiqué qu'il croyait que l'utilisation de cet extrait était autorisée. «Si une autorisation devait être obtenue et ne l'a pas été, c'est de la responsabilité de Sony», a-t-il dit.



Francine Grimaldi

collaboration spéciale

« Vaut mieux avoir trop de travail... »

Denise Filiatrault a toujours été une bûcheuse, une femme bien vaillante, comme disait ma grand-mère. Depuis qu'elle fait de la mise en scène, en plus d'être comédienne, elle est submergée de demandes! Faut dire qu'elle est une sacrée bonne directrice de comédiens.

L'été dernier, elle avait fait des merveilles avec *Les palmes de M. Schutz*, dans le cadre du Festival Juste pour Rire. ***Gilbert Rozon***, le grand manitou du festival, lui a donc demandé de réaliser, en juillet prochain au théâtre Saint-Denis II, la mise en scène de *Les fourberies de Scapin*, de Molière, qui mettra en vedette ***Jean Besre***.

J'ai rejoint Denise, question d'en savoir davantage. « Ma pauvre fille, je ne peux pas te donner de noms; le directeur veut annoncer sa programmation lui-même. Tout ce que je peux te dire, c'est que je vais monter une comédie américaine, *Corn Flakes*, dans un théâtre d'été, et puis reprendre *Les palmes de M. Schutz* en juin à Québec, dans la salle Octave-Crémazie du Grand Théâtre. Cette fois, les rôles principaux seront tenus par ***Gilles Pelletier*** et ***Micheline Bernard***.

« À part ça, je vais peut-être aller travailler à Paris. L'actrice française ***Anemone*** est venue voir *Les palmes...*, au théâtre Saint-Denis, lorsqu'elle était en tournage à Montréal, et elle a adoré mon approche. Elle m'a dit: 'Je veux vous importer en France! Des metteurs en scène comme vous, nous n'en avons pas!' Elle était sérieuse! Elle m'a offert la direction de la pièce à deux personnages, *Napoléon et Joséphine*, qu'elle va jouer en janvier 93 au théâtre à Paris; c'est la cinéaste ***Véra Belmont*** qui sera la productrice. J'aimerais bien y aller, mais je serai sûrement en répétition chez Duceppe (*Les Belles-Soeurs*) au même moment. C'est fou! Enfin, vaut mieux avoir trop de travail que pas assez et, si ce n'est qu'une question d'organisation, rien n'est impossible. »



Denise Filiatrault

INVITÉE PAR UN INCONNU

■ Il y aura fête aujourd'hui à la cabane à sucre La Gaudrelle du mont Saint-Grégoire. L'organisateur, un dénommé *Joe Cohen*, m'a invitée. Il a aussi invité ***Doris Lussier***, qui ne connaissait pas ce monsieur Cohen et qui, étant retenu à Québec aujourd'hui, a poliment décliné l'invitation. Invité, ***Paul Berval*** n'avait également jamais entendu parler de Joe Cohen auparavant: « Il m'a parlé de lui et de ses convictions socio-politiques pendant plus de 10 minutes! Il a le sens de l'humour et visiblement l'esprit de fête; il a piqué ma curiosité, je vais y aller. »

Ce monsieur Cohen, du groupe Joe Cash, a invité 1000 personnes gratuitement à sa partie de sucre! Moi, je n'ai pas encore réussi à trouver quelqu'un qui le connaisse! Je me suis même demandé si le groupe Cash avait quelque chose à voir avec *Surprise sur prise*. ***Marcel Beliveau*** est peut-être parent par alliance?

Joe Cohen est un homme d'affaires juif-marocain, âgé de 53 ans et fier, dit-il, d'être québécois depuis 28 ans. Il parle d'abondance et s'enflamme quand il parle de sa terre promise, le Québec, surtout quand certains juifs anglophones dénigrent publiquement le peuple québécois: « Ils sont racistes et arrogants envers nous, les Québécois. C'est inacceptable. Ne nous laissons pas faire par deux spécimens (Raymond Aaron et Mordecai Richler, vous l'aurez compris) et c'est pourquoi j'organise cette fête de solidarité. Il n'y aura pas de discours, mais de la musique traditionnelle québécoise et orientale. »

Il m'a paru si sincère...

LE 350e

■ Le 350e anniversaire de Montréal nous donnera droit à un énorme défilé de la Saint-Jean, à des expositions et spectacles historiques et à un Grand Banquet de l'Histoire, banquet organisé par la Société historique de Montréal, sous la présidence de madame ***Lise Cadotte*** et en présence de notre maire ***Jean Doré***, le soir du 20 juin sous le chapiteau dans les jardins de l'île Notre-Dame. Costumes, musique et menu gastronomique d'époque! Mais le prix par personne pour être de la fête est tout à fait contemporain: 100 $.

UN VOYAGE APPÉTISSANT

■ Dans le cadre du jumelage de la ville de Montréal avec la ville de Lyon, l'Association Québec-France régionale de Montréal organise un voyage gastronomique et culturel dans la région de Lyon du 17 juin au 3 juillet. Le programme est des plus appétissants: dîner de gala chez Bocuse, dîner typique à l'hôtel de Chamonix, autre dîner gala cette fois chez Pic, le dessert chez Bernachon le chocolatier, puis des dégustations de chartreuse, de mâcon, de brouilly et de morgon, dégustation à la Cour des Loges de Lyon et au Musée du fromage Saint-Marcellin, une croisière avec déjeuner sur le lac d'Annecy et plus encore. Ça fait rêver...

DE BONNE SOUCHE!

■ Le 8e Congrès de la Fédération des familles-souches québécoises regroupera plus de 200 représentants d'associations de familles du Canada au Sheraton Laval du 1er au 3 mai. Les représentants de la Fédération seront reçus à l'hôtel de ville pour un vin d'honneur et pour la signature du livre d'or le 1er mai. Je tiens cette information de bonne souche!

UN CYCLOTHON QUI PROMET

■ Le chanteur ***Daniel Lavoie*** ne met pas la pédale douce quand il parle du 17e Cyclothon annuel au profit de la Fondation du diabète juvénile: « Le dimanche 24 mai, plus de 4 000 cyclistes tenteront de parcourir 50 km autour du parc Lafontaine, pour amasser des fonds destinés à la recherche sur le diabète. Ce sera une journée de fête, avec des spectacles et des divertissements pour toute la famille. Je suis confiant que cette année, nous atteindrons notre objectif d'un demi-million. »

Daniel Lavoie ne sera pas la seule vedette de ce Cyclothon, plusieurs personnalités ont déjà accepté de relever le défi; entre autres: ***Guillaume Lemay-Thivierge***, ***Charles Biddle jr***, ***Peppermint Patty***, de CHOM, et des patineuses de vitesse comme ***Christine Boudrias***, ***Nathalie Lambert*** et ***Angela Cutrone*** troqueront leurs patins pour deux roues!

« QUÉBEC, VILLE DU PATRIMOINE MONDIAL »

■ On ne parle que de la ville de Montréal, mais c'est d'abord *Québec, ville du patrimoine mondial* que les éditions de l'Homme lanceront et deux fois plutôt qu'une: à Québec, à tout seigneur tout honneur, au musée du Québec le 29 avril, puis à Montréal le 12 mai, en présence de l'auteur, l'historien ***Michel Lessard***, et du maire de Québec M. ***Jean-Paul L'Allier***. C'est un très beau livre d'images: 256 pages illustrées de 200 photos, datant de 1858 à 1914, qui traduisent bien le caractère et l'âme de la Vieille capitale, d'autant plus que, pour la première fois, l'imagerie au laser a été utilisée pour produire cet album et nous permettre de voir toutes les nuances et chaque détail des photos originales de photographes comme ***Jules-Ernest Livernois***, ***William Notman*** ou ***Louis-Prudent Vallée***. Du beau travail! Les éditions de l'Homme prévoient publier un ouvrage consacré aux images oubliées de la vie quotidienne à Montréal de 1858 à 1914 en novembre prochain. Ça promet...

UN PAYS DE LA SAGOUINE

■ La Sagouine rides again! Elle dit d'ailleurs: « C'est pas d'avouère queuqu'chouse qui rend une parsoune ben aise. C'est d'savouère qu'à va l'avouère ». Et savez-vous ce qu'elle va avoir La Sagouine? Rien de moins qu'un vaste projet culturel et touristique: un Pays de la Sagouine à Bouctouche, au Nouveau-Brunswick. Ouverture prévue pour juillet prochain. Madame ***Antonine Maillet*** assistera au lancement de cet événement et de la saison touristique de son Acadie natale mardi midi, à Montréal.

Sur ce, bon dimanche.

Les uns et les autres

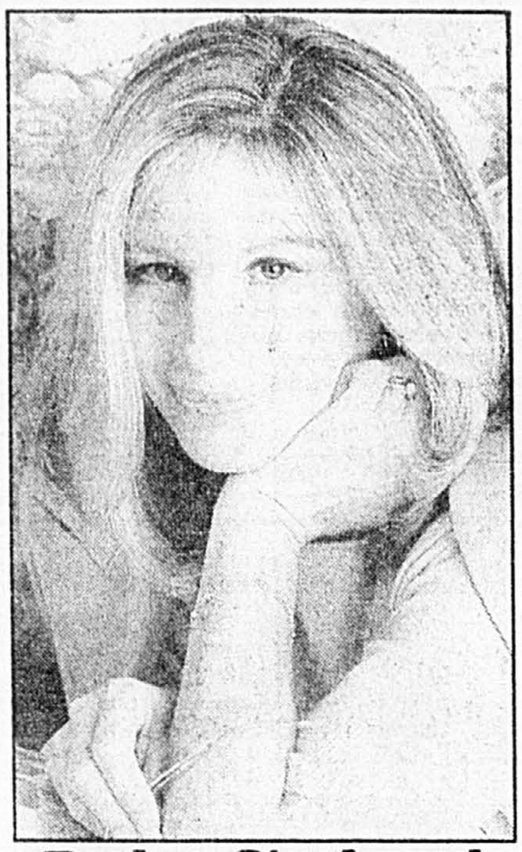
Les pendules à l'heure...

Barbra Streisand qui avec le Prince des marées a réalisé son deuxième film, s'est confiée au magazine *Elle*, réglant, entre autres choses, ses comptes avec sa mère.

« Mon dernier film, *le Prince des marées*, traite des traumatismes de l'enfance et de la psychanalyse. J'ai eu des rapports difficiles avec ma mère. Elle n'a jamais cru en moi. J'ai travaillé d'autant plus âprement que je voulais lui montrer qu'elle avait tort.

« J'étais en conflit permanent avec elle. Ma mère m'interdisait de me laisser pousser les ongles, parce qu'elle était persuadée que je ne pouvais que devenir secrétaire et que je devrais taper à la machine! Elle n'arrêtait pas de me dire que je n'étais pas assez belle, que j'avais un grand nez et qu'à cause de mon physique je ne réussirais jamais.

« Mais lorsque j'ai quitté la maison à 16 ans pour m'installer à Manhattan avec une amie, en bonne mère juive, elle faisait tout le chemin de Brooklyn pour venir m'apporter de la tarte une une cuisse de poulet.



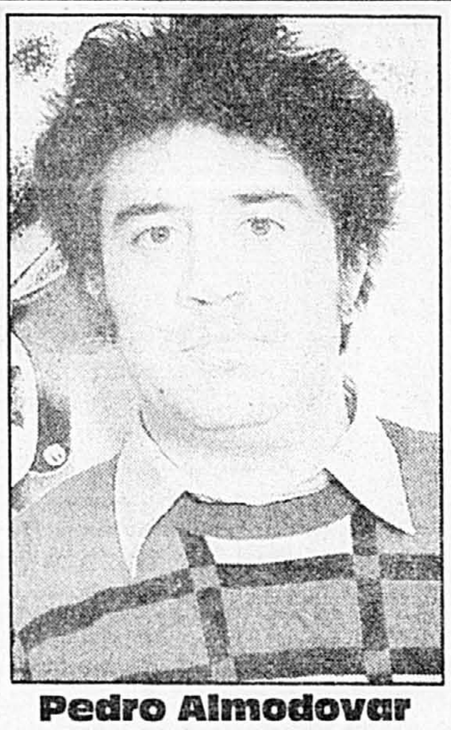
Barbra Streisand

« C'est évident que mes problèmes relationnels avec ma mère ont modifié mon comportement avec mon fils Jason. Je suis le contraire d'elle. Je le soutiens totalement dans tout ce qu'il fait. Nous nous comprenons parfaitement...

« Maintenant, je voudrais souligner que j'ai commencé une analyse, il y a une trentaine d'années parce que j'avais du mal à assumer ma célébrité. Je me croyais seule au monde et j'étais persuadée que tout le monde m'épiait pour me critiquer. La chose la plus importante pour moi, est de protéger ma vie privée. Paradoxalement, je suis très gênée lorsqu'on me détaille, c'est pour cela que je fais du cinéma et pas de théâtre, des disques et pas de concerts...

« On me demande souvent: *Vous avez 50 ans, et vous en paraissez quinze de moins. Quel est votre secret?* Ma mère a une très belle peau, j'en ai hérité et je suis végétarienne. À part cela, je n'ai subi aucune intervention. Je voudrais bien me faire refaire les yeux, mais j'ai peur. Je n'ai même jamais osé me faire percer les oreilles. »

En coulisses



Pedro Almodovar

« Je n'ai pas tant l'envie d'être reconnaissable que de tenter de me reconnaître, moi, dans ce que je touche. Même si toutes ces choses sont artificielles, je les fais de façon spontanée. Plus je mets de couleurs, plus je suis sincère. Je reconnais qu'il y a là un certain narcissisme. La gamme de couleurs, c'est celle qui d'abord me plaît, après je construis le personnage pour qu'il ne se heurte pas avec les couleurs... J'aime ce qui est artificiel au cinéma, et j'essaie de fuir le *naturel*. »

Première

LES MOTS

LA PLUS BELLE FILLE DU MONDE...

— Première moitié d'une sentence proverbiale dont, souvent, on ne prend pas la peine de donner la seconde; elle se trouve dans les *Maximes et pensées* de Chamfort. En voici le texte exact: « On dit communément *La plus belle fille du monde ne peut donner que ce qu'elle a*, ce qui est faux; elle donne précisément ce qu'on croit recevoir, puisqu'en ce genre, c'est l'imagination qui fait le prix de ce qu'on reçoit. »

Pop-corn

● Avant d'être les vedettes que l'on sait, ***Lauren Bacall*** était ouvreuse à Manhattan; ***Humphrey Bogart***, marin; ***Charles Bronson***, mineur (à un dollar la tonne); ***James Caan***, cowboy de rodéo; ***Maurice Chevalier***, électricien; ***Fernandel***, épicier; ***Clark Gable***, réparateur de téléphone; ***Rock Hudson***, facteur; ***Arletty***, ouvrière en usine; ***Jack Palance***, boxeur; ***Raimu***, croupier.

● Je voudrais être romantique pour l'éternité. Je voudrais être cryogéné avec des fleurs et une boite de chocolat sous le bras pour pouvoir encore, dans deux cents ans, demander une femme en mariage.

Sylvester Stallone

Madonna sous scellé

■ ***Madonna*** a fait les manchettes des journaux après avoir posé topless à Miami, dans le cadre d'un nouveau recueil de photos qui promet d'être fort intéressant. Mais elle a fait encore mieux: elle s'est fait photographier faisant du pouce au bord d'une route, vêtue, en tout et pour tout, d'une paire de souliers à talons hauts! Non loin de là, dans une voiture, se cachait son avocat, muni d'une valise bondée de billets de banque, prêt à verser sur le champ la caution de la chanteuse si la police venait à passer par là. Ce recueil est paraît-il si torride qu'il se vendra verrouillé et que seul l'acheteur en recevra la clé.

■ C'est ***Robin Williams*** qui incarnera ***Harpo Marx*** dans le film qui doit être tourné prochainement sur la vie des Marx Brothers.

■ ***Julio Iglesias*** s'est prêté de bonne grâce à une séance de photo en compagnie d'autres personnalités telles ***Bob Hope***, ***Frank Sinatra*** et ***Dean Martin***, à l'occasion d'un tournoi de golf à Palm Springs. « Je veux que vous ne me photographiez que sur mon bon côté, mon côté droit », a toutefois insisté le crooner. Si bien que lorsque les photos furent développées, on put constater que tout le monde contemplait directement la caméra, sauf Julio, qui regardait obstinément vers sa gauche...



Madonna

■ ***Bruce Willis*** a déboursé 187 000 dollars pour se procurer un cuisinier robot qui, au toucher d'un bouton, vous prépare les mets les plus savoureux. On peut semble-t-il le programmer pour cuisiner jusqu'à 150 plats différents, et il est même capable d'écailler les homards et d'ôter les arêtes des poissons. L'acteur admet que certaines améliorations sont encore nécessaires pour faire de son robot un cuisinier parfait, mais il s'empresse de souligner qu'en comparaison de la cuisine de sa femme, ***Demi Moore***, c'est le jour et la nuit...

■ ***Michael Keaton***, qui a énergiquement refusé de paraître nu dans une scène de *Batman II*, n'a pu s'empêcher de demander à ***Michael Douglas*** comment celui-ci avait pu se convaincre de le faire lui-même dans *Basic Instinct*. Douglas lui répondit que tous les matins, pendant plusieurs semaines avant le tournage de la scène en question, il avait passé une demi-heure nu devant son miroir, afin de se familiariser avec l'idée de ne porter aucun vêtement. Mais l'amie de la vedette de ***Batman***, ***Courtenay Cox***, craignant sans doute que cette explication ne convainque Keaton d'essayer la chose, a averti celui-ci que s'il paraissait nu à l'écran, elle le quitterait séance tenante. « Ton corps est seulement pour moi, lui a-t-elle dit, et les cinéphiles devront en faire leur deuil. »

■ ***Audrey Hepburn*** a vécu une scène embarrassante, au moment où elle se levait pour prendre la parole, lors d'une conférence de l'UNICEF à Genève, sa robe s'accrocha à une aspérité de son siège et se déchira, exposant ses jambes, ses cuisses et ses sous-vêtements. Quelqu'un eut la présence d'esprit d'apporter immédiatement un imperméable à l'ambassadrice, qui, après s'être excusée de ce contretemps, prononça son allocution comme si rien ne s'était produit.

■ Ses collègues ont joué à ***Candice Begen*** un tour que celle-ci ne leur pardonnera jamais. Ils ont placé un coussin « bruyant » sur son siège, et ont connecté celui-ci aux haut-parleurs du plateau. Lorque l'actrice s'assit, un retentissant « PFFFFTTT » se fit entendre. Ses collègues éclatèrent de rire, mais Candice, rouge de confusion, s'écria: « C'est la plaisanterie la plus stupide et la plus humiliante dont j'aie jamais été l'objet, et je vous revaudrai cela! ».

■ ***Michelle Pfeiffer*** est peut-être l'une des stars les plus recherchées de Hollywood, mais elle n'a pas ce qu'il faut pour habiter l'un des immeubles les plus huppés de New York. L'actrice avait versé 33 000 dollars pour louer un appartement au *Dakota*, lorsque l'administrateur de l'immeuble lui fit savoir qu'elle ne répondait pas aux critères exigés et que, de ce fait, l'autorisation d'emménager lui était refusée. Et pour comble d'insulte, l'individu refusa de lui rendre son argent. Michelle a mis l'affaire entre les mains de ses avocats, en les avisant qu'elle comptait sur un dédommagement « exemplaire ».

■ Les membres de la distribution de *Dark Horse* n'en crurent pas leurs yeux en observant le réalisateur du film, ***Tab Hunter***, occupé à diriger une scène dans laquelle jouait ***Natasha Gregson Wagner***, fille de ***Natalie Wood***. Il y a plus de 35 ans, Hunter avait tourné aux côtés de Natalie Wood dans *The Burning Hills*, qui avait connu un grand succès à l'époque. Hunter est aujourd'hui âgé de 60 ans, mais en le voyant travailler avec la jeune Natasha, 21 ans, tout le monde aurait juré qu'il avait à peine dix ans de plus qu'elle.

Sources: AP, AFP, Star, Examiner, Globe

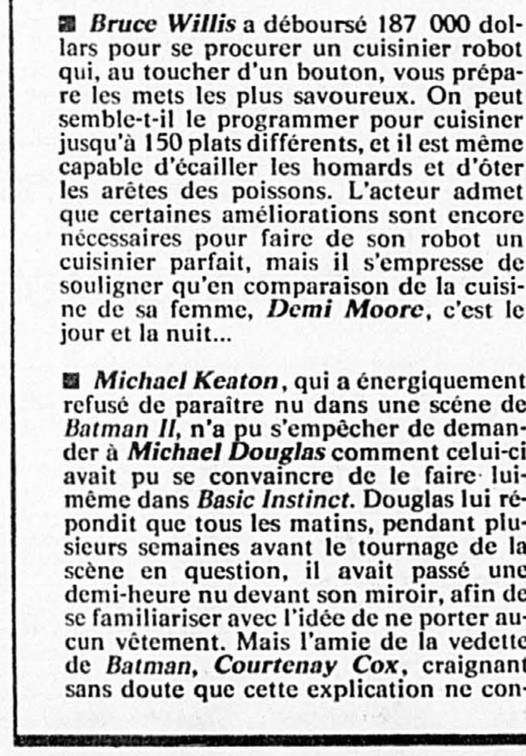
Les Mythes: le premier mouchoir jetable

Dans sa série sur les Mythes, le magazine *Max* rappelle que lorsqu'il est apparu sur le marché en 1924 le Kleenex n'était pas un mouchoir mais une serviette démaquillante. « Douce comme le duvet et blanche comme la neige », affirme la publicité d'alors, et sa ouate a des propriétés d'absorption « vingt-sept fois supérieures aux fibres des tissus traditionnels ».

Célébré par l'ingénuité de la réclame des débuts du siècle, le produit libère la peau des bactéries livrant un combat sans merci à l'acné comme aux dépôts cosmétiques.

Présenté comme « une découverte scientifique, résultat de plusieurs années de recherches », le Kleenex est né chez Kimberly-Clark.

Confiante, sur la lancée de sa grande réussite de l'après-guerre — Kotex, la première serviette hygiénique jetable —, la société adopte une communication conquérante. À l'instar du savon Lux qui, dès 1929, fait appel à Louise Brooks, Kleenex s'essaye, un moment, à dispenser du rêve en utilisant la beauté de jeunes actrices. En pure perte!



Sourds aux sirènes de la publicité, les consommateurs se sont forgés seuls une idée du produit. En 1930, un test établit que Kleenex est majoritairement utilisé... comme mouchoir jetable. Le produit est alors immédiatement « repositionné » dans un conditionnement proche de celui que nous connaissons.

Aujourd'hui, ils sont encore quelque deux cents chercheurs à plancher quotidiennement sur l'amélioration de la ouate, dosage subtil de différentes essences de bois. Tous les deux ans environ, la formule magique est modifiée. Objectif: « Franchir le mur de la douceur. »

Soumise à une batterie de tests, la nouvelle composition fait l'objet de deux mesures parallèles: la première, traditionnelle, est réalisée en laboratoire selon des évaluations scientifiques classiques. La seconde, tout à fait subjective, est effectuée « au toucher ». Jusqu'à présent, c'est toujours à une femme que cette responsabilité est échue.

Daniel Lemire, en spectacle à Paris

« Les gens rient, c'est déjà pas mal »

MICHEL DOLBEC
Presse Canadienne
PARIS

■L'humoriste québécois Daniel Lemire effectue un «retour aux sources». Lui qui a l'habitude de jouer au Québec devant des salles de 2 000 places se retrouve chaque soir à Paris, comme à ses débuts, tout seul et sans micro devant une centaine de spectacteurs.

Le créateur de l'Oncle Georges présente en effet depuis le début d'avril un spectacle d'un peu plus d'une heure au Théâtre de dix heures, une petite salle du quartier Pigalle, où il s'est installé pour deux mois.

«J'ai choisi d'être *low-profile*, a-t-il expliqué en entrevue après une représentation cette semaine. C'est la première fois que je passe à Paris. J'avais intérêt à y aller molo, à prendre mon temps».

L'humour s'exporte mal

Daniel Lemire fait preuve d'une sage prudence parce qu'il n'ignore pas que l'humour québécois s'exporte mal en France. Malgré de bons appuis dans le milieu, Yvon Deschamps et Jean Lapointe ont été incapables de percer ici. Ding et Dong s'étaient heurtés à un mur d'incompréhension lors d'un passage à la télévision. Sol (Marc Favreau) était bien sûr parvenu à une certaine notoriété, mais avec un humour et des jeux de mots au fond très français. En ce moment, il n'y a que le talentueux mime burlesque Michel Courtemanche qui réussisse vraiment ici, et avec un spectacle essentiellement visuel.

«C'est vrai que l'humour à texte ne s'exporte pas facilement, note Daniel Lemire. Ça prend surtout beaucoup de persévérance. Il faut aller chercher les spectacteurs un par un. Il faut être sur place, pour tâter le pouls, trouver des gags adaptés à la vie d'ici».

Avant de monter sur scène, le créateur de l'Oncle Georges s'est donc livré à un long travail d'adaptation avec son metteur en scène français, l'humoriste Éric Métayer, procédant à un tri minutieux dans les quatre ou cinq heures de matériel qu'il possédait. Si l'inspecteur de l'Assurance-chômage, Yvon Travailler, qui «décrit une réalité très québécoise», n'a pas été retenu, le perruquier chauve, le chanteur «québécois» et le célèbre Oncle Georges ont survécu.

Lemire a aussi resserré son rythme, éliminé les anglicismes, traduit certaines images. La langue demeure québécoise, mais l'humoriste de 36 ans prend bien soin (sauf volontairement au début du spectacle avec «une joke de newfie») de ne pas dérouter ses spectateurs avec des expressions trop locales. Le résultat est là: on ne sent pas trop le travail d'adaptation et Lemire, qui admet avoir «ramé un bon coup» pendant les deux premières semaines, reste lui-même.

Le public réagit bien

«J'ai maintenant le spectacle en bouche et je me sens plus à l'aise, a-t-il expliqué. Ça va bien et c'est plutôt satisfaisant pour le moment. Je dis pas que c'est le triomphe. Mais c'est agréable. Les gens rient, c'est déjà pas mal».

Le public réagit assez bien en effet à l'humour de Lemire que quelques spectateurs ont trouvé «très différent et très varié». Les trois ou quatre Québécois qui étaient dans la salle émettaient les rires les plus sonores mais quelques Français leur faisaient concurrence. En tout cas, pratiquement tout le monde souriait. Aucun des gags de Lemire n'a été accueilli par un des lourds silences que redoutent tous les fantaisistes.

Daniel Lemire n'a pas encore gagné son pari mais au moins, comme soulignait un de ses collaborateurs, «on ne lui a pas lancé de tomates». Il sera au Théâtre de dix heures jusqu'à la fin du mois de mai. Si tout se passe bien, si la presse lui fait de bonnes critiques, il s'attaquera à l'automne ou au début de l'année prochaine à une salle plus importante.

PLUS DE 3 000 POINTS OFFERTS, CETTE SEMAINE, DANS *LA PRESSE*
Si vous êtes membre du CLUB, entrez le code suivant :
6544828
Sinon, composez, à Montréal, le 251-8688 ou, sans frais, le 1 800 563-8688.
CLUB *Multi points* La Presse

ÎLE DE FRANCE
OUVERT LE DIMANCHE À PARTIR DE 17 H
★★★
AMBIANCE AU PIANO
801, de Maisonneuve Ouest
849-6331 1750788 - 405

AVIS SPÉCIAL ! AUX 14 - 20 ANS NOUVEAU TARIF JEUNESSE 6.00$*
* PARTOUT, EN TOUT TEMPS, À L'EXCEPTION DES MARDIS À MOITIÉ-PRIX ET DES MATINÉES SUR SEMAINE À 4.75$
GUIDE CINÉMA CINÉPLEX ODÉON
POUR INFORMATION APPELEZ : de 11h00 à 22h00 849-FILM

DU 24 AU 30 AVRIL 1992

ASTRE 327-5001 — 9480, boul. Lacordaire
BASIC INSTINCT (18 ans) Dolby Stéréo
Sam. et Dim. : 1:15 - 4:00 - 7:00 - 9:30
Sem. : 7:00 - 9:30
Couche tard : Ven. et Sam. : 12:00
YEAR OF THE COMET Dolby Stéréo
Sam. et Dim. : 1:00 - 2:45 - 4:30 - 6:15 - 8:00 - 9:45 Sem. : 7:10 - 9:00
THE BABE (G) Dolby Stéréo
Sam. et Dim. : 1:00 - 7:00 Sem. : 7:00
Couche tard : Ven. et Sam. : 11:30
MY COUSIN VINNY (G) Dolby Stéréo
Sam. et Dim. : 3:20 - 9:20 Sem. : 9:20
BEETHOVEN (G) (v. anglaise)
Sam. et Dim. : 1:00 - 5:10 - 7:00
Sem. : 7:15
WHITE MEN CAN'T JUMP (13 ans)
Sam. et Dim. : 2:50 - 9:05
Sem. : 9:05
Couche tard : Ven. et Sam. : 11:20

BERRI 849-FILM — 1280, rue St-Denis
BEETHOVEN (G) Dolby Stéréo (v. française)
1:30 - 3:20 - 5:10 - 7:00 - 9:00
J'EMBRASSE PAS (13 ans)
2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:15
LA POSTIÈRE (G) Dolby Stéréo
1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30
COEUR DE TONNERRE (13 ans) Dolby Stéréo
1:45 - 4:15 - 7:00 - 9:15
DANZON (G) (v.o. avec sous-titres français)
1:30 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15

BONAVENTURE 849-FILM — Place Bonaventure
BEETHOVEN (G) (v. anglaise) 7:00
FRIED GREEN TOMATOES (G) 9:00
THE BABE (G) 7:00
SLEEPWALKER (16 ans) 9:15

BROSSARD 849-FILM — Mail Champlain - 6600, boul. Taschereau
BASIC INSTINCT (18 ans) Dolby Stéréo
Sam. : 2:00 - 7:00 - 9:30
Dim. : 1:40 - 4:15 - 7:00 - 9:30
Sem. : 7:00 - 9:30
COEUR DE TONNERRE (13 ans)
Sam. : 2:15 - 7:05 - 9:30
Dim. : 1:45 - 4:25 - 7:05 - 9:30
Sem. : 7:05 - 9:30
LA POSTIÈRE (G) Dolby Stéréo
Sam. : 2:15 - 7:30 - 9:30
Dim. : 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30
Sem. : 7:30 - 9:30

CARREFOUR LANGELIER — 7305, boul. Langelier 255-5551
SLEEPWALKER (16 ans) Dolby Stéréo
Sam. et Dim. : 2:45 - 6:15 - 9:45
Sem. : 9:00
Couche tard : Ven. et Sam. : 11:30
ARRETE OU MA MERE VA TIRER (G) Dolby Stéréo
Sam. et Dim. : 1:00 - 4:30 - 8:00 Sem. : 7:15
LA POSTIÈRE (G) Dolby Stéréo
Sam. et Dim. : 2:30 - 6:00 - 7:50 - 9:40
Sem. : 8:00 - 9:50
FERNGULLY (G) Dolby Stéréo
Sam. et Dim. : 1:00 - 4:20
Sem. : 6:30
COEUR DE TONNERRE (13 ans) Dolby Stéréo
Sam. et Dim. : 1:00 - 3:15 - 5:30 - 7:45 - 10:00
Sem. : 7:00 - 9:20
CITY OF JOY (13 ans) Dolby Stéréo
Sam. et Dim. : 1:15 - 3:45 - 7:00 - 9:30
Sem. : 7:00 - 9:30
Couche tard : Ven. et Sam. : 12:00
WHITE SANDS Dolby Stéréo (v. française)
Sam. et Dim. : 1:20 - 3:20 - 5:20 - 7:20 - 9:25
Sem. : 7:20 - 9:25
Couche tard : Ven. et Sam. : 11:25
BEETHOVEN (G) Dolby Stéréo (v. française)
Sam. et Dim. : 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00 - 9:00
Sem. : 7:00 - 9:00

CARREFOUR LAVAL — 2330, boul. Le Carrefour 849-FILM
THE BABE (G)
Sam. et Dim. : 1:50 - 4:10 - 7:10 - 9:35
Sem. : 7:10 - 9:35
BEETHOVEN (G) Dolby Stéréo (v. anglaise)
Sam. et Sem. : 3:45 - 5:30 - 7:15
Sem. : 7:15
WHITE MEN CAN'T JUMP (13 ans) Dolby Stéréo
Sam. et Dim. : 1:35 - 9:25
Sem. : 9:25
BASIC INSTINCT (18 ans) Dolby Stéréo
Sam. et Dim. : 1:30 - 4:00 - 7:00 - 9:30
Sem. : 7:00 - 9:30
COEUR DE TONNERRE (13 ans)
Sam. et Dim. : 1:40 - 4:15 - 7:10 - 9:40
Sem. : 7:10 - 9:40
SLEEPWALKER (16 ans) Dolby Stéréo
Sam. et Dim. : 1:45 - 3:30 - 5:20 - 7:15 - 9:30
Sem. : 7:15 - 9:30
CITY OF JOY (13 ans) Dolby Stéréo
Sam. et Dim. : 1:30 - 4:05 - 7:00 - 9:30
Sem. : 7:00 - 9:30

COMMODORE 334-8560 — 5780, boul. Gouin ouest
LE ROI PÊCHEUR (13 ans)
2e film : BUGSY (v. française) 7:00

COMPLEXE DESJARDINS — Basiliaire 1 849-FILM
JUSQU'AU BOUT DU MONDE (G) Dolby Stéréo
1:45 - 5:00 - 8:00
URGA (G) (v. française) Dolby Stéréo
2:10 - 5:05 - 7:20 - 9:30
AUJOURD'HUI PEUT-ÊTRE (G)
1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:25
TOUS LES MATINS DU MONDE (G)
2:00 - 5:05 - 7:20 - 9:35

CENTRE-VILLE 849-FILM — 2001, Université, Métro McGill
LA BELLE NOISEUSE (G)
2:15 - 7:05
EUROPA (13 ans) (v.o. avec sous-titres français)
2:15 - 4:30 - 7:05
OMBRES ET BROUILLARD (G) 9:15
THE BABE (G)
2:00 - 4:15 - 7:00 - 9:25
CONTE D'HIVER (G)
2:00 - 4:20 - 7:00 - 9:25
AU BOUT DE SOI (13 ans) 2:15 - 9:00
BEETHOVEN (G) (v. anglaise) 5:00 - 7:05
ARRÊTE OU MA MÈRE VA TIRER (G)
2:15 - 4:15 - 7:05 - 9:00
SLEEPWALKER (16 ans)
2:00 - 3:50 - 5:40 - 7:30 - 9:30
BASIC INSTINCT (18 ans) Dolby Stéréo
2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30
YEAR OF THE COMET
2:30 - 4:30 - 7:15 - 9:15

CÔTE-DES-NEIGES 849-FILM — 6700, Côte-des-Neiges
MY COUSIN VINNY (G) Dolby Stéréo
Sam. et Dim. : 1:40 - 4:10 - 7:00 - 9:30
Sem. : 7:00 - 9:30
THE BABE (G) Dolby Stéréo
Sam. et Dim. : 1:45 - 4:15 - 7:05 - 9:20
Sem. : 7:05 - 9:20
FERNGULLY (G) Dolby Stéréo
Sam. et Dim. : 1:30 - 3:05 - 4:30 - 6:00
Sem. : 6:00
WHITE MEN CAN'T JUMP (14 ans) Dolby Stéréo
7:20 - 9:35
YEAR OF THE COMET Dolby Stéréo
Sam. et Dim. : 1:30 - 3:25 - 5:15 - 7:15 - 9:15
Sem. : 7:15 - 9:15
CITY OF JOY (13 ans) Dolby Stéréo
Sam. et Dim. : 1:40 - 4:25 - 7:00 - 9:35
Sem. : 7:00 - 9:35
BASIC INSTINCT (18 ans) Dolby Stéréo
Sam. et Dim. : 1:30 - 4:15 - 7:05 - 9:40
Sem. : 7:05 - 9:40
BEETHOVEN (G) Dolby Stéréo (v. anglaise)
Sam. et Dim. : 1:30 - 3:20 - 5:15 Sem. : 6:00
SLEEPWALKER (16 ans) Dolby Stéréo
Sam. et Dim. : 7:00 - 9:15 Sem. : 7:40 - 9:25

LE DAUPHIN 849-FILM — 2396 est, rue Beaubien
URGA (G) Dolby Stéréo
(v.o. avec sous-titres français)
Sam. et Sem. : 7:00 - 9:20
Dim. : 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:20
BEING AT HOME WITH CLAUDE (13 ans) Dolby Stéréo
Sam. et Sem. : 7:15 - 9:00
Dim. : 2:15 - 4:00 - 7:15 - 9:00

ÉGYPTIEN 849-FILM — 1455, rue Peel
CITY OF JOY (13 ans) Dolby Stéréo
Sam. et Sem. : 2:00 - 7:00 - 9:30
Dim. : 1:35 - 4:15 - 7:00 - 9:30
FERNGULLY (G) Dolby Stéréo
Sam. et Sem. : 2:00 - 6:00
Dim. : 1:30 - 3:05 - 4:30 - 6:00
RAISE THE RED LANTERN (G) Dolby Stéréo
(v.o. avec sous-titres anglais)
Sam. et Sem. : 7:30 - 9:55
Dim. : 7:30 - 9:55
MY COUSIN VINNY (G) Dolby Stéréo
Sam. et Sem. : 2:05 - 7:05 - 9:30
Dim. : 1:35 - 4:15 - 7:05 - 9:30
Exc. le 30 avril : 2:05 - 9:30

VAL KILMER SAM SHEPARD GRAHAM GREENE 13 ANS+
COEUR DE TONNERRE
DISTRIBUÉ PAR LES FILMS COLUMBIA TRI-STAR DU CANADA TRI-STAR
J'embrasse pas
Un film de ANDRÉ TÉCHINÉ 13 ANS+

LE FAUBOURG 849-FILM — 1616 ouest, rue Ste-Catherine
THE PLAYER Dolby Stéréo THX
1:40 - 4:15 - 7:00 - 9:15
THUNDERHEART (13 ans) Dolby Stéréo THX
2:00 - 4:30 - 7:15 - 9:30
WHITE MEN CAN'T JUMP (13 ans) Dolby Stéréo
2:00 - 4:30 - 7:15 - 9:30
THE BABE (G) Dolby Stéréo
1:30 - 4:00 - 7:00 - 9:20

LAVAL 2000 849-FILM — Centre 2000 - 3195 ouest, boul. St-Martin
BEETHOVEN (G) Dolby Stéréo (v. française)
Sam. et Dim. : 1:35 - 3:20 - 5:10 - 7:10 - 9:00
Sem. : 7:10 - 9:00
LA POSTIÈRE (G)
Sam. et Dim. : 1:50 - 3:45 - 5:35 - 7:30 - 9:20
Sem. : 7:30 - 9:20

LONGUEUIL 849-FILM — Place Longueuil - 825 o., rue St-Charles
BEETHOVEN (G) (v. française)
Sam. : 2:00 - 7:00 - 9:00
Dim. : 1:30 - 3:20 - 5:10 - 7:00 - 9:00
Sem. : 7:00 - 9:00
ARRÊTE OU MA MÈRE VA TIRER (G)
Sam. : 2:15 - 7:15 - 9:15
Dim. : 1:45 - 3:35 - 5:25 - 7:15 - 9:15
Sem. : 7:15 - 9:15

PLACE ALEXIS NIHON — Métro Atwater 849-FILM
BASIC INSTINCT (18 ans) Dolby Stéréo
1:30 - 4:15 - 7:00 - 9:45
YEAR OF THE COMET Dolby Stéréo
1:30 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15
SLEEPWALKER (16 ans) Dolby Stéréo
1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30

POINTE-CLAIRE 849-FILM — 6361, Trans-Canadienne
THUNDERHEART (13 ans) Dolby Stéréo
Sam. et Dim. : 1:40 - 4:05 - 7:05 - 9:30
Sem. : 7:05 - 9:30
BEETHOVEN (G) Dolby Stéréo (v. anglaise)
Sam. et Dim. : 1:30 - 3:25 - 5:20 - 7:10 - 9:10
Sem. : 7:10 - 9:10
SLEEPWALKER (16 ans) Dolby Stéréo
Sam. et Dim. : 1:30 - 3:20 - 5:15 - 7:15 - 9:15
Sem. : 7:15 - 9:15
MY COUSIN VINNY (G) Dolby Stéréo
Sam. et Dim. : 1:30 - 4:00 - 7:00 - 9:20
Sem. : 7:00 - 9:20
BASIC INSTINCT (18 ans) Dolby Stéréo
Sam. et Dim. : 1:40 - 4:15 - 7:00 - 9:40
Sem. : 7:00 - 9:40
WHITE MEN CAN'T JUMP (13 ans) Dolby Stéréo
Sam. et Dim. : 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30
Sem. : 7:00 - 9:30

CHLOÉ STE-MARIE MICHÈLE RICHARD ROGER GIGUÈRE MICHEL BARRETTE
La POSTIÈRE

year of the Comet
NEW LINE CINEMA
CASTLE ROCK A COLUMBIA PICTURES RELEASE

GIULIETTA MASINA DANS
Aujourd'hui peut-être...

CINÉMA DÉCARIE — 6900 boul. Décarie 849-FILM
CINÉMA PARADIS — 8125 rue Hochelaga 354-3110
CINÉMA CRÉMAZIE — 8610 rue St-Denis 849-FILM
99 ¢ • LUNDI AU JEUDI
1,99 $ • VEN. SAM. DIM. et FÊTES
* TAXES EN SUS
VOIR CALENDRIER RÉPERTOIRE

FAMOUS PLAYERS
CES HORAIRES COUVRENT LA PÉRIODE DU 26 AU 30 AVRIL incl.
INFO-FILM 866-0111 11h à 22h

La Maisonnée CINÉ-AUBAINE 2$ DE RABAIS
Obtenez votre coupon chez La Maisonnée à l'achat d'un produit Coca-Cola en fontaine. Sur un billet d'adulte à prix régulier.
Ce coupon n'est valable que les dimanche, lundi, mercredi et jeudi. Valable jusqu'au 30 septembre 1992.

EXPOSURE 13 ANS+ version o.anglaise
PASSED AWAY G version o.anglaise
GAGNANT DE L'OSCAR DU MEILLEUR FILM ÉTRANGER
"Une troupe d'acteurs formidables!" VOIR
MEDITERRANEO G
DENZEL WASHINGTON
MISSISSIPPI MASALA G
UN FILM DE LEOS CARAX 13 ANS+
Les Amants du Pont-Neuf
"UN PETIT MIRACLE DE CINÉMA" - LES CAHIERS DU CINÉMA
L'ANNONCE FAITE A MARIE G
Un film d'Alain Cuny

★★★★★ Centre-ville ★★★★★

CENTRE EATON 6 — 705 o. Ste-Catherine 985-5730
MEDITERRANEO (V.F.) (G) 12:30-2:40-4:50-7:00-9:15
WHITE SANDS (V.F.) (13+) 12:40-2:50-5:00-7:10-9:25
MIKEY (16+) Tous les soirs 7:10-9:15
BEAUTY AND THE BEAST (G) 1:00-3:00-5:00
LE COBAYE (13+) 12:40-2:55-5:05-7:15-9:20
POWER OF ONE (13+) 1:00-3:45-6:30-9:05
BRAIN DONORS (G) Tous les soirs 7:00-9:00 jeudi 9:00
LA BELLE ET LA BETE (G) 12:45-2:45-4:45

CINÉMA DU PARC — 3575 Ave du Parc 844-9470
POWER OF ONE (13+) Tous les soirs 6:45-9:10
dim 1:15-3:45-6:45-9:10
J F K (13+) Tous les soirs 8:00 dim 1:00-4:30-8:00
BRAIN DONORS (G) Tous les soirs 7:00-9:00
dim 1:30-3:15-5:00-7:00-9:00

IMPERIAL THX — 1430 Bleury 288-7102
NOISES OFF (G) 12:30-2:45-5:00-7:15-9:30

LE PARISIEN — 480 o. Ste-Catherine 866-3856
VAN GOGH (G) 1:15-4:45-8:15 jeudi 1:15-4:15
L'ANNONCE FAITE A MARIE (G)
1:00-3:05-5:10-7:15-9:20
KAFKA (V.F.) (13+) 12:55-3:00-5:05-7:10-9:15
CHEB (G) 1:10-3:10-5:10-7:10-9:10
LA VIEILLE QUI MARCHAIT DANS LA MER (13+)
12:50-3:00-5:10-7:20-9:30
LES AMANTS DU PONTNEUF (13+)
1:00-3:45-6:30-9:15
MISSISSIPPI MASALA (V.F.) (G) 1:30-4:00-6:40-9:10

LOEWS — 954 o. Ste-Catherine 861-7437
PASSED AWAY (G) 12:45-3:00-5:05-7:15-9:25
CUTTING EDGE (G) 12:30-2:50-5:10-7:20-9:30
merc 12:30-2:50-5:00-9:30
KAFKA (13+) 12:15-2:30-4:45-7:00-9:15
STRAIGHT TALK (G) 1:15-3:15-5:15-7:15-9:15
J F K (13+) 12:40-4:15-8:00

PALACE — 698 o. Ste-Catherine 866-6991
WAYNE'S WORLD (G) 1:00-3:05-5:10-7:25-9:40
WHITE SANDS (13+) 12:15-2:25-4:40-7:00-9:20
MISSISSIPPI MASALA (G) 1:30-4:00-6:30-9:00
MAMBO KINGS (13+) 12:20-2:40-5:00-7:10-9:30
MEDITERRANEO (G) 1:35-4:05-6:35-9:05
(Version originale italienne sous-titres anglais)
EXPOSURE (13+) 12:20-2:35-4:50-7:05-9:25

CINÉMA DU PLATEAU — 1584 e Mont-Royal 521-7870
J.F.K. V.F. (13+) 1:00-4:30-8:00
LE COBAYE (13+) 1:20-3:20-5:20-7:20-9:20

★★★★★ Ouest ★★★★★

CINÉMA V — 5560 o Sherbrooke 489-5559
PASSED AWAY (G) Tous les soirs 7:00-9:00
dim 12:35-2:35-4:35-7:00-9:00
J F K (13+) Tous les soirs 8:15
BEAUTY AND THE BEAST (G) Tous les soirs 6:30
dim 12:30-2:20-4:15-6:30

DORVAL — 260 Ave. Dorval 631-8586
WHITE SANDS (13+) Tous les soirs 7:00-9:15
dim 1:00-3:00-5:00-7:00-9:15
PASSED AWAY (G) Tous les soirs 7:00-9:15
dim 1:00-3:00-5:00-7:00-9:15
NOISES OFF (G) Tous les soirs 7:15-9:20
dim 12:50-3:00-5:10-7:15-9:20
MIKEY (16+) Tous les soirs 7:20-9:30
BEAUTY AND THE BEAST (G) dim 1:00-3:00-5:00

FAIRVIEW — Centre Fairview 697-8095
CUTTING EDGE (G) Tous les soirs 7:10-9:20
dim 12:30-2:45-4:55-7:10-9:20
BRAIN DONORS (G) Tous les soirs 7:15 dim 2:40-7:15
STRAIGHT TALK (G) Tous les soirs 9:15
dim 12:35-4:35-9:15

★★★★★★ Est ★★★★★★

VERSAILLES — Place Versailles 353-7880
LE COBAYE (13+) Tous les soirs 7:20-9:30
dim 12:30-3:00-5:10-7:20-9:30
WHITE SANDS (13+) Tous les soirs 7:00-9:05
dim 12:40-2:40-4:45-7:00-9:05
CAPITAINE CROCHET (G) Tous les soirs 6:30-9:10
dim 12:45-3:30-6:30-9:10
FLAMME SUR GLACE (G) Tous les soirs 7:15-9:30
dim 12:20-2:30-4:50-7:15-9:30
LA MAIN QUI BERCE L'ENFANT (13+)
Tous les soirs 7:10-9:20 dim 12:30-2:40-5:00-7:10-9:20
LA BELLE ET LA BETE (G) dim 12:50-2:45-4:30
MIKEY (16+) Tous les soirs 7:30-9:25

★★★★★★ Sud ★★★★★★

GREENFIELD PARK — 519 Boul. Taschereau 671-6129
WHITE SANDS (V.F.) (13+) Tous les soirs 7:00-9:10
dim 12:30-2:30-4:45-7:00-9:10
MIKEY (16+) Tous les soirs 9:05 dim 12:05-4:30-9:05
STRAIGHT TALK (G) Tous les soirs 7:00 dim 3:00-7:00
LE COBAYE (13+) Tous les soirs 7:00-9:10
dim 12:30-2:30-4:45-7:00-9:10

OMEGA (Longueuil) — Mail Mavi Centre 647-1122
J.F.K. V.F. (13+) Tous les soirs 8:00 dim 1:00-4:30-8:00
LA BELLE ET LA BETE (G) dim 1:00-2:45-4:30-6:15
BUGSY V.F. (13+) Tous les soirs 8:00
CAPITAINE CROCHET (G) Tous les soirs 7:00-9:30
dim 1:00-3:30-7:00-9:30
FLAMME SUR GLACE (G) Tous les soirs 7:15-9:30
dim 1:00-3:05-5:10-7:15-9:30

CHÂTEAUGUAY — 240 Boul. St-Jean Baptiste 691-2463
BEETHOVEN V.F. (G) Tous les soirs 7:15-9:15
dim-mar 1:00-3:00-5:00-7:15-9:15
ARRETE OU MA MERE VA TIRER (G)
Tous les soirs 7:00-9:15 dim-mar 1:15-3:10-7:00-9:15
WHITE SANDS (13+) Tous les soirs 7:10-9:30
dim-mar 2:45-5:00-7:10-9:30
THE BABE (G) Tous les soirs 7:00 dim-mar 1:10-3:30-7:00
BEAUTY AND THE BEAST (G) dim-mar 1:00-5:00
SLEEPWALKERS (16+) Tous les soirs 7:30-9:30
BASIC INSTINCT (18+) Tous les soirs 9:00
FERNGULLY (G) dim-mar 1:00-3:00-5:00

★★★★★★ Nord ★★★★★★

LAVAL — Centre Laval 688-7776
WHITE SANDS (13+) Tous les soirs 7:05-9:10
dim 12:40-2:50-5:00-7:05-9:10
PASSED AWAY (G) Tous les soirs 7:15-9:20
dim 12:50-3:00-5:10-7:15-9:20
BRAIN DONORS (G) Tous les soirs 7:10-9:20
dim 1:00-3:00-5:00-7:10-9:20
LE COBAYE (13+) Tous les soirs 7:25-9:30
dim 12:20-2:30-5:15-7:25-9:30
WHITE SANDS (V.F.) (13+) Tous les soirs 7:00-9:10
dim 12:30-2:30-4:40-7:00-9:10
BUGSY (V.F.) (13+) Tous les soirs 6:30-9:10
dim 12:25-3:20-6:30-9:10
CAPITAINE CROCHET (G) Tous les soirs 6:30-9:20
dim 12:40-3:20-6:30-9:20
CUTTING EDGE (G) Tous les soirs 7:05-9:10
dim 12:20-2:40-4:50-7:05-9:10
LA BELLE ET LA BETE (G) dim 1:00-3:00-5:00
STRAIGHT TALK (G) Tous les soirs 7:20-9:30
MIKEY (16+) Tous les soirs 7:10-9:20
dim 1:00-3:00-5:00-7:10-9:20
FLAMME SUR GLACE (G) Tous les soirs 7:10-9:20
dim 12:40-3:00-5:10-7:10-9:20
LA VIEILLE QUI MARCHAIT DANS LA MER (13+)
Tous les soirs 7:05-9:15 dim 12:20-2:35-4:45-7:05-9:15

Votre soirée de télévision

La Presse

CHOIX D'ÉMISSIONS
par Louise Cousineau

18:10 ❷ — Découverte
Sujet épineux: le Stade olympique est-il sécuritaire? Trois spécialistes en discutent.

19:30 ⓴ — Benezra
Une interview de Roch Voisine.

20:00 ㉟ — *L'année de tous les dangers*
Si vous aimez les histoires de journalistes, ce film de Peter Weir est pour vous. Avec Mel Gibson et Sigourney Weaver.

20:30 ⓱ — Des histoires inventées
Si vous ne connaissez pas les documentaires de Suzanne Guy — dont un excellent sur l'avortement, qui a été diffusé à Radio-Canada il y a quelques années — voici le moment de découvrir cette cinéaste qui se lance en fiction. Une histoire de femme terrorisée dans son appartement.

22:00 ❼ ❿ — Journal intime
L'excellente chanteuse country Renée Martel est la vedette de l'émission.

22:40 ⓱ — *Le père de la mariée*
Liz Taylor en 1950.

	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30
❷	Téléjournal / Découverte		Surprise sur prise		B. Dimanches: Jeanne d'Arc: pouvoir et innocence (dem. de 3).			Antonine Maillet	Le Téléjournal	Scully (22h20)	Ciné-club: "Jour de colère" (23h15).	
③	CBS News	Missing / Reward	60 Minutes		Murder, She Wrote		Movie: "Honor Thy Mother".				CBS News	Movie (23h15)
⑤	Broadcast New York	NBC News	I Witness Videos	Against All Odds	Mann & Machine		Movie: "Miss Rose White".				On Scene	Roggin's Heroes
⑥	The Magical World of Disney: "Cheetah".				● The Prom		● Inside Stories	● Venture	● Sunday Report	● Hockey: les Oilers d'Edmonton vs les Kings de Los Angeles.		
⑦	L'Événement		Drôle de vidéo	Rira bien...	Cinéma du dimanche: "Des voix dans la nuit".				Journal intime: Renée Martel.		Le TVA	Vision mondiale
⑧t	L'Événement		Drôle de vidéo	Rira bien...	Cinéma du dimanche: "Des voix dans la nuit".				Journal intime: Renée Martel.		Le TVA	Vision mondiale
⑧	Newsline	Donohue's Legends	Success Test: How To Make It in The 90's		Am. Fun. Home Videos	Am. Fun. People	Movie: "Stay The Night" (1re de 2, suite demain, 21h).				CTV Weekend News	Nightline
⑧	Eyewitness News	ABC News	Life Goes On		Am. Fun. Home Videos	Am. Fun. People	Movie: "Stay The Night" (1re de 2, suite demain, 21h).				Eyewitness News	Emergency Call
⑨	Téléjournal / Découverte		Surprise sur prise		B. Dimanches: Jeanne d'Arc: pouvoir et innocence (dem. de 3).			Antonine Maillet	Le Téléjournal	Scully (22h20)	Ciné-club: "Jour de colère" (23h15).	
⑩	L'Événement		Drôle de vidéo	Rira bien...	Cinéma du dimanche: "Des voix dans la nuit".				Journal intime: Renée Martel.		Le TVA	Vision mondiale
⑫	Pulse	Travel, Travel	Success Test: How To Make It in The 90's		Am. Fun. Home Videos	Am. Fun. People	Movie: "Stay The Night" (1re de 2, suite demain, 21h).				CTV Weekend News	Pulse
⑬	Téléjournal / Découverte		Surprise sur prise		B. Dimanches: Jeanne d'Arc: pouvoir et innocence (dem. de 3).			Antonine Maillet	Le Téléjournal	Scully (22h20)	Ciné-club: "Jour de colère" (23h15).	
⑰	Dégrassi	Le Clap	Liens du sang: Nouveau Monde (5e de 10).		Fous de la Pub	Des histoires inventées	Cinémotions: "Betty Ford, femme de président".			Cinéma Hollywood: "Le Père de la mariée" (22h40).		
㉒	ABC News	Family Works	Life Goes On		Am. Fun. Home Videos	Am. Fun. People	Movie: "Stay The Night" (1re de 2, suite demain, 21h).				First Look	Star Trek
㉔	Bibi et Geneviève	Cocotte Minute	Bande magnétique	Imagine	De singe en singe	Lignes de vie	Ciné-nostalgie: "Un témoin dans la ville".			Mozart en tournée		À la recherche...
㉝	All Creatures Great and Small		Living with Killer Bees		Nature		Masterpiece Theatre: "Henry V".					Mystery!
㉟	100 Limite		Le Grand Jeu de la prospérité		Cinéma: "L'Année de tous les dangers".				Le Journal (22h23)	Sports Plus (22h53)	Floride (23h23)	Cinéma (23h53)
㊼	The Avengers (17h30)	Scholars For Dollars	Arts Auction 57									
⑮	L'École des fans	Musique (18h45)	Le Journal télévisé	Vision 5 (19h35)	7 sur 7		Caractères: Recherche des mondes perdus.		Faut pas rêver (22h05)		Concours Reine Elisabeth de Belgique	
⑳	Dadabiz		Transit	Benezra: R. Voisine.	Musique Vidéo				Nu Musik		Musique Vidéo	
FC	Flatliners (17h)		Defending Your Life				Class Action				The Hunt For Red October	
RDS	● Hockey Midget AAA (17h30)				Hockey: les Blues de St-Louis vs les Black Hawks de Chicago.							Sports 30
SE	Memphis Belle (18h05)				Un détour en enfer		L'école de ski s'envoie en l'air (21h40)				Confrontation à la barre (23h15)	

● Changement de dernière heure.

Palmarès

VIDÉOCLIPS

PALMARÈS MUSIQUE PLUS

CS	SD	NS	ARTISTE – TITRE
1	2	10	*LES B.B. Donne-moi ma chance
2	4	6	PATRICK BRUEL Qui a le droit
3	3	8	RICHARD MARX Hazard
4	5	6	BRYAN ADAMS Thought I'd Died and Gone...
5	1	9	*MICHEL RIVARD La lune d'automne
6	8	7	MICHAEL BOLTON Missing You Now
7	9	9	*ROCH VOISINE La promesse
8	13	5	METALLICA Nothing Else Matters
9	10	7	*CE CE PENISTON We Got A Love Thang
10	16	4	NIRVANA Come As You Are
11	15	6	*CÉLINE DION Je danse dans ma tête
12	17	4	ERIC CLAPTON Tears in Heaven
13	6	7	ROXETTE Church Of Your Heart
14	19	7	SASS JORDAN Make You A Believer
15	20	4	*FRANCIS MARTIN Quand on se donne
16	7	9	THE KLF Justified And Ancient
17	21	3	U2 One
18	22	4	RIGHT SAID FRED Don't Talk Just Kiss
19	11	11	ÉTIENNE DAHO Saudade
20	23	3	BASHUNG Osez Joséphine
21	24	5	TEARS FOR FEARS Laid So Low (Tears Roll Down)
22	26	3	BRUCE SPRINGSTEEN Human Touch
23	12	8	MICHAEL JACKSON Remember The Time
24	27	3	MELISSA ETHERIDGE Ain't It Heavy
25	28	2	*JOANE LABELLE Ou est celui
26	30	1	DEF LEPPARD Let's Get Rocked
27	—	—	*HERVE HOVINGTON Un train dans la nuit
28	29	2	GARLAND JEFFREYS Hail Hail Rock 'N Roll
29	—	—	THE WILLIAMS BROTHERS Can't Cry Hard Enough
30	—	—	*PAPARAZZI À contre-corps

CS: Cette semaine. SD: Semaine dernière. NS: Nombre de semaines au palmarès.

Les timbrés d'Elvis : moins nombreux que prévu

Agence France-Presse

WASHINGTON

■ Le référendum de la Poste américaine sur le prochain timbre à l'effigie d'Elvis Presley a remporté un succès relatif, un million de personnes ayant choisi entre le jeune rockeur à la mèche rebelle des années cinquante et le King aux rouflaquettes des années soixante-dix, alors que cinq millions de bulletins de vote avaient été imprimés.

Ce premier référendum de l'histoire de la Poste américaine avait pourtant été lancé à grand renfort de publicité au début de l'année. La presse américaine s'était prise au jeu, notamment le *USA-Today*, seul quotidien américain diffusé sur tout le territoire, qui lui a consacré plusieurs titres en première page.

Cette campagne inhabituelle était destinée à revitaliser le marché des timbres de collection, qui a rapporté l'année dernière 175 millions de dollars de bénéfice net à la poste américaine. En choisissant le King, les services postaux espéraient attirer une nouvelle clientèle, celle des fans d'Elvis, toujours nombreux.

La Poste voulait aussi recevoir l'appui des usagers pour l'émission de ce timbre à l'effigie de celui qui faisait frémir l'Amérique bien pensante des années cinquante, car une première tentative en 1988 avait provoqué une vive polémique. Pour certains Américains, Elvis Presley, tué par son alcoolisme et sa toxicomanie chroniques, n'était pas digne de figurer sur un timbre.

Dernier appel

Les 248 millions d'Américains étaient invités à envoyer une carte postale — affranchie — représentant le King à une société privée située à Memphis (Tennessee), où le roi du rock'n'roll s'est éteint en 1977.

Mais depuis le début de la consultation le 6 avril, 1,018 million de cartes avaient été reçues jeudi, veille de la clôture de l'opération, selon Mme Robin Minard, porte-parole de la Poste. Les journaux populaires ont lancé vendredi un dernier appel au public, les incitant à voter avant minuit.

Le célèbre défenseur des consommateurs, Ralph Nader, a accusé la Poste de gaspiller l'argent du contribuable, évaluant le coût de l'opération Elvis à 300 000 $. Pour couvrir ses frais d'imprimerie des bulletins de vote et de publicité, la Poste devra vendre plus d'un million de timbres aux seuls collectionneurs qui ne les utiliseront pas, a affirmé Ralph Nader dans un communiqué.

Le résultat du référendum doit être annoncé le 4 juin à Graceland, la propriété d'Elvis à Memphis transformée en musée. On saura alors quel timbre à 29 cents — prix de l'affranchissement d'une lettre normale aux États-Unis — sera mis en vente le 8 janvier 1993, date du 58e anniversaire de naissance du chanteur: l'Elvis jeune sur fond rose ou le King en paillettes sur fond orange.

Spectacles

CINÉMA

ANALYSE FATALE
Cinema Terrebonne (4): Sam., dim., mar.: 14 h 50, 21 h; ven., lun., merc., jeu.: 21 h. Cine-Parc Drummondville (1): Ven., sam., dim.: dès 19 h. Cine-Parc Joliette (1): Ven., sam., dim.: dès 19 h.

ARRETE OU MA MERE VA TIRER
Chateauguay: 19 h, 21 h 15; sam., dim., mar.: 13 h 15, 15 h 10, 19 h, 21 h 15. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 15. Cinema Langelier (1): 19 h 15; sam., dim.: 13 h, 16 h 30, 20 h. Cinema Terrebonne (7): Sam., dim., mar.: 13 h 15, 15 h 15, 17 h 15, 19 h 15, 21 h 15; ven., lun., merc., jeu.: 19 h 15, 21 h 15. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 15. Cineplex Centre-Ville (6): 14 h 15, 16 h 15, 19 h 05, 21 h. Longueuil (2): 19 h 15, 21 h 15; sam.: 14 h 15, 19 h 15, 21 h 15; dim.: 13 h 45, 15 h 35, 17 h 25, 19 h 15, 21 h 15.

AU BOUT DE SOI
Cineplex Centre-Ville (5): 14 h 15, 21 h.

AUJOURD'HUI PEUT-ÊTRE
Complexe Desjardins (3): 13 h 30, 15 h 30, 17 h 30, 19 h 30, 21 h 25.

BASIC INSTINCT
Astre (1): 19 h, 21 h 30; sam., dim.: 13 h 15, 16 h, 19 h, 21 h 30. Dernier spectacle ven., sam.: minuit. Brossard (1): 19 h, 21 h 30; sam.: 14 h, 19 h, 21 h 30; dim.: 13 h 40, 16 h 15, 19 h, 21 h 30. Carrefour Laval (3): 19 h, 21 h 30; sam., dim.: 13 h 30, 16 h, 19 h, 21 h 30. Chateauguay: 21 h. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 20. Cineplex Centre-Ville (8): 14 h, 16 h 30, 19 h, 21 h 30. Place Alexis Nihon (1): 13 h 30, 16 h 15, 19 h, 21 h 45. Plaza Cote-des-Neiges (6): 19 h 05, 21 h 40; sam., dim.: 13 h 30, 16 h 15, 19 h 05, 21 h 40. Pointe-Claire (5): 19 h, 21 h 40; sam., dim.: 13 h 40, 16 h 15, 19 h, 21 h 40.

BEAUTY AND THE BEAST
Centre Eaton: 13 h, 15 h, 17 h. Chateauguay: Sam., dim., mar.: 13 h, 17 h. Cinema V: 18 h 30; sam., dim.: 12 h 30, 14 h 20, 16 h 15, 18 h 30. Dorval: Sam., dim.: 13 h, 15 h, 17 h.

BEETHOVEN
Astre (4): 19 h 15; sam., dim.: 13 h, 17 h 10, 19 h. Berri (1): 13 h 30, 15 h 20, 17 h 10, 19 h, 21 h. Boite a films (1, St-Jean): Sam. et tous les soirs: 19 h; dim.: 13 h, 15 h, 19 h. Bonaventure (1): 19 h. Carrefour Laval (2): 19 h 15; sam., dim.: 15 h 45, 17 h 30, 19 h 15. Cinema Joliette (3): Sam. et tous les soirs: 19 h; dim.: 13 h 30, 19 h; lun., aucune representation. Cinema Terrebonne (6): Sam., dim., mar.: 13 h, 15 h, 17 h, 19 h, 21 h; ven., lun., merc., jeu.: 19 h, 21 h 45. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h. Cineplex Centre-Ville (5): 17 h, 19 h 05. Laval 2000 (1): 19 h 10, 21 h; sam., dim.: 13 h 35, 15 h 20, 17 h 10, 19 h 10, 21 h. Longueuil (1): Sam.: 14 h, 19 h, 21 h; dim.: 13 h 30, 15 h 20, 17 h 10, 19 h, 21 h; tous les soirs: 19 h, 21 h. Plaza Cote-des-Neiges (7): 18 h; sam., dim.: 13 h 30, 15 h 20, 17 h 15.
Pointe-Claire (2): 19 h 10, 21 h 10; sam., dim.: 13 h 30, 15 h 25, 17 h 20, 19 h 10, 21 h 10. St-Basile (2): 19 h 05, 21 h 05; sam., dim.: 13 h 05, 15 h 05, 17 h 05, 19 h 05, 21 h 05.

BEETHOVEN V.F.
Carrefour du Nord (St-Jerome): Pour horaire, 436-5944.
Chateauguay: 19 h 15, 21 h 15; sam., dim., mar.: 13 h, 15 h, 17 h, 19 h 15, 21 h 15. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 15. Cinema Langelier (6): 19 h, 21 h; sam., dim.: 13 h, 15 h, 17 h, 19 h, 21 h.

BEING AT HOME WITH CLAUDE
Dauphin (2): Sam. et en sem.: 19 h 15, 21 h; dim.: 14 h 15, 16 h, 19 h 15, 21 h.

BRAIN DONORS
Centre Eaton: 19 h, 21 h; jeu.: 21 h.
Du Parc: 19 h, 21 h; sam., dim.: 13 h 30, 15 h 15, 17 h, 19 h, 21 h. Fairview: 19 h 15; sam., dim.: 14 h 40, 19 h 15. Laval: 19 h 10, 21 h 20; sam., dim.: 13 h, 15 h, 17 h, 19 h 10, 21 h 20.

BUGSY V.F.
Cinema Commodore (Cartierville): 19 h.
Omega (Longueuil): 20 h.

CAPITAINE CROCHET
Laval: 18 h 30, 21 h 20; sam., dim.: 12 h 40, 15 h 20, 18 h 30, 21 h 20. Omega (Longueuil): 19 h, 21 h 30; sam., dim.: 13 h, 15 h 30, 19 h, 21 h 30. Versailles: 18 h 30, 21 h 10; sam., dim.: 12 h 45, 15 h 30, 18 h 30, 21 h 10.

CHEB
Parisien: 13 h 10, 15 h 10, 17 h 10, 19 h 10, 21 h 10.

CITY OF JOY
Carrefour Laval (6): 19 h, 21 h 30; sam., dim.: 13 h 30, 16 h 05, 19 h, 21 h 30. Cinema Langelier (4): 19 h, 21 h 30; sam., dim.: 13 h 15, 15 h 4 5, 19 h, 21 h 30. Dernier spectacle ven., sam.: minuit. Cinema Egyptien (1): Sam. et en sem.: 14 h, 19 h, 21 h 30; dim.: 13 h 35, 16 h 15, 19 h, 21 h 30. Plaza Cote-des-Neiges (5): 19 h, 21 h 35; sam., dim.: 13 h 40, 16 h 25, 19 h, 21 h 35.

COEUR DE TONNERRE
Berri (4): 13 h 45, 16 h 15, 19 h, 21 h 15. Brossard (2): 19 h 05, 21 h 30; sam.: 14 h 15, 19 h 05, 21 h 30; dim.: 13 h 45, 16 h 25, 19 h 05, 21 h 30. Capitol (St-Jean): Sam. et tous les soirs: 19 h, 21 h 15; dim.: 13 h, 15 h 15, 19 h, 21 h 15. Carrefour Laval (4): 19 h 10, 21 h 40; sam., dim.: 13 h 40, 16 h 15, 19 h 10, 21 h 40. Cinema Langelier 93): 19 h, 21 h 20; sam., dim.: 13 h, 15 h 15, 17 h 30, 19 h 45, 22 h. Cinema Terrebonne (2): Sam., dim., mar.: 13 h, 15 h 15, 17 h 30, 19 h 45, 22 h; ven., lun., merc., jeu.: 19 h, 21 h 20. Imperial (1, Joliette): 19 h 15, 21 h 30; sam., dim.: 12 h 10, 14 h 30, 17 h, 19 h 15, 21 h 30. Rex (1, St-Jerome): 19 h 15, 21 h 30; sam., dim.: 12 h 10, 14 h 30, 17 h, 19 h 15, 21 h 30.

CONTE D'HIVER
Cineplex Centre-Ville (4): 14 h, 16 h 20, 19 h, 21 h 25.

CUTTING EDGE
Fairview: 19 h 10, 21 h 20; sam., dim.: 12 h 30, 14 h 45, 16 h 55, 19 h 10, 21 h 20. Laval: 19 h 05, 21 h 10; sam., dim.: 12 h 20, 14 h 40, 16 h 50, 19 h 05, 21 h 10. Loews: 12 h 30, 14 h 50, 17 h 10, 19 h 20, 21 h 30; merc.: 12 h 30, 14 h 50, 17 h, 21 h 30.

DANZON
Berri (5): 13 h 30, 15 h 1 5, 17 h 1 5, 19 h 15, 21 h 15.

EUROPA
Cineplex Centre-Ville (2): 14 h 15, 16 h 30, 19 h 05.

EXPOSURE
Palace: 12 h 20, 14 h 3 5, 16 h 50, 19 h 05, 21 h 25.

FERNGULLY
Chateauguay: Sam., dim., mar.: 13 h, 15 h, 17 h.
Cinema Egyptien (2): Sam. et en sem.: 14 h, 18 h; dim.: 13 h 30, 15 h 05, 16 h 30, 18 h. Cinema Langelier (2): 18 h 30; sam., dim.: 13 h, 16 h 20. Plaza Cote-des-Neiges (3): 18 h; sam., dim.: 13 h 30, 15 h 05, 16 h 30, 18 h.

FLAMME SUR GLACE
Cinema Terrebonne (1): Sam., dim., mar.: 13 h 05, 15 h 05, 17 h05, 19 h 05, 21 h 05; ven., lun., merc., jeu.: 19 h 05, 21 h 05. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 05.
Imperial (3, Joliette): 19 h 10, 21 h 10; sam., dim.: 13 h 10, 15 h 10, 17 h 10, 19 h 10, 21 h 10. Laval: 19 h 10, 21 h 20; sam., dim.: 12 h 40, 15 h, 17 h 10, 19 h 10, 21 h 20. Omega (Longueuil): 19 h 15, 21 h 30; sam., dim.: 13 h, 15 h 05, 17 h 10, 19 h 15, 21 h 30. Versailles: 19 h 15, 21 h 30; sam., dim.: 12 h 20, 14 h 30, 16 h 50, 19 h 15, 21 h 30.

FRIED GREEN TOMATOES
Bonaventure (1): 21 h.

HISTOIRES DE FESSES
Eve: 11 h 29, 14 h 24, 17 h 19, 20 h 14.

J'EMBRASSE PAS
Berri (2): 14 h, 16 h 30, 19 h, 21 h 15.

JFK
Boite a films (2, St-Jean): Sam. et tous les soirs: 19 h 30; dim.: 13 h 30, 19 h 30. Cinema V: 20 h 15. Du Parc: 20 h; sam., dim.: 13 h, 16 h 30, 20 h. Loews: 12 h 40, 16 h 15, 20 h.

J.F.K. V.F.
Du Plateau: 13 h, 16 h 30, 20 h.
Omega (Longueuil): 20 h; sam., dim.: 13 h, 16 h 30, 20 h.

JUSQU'AU BOUT DU MONDE
Complexe Desjardins (1): 13 h 45, 17 h, 20 h.

KAFKA
Loews: 12 h 15, 14 h 30, 16 h 45, 19 h, 21 h 15.

KAFKA V.F.
Parisien: 12 h 55, 15 h, 17 h 05, 19 h 10, 21 h 15.

LA BELLE ET LA BÊTE
Centre Eaton: 12 h 45, 14 h 45, 16 h 45.
Laval: Sam., dim.: 13 h, 15 h, 17 h. Omega (Longueuil): Sam., dim.: 13 h, 14 h4 5, 16 h 30, 20 h 15. Versailles: sam., dim.: 12 h 50, 14 h 45, 16 h 30.

LA BELLE NOISEUSE
Cineplex Centre-Ville (1): 14 h 15, 19 h 05.

LA MAIN QUI BERCE L'ENFANT
Cine-Parc Drummondville (2): Ven., sam., dim.: dès 19 h. Cine-Parc Joliette (2): Ven., sam., dim.: dès 19 h. Versailles: 19 h 10, 21 h 30; sam., dim.: 12 h 30, 14 h 40, 17 h, 19 h 10, 21 h 20.

L'ANNONCE FAITE A MARIE
Parisien: 13 h, 15 h 05, 17 h 10, 19 h 15, 21 h 20.

LA POSTIERE
Berri (3): 13 h 30, 15 h 30, 17 h 30, 19 h 30, 21 h 30. Boite a film (1, St-Jean): 21 h. Brossard (3): 19 h 30, 21 h 30; sam.: 14 h 15, 19 h 30, 21 h 30; dim.: 13 h 30, 15 h 30, 17 h 30, 19 h 30, 21 h 30. Carrefour du Nord (St-Jerome): Pour horaire, 436-5944. Cinema Joliette (3): Sam. et tous les soirs: 21 h 30; dim.: 16 h, 21 h 30; lun., aucune representation. Cinema Langelier (2): 20 h, 21 h 50; sam., dim.: 14 h 30, 18 h, 19 h 50, 21 h 40. Cinema Terrebonne (8): Sam., dim., mar.: 13 h 10, 15 h 10, 17 h 10, 19 h 10, 21 h 10; ven., lun., merc., jeu.: 19 h 10, 21 h 10. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h. Laval 2000 (2): 19 h 30, 21 h 20; sam., dim.: 13 h 50, 15 h 45, 17 h 35, 19 h 30, 21 h 20.

LA SARRASINE
Cinema Festival (2): Lun., merc., jeu., ven.: 19 h, 21 h; sam.: 17 h, 19 h, 21 h; dim.: 13 h, 15 h, 17 h, 19 h, 21 h.

LA VIEILLE QUI MARCHAIT DANS LA MER
Laval: 19 h 05, 21 h 15; sam., dim.: 12 h 20, 14 h 35, 16 h 45, 19 h 05, 21 h 15. Parisien: 12 h 50, 15 h, 17 h 10, 19 h 20, 21 h 30.

LE COBAYE
Centre Eaton: 12 h 40, 14 h 55, 17 h 05, 19 h 15, 21 h 20. Cinema Terrebonne (5): Sam., dim., mar.: 13 h, 15 h 10, 17 h 20, 19 h 30, 21 h 40; ven., lun., merc., jeu.: 19 h 15, 21 h 30. Du Plateau: 13 h 20, 15 h 20, 17 h 20, 19 h 20, 21 h 20. Greenfield: 19 h, 21 h 10; sam., dim.: 12 h 30, 14 h 30, 16 h 45, 19 h, 21 h 10. Imperial (2, Joliette): 19 h 20, 21 h 20; sam., dim.: 13 h 20, 15 h 20, 17 h 20, 19 h 20, 21 h 20. Laval: 19 h 25, 21 h 30; sam., dim.: 12 h 20, 14 h 30, 17 h 15, 19 h 25, 21 h 30. Rex (2, St-Jerome): 19 h, 21 h 30; sam., dim.: 13 h 20, 15 h 20, 17 h 20, 19 h 20, 21 h 20. St-Basile (3): 19 h 20, 21 h 20; sam., dim.: 13 h 20, 15 h 20, 17 h 20, 19 h 20, 21 h 20. Versailles: 19 h 20, 21 h 30; sam., dim.: 12 h 30, 15 h, 17 h 10, 19 h 20, 21 h 30.

LE DOCTEUR
Imperial (4, Joliette): 19 h 05, 21 h 25; sam., dim.: 12 h, 14 h 15, 16 h45, 19 h 05, 21 h 25.

LE PERE DE LA MARIEE
Cine-Parc Drummondville (2): Ven., sam., dim.: dès 19 h. Cine-Parc Joliette (2): Ven., sam., dim.: dès 19 h.

LE ROI PÊCHEUR
Cinema Commodore (Cartierville): 19 h.

LES AMANTS DU PONTNEUF
Parisien: 13 h, 15 h 45, 18 h 30, 21 h 15.

LES MEMOIRES DE L'HOMME INVISIBLE
Cine-Parc Drummondville (1): Ven., sam., dim.: dès 19 h. Cine-Parc Joliette (1): Ven., sam., dim.: dès 19 h.

MAMBO KINGS
Palace: 12 h 20, 14 h 40, 17 h, 19 h 10, 21 h 30.

MEDITERRANEO
Centre Eaton: 12 h 30, 14 h 40, 16 h 50, 19 h, 21 h 15. Palace: 13 h 35, 16 h 05, 18 h 35, 21 h 05.

MIKEY
Centre Eaton: 19 h 10, 21 h 15.
Dorval: 19 h 20, 21 h 30. Greenfield: 18 h 50, 21 h 05; sam., dim.: 12 h 05, 14 h 15, 16 h 30, 18 h 50, 21 h 05. Laval: 19 h 10, 21 h 20; sam., dim.: 13 h, 15 h, 17 h, 19 h 10, 21 h 20. Versailles: 19 h 30, 21 h 25.

MISSISSIPPI MASALA
Palace: 13 h 30, 16 h 20 h 30, 21 h.

MISSISSIPPI MASALA V.F.
Parisien: 13 h 30, 16 h, 18 h 40, 21 h 10.

MY COUSIN VINNY
Astre (3): 21 h 20; sam., dim.: 15 h 20, 21 h 20. Cinema Egyptien (3): Sam. et en sem.: 14 h 05, 19 h 05, 21 h 30; dim.: 13 h 35, 16 h 15, 19 h 05, 21 h 30; jeu.: 14 h 05, 21 h 30. Plaza Cote-des-Neiges (1): 19 h, 21 h 30; sam., dim.: 13 h 40, 16 h 10, 19 h, 21 h 30. Pointe-Claire (4): 19 h, 21 h20; sam., dim.: 13 h 30, 16 h, 19 h, 21 h 20.

NOISES OFF
Dorval: 19 h 15, 21 h 20; sam., dim.: 12 h 50, 15 h, 17 h 10, 19 h 15, 21 h 20. Imperial: 12 h 30, 14 h 45, 17 h, 19 h 15, 21 h 30.

PASSED AWAY
Cinema V: 19 h, 21 h; sam., dim.: 12 h 35, 14 h 35, 16 h 35, 19 h, 21 h. Dorval: 19 h, 21 h 15; sam., dim.: 13 h, 15 h, 17 h, 19 h, 21 h 15. Laval: 19 h 15, 21 h 20; sam., dim.: 12 h 50, 15 h, 17 h 10, 19 h 15, 21 h 20. Loews: 12 h 45, 15 h, 17 h 05, 19 h 15, 21 h 25.

POWER OF ONE
Centre Eaton: 13 h, 15 h 45, 18 h 30, 21 h 05. Du Parc: 18 h 45, 21 h 10; sam., dim.: 13 h 15, 15 h 45, 18 h 45, 21 h 10.

PUTAIN DE CIRQUE
Eve: 10 h, 12 h 55, 15 h 50, 18 h 45, 21 h 40.

RAISE THE RED LANTERN
Cinema Egyptien (2): Sam. et en sem.: 19 h 30, 21 h 55; dim.: 19 h 30, 21 h 55.

SLEEPWALKERS
Bonaventure (2): 21 h 15. Carrefour Laval (5): 19 h1 5, 21 h 30; sam., dim.: 13 h4 5, 15 h 30, 17 h 20, 19 h 15, 21 h 30. Chateauguay: 19 h 30, 21 h 30. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 15. Cinema Langelier (1): 21 h; sam., dim.: 14 h4 5, 18 h 15, 21 h 45. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 30. Cinema Terrebonne (4): Sam., dim., mar.: 13 h, 17 h 20, 19 h 10; ven., lun., merc., jeu.: 19 h 10. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 30. Cineplex Centre-Ville (7): 14 h, 15 h 50, 17 h 40, 19 h 30, 21 h 30. Place Alexis Nihon (3): 13 h 30, 15 h 30, 17 h 30, 19 h 30, 21 h 30. Plaza Cote-des-Neiges (7): 19 h 40, 21 h 25; sam., dim.: 19 h, 21 h 15. Pointe-Claire (3): 19 h 15, 21 h 15; sam., dim.: 13 h 30, 15 h 30, 17 h 15, 19 h 15, 21 h 15.

STRAIGHT TALK
Fairview: 21 h 15; sam., dim.: 12 h 35, 16 h 35, 21 h 15.
Greenfield: 19 h, 21 h; sam., dim.: 13 h, 15 h, 17 h, 19 h, 21 h. Laval: 19 h 20, 21 h 30. Loews: 13 h 15, 15 h 15, 17 h 15, 19 h 15, 21 h 15.

THE BABE
Astre (3): 19 h; sam., dim.: 13 h, 19 h. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 30. Bonaventure (2): 19 h. Carrefour Laval (1): 19 h 10, 21 h 35; sam., dim.: 13 h 50, 16 h 10, 19 h 10, 21 h 35. Chateauguay: 19 h; sam., dim., mar.: 13 h 10, 15 h 30, 19 h. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 35. Cineplex Centre-Ville (3): 14 h, 16 h 15, 19 h, 21 h 25. Faubourg Ste-Catherine (4): 13 h 30, 16 h, 19 h, 21 h 20. Plaza Cote-des-Neiges (2): 19 h 05, 21 h 20; sam., dim.: 13 h 45, 16 h 15, 19 h 05, 21 h 20.

THE PLAYER
Faubourg Ste-Catherine (1): 13 h 40, 16 h 15, 19 h, 21 h 15.

THUNDERHEART
Faubourg Ste-Catherine (2): 14 h, 16 h 30, 19 h 15, 21 h 30. Pointe-Claire (1): 19 h 05, 21 h 30; sam., dim.: 13 h 40, 16 h 05, 19 h 05, 21 h 30.

TOTO LE HEROS
Cinema Festival (1): Lun., merc., jeu., ven.: 19 h 30, 21 h 15; mar.: 17 h 30, 19 h 30, 21 h 15; sam.: 17 h 30, 19 h 30, 21 h 15; dim.: 13 h 30, 15 h 30, 17 h 30, 19 h 30, 21 h 15.

TOUS LES MATINS DU MONDE
Cinema Joliette (2): Sam. et tous les soirs: 19 h, 21 h 30; dim.: 13 h 30, 16 h, 19 h, 21 h 30. Complexe Desjardins (4): 14 h, 17 h 05, 19 h 20, 21 h 35.

URGA
Dauphin (1): Sam. et en sem.: 19 h, 21 h 20; dim.: 14 h, 16 h 30, 19 h, 21 h 20.

URGA V.F.
Complexe Desjardins (2): 14 h 10, 17 h 05, 19 h 20, 21 h 30.

VAN GOGH
Parisien: 13 h 15, 16 h 45, 20 h 15; jeu.: 13 h 15, 16 h 15.

WAYNE'S WORLD
Palace: 13 h, 15 h 05, 17 h 10, 19 h 25, 21 h 40.

WHITE MEN CAN'T JUMP
Astre (4): 21 h; sam., dim.: 14 h 50, 21 h 05. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 20.
Carrefour Laval (2): 21 h 25; sam., dim.: 13 h 35, 21 h 25.
Faubourg Ste-Catherine (3): 14 h, 16 h 30, 19 h 15, 21 h 30. Plaza Cote-des-Neiges (3): 19 h 20, 21 h 35. Pointe-Claire (6): 19 h, 21 h 30; sam., dim.: 14 h, 16 h 30, 19 h, 21 h 30.

WHITE SANDS
Carrefour du Nord (St-Jerome): Pour horaire, 436-5944.
Centre Eaton: 12 h 40, 14 h 50, 17 h, 19 h 10, 21 h 25. Chateauguay: 19 h 10, 21 h 30; sam., dim., mar.: 14 h 45, 17 h, 19 h 10, 21 h 30. Cinema Langelier (5): 19 h 20, 21 h 25; sam., dim.: 13 h 20, 15 h 20, 17 h 20, 19 h 20, 21 h 25. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 25. Cinema Terrebonne (3): Sam., dim., mar.: 13 h 20, 15 h 20, 17 h 20, 19 h 20, 21 h 25; tous les soirs: 19 h 20, 21 h 25. Dernier spectacle ven., sam.: 23 h 25. Dorval: 19 h, 21 h 10; sam., dim.: 12 h 30, 14 h 30, 16 h 45, 19 h, 21 h 10. Laval: 19 h 05, 21 h 10; sam., dim.: 12 h 40, 14 h 50, 17 h, 19 h 05, 21 h 10. Palace: 12 h 15, 14 h 25, 16 h 40, 19 h, 21 h 20. St-Basile (1): 19 h 05, 21 h 25; sam., dim.: 12 h, 14 h 15, 16 h 45, 19 h 05, 21 h 25. Versailles: 19 h, 21 h 05; sam., dim.: 12 h 40, 14 h 40, 16 h45, 19 h, 21 h 05.

WHITE SANDS V.F.
Cinema Joliette (1): Sam. et tous les soirs: 19 h, 21 h 30; dim.: 13 h 30, 16 h, 19 h, 21 h 30. Laval: 19 h, 21 h 10; sam., dim.: 12 h 30, 14 h 30, 16 h 40, 19 h, 21 h 10.

YEAR OF THE COMET
Astre (2): 19 h 10, 21 h; sam., dim.: 13 h, 14 h 45, 16 h 30, 18 h1 5, 20 h, 21 h 45.
Cineplex Centre-Ville (9): 14 h 30, 16 h 30, 19 h 15, 21 h 15.
Place Alexis Nihon (2): 13 h 30, 15 h 15, 17 h 15, 19 h 15, 21 h 15. Plaza Cote-des-Neiges (4): 19 h 15, 21 h 15; sam., dim.: 13 h 30, 15 h 25, 17 h 15, 19 h 15, 21 h 15.

SALLES DE RÉPERTOIRE

Dimanche
ANALYSE FATALE
Paradis: 21 h 10.
AT PLAY IN THE FIELDS OF THE LORD
Cinema de Paris: 13 h 30.
AUX YEUX DU MONDE
Ouimetoscope: 19 h 15.
BLACK ROBE
Decarie: 17 h, 21 h 30.
CORDES V.F./XÉNOFOLIES V.O.F.
Cinema ONF: 19 h.
DERRIERE LA PORTE
Ouimetoscope: 20 h 45.
FATHER OF THE BRIDE
Decarie: 14 h 20, 19 h 05.
FREEJACK V.F.
Paradis: 16 h 45, 21 h 20.
GRAND CANYON
Cinema de Paris: 19 h.
HENRY AND JUNE
Cinema de Paris: 21 h 45.
HOOK
Rialto: 17 h 15.
KUFFS V.F.
Paradis: 17 h 10, 21 h 35.
LA FIN DE FREDDY
Paradis: 13 h 05.
L'AGENT FAIT LA FARCE 2½p
Paradis: 15 h.
LA MAIN QUI BERCE L'ENFANT
Paradis: 19 h.
L'AUTRE
Ouimetoscope: 19 h.
LE PERE DE LA MARIÉE
Cremazie: 14 h 15, 19 h.
Paradis: 14 h 45.
LE REVE DE BOBBY
Ouimetoscope: 16 h 15.
Paradis: 13 h 10.
LE SECRET EST DANS LA SAUCE
Paradis: 18 h 50.
LE SILENCE DES AGNEAUX
Cremazie: 16 h 30, 21 h 15.
LES MEMOIRES D'UN HOMME
Paradis: 13 h, 16 h 40.
LE SOUS-SOL DE LA PEUR
Paradis: 15 h 10.
L'ETE DE MES 11 ANS
Cremazie: 12 h 10.
MADAME BOVARY
Ouimetoscope: 16 h.
PARFUM DE FEMME
Ouimetoscope: 21 h.
PROOF
Rialto: 19 h 30.
REACTION QUÉBEC
Cinema Parallele: 21 h 30.
RUSH V.F.
Paradis: 19 h 15.
THE COMMITMENTS
Decarie: 16 h 40, 21 h 20.
THELMA & LOUISE
Decarie: 14 h 30, 19 h.
TRUST
Cinema Parallele: 19 h 30.
UNTIL THE END OF THE WORLD
Rialto: 14 h, 21 h 30.
WHITE PALACE
Cinema de Paris: 16 h 45.

À LA CINÉMATHÈQUE ET AU CONSERVATOIRE

Dimanche
LA FLÛTE ENCHANTÉE
Cinematheque quebecoise: 15 h.
L'AVVENTURA
Conservatoire d'art cinematographique: 20 h 45.
LES AMOURS D'UNE BLONDE
Conservatoire d'art cinematographique: 19 h.
MOZART (No. 6 - REQUIEM)
Cinematheque quebecoise: 18 h 35.
MOZART A STRASBOURG/MOZART IN STRASBURG
Cinematheque quebecoise: 20 h 35.

Je pense donc je dis

Cette chronique linguistique, préparée par l'Office de la langue française, paraît chaque semaine dans l'édition dominicale de *La Presse*.

Question de bon sens

■ Puis-je vous demander une question?
— Si vous y tenez, oui. Mais pourquoi voudriez-vous une question?
— Qui a dit que je voulais une question? C'est une réponse qu'il me faut!
— Alors si vous désirez tant une réponse, posez donc une question!...

Si, cela lu, vous vous posez une ou des questions, tout est bien qui finit bien — ne vous en «demandez» pas davantage —, parce que justement, telle une devinette, une question, ça se pose.

théâtre du nouveau monde
LE ROI LEAR
de SHAKESPEARE
Traduction JEAN-LOUIS ROUX
Mise en scène JEAN ASSELIN
avec JEAN-LOUIS ROUX
FRANCINE ALEPIN
MARC BÉLAND
SOPHIE FAUCHER
ALEXIS MARTIN
DENIS MERCIER
JEAN-LOUIS MILLETTE
GUY NADON
MARTHE TURGEON
Réservations: 861-0563
MOLSON O'KEEFE
théâtre du nouveau monde
84, rue Ste-Catherine O., Métro Place-des-Arts
Stationnement adjacent au théâtre
DÈS MARDI
Billets : Avant-premières 19$ - 22$
Admission générale : 22$ - 26$
Tarif spécial pour étudiant, 60 ans et +
Groupes : 861-4971
Tarif réduit
30 minutes avant le lever du rideau
argent comptant seulement

CKOI 96,9 FM présente
le CALENDRIER DES ÉVÉNEMENTS
La Presse
SPECTRUM 318, RUE STE-CATHERINE OUEST MÉTRO PLACE DES ARTS (Tél: 861-5851)
Budweiser
Billets en vente au Spectrum et aux comptoirs Admission (+ frais de service)

"Un retour en force !" MUSIQUE PLUS
"Réussi sur toute la ligne !" CKAC
Michel Rivard
"À voir absolument !" CBF BONJOUR
7 • 8 • 9 • 10 MAI

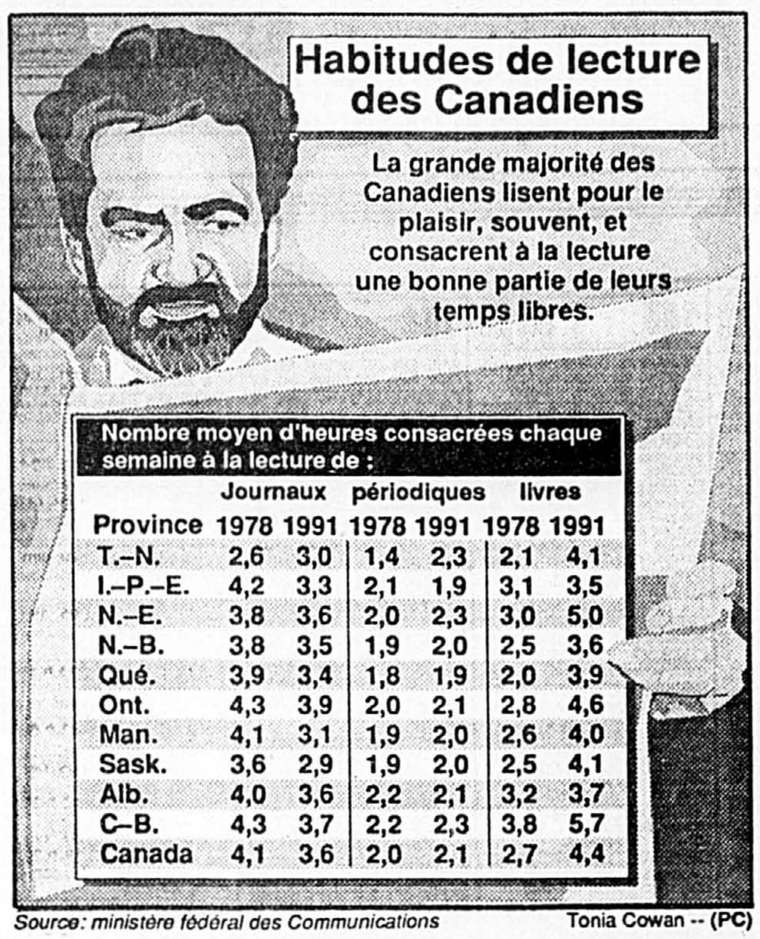
SOUNDGARDEN 6 MAI 20h

À VENIR
LA FINAL DE L'EMPIRE DES FUTURES STARS 5 mai
MONDIAL DE L'IMPRO 25 mai au 5 juin

LE SPECTACLE Bud DU MOIS
Découpez cette annonce et écoutez CKOI-FM tous les soirs à 19h pour obtenir un billet gratuit.
CKOI 96,9 FM
Budweiser
La Presse
COMPLET
Marie Denise Pelletier
Le rendez-vous
MARDI 28 AVRIL 20h30

ILS HABITENT UN MONDE SECRET PLEIN DE MAGIE ET D'AVENTURE,
ET LE SEUL HUMAIN QUI Y EST ALLÉ,
DOIT MAINTENANT LUTTER POUR LE SAUVER.
FERNGULLY THE LAST RAINFOREST
VERSION ORIGINALE ANGLAISE
G
ÉGYPTIEN 1455, RUE PEEL
CÔTE-DES-NEIGES 6700 COTE-DES-NEIGES
LANGELIER CARREFOUR LANGELIER 255-5551
CHÂTEAUGUAY 240 BOUL. ST-JEAN-BAPTISTE 691-2463

" 'WHITE SANDS' EST ÉBLOUISSANT."
- Richard Schickel, TIME MAGAZINE
13 ANS +
WHITE SANDS
WILLEM DAFOE MARY ELIZABETH M



Habitudes de lecture des Canadiens

La grande majorité des Canadiens lisent pour le plaisir, souvent, et consacrent à la lecture une bonne partie de leurs temps libres.

Nombre moyen d'heures consacrées chaque semaine à la lecture de :

	Journaux		périodiques		livres	
Province	1978	1991	1978	1991	1978	1991
T.-N.	2,6	3,0	1,4	2,3	2,1	4,1
I.-P.-E.	4,2	3,3	2,1	1,9	3,1	3,5
N.-E.	3,8	3,6	2,0	2,3	3,0	5,0
N.-B.	3,8	3,5	1,9	2,0	2,5	3,6
Qué.	3,9	3,4	1,8	1,9	2,0	3,9
Ont.	4,3	3,9	2,0	2,1	2,8	4,6
Man.	4,1	3,1	1,9	2,0	2,6	4,0
Sask.	3,6	2,9	1,9	2,0	2,5	4,1
Alb.	4,0	3,6	2,2	2,1	3,2	3,7
C.-B.	4,3	3,7	2,2	2,3	3,8	5,7
Canada	4,1	3,6	2,0	2,1	2,7	4,4

Source: ministère fédéral des Communications Tonia Cowan -- (PC)

À la hausse

Presse Canadienne

OTTAWA

Un rapport du ministère des Communications contredit l'évaluation du député Cook

■ Le député conservateur Chuck Cook est complètement dans l'erreur quand il évalue les habitudes de lecture de ses concitoyens, conclut un rapport rendu public vendredi par le ministère des Communications.

Des statistiques révèlent que plus de 90 p.cent des Canadiens interrogés l'an dernier lisent pour leur plaisir, note le document, qui résume les constatations d'une étude menée à la demande du gouvernement fédéral sur les habitudes de lecture des Canadiens.

«C'est pratiquement l'exact opposé de la récente évaluation du député Chuck Cook», dit le rapport.

Le parlementaire, membre du comité des Communes sur la culture et la communication, a fait les manchettes en octobre quand il a déclaré que seulement 10 p.cent environ des Canadiens lisent des livres. Ce qui, enchaînait-il, est insuffisant pour justifier de subventionner l'industrie canadienne de l'édition autant qu'Ottawa le fait actuellement.

Le rapport établit que la lecture d'agrément est un aspect important du vécu quotidien de la plupart des Canadiens, puisqu'ils y consacrent une proportion substantielle de leurs loisirs.

On y précise aussi que c'est aux livres que les Canadiens consacrent l'essentiel de leurs heures de lecture. Journaux et revues exigent et obtiennent moins de temps, dit le document.

Préparé pour le gouvernement par la firme d'Ottawa Ekos Research Associates, le rapport remet en question la supposée baisse de popularité de la lecture comme passe-temps.

Le pourcentage des personnes interrogées qui ont déclaré avoir lu pour leur détente au cours de la semaine antérieure s'est élevé à 94 p.cent en 1991, contre 88 p.cent en 1978, année où une enquête similaire avait été menée.

Les personnes interrogées ont été sélectionnées au hasard, à partir d'un groupe de 12 400 personnes qui ont accepté, au téléphone, de recevoir un questionnaire par la poste et 1 100 autres auxquels on a fait parvenir un questionnaire sans avoir d'abord communiqué avec eux. Les auteurs de l'enquête précisent que les 10 p.cent de Canadiens partiellement ou totalement analphabètes y sont probablement fortement sous-représentés.

Les jeunes Québécois: des lecteurs assidus

Presse Canadienne

CHICOUTIMI

■ La récession n'a pas contrecarré l'appétit des jeunes Québécois pour la lecture: la seule maison d'édition La Courte échelle a vendu 500 000 volumes en 1990-91 et ses ventes atteignent 525 000 volumes pour 1991-92.

«C'est faux de prétendre qu'on est une société qui ne lit pas», constate Bertrand Gauthier, fondateur de la maison d'édition et lui-même auteur. Les quinze ans d'expérience de M. Gauthier lui permettent d'affirmer que les jeunes lisent de plus en plus comme en fait foi l'augmentation des ventes de ses livres.

Bertrand Gauthier a quitté jadis l'enseignement pour un poste au ministère de l'Éducation. Des recherches effectuées alors sur la littérature pour les jeunes lui révèlent qu'il n'existe guère d'oeuvres québécoises. Il en conçoit l'idée de fonder sa propre maison d'édition consacrée à cette forme de littérature.

La Courte échelle a véritablement pris son envol en 1985 avec la publication du livre-jeu *L'alphabet*. L'auteur-éditeur avait décidé de viser le grand public. Deux ans de suite, il insérera son catalogue dans la revue *Châtelaine*. L'opération, qui faisait circuler 400 000 catalogues, fut rentable.

M. Gauthier estime que le lecteur attend du livre une histoire qui le passionne, ce qui implique que le style lui soit accessible. Il a vite compris qu'il fallait éviter d'associer un livre à un âge-cible parce que les jeunes n'aiment pas être catalogués. Le code d'identification de la difficulté par collection permet au lecteur de faire lui-même son choix.

Ses collections portent des titres comme *Romans jeunesse* ou *Premier roman* —cette dernière s'adresse aux enfants de première et deuxième années qui peuvent passer de l'album illustré au livre plus étoffé. La catégorie constitue aussi un outil de travail apprécié des anglophones qui apprennent le français.

Les exigences plus grandes des adolescents sont satisfaites par la collection *Romans plus*, dont les auteurs créent des personnages aux préoccupations plus près de la réalité des jeunes.

La Courte échelle maintient le prix de ses livres à moins de 10 $ pour se tenir à la portée du public. La TPS de 7 p.cent représente le profit que l'éditeur aurait pu réaliser. «C'est le gouvernement qui empoche; la maison d'édition n'a pas augmenté ses prix depuis plusieurs années et ne le fera pas avant 18 mois», promet Bertrand Gauthier.

Chaque titre fait l'objet d'un tirage de 10 000 exemplaires (presque tous vendus entre 8 et 10 mois). Les séries jouissent de la plus haute cote d'amour: un personnage qui plaît fera vendre les titres suivants de la série.

«Avant le titre, avant l'auteur, les jeunes et les parents cherchent d'abord les nouveautés de la Courte échelle. C'est devenu une image de sécurité et de qualité pour les parents.»

Avec 83 titres et une vente annuelle de 525 000 livres, Bertrand Gauthier ne doute pas d'avoir offert la bonne réponse aux jeunes. «Notre production est complète pour les trois prochaines années», révèle-t-il.

Chefs-d'oeuvre du musée Guggenheim: jusqu'au 10 mai

LUCIE FRENIÈRE

■ **En raison du succès auprès des Montréalais, l'exposition des chefs-d'oeuvre de Guggenheim au Musée des beaux-arts est prolongée jusqu'au 10 mai prochain.**

«Les Montréalais sont tout simplement enchantés de voir toutes ces oeuvres sans avoir à se déplacer», affirme la relationniste du musée, Danielle Cloutier. En date du 19 avril, plus de 94 000 visiteurs avaient franchi les portes du MBA pour cette exposition. Après le 10 mai, les oeuvres seront retournées au musée Guggenheim de New York qui a été restauré et agrandi.

Pendant la restauration, le musée avait décidé de présenter une centaine de pièces maîtresses de sa collection à travers le monde. La collection est passée par l'Italie, l'Espagne, le Japon et l'Australie avant d'arriver à Montréal. Parmi les tableaux présents, on retrouve notamment des oeuvres de Van Gogh, Gauguin, Picasso, Chagall, Miro, Dali, Kandinsky. Des sculptures de Tannhauser et de Guggenheim sont également présentes au Musée des beaux-arts.

Prochaine exposition

Après Guggenheim, ce sera au tour des sculptures et des dessins de Michel-Ange de se pavoiser au MBA. Intitulée *Le génie du sculpteur dans l'oeuvre de Michel-Ange*, l'exposition examinera l'influence de l'artiste sur ses contemporains. L'exposition débutera le 12 juin pour se terminer au milieu du mois de septembre.

EXPOSITIONS

MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL Auj., de 11 h à 18 h, expositions «Chefs-d'oeuvre du Musée Guggenheim» et «Snoopy entre au Musée». Expositions «Construire: un art» et «Natalya Nesterova». Du mar. au dim., de 11 h à 18 h; merc., sam., de 11 h à 21 h.

MUSÉE DES ARTS DÉCORATIFS (angle Sherbrooke et Pie IX) - Exposition «Frank Lloyd Wright: meubles et éléments décoratifs». Du merc. au dim., de 11 h à 17 h. Jusqu'au 31 mai.

MUSÉE MARC-AURÈLE FORTIN (118, Saint-Pierre) - Oeuvres de Marc-Aurèle Fortin. Du mar. au dim., de 11 h à 17 h.

1618 Sherbrooke o.) - Peintures de Jacques Léveillé. Jusqu'au 3 mai.

AIR LOCAL (372, Ste-Catherine o., Suite 410) - Auj., de 12 h à 17 h, oeuvres de Sulvain Bigrtas, Christian Michaud, Yves Paré et Miguel Rebelo.

ATELIER CIRCULAIRE (40, Molière e., 4ième étage) - Gravures de Noelline Proulx et sculptures de Hélène Simard. Jusqu'au 8 mai.

ATELIER-GALERIE DU ROI CHARLES QUINT (1860 D, boul. des Sources, Pointe-Claire) - Oeuvres de Josée Benoit, Marc-Antoine Benoit, Mireille Gaudet, Céline Genest, Christine Gervais, Daniel Gervais, Lucie Larocque et Jeanne Ringuet.

ATELIER J. LUKACS (1529, Sherbrooke o.) - Oeuvres de T.K. Thomas Iba. Jusqu'au 10 mai.

LA CENTRALE - GALERIE POWERHOUSE (279, Sherbrooke o.) - Oeuvres de Pamela Landry et Lorraine Oades. Du merc. au dim., de 12 h à 17 h. Jusqu'au 10 mai.

CENTRE CANADIEN D'ARCHITECTURE (1920, Baile) - Expositions «Actualité du carnet d'architecte», «John Hejduk: le masque Lancaster/Hanover». Merc., ven., de 11 h à 18 h; jeu., de 11 h à 20 h; sam., dim., de 11 h à 17 h.

CENTRE D'EXPOSITION CIRCA (372, Ste-Catherine o.) - Oeuvres de Jacqueline Guillermain et Éric Robertson. Du merc. au sam., de 12 h à 17 h 30. Jusqu'au 30 mai.

CENTRE COPIE-ART (813, Ontario e.) - Xérographies de Vily Juster. Du lun. au sam., de 10 h à 18 h. Jusqu'au 2 mai.

CENTRE DE DESIGN DE L'UQAM (200, Sherbrooke o.) - Auj., exposition d'affiches des finissants-es en design graphique.

CENTRE DES ARTS CONTEMPORAINS DU QUÉBEC (4247, St-Dominique) - Exposition «Corps mutant», de Stéphanie Beliveau, Serge Colin, Anne-Marie Émond, Louis Fortier, Carl Trahan, Bernard Tremblay, Dominique Valade et Noces de Cana. Du lun. au jeu., de 10 h à 18 h; ven., de 10 h à 12 h. Jusqu'au 30 avril.

COMPLEXE DU CANAL LACHINE (4710, St-Ambroise) - Oeuvres de Mike Flisak, Richard Bings, Heather Ballantyne et sculptures. Jusqu'au 1er mai.

GALERIE ART ET ARTE (3886, St-Hubert) - Auj., exposition «À corps ouvert», photographies de Francine Gagnon.

GALERIE SIMON BLAIS (4521, Clark) - Peintures et gravures de Jacinthe Tétrault. Du mar. au sam., de 9 h 30 à 17 h 30. Jusqu'au 2 mai.

GALERIE CHANTAL BOULANGER (372, Ste-Catherine o., Suite 502) - Oeuvres de Guy Pellerin. Jusqu'au 23 mai.

GALERIE CHRISTIANE CHASSAY (20, Marie-Anne o.) - Oeuvres de Jacek Jamuszkiewicz et Marie-Josée Lafortune. Du merc. au ven., de 12 h à 18 h; sam., de 12 h à 17 h. Jusqu'au 5 mai.

GALERIE CLARK (1591, Clark, 2ième étage) - Auj., de 12 h à 18 h, oeuvres de Judith Berry et Jean Dufresne. À compter de jeu., oeuvres de Jacques Marchand et Fiona Smith. **GALERIE COLBERT** (5196, Paré) - Oeuvres de Paul Soulikias, P. Gilles Dubois, Colette Hébert, C. Elce Barrette, Gilles Desmarais, Luigi Tiengo, Catherine Lorain et Sharon Cheney. Du lun. au ven., de 10 h à 18 h; sam., de 10 h à 17 h; dim., de 13 h à 17 h.

GALERIE D'ART CONCORDIA (1455, de Maisonneuve o.) - Oeuvres de Claude-Philippe Benoit. Du lun. au ven., de 10 h à 20 h; sam., de 10 h à 17 h. Jusqu'au 30 mai.

GALERIE DARE-DARE (279, Sherbrooke o.) - Peintures et photographies de Josée Pellerin. Jusqu'au 2 mai.

GALERIE D'ART DE BOUGAINVILLE (4511, St-Denis) - Auj., de 11 h 30 à 19 h 30; dem., de 11 h 30 à 17 h, oeuvres de Virginia P. Bordeleau.

GALERIE D'ARTS CONTEMPORAINS DE MONTRÉAL (2122, Crescent) - À compter de mar., oeuvres de Paul Soulikias. Du lun. au sam., de 10 h à 18 h; dim., de 13 h à 17 h.

GALERIE DAZIBAO (279, Sherbrooke o., espace 311 C) - Auj., de 12 h à 17 h, exposition «De la curiosité», de Lynne Cohen, Paul den Hollander et Joe-Peter Witkin.

GRAFF (963, Rachel e.) - Exposition «Transferts et transfusions» et oeuvres de Pierre Ayot. Du merc. au ven., de 11 h à 18 h; sam., dim., de 12 h à 17 h. Jusqu'au 10 mai.

GALERIE D'ART JOHN F. KENNEDY (3030, Villeray e.) - Dessins à l'encre. Jusqu'au 20 mai.

GALERIE SAMUEL LALLOUZ (372, Ste-Catherine o.) - Installation de Joan Jonas et oeuvres de Naomi London. Du mar. au ven., de 11 h à 18 h; sam., de 12 h à 17 h. Jusqu'au 29 avril.

GALERIE L'EMPREINTE (272, St-Paul e.) - Auj. et dem., de 10 h à 17 h, peintures de Louise Julien et sculptures de Jean-Denis Bisson.

GALERIE LIEU OUEST (372, Ste-Catherine o., Suite 523) - Oeuvres d'Alain Surprenant. Du mar. au sam., de 11 h 30 à 17 h 30. Jusqu'au 9 mai.

GALERIE MICHEL-ANGE (430, Bonsecours) - Oeuvres de Louise Calvé et Monique Bédard. Du mar. au dim., de 11 h à 18 h. Jusqu'au 3 mai.

GALERIE OPTICA (3981, St-Laurent, Suite 501) - Oeuvres de Pierre Antoine, François Élie et Alain Paiement. Du merc. au dim., de 12 h à 17 h. Jusqu'au 10 mai.

GALERIE FRÉDÉRIC PALARDY (307, Ste-Catherine) - Oeuvres de Caroline Bussières et Gilles Morissette. Du mar. au ven., de 11 h à 18 h; sam., de 11 h à 17 h. Jusqu'au 6 mai.

GALERIE PINK (1456, Notre-Dame o.) - Auj., de 13 h à 17 h, sculptures de Sara Day. À compter de merc., exposition «La peinture de paysages», acryliques de Peter Raymond.

GALERIE PORT-MAURICE (8400, boul. Lacordaire) - À compter de jeu., exposition «La sculpture en relief». **GALERIE RELAIS DES ÉPOQUES** (1516, Sherbrooke o.) - Auj., oeuvres de Georges Dedoyard, Gérard Castonguay, Liliane Fournier, Marcel Delorme, Jeannine Eve Reil, Abd Hanafi, Lise Lajoie, Anne Van Mierlo, Monique Bédard, Marcel Ravary et Maurice Domingue.

GALERIE SHAYNE (5471, Ave. Royalmount) - Oeuvres de Nicole Lanctot, David McKay et David Wright.

GALERIE SKOL (279, Sherbrooke o.) - Auj., oeuvres de François Myre.

GALERIE 3 (4710, St-Ambroise, Suite 101) - Oeuvres de Faye Fayerman. Jusqu'au 20 mai.

GALERIE TROIS POINTS (307, Ste-Catherine o., Suite 555) - À compter de merc., oeuvres de Michelle Héon. Du mar. au ven., de 11 h à 18 h; sam., de 12 h à 17 h.

GALERIE UQAM (pavillon Judith-Jasmin, 1400, Berri) - Exposition «Palindrome et palimpseste». Tous les jours de 12 h à 18 h. Jusqu'au 3 mai.

GUILDE CANADIENNE DES MÉTIERS D'ART DU QUÉBEC (2025, Peel) - Verre d'art de Laura Weisbord. Jusqu'au 30 mai.

GUILDE GRAPHIQUE (9, St-Paul o.) - Oeuvres de Richard Lacroix et Mirella Aprahamian. Du lun. au sam., de 10 h à 18 h; dim., de 13 h à 18 h. Jusqu'au 15 mai.

L'IMAGE (1224, Ave. Van Horne) - Auj., de 12 h à 18 h, oeuvres de George S. Zimbel.

MAISON D'ART ST-LAURENT (742, boul. Decarie) - Oeuvres de Katerina Mertikas, René Lemay et Boris Yefman.

OCCURRENCE (911, Jean-Talon e., bureau 039) - Exposition «Suite cynégétiqueFigures pour mes amis qui boivent, mentent et me volent», de Kamila Wozniakowska. Du mar. au dim., de 12 h à 17 h. Jusqu'au 31 mai.

HORS MONTREAL

ARTS VISUELS DE LANAUDIÈRE (1074, boul. Base de Roc, Joliette) - Expositio «Passage», de Céline Michaud. Jusqu'au 3 mai.

AU BOUT DE LA 20 (126A, Lafontaine, Rivière-du-Loup) - Auj., de 13 h 30 à 16 h 30, exposition «Batisseries», d'André Brassard.

AXE NEO-7 (205 Montcalm, Hull) - Auj., de 12 h à 17 h, oeuvres de Randy Saharuni.

LE BALCON D'ARTS (650, Notre-Dame, Saint-Lambert) - Oeuvres de Gaston Rebry. Jusqu'au 5 mai.

BIBLIOTHÈQUE DE CHAMBLY (1691, Bourgogne) - Auj., de 13 h à 16 h, oeuvres de Francine Migner.

CENTRE ADMINISTRATIF CLOVIS-LANGLOIS (500, Rivière-aux-Pins, Boucherville) - Ven., de 20 h 30 à 22 h, oeuvres des artisans de l'Association des Metiers d'art de Boucherville.

CENTRE D'EXPOSITION EXPRESSION DE ST-HYACINTHE (405, St-Simon) - Auj., de 13 h à 17 h, exposition «Paysages reconstruits», de Kevin Kelly.

COLLÈGE BISHOP (Lennoxville) - Auj., de 11 h à 16 h, festival du printemps.

GALERIE D'ART DES AMIS DE LA CULTURE DE RIGAUD (Édifice de l'Hôtel de Ville de Rigault) - Poteries de Dominique Custeau. Jeu., ven., de 12 h à 21 h; sam., dim., de 12 h à 17 h. Jusqu'au 7 juin.

GALERIE ART 8 (863, des Ursulines, Trois-Rivières) - Dessins, aquarelles et encres de Fernandurand. Du merc. au dim., de 14 h à 17 h. Jusqu'au 2 mai.

GALERIE PIERRE BERNARD (141, Champlain, Hull) - Oeuvres de Léon Bellefleur R.C.A., Roger Cantin et Antoine Prevost. Jusqu'au 30 avril.

GALERIE D'ART DU COLLÈGE MONTMORENCY (475A, boul. de l'Avenir, Laval) - Auj., de 13 h à 17 h, exposition «Au-delà de la réalité».

GALERIE DU COLLÈGE ÉDOUARD-MONTPETIT (100, de Gentilly e., Longueuil) - Exposition «Figure Works V11», de Frank Mulvey. Du mar. au sam., de 12 h à 17 h; merc. soir de 18 h 30 à 21 h; dim., de 14 h à 17 h. Jusqu'au 9 mai.

GALERIE DU CENTRE (250, St-Laurent, St-Lambert) - Peintures de Monique Lalancette. Mar., merc., ven., d e 12 h à 17 h; jeu., de 12 h à 21 h; dim., de 13 h à 17 h. Jusqu'au 10 mai.

GALERIE D'ART MARIELLE GAGNÉ (34, Argyle, St-Lambert) - Oeuvres de Vincent Dusek, Florent Comtois, Monique Bédard, Denise Lalonde, Zéro Zoo, Hélène Dubé et Denise David.

GALERIE HORACE (74, Albert, Sherbrooke) - Auj., de 13 h à 17 h, installation-performance de Pierre Pepin et exposition «Metamorphose 1 à 2000».

GALERIE MONTCALM (25, Laurier, Hull) - Installations holographiques de Philippe Boissonnet. Du mar. au ven., de 10 h à 17 h; jeu., de 10 h à 20 h; sam., dim., de 10 h à 17 h. Jusqu'au 10 mai.

GALERIE D'ART PARALLÈLE LINDA THIBODEAU (297, rue Principale, Saint-Sauveur-des-Monts) - Oeuvres de Vittorio, Daniele Rochon, Michel Pellus, Renée Durocher et Mimie Langlois. Ven., sam., de 13 h à 22 h; dim., lun., de 10 h à 17 h.

GALERIE JOSETTE TILMANT (400, rue Principale, St-Sauveur-des-Monts) - Oeuvres de Marcel Fecteau, Missakian, Albert Rousseau, Joseph Giunta, Gérard Castonguay et Georges Dedoyard.

GALERIE VERTICALE (1897, boul. Dagenais o., Laval) - Photographies de Raymonde April et sculptures de Marie-Chrystine Landry. Du merc. au dim., de 12 h à 18 h. Jusqu'au 24 mai.

HAUT 3e IMPÉRIAL (164, Cowie, Granby) - Peintures de Denise Côté. Du merc. au dim., de 13 h à 17 h. Jusqu'au 17 mai.

LA GALERIE (75, St-Antoine, Trois-Rivières ouest) - Auj., de 14 h à 17 h, exposition «Fleur de peau», de Raymonde Béliveau.

LA PETITE GALERIE D'ART DE ST-CALIXTE (6160, route 335) - Oeuvres des artistes de la galerie. Du jeu. au dim., de 12 h à 17 h.

MAISON DES ARTS DE LAVAL (1395, boul. de la Concorde o., Laval) - Peintures du Frère Jerome. Du mar. au sam., de 14 h à 20 h; dim., de 14 h à 18 h. Jusqu'au 10 mai.

MAISON DES ARTS DE PIEDMONT (136, Chemin de la gare, Piedmont) - Oeuvres de J.-P. Riopelle, P. Surrey, M. Barbeau, P.-V. BEaulieu, R. Derouin, H. Masson, J. Hurtubise, A. Neeh, P.-H. Falardeau, J. Lamoureux, N. Hudon, A.-M. Bost, C. Emond, A. Villeneuve, D. Lanteigne, et B.R. Deitcher.

MAISON SOUS LES ARBRES (2024, route 133 sud, Iberville) - Oeuvres de Diane Landriault et Annick Nemquin. Jeu., ven., de 9 h 30 à 21 h; sam., de 9 h 30 à 17 h; dim., de 12 h 30 à 17 h. Jusqu'au 1er mai.

MUSÉE PIERRE BOUCHER (858, Laviolette, Trois-Rivières) - Installations de Pierre-Leon Tétreault et lithographies de Gaston Petit. Du mar. au dim., de 13 h 30 à 16 h 30 et de 19 h à 21 h. Jusqu'au 3 mai.

Entracte

QUATRE MILLIONS POUR QUATRE VOLUMES DE DESSINS D'AUDUBON

■ Une série de quatre volumes de dessins du naturaliste américain *John James Audubon* a été adjugée vendredi à New York pour 4,070 millions, établissant ainsi trois records mondiaux d'enchères, a indiqué le marchand d'art Christie's. L'identité du collectionneur privé ayant acquis les quatre volumes de *The Birds of America: from Original Drawings* n'a pas été révélée. Ces volumes, publiés entre 1827 et 1838, étaient vendus par l'université d'Édimbourg (Écosse). L'enchère de plus de quatre millions de dollars —frais de 10 p.cent inclus) a établi trois records mondiaux d'enchères: prix records pour cet ouvrage, pour un livre illustré et pour un livre ancien américain.

TROIS BRONZES DE RODIN VOLÉS EN QUATRE MINUTES

■ Des cambrioleurs n'ont mis que quatre minutes pour pénétrer, la semaine dernière, dans une galerie londonienne et emporter trois petites statues de Rodin, d'une valeur d'environ 170 000 $. Les trois bronzes, dont le plus grande mesure 52 cm de haut, sont *La Jeunesse triomphante*, représentant une vieille femme embrassée par une jeune fille, *Le Secret*, représentant deux nus, et *La Femme agenouillée*, également un nu.





Annonces classées

Suite de la page B 13

IMMOBILIER

133 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

ROSEMONT, 4e av., près Laurier, grand 4½, 350 $, 271-9900.

ROSEMONT, 4e av., 3½, 4½, élect., très propre, entrées lav./sèc., 340 $, 415 $. 965-0556

ROSEMONT, 4e Ave et Masson, loft 4½ (2 doubles), armoires mélamines, céramique, bois franc, 450 $. 341-3993

ROSEMONT, 40e Ave, 3½ chauffé, éclairé, poêle, frigo fournis, s/sol, 360 $ par mois, juil., 729-8401.

ROSEMONT, 43e ave., 4½ & bachelor, non chauffé, 695-6470

ROSEMONT, 4601, 18e, 4½, parc Angus, luxueux, neuf, insonorisé, planchers bois, 540$, 387-9327

ROSEMONT, 5 ½ entrées lav./sèc., 490 $, 1er juil., 389-9095.

ROSEMONT, 5½ demi s/sol, 395$. Libre immédiatement. 5377, 10e av. app. 1. 455-9423.

ROSEMONT, 5½ haut duplex, entrée lav./sèc., 530 $, 729-2968.

ROSEMONT, 5½, propre, 3 chambres fermées, entrées lav./sèc., bois franc, 495 $, 729-5347.

ROSEMONT, 5½, très propre, entrées lav./sèc., 435$, préférence couple certain âge, 721-0410.

ROSEMONT, 5127, 16e AV. 3½, frais peints, 1er-2e étage, entrées, 385 $. 528-5227

ROSEMONT, 5431 Jeanne d'Arc, 3½ chauffé, rénové, 425$. 256-3188

ROSEMONT, 5475 18e Av. 4½ neuf, intercom. Juil. 326-1889, 593-1822

ROSEMONT, 5624 15e av., 6½, rénové, 1er étage, libre 1er juillet, 725 $. 661-7806

ROSEMONT, 5910 5e ave., 4 pièces, chauffé, juil., 425$, 331-7103

ROSEMONT, 6 ½ bas triplex, 1er juillet. 3 chambres, propre, entrées lav./sèc. Chauffage élect. 279-1896

ROSEMONT, 6½ haut duplex, très clair, libre, 525$, 725-8231

ROSEMONT, 6½, poêle/frigo, très éclairé, 2e, haut duplex, boiseries, bois franc, 721-6617, 728-0858 soir.

ROSEMONT, 6½, 3e, 520 $; lav.-sèch., élect., 271-8028; 655-6573.

ROSEMONT, 6465, 35e avenue, app. 3 et 5, 4½ terme, chauffage élect.locataire, lav./sèc., balcons avant et arrière, 2e et 3e, face parc, 450 $, 727-7319

ROSEMONT, 6651 Cartier #3, 5½ chauffé, propre, éclairé. 727-0949

ROSEMONT, 7e Av., 4 ½ fermées, bois franc, élect., 379$, 848-1197

ROSEMONT, 8e, grand 3½, armoire mélamine, céramique, bois franc, 2e,3e, 450$, 341-3993.

ROSEMONT, 9e ave./Holt, 3½, 1er, balcons, 325 $, 721-4472.

ROSEMONT: 6e Ave; construction 87, 4½ demi s/sol, aire ouverte. Verticaux. 450 $. Juill. 689-4688.

ROSEMONT: grand 5 ½ rénové, puits de lumière, lave/vaisselle, balcon 8x20, boiseries, moulures, plâtre, 650 $/mois. 727-7843.

ROSEMONT: près Botanique, beau 4 ½ fermé, calme. 445 $. 257-8513.

ROSEMONT: triplex; très grand 4½, style condo, entrées lav./sèc. Références. 593-7821, 721-1332.

ROSEMONT: Viau / Beaubien grand 3 ½ semi s/sol ensoleillé. Entrées lav./sèc. Bus à la porte. Près métro Viau. Personne sérieuse seulement. Non-chauffé 420 $. 1er juillet. 728-2483, 725-3030.

ROSEMONT: 3 ½ fermé, propre. Libre 1er juillet. Soir 622-6171.

ROSEMONT: 3 ½, 3e Ave près Beaubien. 355$,juillet. 376-7201

ROSEMONT: 5172 Iberville, 4 ½ rénové, entrées lav./sèc., stationnement. Juillet. 659-7288.

ROSEMONT3e avenue, 3½, duplex, élect., 598-9816. 288-3018.

RUE MERCIER, Montréal, beau, propre, 5½, boiseries, vitraux, coin tranquille, 570$. 355-9930

RUE Sherbrooke, 3½, rénové, magnifique vue sur parc Lafontaine et le Mont-Royal, libre, 450 $, 681-5750

RUE Waverly, près St-Zotique, beau & grand 3½ refait à neuf, avec porte patio, 325$, 625-8876

RUE William David, près Lafontaine, très beau & grand 6½, très propre & tranquille, 525$. 625-8876

SAGARD/ Jarry, 3½, propre, avec ou sans poêle et refrigérateur, mois gratuit. 340$. 667-7877.

SHERBROOKE (rue), 3½, chauffé, propre, près métro. 525-7928 ou 527-0803

SHERBROOKE est 2356; 2e étage, 4½ pièces doubles. 465 $ non-chauffé. Aussi 6 ½. 524-7450.

SHERBROOKE Est (6975), 2½, 3½, 4½ chauffés, ménage fait, bon prix, métro Radisson, 334-9717

SHERBROOKE EST 3645, 3½, élect., chauffage, eau chaude, poêle-frigo inclus, espace de garage disponible. 521-7453.

SHERBROOKE EST 7045, 4½, près métro Radisson, 899-0227.

SHERBROOKE EST, (Papineau); 5½-2e étage, moderne, rénové, plancher chêne et céramique, chauffage élect., moderne, rénové, juillet. 580$/mois. 672-2188.

SHERBROOKE/ Old Orchard, 3½, 4½, chauffés, eau chaude, poêle-frigo, 1 mois gratuit si location immédiate. 489-8830, 488-2681, 596-0299, 2287- Old Orchard #1

SHERBROOKE 1½-220 $; 1½-260$, 3½-380$ tout inclus, 525-6343.

SICARD 1653; luxueux 4 ½ élect. Entrées lav./sèc. Libre. 257-8585.

SNOWDON 5045 MacDonald, près Hampstead, 3½-4½, chauffé, équipé, ascenseur, 738-3013, 486-1732.

SNOWDON, haut de duplex, 4 chambres, 2 s/bain, garage, 1er mai, 486-0602, 369-0576

SNOWDON, haut duplex, 5½, tranquille, 1er juin, 738-0844.

SNOWDON, Bourret/Cianranald, haut duplex 6½, chauffé, rénové, tapis, garage, libre, 850 $, 340-1044, 962-2436

SNOWDON, Bourret/Mc Lynn, duplex, bas 5½, 2 chambres, chauffé, rénové, 775 $, garage, cour, libre, 340-1044, 962-2436

SNOWDON, Coolbrook, haut duplex, 7½ pièces, non chauffé, 600$. 483-5618, 639-0835.

SNOWDON, Earnscliffe, bas duplex 5½, 2 chambres, face parc, poêle frigo lav., 675$, 489-4077 soir

SNOWDON, 3½ tout meublé, propre, sans bail, métro, 489-9403

SNOWDON, 4, chauffé, équipé, propre, libre, 484-4387

SNOWDON, 5½ duplex, chauffé, calme, confortable. 600$. 486-1447

SNOWDON, 6½ haut duplex, libre, 1er mai ou juillet. 481-1938

SNOWDON, 6½ haut duplex, pas chauffé, poêle/frigo, lav./sèc., situé rue Globert, près métro, 482-1383.

STADE, 2622 Leclaire, 8½, grande cave, 3 stationnements, très propre, 750 $. 467-9965 - 893-8924

ST-ANDRE/Jarry, 5½, rénové, 495$, 2e d'un triplex, bâtisse rénovée, près de tout, 256-1261

ST-CLÉMENT/ONTARIO, bas avec cour, 375 $, 2e, 325 $, 625-0979.

ST-DENIS /de Castelneau, 5½ pièces, bas, juil. 400 $, 331-7103.

ST-DENIS entre Fullion et Villeray: 4 ½, 2 chambres. Pièces fermées. Entrées lav./sèc. Chauffage élect. 410 $/mois. 662-3005.

ST-DENIS métro Beaubien, 7 ½ chauffé. 271-9860.

ST-DENIS métro Jarry, 4½, 2e, élect., 480$, 343-4567.

ST-DENIS Laurier, 6½, entrées lav-sech., 610 $, 433-8114.

ST-DENIS 7279, 4 pièces, 2 doubles, rénové, 3e, 475 $. 271-8587.

ST-DENIS 8540, 4½ fermé, chauffage élect., entrées lav./sèc. Espace rangement, 410$; 8534A, 4½ double, chauffage élect., poêle, réfrigérateur, 400$. 383-6808

ST-DENIS/Jarry, grand 4½ rénové, 3e étage , balcon, 500 $, 737-1205

ST-DENIS, (7270), 7½ r de ch. près métro J. Talon, 690$, entrées lav/sech, parking, juil.739-6065

ST-DENIS, près Villeray, 4½, rénové, 5 appareils, boiseries, très beau, 550 $, 389-2090

ST-DENIS, 4½ pièces, près Laurier, 2e, 395$, 3e, 390$, 341-1695

133 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

ST-DENIS, 5 ½, 6½, 575$ - 675$. Jour: 277-4077, soir: 271-7147.

ST-DENIS, 6½, 2½, 600$, 250$. Juill. 336-0184

ST-DENISprès Crémazie, 6½ chauffé, 620$; bachelor chauffé, 400$. Juil. 273-2010 ou 946-2665.

STE-CATHERINE e, grand 6½ rénové, élect., air, rabais, 923-1381

STE-CATHERINE est 4103 / Pie IX, grand 5½, 2e, rénové, libre, 389-4492

STE-CATHERINE E. 1267, 2½-3½ neufs, 380-430. 526-6052.

STE-FAMILLE 3601, grand 3½ s'louer, 1er mai, 495 $, 843-6580.

ST-HENRI, métro, cinaplex rénové, 3½, balcons, soleil, calme, 398$ non chauffé, soir 488-7138

ST-HENRI, 3½, rénové, planchers, cave, cour, parking, poêle/frigo, lav./sèc., références. 739-7333

ST-HENRI, 5102 Côte St-Paul, 4½, 5½, 350 $. 933-9337, 934-6247.

ST-HUBERT / Bélanger, grand 4½, neuf, 2 chambres, porte-patio, etc., références, 256-5050 ou 363-6487

ST-HUBERT /Duluth, 7½, 3e étage, balcon, 820 $/ mois non chauffé, Sur rendez-vs. 281-6221.

ST-JOSEPH St-Dominique, superbe 3½, 3e, lav./sec, 450 $, 723-2946

ST-JOSEPH St-Michel, grands 4½-410$, 3½-360$ rénovés, juil 527-1954

ST-LAURENT (ville), 3½, 4½, 5½, 1 mois gratuit sur 3½, chauffé, appareils ménagers, climatiseur, piscine, près autoroute 15, 336-4872.

ST-LAURENT Beaubien; 2 x 4 ½ non-chauffés, 500 $/mois. Juillet. Jour: 271-3955; soir: 662-3226.

ST-LÉONARD grand 4½, chauffé, 1er étage, entrée privée. libre juil., 520 $/ mois, 326-8618.

ST-LÉONARD bas duplex, 5½ + s/sol, chauffé, bien situé, moderne, propre, 696-5924.

ST-LÉONARD près 4½-5½, entrée lav./sec., 345$ +, 727-3747, 270-3916

ST-LÉONARD, Provigo, 3½, 4½, 445$ chauffé; 326-5184, 727-3232

ST-LÉONARD, Viau-Lacordaire près Jarry, 4½, chauffage élect. AUSSI demi s/sol 3½. 327-0188.

ST-LÉONARD, à côté arena, 4½, chauffé, stationnement, 327-5803.

ST-LÉONARD, al 4½, chauffage élect., propre, après 18 h: 325-9527.

ST-LÉONARD, boul. Robert, haut duplex, 5½ non chauffé, 575$; bachelor 2½ chauffé, 350$. Libres 1er mai ou plus tard. 325-5920

ST-LÉONARD, duplex haut 5½, élect., juil., 575$. 256-9280, 276-2557

ST-LÉONARD, grand 3½ s/sol, libre, 323-0491 ou 364-1234.

ST-LÉONARD, grand 3½, près Santa Cabrini, tranquille, 344-2788.

ST-LÉONARD, grand 3½, demi-s/sol, entrées lav./sec., face parc, autobus, 494-8911, 324-6249.

ST-LÉONARD, grand 4½ élect., 460 $, ret., 843-5068, 324-5441.

ST-LÉONARD, grand 4½ chauffé, 1er, calme, très propre, 322-4862

ST-LÉONARD, grand 4½ demi s/sol, élect., juil., 326-0477.

ST-LÉONARD, grand 4½ demi s/sol, ensoleillé, 667-0400.

ST-LÉONARD, grand 4½, 1er étage; 4½, 2e; 4½ s'sol avec stationnement, élect., 259-6508.

ST-LÉONARD, grand 5½ chauffé, très résidentiel, idéal couple ou personnes tranquilles, 259-0400

ST-LÉONARD, grand 5½ duplex, propre, tranquille, 550 $, 259-2845.

ST-LÉONARD, grand 5½ rénové, haut duplex, mai, soir: 376-0339

ST-LÉONARD, grand 5½, entrée lav./sec., place tranquille, 255-8395.

ST-LÉONARD, grand 5½, bas duplex, accès à la cour, chauffé, tranquille, références 255-8395.

ST-LÉONARD, haut duplex 6½, propre, 2 s/bains, 600$, 328-8180

ST-LÉONARD, logement 5½ pièces, 327-5754

ST-LÉONARD, luxueux 4½ propre, éclairé, secteur tranquille, chauffage élect., personnes responsables, 254-0464 (message S.V.P.)

ST-LÉONARD, près Pie IX, grand 4½, semi sous-sol chauffé, eau chaude, entrée lav./sec., 376-3088

ST-LÉONARD, rue Millet, grand 5½, haut duplex, 729-3611.

ST-LÉONARD, superbes 3½, 4½, foyer, ascenseur, peint, tranquille, béton, 721-0410, 434-3320.

ST-LÉONARD, très grand 4½, demi s'sol chauffé, 323-2227.

ST-LÉONARD, triplex, grand 4½ chauffé, propre, 475 $, 328-9954

ST-LÉONARD, Denis Pepin, 4½, 2e, non chauffé, propre, tranquille, idéal 2e et 3e âge. 727-5570

ST-LÉONARD, Jarry est, grand 4½ chauffé, taxe d'eau incluse, frais peint, 475 $; 728-0213.

ST-LÉONARD, L.-Groulx/Couture, chauffage élect., 324-9207, 322-7551

ST-LÉONARD, 2 ½ de duplex, 240$. 739-4642.

ST-LÉONARD, 2½ poêle frigo, 260$, 722-5244

ST-LÉONARD, 2½ s/sol duplex, élect., non meuble, 722-9253

ST-LÉONARD, 3½ s/sol de triplex, 326-8012, 725-9394

ST-LÉONARD, 3½, près Jarry et Lacordaire, très beau, bien éclairé, 360 $. 324-4330.

ST-LÉONARD, 3½, près Viau et Métropolitain, 360 $/mois. Jour: 593-7736, soir: 593-7367

ST-LÉONARD, 3½, tout pavé, 2 mois gratuits, 254-9706; 648-0526.

ST-LÉONARD, 3½, 4½, chauffés, coin tranquille, près de Lacordaire et Bélanger. 964-5159, 255-2302.

ST-LÉONARD, 4½ à louer haut triplex, 326-8012, 725-9394

ST-LÉONARD, 4½ chauffé, 2e étage, 495 $, 721-8430 après 17h.

ST-LÉONARD, 4½ chauffé, propre, 729-6025.

ST-LÉONARD, 4½ chauffé, 1er étage, 325-4099 ou 328-0224

ST-LÉONARD, 4½ demi s/sol, chauffage élec., 325-7706.

ST-LÉONARD, 4½ non chauffé, haut duplex 440$, 376-6903

ST-LÉONARD, 4½, foyer, entrée lav./sec., béton, ascenceurs, stationnement, 254-9295, 253-4698

ST-LÉONARD, 4½, non chauffé, moderne, 2e, 325-7212.

ST-LÉONARD, 4½, s/sol, éclairé, non chauffé, 385 $. 326-1758

ST-LÉONARD, 4½-6½, libre, tranquille, propre, 324-5094, 878-2272

ST-LÉONARD, 5½ avec sous-sol 5-plex, chauffé, 2 cuisines, salle de jeux, 1 chambre bureau, garage, cour, stationnement, 900 $/mois. 643-4945

ST-LÉONARD, 5½ chauffé, à bon prix, 845-9619, 669-5612, 955-8254

ST-LÉONARD, 5½ chauffé, haut duplex, juillet. 322-5555.

ST-LÉONARD, 5½ 625$, 3½ 410$. 494-1297, 494-4223

ST-LÉONARD, 5½, élect., 728-0011 ST-LÉONARD, 5½, chauffé, juillet, négociable. 376-0621

ST-LÉONARD, 5½, très grand, non chauffé, 585 $. 374-4479 - 326-1758

ST-LÉONARD, 5½, Jean-Talon, chauffé, 550 $, 2e, juil., 494-2854.

ST-LÉONARD, 6237 Jarry est, grand 4½, avec stationnement, près toutes commodités. 325-8018

ST-LÉONARD, 6507 de Lotbinière, grand 5½ dans duplex, 259-5296

ST-LÉONARD, 7320 Viau, app. 202, grand 4½, app. 302, 3½, 723-0243.

ST-LÉONARD, 7939 Lacordaire coin Jarry et Metropolitain, juin ou juil., 3½, 2e de triplex, élec., entrée lav./sec., stationnement privé. 330 $. Références. 664-1650.

ST-LÉONARD, 8475 Jean Nicolet, 3½ 415,50 $, 4½ 436 $ et 483 $, chauffés, eau chaude, taxe d'eau. 421-1918, 324-6969, 729-6954

ST-LÉONARD, 9094 Viau près Couture, 5½ moderne, 323-7332

Donnez généreusement à
LA FONDATION
CANADIENNE DU REIN.

133 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

ST-LEONARD
LUXUEUX APP.
3½, 4½
style condo
béton, ascenceurs, insonorisé, tapis, céramique, entrée lav./sec., face parc, stationnement int. ext...
Promotion spéciale
253-4698

ST-MICHEL grand 4½ propre, 1er & 2e, locker, parking, 326-9027

ST-MICHEL 12e, Legendre/Emile-Journault, 5½, 2e duplex. 668-4204

ST-MICHEL, al beau 4½ rénové, 45e rue, 1er, 3e, planchers cuisine céramique et cristal, armoires chêne, parking, atelier s.sol, cour, 1 mois gratuit, 395$, 323-5342

ST-MICHEL, bas duplex, 5½, s'sol, garage, 635$. 682-8743 après 17h

ST-MICHEL, boul. Pie IX/Robert, 4½ 3e, 365$ avec mois gratuit. Aussi 2e, 380$, frais peint. 731-0078

ST-MICHEL, haut de duplex, 5½, frais peint, plancher crystal, entrées lav./sec, près autobus, école, 15 min. du métro, libre ou juil. 722-9402 après 17 h.

ST-MICHEL, Pie IX, grand 4½, clair, parc, mois gratuit. 389-5816

ST-MICHEL, 10e ave., 5½, bas, s'sol, garage, cour, 565 $, 765-3947.

ST-MICHEL, 19e ave, nord Jean-Talon, rez-de-ch. 5½ + s'sol, duplex prix 590 $, avec références. Après 19h: 747-5713

ST-MICHEL, 3½, propre, tranquille, près toutes commodités. 324-8865.

ST-MICHEL, 3½ haut duplex, les entrées, très propre, 321-1369.

ST-MICHEL, 3½, chauffage élect., métro, libre. 322-2552

ST-MICHEL, 4½ élect., entrées lav./sec., portes patio. 384-1218.

ST-MICHEL, 4½ chauffé, entrées lav./sec., propre, libre, 324-1573

ST-MICHEL, 4 pièces, devant un métro, 7365 Shaughnessy près Jean-Talon #3, 395 $. 388-3898.

ST-MICHEL, 5 ½, bas duplex, rénové, foyer, stationnement privé, grande cour arrière, jour: 727-0172, soir: 324-2157.

ST-MICHEL, 5½ haut duplex, élect., 1er juillet, 721-3427

ST-MICHEL, 5½ haut duplex, près services, 500 $, 965-8465.

ST-MICHEL, 8858, 7e ave, 5½ bas avec s/sol fini, 630$, 728-8154

ST-MICHEL 6e ave., 5½, haut duplex, juil., 728-5822., répondeur.

ST-ROCH 425 et 435, 1½, 2½, 3½, près métro Parc, 272-2132.

ST-URBAIN et Bernard, 2X4½ propres, chauffés au gaz, 381-1112

ST-URBAIN près St-Joseph, 6½ rénové, 600 $, 1er juil., 284-1719.

ST-URBAIN, près parc Jeanne Mance, 3½-4½-5½, 300-460-575$, rénovés 288-4804, 843-4049

ST-URBAIN, 6½ chauffé, eau chaude, poêle frigo, 700 $. 277-7640.

ST-ZOTIQUE des Erables, 5½, 4½, rénovés, entrees lav./sec., 389-2342

ST-ZOTIQUE, 7½, 675 $ chauffé, occupation mai ou juin, references. 374-4044

TAILLON Notre-Dame, 8-plex, 4½, très tranquille, peinture planchers refaits, 525 $ chauffé, eau chaude, libre; 3½, 425$, juil., 724-4213.

TAILLON Sherbrooke, duplex, r-de-ch., s/familiale, garage, impeccable, 700 $; bachelor, chambre fermée, poêle frigo, 350 $. 724-4213.

TETREAULTVILLE, 3½ neuf, entrées lav./sec., 380 $, 384-7110.

TETREAULTVILLE 5½ haut duplex, entrees lav.-séch., proximité fleuve et services, 470 $. 351-3841

TETREAULTVILLE, bas 5½, élect., 550 $, 722-6738, 449-5449.

TETREAULTVILLE, grand 5½, 3e étage, 470 $, 354-8089

TETREAULTVILLE, rue Taillon, 5½, bas duplex, garage, salle de jeux, juil. 696-4219, 352-5214.

TETREAULTVILLE, Desormeaux près Sherbrooke, 3½, 4½, entrees lav./sec. 325-375. 256-6712.

TETREAULTVILLE, Pierre de Coubertin près Jottre, 5½, haut duplex, bien éclairé, très propre, entrees lav./sec., lave-vaisselle, 475$/mois, libre 1er juillet, 351-9174

TETREAUTLVILLE, rue De Marseille, 4½, cuisine refaite a neuf, accès cour, 493-8874.

TRANQUILLE, personne seule, St-Gérard/Villeray, 3½ rénové, élect., entrées lav./sec., 277-4531

TRÈS résidentiel 3½ chauffé, près métro Côte Vertu et trin, après 17h sauf sam. dim. 747-7394

TROPIQUES NORD Condo 2 chambres, foyer, garage, tapis, 5 appareils, salle d'exercise, tennis, squash, piscines. 1er juillet $2,150 - 393-9058.

U DE M grands 4½ chauffés, poêle frigo, propres, références. 485$. a 550$. Références, 738-6824

UNIVERSITÉ de Mtl., Willowdale près metro, 4½ chauffé, 477-4089

V. ST-LAURANT H. Bourassa,condo, 4 chambres, 800 $, 272-9196.

V. ST-LAURENT, a s'louer grand 4½ chauffé, 10 min. metro 747-8972

V.M.R. adj., 5½, 4½, 3½, spacieux, ensoleillés, Kindersley/Lucerne, garage, mois gratuit, 739-5856.

V.M.R. grands 3½, chauffés, cuisinière et refrigerateur fournis, 731-4206 ou laisser message.

V.M.R. haut et bas duplex, 5½ chauffés, electrommenagers, garage, près gare, 790$, 810$. frais virés 819-373-1994, 819-532-3300

V.M.R. 5½ rénové, jacuzzi, verticaux, garage, tapis. Securité. Mois gratuit. 1649 Graham. 739-5856, 738-3434.

V.M.R., 3½-4½ chauffé, garage, béton, libre, $475 et plus, 739-5971

V.M.R., 4½-5½, soleil, balcon, garage, métro, 650 $ +, 731-5067

V.M.R., 6½ rénové, 970 $/mois, chauffé. Disponible 1er juin; balcons, remise, stationnement, proximité du train. 847-4456

V.ST-LAURENT 4½ chauffé, équipé, rénové,520$,662-2726, 747-7450

VALOIS 1496, 3½, bain, douche, entrées lav./séc. 3e, 325$, 329-4567

VAN HORNE, près Outremont, 4½, très propre, ensoleillé, poêle-frigo, 2 chambres, 540 $, 389-6878

VAN HORNE, près Sanctuaire, grand 3½, plancher bois franc, 420 $/mois, 739-7856.

VENTE de garage vend. et sam. ou sur rendez-vous. Cherrier coin Mentana, de 14 à 20 h. 524-0934.

VERDUN 4½ idéal seul ou couple. Tranquille. 395$, 445$. 488-7805.

VERDUN. Plusieurs logements rénovés. Bons prix! Juill. 366-7621

VERDUN, bord de l'eau, près métro, ascenceur, grands 3½, 4½, ensoleillés, equipés, concierge, bail 2 ans même prix. 766-2546

VERDUN, av. Strathmore, face au parc, 3½, 4½ fermées, totalement rénové, 400 $, 450 $, 766-9064.

VERDUN, bas, 6 pièces, cuisine rénovée, 500 $, avant 15h: 766-5048

VERDUN, grand 4½, 2e, rénové, métro, 445$, libre, 766-6604

VERDUN, grand 4½neuf, près métro, entrées lav./sec., chauffage élect., stationnement, 768-4936.

VERDUN, juil., 4½ 2e et 3e 425 $; rénovés, peints, stationnement, métro, taxes incluses. 739-7333

VERDUN, près métro, 3½, rénové, chauffage élect., 325 $, libre 1er juil., 284-3553 poste 260 ou 461-2678.

VERDUN, rue Allard, beau 4½, bas, rénové, 555 $, 324-5752

VERDUN, superbe 4½, rénové, aire ouverte, entrées lav./séc., élect., parking, bien situé, 932-8259

VERDUN, tous rénovés, 4½, 2e et 3e étage, 5ième et 1ère avenue, équipés, 450 $, 735-1742.

VERDUN, 1 mois gratuit 3½, 4½ 4035 Lanouette près De L'Eglise chauffé. Voir concierge app.7

VERDUN, 4e avenue, 5½, 345$, juillet, références, 488-4191

VERDUN, 4½-5½ bas , 4½ 2e, face métro Lasalle. 691-1466, 626-9742

133 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

VERDUN, 4615 Wellington, 6 pièces, rénovées, 3e, 425 $. 363-1371

VERDUN, 6 pièces, 2e, bois franc, s'bain rénovée, metro Verdun, juil., références, soir: 1-743-9904.

VERDUN: grand 6 ½ élect., entrées lav./sec. 475$. 768-0518.

VILLE EMARD, métro Monk, loft 3½ ouvert, rénové, 350 $, 341-3993

VILLE EMARD, 3 ½
Grand, rénové, entrées lav./sec, metro Monk, 375$. 768-5937

VILLE EMARD, 3e étage, 5½ non chauffé, 450 $. 585-7943.

VILLE LASALLE, luxueux 5½ neuf, haut duplex, foyer, bain tourbillon, puit de lumière, tapis, cabanon ext., int. split-level, 750 $/mois, 364-9943; 367-3428.

VILLE MONT-ROYAL, 85 Brittany, à 2 pas du centre Rockland, grand 4½ ensoleillé, vue sur Brittany, beaucoup d'espace de rangements, cuisine avec dinette, disponible pour juillet, 900 $ par mois, 2½, 3½, 450$ et plus.

VILLE St-Laurent, face YMCA grands 3½-4½ garage, 336-6293

VILLE ST-LAURENT, 4½ chauffé, poêle-frigo, propre, 744-3222

VILLE ST-LAURENT OUEST
Bonin, 4½, propres, tranquille, chauffés, completement equipés, juin et juillet. 333-8790

VILLE ST-LAURENT
3½, 4½, immeuble beton luxueux, calme, sécurité, près toutes commodités, 975 Cr. Du Ruisseau coin Dutrisac, face au beau parc St-Laurent, 335-0133, 336-2273.

VILLE ST-LAURENT. Près métro du Collège, beau grand 6½ chauffé, eau chaude, 1er juillet, possible juin, 750 $, 744-2440, 744-1311

VILLE ST-LAURENT, grand 3½ chauffé, equipé, 2 balcons, 333-5772

VILLE ST-LAURENT, luxueux haut duplex, nouveau, 2 chambres, juin/juil., 750 $, 747-4366.

VILLE ST-LAURENT, métro Vertu, super 4 chauffé, rénové, 747-5761

VILLE ST-LAURENT, Côte Vertu, luxueux 4½, climatisé, alarme, équipé, garage, chauffage élect. non inclus, juillet. 900$. 331-9362; après 19 h 335-5926.

VILLE ST-LAURENT, Thompson, 3½, equipés, chauffés. 335-3793

VILLE ST-LAURENT, 1590 Dutrisac, spacieux, 3½ libre; 4½, 5½ juillet. Rénoves, chauffage élect., poêle/frigo.
744-1153, 684-5343

VILLE ST-LAURENT, 3½, 4½, calme, chauffés, eau chaude, poêle frigo, piscine int. 336-3403

VILLE ST-LAURENT, 4½ chauffé, garage, patio, piscine, câble inclus, 690 $ negociable, 856-0696

VILLE ST-LAURENT: 2½, 3½, 4½, chauffés, menage fait, 336-1398.

VILLE ST-PIERRE, s'sol 4½, neuf, 400 $, 2x4½ Ville Lasalle. 364-0762

VILLERAY /Papineau, 4½, chauffage élect., rénové, 400 $. 340-1150.

VILLERAY 3½ rénové, rue tranquille, métro Jarry, entrées lav./sec., 3e 385$, chauffage, élect., juillet, 948-2969 ou 333-0279.

VILLERAY 3½, poêle, frigo, rénové, libre. 279-3648, 687-2818

VILLERAY, grand 3½ rénové, entrees lav./sec., 390$, 274-8203

VILLERAY, grand 4½, demi s'sol, rénové, planchers ceramique et bois franc, entrees lav./sec., espace de rangement, juil., 395 $, 483-6339.

VILLERAY, grand 5½ propre, bien éclairé. Personne tranquille recherchee. A voir! 273-4765

VILLERAY, grand 6½, 3 chambres, à 10 min. du metro Jarry, rue Drolet, r.-de-ch., plancher en bois, s'bains et cuisine renovees, plaque Jen-air, four micro-ondes encastré, lave-vaisselle; + grande pièce finie au s'sol avec bibliothèque intégrée, beaucoup de rangement; a l'arriere, grande terrasse et espace vert avec garage; 875$ non chauffé, libre 1er juin. 384-9773.

VILLERAY, loft 3½ près du Métro Jean-Talon, 325 $, 272-9040.

VILLERAY, metro J.-Talon, libre 1er mai, beau 2½ neuf 350 $, 384-212, res: 665-20233.

VILLERAY, rue Drolet, 4½, 6½, elect., bois franc, renovés, 2e et 3e, 400 $ et +. 527-8373, 272-6317

VILLERAY, spacieux 10 pièces, sur 2 étages, 2 s'bains, lav./séc., plancher boiseries en chêne, cour fermee, 975$. Appelez Lucien, jour 343-7878, soir 1-785-5620

VILLERAY, Fabre, beau 4½ chauffé, mai-juil. 727-6395, 389-5816

VILLERAY, St-Andre, 5½, peint, bois franc, entrée lav./sec., 530$, 956-8749, 689-1982

VILLERAY, St-Dominique, 4½ fermé, 2e, chauffage élect., entrée lav./sec., 276-2376

VILLERAY, 2½, 4½, chauffés, meublés, 1er étage, entrées lav./sec., 225$, 325$. 932-7837

VILLERAY, 3½ r de ch., partiellement chauffé, rue Delaroche, juillet, 355$, 383-5422

VILLERAY, 3½, chauffage élect., 2e étage, 722-9623.

VILLERAY, 3" rue Chateaubriand, près metro Jarry, inf. 383-4631.

VILLERAY, 4½ pièces doubles, poêle/frigo, métro, 410$, 274-8203

VILLERAY, 4½ semi sous-sol, juillet, 350 $. 592-6744, 621-3079

VILLERAY, 4½, ferme, chauffé, entrée lav./sec., propre, 495$/mois, libre 1er juil. 722-3455 ou 376-9723.

VILLERAY, 4½, r.-de-ch., ensoleillé, petite cour, 1 chambre, entièrement rénove. 6722 Henri-Julien. 1er juillet. 450$/mois. 276-5102

VILLERAY, 5½ élect., 3e étage, entrée lav./sec. 3½ s'sol. 727-3062.

VILLERAY, 7½ renove, tourbillon, terrasse, metro, 750 $, 385-6470.

VILLERAY, 8270 Laieunesse, métro Jarry, 5½ rénové, non chauffé, entrées lav./sec. frais peint, plancher sable, boiserie naturelle, 600$. Occupation immédiate, 387-5925

VILLERAY, 8476 ST-HUBERT
3½, chauffé, eau chaude, poêle / frigo, 385$. 728-8449

VILLERAY: metro Jarry. Très grand 6½, rénové. Rez-de-chaussée, pces fermees, sous-sol. Stationnement. 1000$, 389-1129

VILLERAY: maison semi-dét. très ensoleillee, 2 étages, 3 chambres, s/sol. Cour arrière. Stationnement. 1er mai. 1 000$. 376-7421.

VISITATION rue, (village), près rue Ste-Rose, luxueux app., 6½-950$; 3½-425$; libres juil. 525-1295.

VAN HORNE, près Sanctuaire, grand 3½, plancher bois franc, 420 $/mois, 739-7856.

WAVERLY et Chabanel, 4½, entrée lav./sec. 410 $/mois. 381-7178.

WAVERLY, haut Plateau, 6½, ensoleillé, 635 $ par mois non chauffé, juillet. 277-1046

WESTMOUNT adj., luxueux bas, Grosvenor, 6½, 2 chambres, non chauffé, 1 095 $, 1-7-92. 481-3230.

WESTMOUNT, Prince Albert-Sherbrooke, grand 8½, 1 800 pi car., 3 chambres à coucher, bas de duplex ensoleillé, foyer, garage, jardin. 1 500 $. 484-3939

WILDERTON 6510
1½, 3½, juillet. Chauffage, taxe d'eau inclus. Près magasins, transport, universite. 738-7693

WILLOWDALE, 3½, chauffé, équipé, 1er juil., 738-0458

WOLFE 2061, très grand 5½, 715$, 1er mai. 598-9897, 446-2552

1½ - 4½, construction béton 1989, grands appartements, bien éclairé, à 2 pas d'un centre d'achats et autobus, chauffé, électrique, poêle et frigo inclus, 345-0511, 737-7593.

6EAUX 4½ rénovés, près métros, Jean-Talon, Sauvé. Soir 63-2575

137 À LOUER BANLIEUE OUEST

!! PIERREFONDS !!
Bord de l'eau, mezzanines, terrasses, balcons. Spacieux et ensoleillé, face à un parc, 2-3 chambres, neufs, 620-9985.

AU 11900 boul Pierrefonds, 3½, 4½; tout incl. 685-3770, 661-7383.

BORD DE L'EAU, 51e av, Lachine, duplex, 5½, impeccable, lav./séc., garage. Juil., 890 $. 631-3786.

137 À LOUER BANLIEUE OUEST

A PIERREFONDS
SUPER PROMOTION
3½, 4½ RENOVES A NEUF.
683-7124

D.D.O. bungalow, 3 + 1 chambres, beaucoup d'extra, 1050 $. 626-1344

D.D.O. Grand 4½, propre, près transport en commun et centre d'achats. Libre immédiat. 684-3853

D.D.O., 4½ très propre, libre maintenant, mai ou juil., 684-7796

D.D.O., 4055 St-Jean, grands 3½, 4½, 5½, insonorisés, piscine intérieure, système sécurité, 1 mois gratuit, 626-1439

D.D.O.: grand cottage 7 ½, foyer, garage. Cour. Près Marche de l'Ouest. Juillet ou avant. 363-7165.

DORVAL, rue Brunet, 4½, entrées lav./sec., stationnement

IMMOBILIER

152 MAISONS DE REPOS CENTRES D'ACCUEIL

MONTRÉAL-NORD, chambre privée, lavabo, médecin, 328-1991.

PERSONNES AGÉES traitées avec tendresse. Hébergement individuel luxueux. Toilette et bain exclusifs, nourriture, services variés, tout compris: 750 $/mois. Pas d'augmentation de loyer. Établissement 80 unités. Réputation confirmée. Appelez le directeur. Frais virés, 514-539-4897. Invitation dîner pour constater.

RÉSIDENCE ST-ÉMILE
3½, 4½ neuf et garages, pour retraités(es) autonomes. 521-3420

153 CHALETS

A L'AMI DE LA NATURE
Luxueux condo sur pente de ski à St-Donat, accès au lac, 654-5625

A BAS PRIX, 2 à 8 personnes, tout équipé, 2 jours et +, à partir de 50 $, 819-327-2360, après 18 h.

A JOLIETTE, endroit calme, plage, jardin et pédalo. Idéal pour le repos. 1-759-0709

A L'ANNONCIATION, bord de l'eau, 861-5058

A L'ÎLE BIZARD, chalet équipé, 4 chambres à coucher, très propre, bord rivière, mai à oct. 334-6946 ou 381-5852

A LA SAISON
Près de l'Annonciation, bord de lac, 2 chambres, eau chaude, veranda grillagée, chauffage élect., chaloupe, pêche, 765-0115

A Mont-Rolland, 3 chambres, foyer, tout meublé, télévision satellite, 2 s.bains, bord de l'eau, info: 1-514-229-2895, 228-2513.

A MORIN HEIGHT, 3 chambres, semaine ou saison, 691-8112.

A PIEDMONT, près du golf, avec piscine creusée, 2-3 chambres, meublé, chauffé, éclairé, foyer, saison: 1950 $ +, 1-227-2581

A PIEDMONT, près du golf, chalets, 2 et 3 chambres, chauffés, meublés, éclairés, piscine creusée, foyer, 2 150 $ saison. 224-2120.

A RAWDON 2 chambres, véranda, foyer, très propre, accès lac, 15 mai au 15 sept., 3500 $, 834-6869.

A St-Adolphe équipé, élect.-combustion, sem., mois, saison 963-4585

A ST-ADOLPHE d'Howard, bord grand lac St-Joseph, 6½ pièces, meublé, 3 chambres, foyer, location 6 mois, 5 500$. Libre 1er mai. Mtl 272-5454 ou 819-327-5202.

A ST-ADOLPHE 1-2-3-5 chambres, lac, fin sem. 1-819-327-3432

A STE-AGATHE, luxueux, lac, plage, paisible, foyer, tourbillon double. Saison, sem. 5 jours, et fins de sem. 190 $. 819-326-8207.

A ST-GABRIEL, 3 chambres, très grand terrain boisé, bord du lac, plage privée, volle, foyer, autres chalets, 1-835-5140, 1-835-2448

A ST-JEAN DE MATHA, 5 chambres, meuble, sur lac privé, 300 pi du golf, 6000 $ saison ou 700 $/mois à l'année. 1-886-2396.

A STONEHAM condos meublés 2-3 chambres, golf, tennis, piscine, vélo, sem., mois, 418-848-5555.

A VAL MORIN, rénové, panorama, 3 200 $ ou vendre, 276-9011.

A VAL-DAVID, suisse, avec toutes commodités, idéal pour vacances en famille. Toutes sortes de distractions dans les environs. Prix modique. 819-322-2205

A VAL-DAVID, 2-3-4 chambres, piscine tennis. 967-6020, 1-834-6363.

A 15 min. de St-Hyacinthe, 4½, bord de l'eau, tout équipé, 466-6537.

A 7 KM du mont Tremblant et Grev Rocks, 3 chambres, 2 s.bain, construction 91, jacuzzi, toit cathédrale, foyer a 2 faces, saison ou année, libre juin, SUE: 669-3841 229-5169

ACCÈS Lac Guindon, flanc montagne, vue spectaculaire, moderne, équipé, 3 chambres. 762-6359

AU Lac Guindon 4 chambres, 2 s.bains, foyer, 338-1515, 1-224-8678

AU LAC CARRÉ, beau, propre, meublé, foyer, tout fourni, 669-8775.

AU PIED DU MONT ORFORD 3 chambres, 2 s.bains, foyer, chauffage élect., libre, 733-7375

BEAU CHALET, bien situé, grand terrain, Grand Lac Nominingue, plage privée, pour l'été, 350 $ sem. 1-438-0238 ou 1-438-1742.

BORD de l'eau, au Lac des Îles, à Entre-Lacs, luxueux, vue panoramique, à louer ou à vendre, 622-7212 ou 1-228-2094

BORD du lac Maskinongé, plage, point de vue, 3 chambres, saison: 3 500 $, 835-2702 France.

BORD lac St-Francois, St-Anicet banlieue Valleyfield, 3 chambres, tout equipe, 5 appareils, literie, saison, après 16h, 1-373-4862

BORD lac, St-Hippolyte, 3 chambres, foyer, tout equipé, luxueux, pêche, sem. saison, 1-563-3495

BORD DE lac, Ste-Marguerite, prive, 3 chambres, saison, 4 400 $, 1-228-4196 ou 661-5946

BORD DE LAC, 5 pièces, électrique, chaloupe, pédalo, veranda grillagée, 326-9606

BORD LAC, St-Adolphe, pédalo, sem. fin sem. saison 1-819-327-2952

BROMONT, chalet à proximité du golf, saison. 676-5441, 534-0928

BROMONT, en montagne, vue superbe, piscine, sun deck, très bien meublé, foyer, près golf et centre equestre, saison 3 000 $. 1-534-4649, 462-1760.

CANTONS de L'Est: St-Hermenegilde, domaine tranquille. Montagne, lac, pisciculture. Près E.U. 250$ sem. 900$/mois. Soir 676-2130.

CANTONS DE L'EST, bord du lac, place tranquille, propre, meublé, tapis, foyer, pas de moteur hors-bord, saison. 1-(514)-539-2601.

CHALET pour 4-8 ou 12 personnes. Plage privée, chaloupe, pédalo. Tranquillité en bordure de la Réserve Papineau-Labelle. Entrée par Duhamel, Lac des Plages ou Vendée. Pourvoirie Roger Fortier. 666-8966, 389-8241

DOMAINE STE-AGATHE Suisses. 1 à 6 chambres, cuisine equipee. Aussi: piscines privées intérieures, tourbillons SPA doubles privés ou suites de luxe. Foyers. Week-end 2-3-5 jours. 1-819-326-5836.

ESTRIE
Directement sur lac Magog, tranquillité, espaces verts, véranda, 1- 2- 3 chambres, location à la saison seulement, été 92. Visite sur rendez-vous (819) 843-7968

GASPÉSIE: Parc Forillon, maison typiquement gaspesienne. Location à la semaine tout compris. Soir: 1-418-892-5058.

ILE BIZARD, bord eau, douche, mai à sept., 1 800 $. 748-8949.

ILES DE LA MADELEINE
Tél. Mtl. 376-7875

LAC BELLEVUE, Mt-Rolland, quai, pédalo, foyer, 4 chambres, saison, 4000$, 327-1449, 1-229-7990.

LAC CONNELLY, bord de l'eau, 4 500$ saison, 663-5990 ou 563-2102

LAC LAUREL, tout équipé, bord l'eau, 325 $ semaine, libre, 270-1562

LAUREL 20 min. de Morinheight, bord de l'eau, 3 chambres fermees, sem. ou fin sem., 729-0707

MAURICIE, à louer ou à vendre, sur presqu'île isolée privée, grand patio, plages, embarcations, propane, 6 personnes, truites achigans. (514) 539-4445 sam. dim.

MONT SUTTON, magnifique, vue, foyer, piscine creusée chauffée, sem. ou mois. 671-5763, 1-538-2773

MONT TREMBLANT, 3 chambres à coucher, 3 s.bains, piscine, près des tennis, juin à octobre: 2400$, juillet et août: 1600$, Louis: 514-766-7015, 819-425-2591.

MORIN HEIGHTS, bord de rivière, saison: 4500 $, 356-0544.

MT-TREMBLANT, foyer, plage, tout fourni, 259-9769; 819-425-2663

MT-TREMBLANT, Pinoteau, condo, 613-741-2812, 819-425-8945

NOYAN, bord du Richelieu, 1 h de Montréal, natation, pêche, voilier, tranquillité exigée. A la saison. 679-5611 ou 1-294-3186.

ORFORD, domaine Cherbourg, tennis, piscine, au mois ou à la saison, 381-4913.

ORFORD, Cherbourg, saison d'été, luxueux, tout equipé, 3 chambres, 2 s.bains, tennis, piscine, golf, (819) 847-0306, (514) 649-5984

ORFORD: à vendre ou à louer. 1 100 pi car. 3 chambres. (514) 932-5839; (514) 467-3063.

PIEDMONT, luxueux, golf, vue panoramique, 3 chambres, 3 500$ saison. 353-2136, 227-4225.

PIEDMONT, 5½, piscine, golf, été 2 900 $, 664-0364, 227-1513.

ST-CALIXTE 3 chambres, paisible, boisé. 2 500$. saison. 661-0559

ST-DONAT, deluxe, bord eau, 3 chambres, foyer, bain thérapeutique, meuble, chauffé, saison 4 800$, 432-6227, 819-424-7759.

ST-DONAT, bord de lac, 3 chambres, tout meuble, canot, pédalot, 450 $/sem., 655-6796 après 18h.

ST-DONAT, chalet neuf 3 chambres, salon, 2 s.bains, foyer, côté ski mont Garceau, vue lac Archambault, lac Blanc, 600 $/sem., 3900 $/saison. Michel 589-2742.

STE-ADÈLE, Sommet Bleu, vue magnifique, 9 pièces meublees, saison année. 692-2410, 1-229-6700

STE-AGATHE maison en pièce sur pièce, 3 chambres, foyer, 2 000 $, ou 24 juin au 1er sept. ou 1 200 $/mois. 1-819-326-6402

153 CHALETS

STE-AGATHE, lac des Sables, grand 5, foyer, équipé. 321-4514.

STE-AGATHE: 450$/sem., 160 $ fins sem.(double), 1-819-326-3365

STE-LUCIE 10km, de Ste-Agathe, bord de l'eau, 3 chambres, foyer saison-mois 387-4851 ou 385-1677.

ST-FAUSTIN, pour les Amants de la nature, bord rivière, boise de 42 acres, sentier de randonnée, baignade, meuble, 3 chambres, 10 mai au 17 oct. 3 000$. 681-4719.

ST-HIPPOLYTE, très joli chalet, foyer, bord de lac, piscine, tennis. (514) 735-5649.

ST-JOVITE bord eau, joli chalet, foyer, 200$ + /sem. 819-688-3347

ST-JOVITE, choix 10 chalets neufs, foyer, plage, ski, 1-819-688-2809.

ST-JOVITE, tout équipé, plage privée, sem., mois, saison, 624-5287, 819-425-9285.

ST-SAUVEUR Village, chalet seul, saison, lav./sech., tout meublé, rue Leonie, libre 227-5821.

ST-SAUVEUR, été, lac, foyer, solarium, 672-3799, 227-5518.

ST-SAUVEUR, maison, grand 6½ ou logement 3½, meublés, à la saison ou à l'année, 667-4879.

SUTTON condo meublé, équipé, spacieux, 653-5889; 1-238-1765.

SUTTON, chalet en montagne, 3 chambres à coucher, foyer en pierre, 1er mai au 1er oct. 2,000$; studio 1,000$. 678-4745.

SUTTON, chalets équipés, piscine int. sauna et spa, saison, mois, sem., visa accepté. 1-538-3736.

SUTTON, 3 chambres à coucher, meuble, foyer, dans la montagne, cul-de-sac, 375 $/mois. 1-263-7767.

VAL DAVID, suisse, près de la 117, calme, agréable. 819-322-3266

VAL MORIN: bord lac, luxueux 3/6 chambres, 4/5 500 $. 521-2793.

154 GARAGES A LOUER

AHUNTSIC et P.A.T., espaces d'entreposage barres, dans s/sol, grandeurs variees de 45 à 150 pi car., 23 $ à 82 $/mois. 493-6135.

AHUNTSIC, Clark & Sauvé, garage simple, metro, 755, 747-2890

156 SOUS LOCATION

ESPLANADE 3½ POUR L'ÉTÉ
Centre-ville s/louer app. avec balcon, vue parc Jeanne-Mance, meuble avec fourniture, prix discutable, personne de confiance. Jour 849-8769; soir 284-2334.

GRAND 2½ semi meuble, eau chaude, chauffé, 2 min. metro de Université de Montréal, sous-location du 1er mai au 1er septembre, possibilité renouveler bail, 300 $, 738-8026, 738-4020, app L14

ILE des Soeurs, 4½, 3e, stationnement int., piscine, l'vaisselle, 817 $/mois, juil. à sept., possibilité de location. Urgent! 769-4372.

LONGUEUIL, 1er juin-au 1er sept. 4½, meublé, tout compris. 468-9229

METRO Beaudry, 4½ ensoleillé, 1er mai au 31 août, tout inclus (électromenagers), 475$. 598-1489

OUTREMONT, rue Ducharme, immédiatement, 3½ neuf, tout équipé, tranquille, stationnement inclus. 525$. 274-9799

PLATEAU Drolet & St-Joseph (possibilité bail). 1er juin. chauffé, eau chaude, 720$. 285-2339

PLATEAU, 3½ a voir, rénové, beau, grand, clair, calme, puits de lumiere, équipé, près montagne, 510$/mois, 842-0185 ou 287-1652

PLATEAU, 5½, haut triplex, lav.-sec., terrasse, stationnement, mai à août, 550 $, 597-0787

WESTMOUNT, coin Greene Sherbrooke, spacieux 5½ luxueux, 1½ s.bains, climatisé. 5 min. du centre-ville. Tout meublé, piano a queue. 1er mai au 1er sept. ou moins. Transport a la porte. 931-7081.

157 APPARTEMENTS MEUBLÉS

A METRO LAURIER 399 Gilford-beau 1½ meublé 310$, 843-5544

APP. STYLE EXECUTIF
Tout fourni. Courts et longs termes. (Option: achat de meubles)
Location Logilel 762-1255

APPS. ET MAISONS
Style executif, 4-12 mois
T.V. INC. 939-0555

ATWATER (métro), 2½ coquet, clair, tranquille, 400 $. 443-9313

BAS 4½ fermé tout meuble, 2 chambres, balcons, literie, vaisselle, metro Beaubien, mai, 323-7059

BELANGER, près Iberville, 1½ eau chaude fournie, semi s/sol, 275$, r-de-ch., 310$, 374-1332.

CENTRE-VILLE, studios de luxe, construction neuve, occupation immédiate, 600 $ tout compris. Jour 939-8822, répondeur 989-9080.

CENTRE-VILLE, EXECUTIF, condo neuf 4½, garage, foyer, climatise, tout meuble. 383-5562.

LAVAL
LONGUEUIL
Condo-hôtel tout équipé
3 mois et plus, 952-0087

ROSEMONT, app. 3 pièces, chauffé, éclairé, 370 $/mois, 721-1947

STE-ROSE, 1½, chauffé, demi s/sol, duplex, 300$, juil., 662-3897.

160 PROPRIÉTÉS A REVENUS

A BOUL Pie IX, aubaine 18 logements. Revenu 101 000 $. Prix x7. Agents s'abstenir. 662-0379.

A P.A.T. 8x4½ dét., très propre, revenus 37 260 $; prix 279 000$. Pas d'agents. 968-1320; 899-5185.

A QUI LA CHANCE, 4plex, Darlina, bonnes conditions, 272-0779.

A REFAIRE 6 logements, 50 000$, Dufresne et Coupal. 342-1123

AUBAINE, rue Cartier, 4 plex, revenu 23 760$, demande 148 000$, chauffage locataire. 858-7244.

BORDEAUX-GOUIN, NEUF
4 plex, 32 000 $ revenus, 2x3½, 1x4½, 1x7½. Pas T.P.S. 331-7739.

CH.-COLOMB, 5 logements, revenu 29 000 $, élect. locataire. M. Durette. La Capitale crtr. 387-8000.

DÉZERY Hochelaga, 6 logis. élect. face parc, 190,000$, 354-2794

IDÉAL POUR INVESTISSEUR
Centre-ville, secteur Dr Penfield, facile de location, 9 logis, revenu 36 636 $ pour seulement 289 000 $. 485-1428 (répondeur).

LAC MEGANTIC, rue Laval, 6 beaux logements, 90 000$. 342-1123

LAVAL 3-4-10 LOGEMENTS
neufs, directement du constructeur, tous loues, 628-4050.

LONGUEUIL 16 logements, chauffé gaz, balcons fibre verre, revenus: 99 240$. Prix: 685 000$ 923-3467

LONGUEUIL, à quelques minutes du metro, 4-plex de luxe, idéal proprio-occupant, 1x7 avec garage, s/sol, 2x4½, 1x3½, léger comptant, balance de vente, 240 000 $, 674-1331

LONGUEUIL, cinaplex avec garage, 6½ libre, près de tout, 484-9352

LONGUEUIL, triplex, construction '85, 2x5½, 1x4½, revenus: 19 080 $, jusqu'en Juin '92, secteur recherché, près Curé Poirier, 185 000 $, particulier, 443-9284.

LONGUEUIL, 12 app. béton, réduit, ou échange contre triplex, 442-3084

LONGUEUIL, 16 logements. Chauffage et eau chaude locataires. Faut voir. 7.5 x revenus, 383-0848

MONTRÉAL, 16x3½, revenus 74 000 $, près du stade, metro et rue Sherbrooke. 387-9563.

MTL-NORD, 8 logements, élect., bon prix, N. Comito, Durante crtr. 253-3855, 648-4032.

PLATEAU Mont-Royal, 2 triplex, face au parc, a 2 pas du métro, cour, location facile et recherchee, revenu 35 000 $. 843-7032, 484-9534.

PLATEAU, triplex 2x5½, 1x4½, revenu: 17 000 $ an, 165 000 $. Micheline La capitale crtr, 467-1211

PLATEAU, Papineau-Sherbrooke, 40 bachelors, bon prix, 525-1295.

PLATEAU: 4225-29 Mentana-Rachel, 4x3½, seulement 120 000 $, aussi cinaplex, de Lanaudière, 7 fois revenus. Local crtr: 593-4482.

ROSEMONT, construction neuve, 8 logis tous loués, comptant 65,000 $, rendement 20 %. R. Morneau Permapro crtr, 251-8222.

SHERBROOKE EST, 8X4½, revenus 38 000$, prix 295 000$. 353-3081

ST-DENIS/JARRY, 5-plex, 30x50, rénové moderne, grand 6½ avec s/sol, libre juillet, 650 $/mois avec 50 000 $ comptant. 737-1205.

TERREBONNE, 6X4½, 289,000$. Excellent site, près services, revenus 34,000$. 966-9161 ou 471-5452

TRIPLEX commercial et résidentiel à vendre, sur Chemin Chambly, Longueuil. Pour inf. tel. entre 16 et 20h. 928-1082

TRIPLEX St-Eustache, Ste-Thérèse, construction récente, possible propriétaire occupant. 942-5272.

VAN HORNE/ Decelles, 23 beaux logements chauffés. 342-1123

VILLE EMARD, 5plex, 6.5 les revenus de 22 500 $. 843-8546.

161 PROPRIÉTÉS A REVENUS (ACHAT)

ACHETONS immeubles en difficulté, association possible. Inf. H. Gingras 285-8868

BON COMPTANT 15 à 40 apps, près métro, 270-1431, 276-9817

162 PROPRIÉTÉS COMM. INDUSTRIELLES

ANJOU: Parc Ind'l., 30 680 pi car. 18' clair. Bureau climatisé. Quais chargement, porte 12x12. 353-9210.

HULL, bâtisse 3 étages (banque auparavant), voûte au s/sol, finitions de chêne, 819-595-0649

LAVAL boul. Laurentides, 4 bâtisses, liquidation cie. Appelez vite. Mario ou Maria MP3 crtr 334-4131.

MOINS 40% DE L'ÉVALUATION
STE-CATHERINE PIE IX
Edifice semi-commercial 12 000 pi car. sur 3 étages, 270-2691

RIVE SUD, bâtisse industrielle à louer 8 000 pi car., bureaux climatisés.
RIVE NORD, bâtisse industrielle à louer ou à vendre 17 000 pi car. Près autoroutes 25 et 640. 871-2416.

TERREBONNE. Site commercial, sur Montée Gagnon, aussi appelée route 335. Residence 38'x38' et garage 52'x20' tout équipe, sur terrain de 41 400 pi car. Plusieurs usages possibles, entre autre vente de voitures usagees. Secteur achalandé près du nouveau Parc Industriel, Serge D'Aigle, 430-9930

168 FERMES, TERRES

A FRANKLIN COVEY HILL Ferme 170 arpents, c'est a dire, 120 boises, (erablière) 50 pour culture dont 3 500 pommiers, (drainer) maison 23 X 31, 2 étages, plus garage double, 1-(514)377-4600.

BOISBRIAND, au développeur, 52 arpents zones industriels, 389-5816.

DOMAINE boisé de 200 acres avec lac sauvage de 25 acres, situé à Ste-Maguerite du Lac Masson, prix demandé: 4000$/acre, directement du propriétaire, 1-228-4063

ESTRIE Ste-Catherine de Hatley, terre de 133 acres, avec maison ancienne, 4 bâtiments, près de Magog et de North Hatley, ruisseau, pommiers, grande forêt mâture, endroit de rêve, par propriо, 819-847-3503 après 18h.

LA MINERVE, magnifique terre de 60 acres touchant deux lacs et une rivière, avec petite erablière privée et bâtiments. Demande 285 000$. Tél.: 473-7950

RACINE ferme 100 acres, maison, bons bâtiments. 1-514-532-4941.

RICHEMOND, 275 acres, maison double, étables, échangerais ou prendrais collatéral, aucun comptant requis, 273-2326.

ST-PIE, De Gurie, 30 arpents, beau boisé, 22 000 $, 1-819-397-4934.

170 COMMERCES

! A MONTREAL, avec 70 000 $ comptant, dépanneur 500 000 $ + 150 000 $ lots. Un bijou. Région Repentigny, avec 50 000 $ comptant, bar-laitier + mini-golf, avec bâtisse. Maxxum crtr Gerald Trudel 582-2298, 953-6598

A LAPLAINE, ferronnerie matériaux construction, bâtisse équipement terrain, actions a vendre, actif et passif, 550 000 $ comptant requis. R. Chartrand, crtr. 471-8722.

A STE-ADÈLE, restaurant avec équipement, bonne place d'affaires, R. Chartrand crtr. 471-8722

A VENDRE, marché d'alimentation, vente 3 800 000 $ année environ, secteur Mtl, prix réduit cause divorce, 354-2353 après 18h.

ACHAT AVANTAGEUX Entreprise en réparations générales et maçonnerie. Profits: $110,000
LOUIS-PHILIPPE HÉTU C.A.
courtier P.M.E. (514) 329-1950

AHUNTSIC s/bronzage, bons revenus, 8 cabines, discutable, 387-6354.

ALIMENTATION naturelle, Halles de Longueuil, 25 000 $ + inventaire. Inf: J.F. 946-0849.

AUBAINE cuisine commerciale 40'x100', avec clientèle de traiteur et buffets, Rive-Sud, 20 ans.
LOUIS PHILIPPE HÉTU C.A.
courtier P.M.E. 514-k329-1950

BAR-SALON, salle a manger a vendre avec bâtisse. 35 milles nord de Montreal. 222-1266, 222-2298

BOUTIQUE accessoires de voyage et bagages à vendre. Secteur dynamique. Cause départ, 385-6788

CENTRE Mauricie, complexe hôtelier: salle de reception, chambres, s/manger, bar-salon, brasserie. Inf: 819-539-1007, 539-8524.

COMMERCE centre de liquidation de faillite bas prix. 1-819-229-1170

COMMERCE rentable en pleine expansion, agréable à opérer, bons employes, soir: 667-6415.

COMPAGNIE de construction générale a Laval, chiffre d'affaires 1 000 000 $ par année avec propriété a vendre. Toute offre raisonnable sera acceptée. 975-0708, 478-7729 demandez Angelo, Marco ou Mario.

DÉPANNEUR prêt à opérer, bien équipé, cause faillite, infos Caisse Populaire St-Zotique de Mtl, M. Dante 514-932-3187.

DÉPANNEUR Laurentides, vente 15,000 $/sem., 125,000 $.
DÉPANNEUR region St-Jérôme, vente 10,000 $/sem. avec Bâtisse.
SALON de coiffure St-Jérôme
BOUTIQUE vêtements dames
Céline bois Maximm crtr
1-438-6868, 435-7777

DÉPANNEUR, bien situé Rosemont, très propre, valideuse, bien equipe, 14 000 $/semaine chiffre d'affaires. 721-7595.

DÉPANNEUR, St-Eustache, bon chiffre, 623-3270 ou 475-6046.

ESTIMATION équipement et bâtisse; pour vente, achats et assurances. Specialité restauration. Les Évaluations Mario Malouin 687-5267

GARDERIE
2 commerces avec bâtisse, bon chiffre d'affaires, vente rapide, cause maladie. soir: 582-3672.

GARDERIES, fonds de commerce (3) choix, Rosemont. Prix réduits. Imm. André Circé Crtr. 591-7051

HÔTEL 19 chambres au coeur du Vieux Quebec. De 13h a 18h demandez Robert 418-694-1720.

JOLI RESTAURANT a vendre (ou a louer) bien situe à Rosemont, tout equipe, 35,000$, 256-5050

LIBRAIRIE, papeterie à vendre, centre d'achats, 437-2179.

OUTREMONT, boucherie-charcuterie-traiteur, très bon potentiel, facilite de paiement, 272-6982.

PETIT resto sympa, clientèle établie. Interesses seulement, 525-5787

RESTAURANT licencié, 80 places, en operation, avec équipement. 16 500$ 829-3074

RESTAURANT, fond de commerce ou bâtisse, 839-3801.

RESTAURANT, valeur 100 000 $, prix 75 000 $ tout incl., dans secteur industriel. 953-3521

ROSEMONT, Fleuriste à vendre bien situé, 256-7554.

173 TERRAINS

A P.A.T., 180 000 pi car., comm., boul Industriel, 1000 ' du Metropolitain, prêt a construire, 327-2160

A TERREBONNE, chemin Gascon, terrain 21 000 pi. 492-5617.

ACRES (14), avec étang de pêche, camping possible. 418-335-3753

INVESTISSEURS a Pointe-Claire, terrain de 53,058 pi car., 684-4019.

180 ESPACES COMM. INDUSTRIELS

*** * * A LAVAL * * ***
Parc Industriel, Chomedey centre, locaux 3 900 a 40 000', neufs, a louer, disponibles. 668-1575

*** LOYER GRATUIT**
St-Jean sur le Richelieu, vue sur la rivière. Bureau ou commerce. * les mois gratuits conditionnels à la durée du bail, 465-1685.

A BAS PRIX, parc industriel, local commercial 1000 à 8000 pi car., a Laval. 669-3833, soir 623-5680.

A MTL-NORD, 5625 pi + 2500 pi, parking, 1 900$. 648-4097, 327-5454

A ROSEMONT, 1000 pi car. ou + , béton, glaceurs, quais, grandes vitres, bas prix, 525-5000.

A ST-JANVIER ET A LAVAL
Mirabel, sur boul. Labelle, et a Blainville, 1800 pi car. et +, Industriel, neuf, 434-5526, 325-6171

AHUNTSIC, 400 et 450' car, métro, pour bureau ou magasin. 388-0520

AIR chauffé, élect. taxes incluses
800 P.C. 450$ BRUT
850 P.C. 550$ BRUT
R.d.c. Queen Mary près Décarie, autobus à la porte. Heure d'ouverture 489-9701.

180 ESPACE COMM. INDUSTRIELS A LOUER

ANJOU, 2 500 a 6 500 pi car., sur Jarry près de Parkway, 18 pi plafond, quai de chargement individuel, stationnement gratuit, location court ou long terme, libre immédiatement. 931-9274

ATELIER, bureau, entrepôt à P.A.T., 1 008 pi, 1 400 pi et plus, très bon prix, 498-4788, 327-2160

AV. MONT-ROYAL EST, Magasin, s/sol, garage, 3 500 pi car. 471-5007

BROSSARD ET BOUCHERVILLE industriel, 3 000 a 40 000 pi car. 386-0814

DORVAL, rue Chartier, 2000 a 9 000 pi car. de choix, disponible immédiatement, loyer mensuel gratuit a discuter, 738-4725

DORVAL
MEILLEUR TARIF
MEILLEUR EMPLACEMENT
Espace industriel avec bureaux, 2000 pi car. et plus, courtiers protegés, 861-1001.

ESPACES industriels, 1 000 à 2 000 pi car., rue Moreau, coin Ontario, 4 75 $ pi car., 849-7654.

GOUNOD coin Lajeunesse, local 1600 car. + s/sol, idéal commerce ou bureaux. 253-2460.

HENRI-BOURASSA, 2 000 à 6 000 pi car. Pour inf: 643-1523.

PIE IX face metro, 3 étages, centre médicale, clinique externe/interne, hôpital privée ou publique, centre communautaire, établissement d'enseignement, etc. 273-2326

ST-DENIS/ROY, 675 pi car. ouverts, renové, bon prix. 443-9313

ST-DENIS, au 3942-46, bureau ou commerce, 447-2208.

STE-CATHERINE PIE IX
4 000 pi car., @ 4 $ pi car., 2e etage. Libre immédiatement
270-2691

ST-LAURENT / AVE DES PINS.
Voisin: Harvey's, tres achalande. Idéal tous commerces. 866-4491.

ST-LAURENT 3500' bureaux-1 000' entrepot ou moins 386-0602

ST-MICHEL, 1 mois gratuit, 1 120 pi, secteur recherché, tout renové, idéal pour bureau ou magasin, jour: 727-0172, soir: 324-2157.

TERREBONNE, local commercial pour professionnel (superficie 170 pi car., 10.5x16) sur boul. des Braves, vue sur l'étang du Moulin
434-2361

V.M.R., 8 000 pi car, rue Paré, sous-sol, très raisonnable, 738-4725

2600 PI CAR. et plus, entre Sherbrooke et Metropolitain, Pointe-aux-Trembles, 640-8787

6 000, 5 000 pi car. Manufacture/-bureau. 486-5693, 352-6540.

182 COMMERCES A LOUER

CASSE-CROUTE à louer ou à vendre, avec plage, 1 h de Mtl, au lac Rond, St-Calixte, 481-2819.

184 ENTREPÔTS A LOUER

ANJOU, 18' clair, 1 000 à 30 000 pi car. Tél: 353-9210

PRÈS parc Lafontaine, 1 200 pi car. approx., 325 $, 351-0054, 352-7745

ROSEMONT 1 400 pi car. long terme. 526-6922, 621-6417

186 BUREAUX A LOUER

*** A LAVAL ***
Bâtisse commerciale neuve, 4025 boul. Industriel, bureaux 2 400 a 4 800 pi. R.-de-c. idéal pour professionnels. Aménagement par le propriétaire. 8 $ pi. Occupation immediate. C. Demers
667-8834

A LOUER 2500 pi car, 1587 Montée Royal est, 1700 $/mois, 522-0925.

A MONTREAL-NORD
Luxueux, climatisé, chauffé, parking. 700 car. Libre. 331-7739.

A PARTIR de 200 $/mois, 2 minutes du centre-ville, 936-0590.

A ROSEMONT, nouveau, 600 pi car. ou +, ascenseurs, grandes vitres, bas prix, libre, 525-5000

Arrêtez de chercher!
Nous avons ce qu'il vous faut! AU MEILLEUR TAUX!

- **Mois gratuits * Bail tout compris**
- **Clé en main inclus**

ESPACES DE BUREAUX:
- **Sherbrooke/Université**
- **Sherbrooke/Delorimier**
- **Sherbrooke/Guy. N-Dame/Guy**

Aussi espaces magasins et industriels disponibles.
Inf. Jean Claude Loyer
845-6393

AAA CENTRE D'AFFAIRES
Air climatisé, entièrement meublés.
A PARTIR DE 199$ PAR MOIS.
- **Réception d'appels personnalisée**
- **Personnel de secretariat**
- **Télécopieur, photocopieur, traitement de textes, METRO**
- **salles de conference, cuisine, etc.**
- **Secteurs: Avenue du Parc/Jean-Talon.**
  Mlle Labelle: 273-3932
- **Secteur: Centre-Ville.**
  Mme Quintal 843-3782

AHUNTSIC: Henri Bourassa/Papineau, de 500 à 1 000 pi car, idéal pour professionnel. 384-6580.

Al beau grand local, idéal professionnel, 4115 Papineau. 525-3246.

AU 225 NOTRE-DAME OUEST: 150 à 900 pi. carres. Tout compris, 1 mois gratuit. Jour: 861-3485 soirées 766-6108.

BOUL. ST-JOSEPH Ch.-Colomb, près metro Laurier, 1 000 à 6 000 pi car., tout compris. 430-1274.

BOUL. ST-LAURENT/MT-ROYAL Bureaux rénovés, clé en main, 300 a 2500 pi car. 495-4662, 733-1228.

BOUL. ST-MICHEL 7595, près Métropolitain, 7½, 1,500 pi car, $1,200. climatisé, 374-3794, 331-7054

BUREAU à louer, 5½ tout inclus 327-6073

BUREAU avec tous les services, ex.: receptionniste, photocopieuse, fax, etc. Inf: R. Lessard 722-0043.

BUREAUX meublés, grands, climatisés, avec services, près metro Laurier, 495-9292.

BUREAUX ATTRAYANTS
200 à 2000 pi car.
- **ammenagé selon vos besoins**
- **A COMPTER DE 200 $ PAR MOIS**
- **béton, extincteurs automatiques, sécurité 24h/24,**
- **vue splendide, hauts plafonds, fenêtres,**
- **près du centre-ville, métro, baux souples.**

APPELEZ AUJOURD'HUI!
EMMENAGEZ DEMAIN!
MONICA 843-3782

BUREAUX DE PRESTIGE
2120 Sherbrooke E.
JUSQU'A 6 MOIS GRATUITS
stationnement, 400 a 20 000 pi car.
clé en main. 522-4558

CENTRE MÉDICAL BÉLANGER
280 et 780 pi car., bonne clientèle établie, 620-2610.

CENTRE-VILLE, s/louer pour l'été, 800 car., avec grande fenêtre sur le fleuve, meublé. Prix a discuter. Jour 849-8769; soir 284-2334

CENTRE-VILLE, tout rénové, nouvelles fenêtres, air climatisé, à côté du metro, Palais des Congrès et Guy Favreau. Jusqu'à 6000 pi car., non partagé. 861-5818

JEAN-TALON 2348, bureaux, possibilité de 12 000 pi car., climatisés, ascenseur, garage, à côté du metro. 721-6672, 668-8762.

MONTRÉAL-NORD, local ou bureau chauffé, eau chaude, 20x40, 500 $, libre. 324-9727.

PLATEAU MONT ROYAL
boul. St-Joseph, bureaux à louer, conditions exceptionnelles. 527-1713, 739-1593 M. Darius

RUE CHERRIER
Metro Sherbrooke, 1000 pi car., non chauffé, 900 $/mois. Libre immédiatement. 523-8721

ST-DENIS, pour professionnel, approx. 1 500 pi car., avec tous les services, prix à discuter. R. Dion 276-2692, soir: 271-9576.

STE-CATHERINE, près metro Beaudry, 1000 pi car., 600 $, 523-4561, 342-4140.

188 MAGASINS A LOUER

A MTL-NORD magasin 5200' 6.50$ pi, entrepôt 1800' 3$ pi, chauffé, air, parking, "central", 331-7739.

ANJOU St-Léonard près Galeries 4000 pc voisins: Factorerie Multitech, Fabricville, etc.. 256-5050

AU 225 NOTRE-DAME OUEST: 120 à 5,700 pi.carrés. Air climatisé. Chauffage, électricité. Bail brut. Boutiques ouvertes le dimanche. Jour: 861-3485, soirées 766-6108.

AUBAINE: 1289 est, Ontario, 3400 pi car, immeuble, neuf, 849-5888

AVE MT-ROYAL: bien situé près Jean Coutu, achalandé. 256-5050.

BEAUBIEN 1251, 2500 pi car. en rénovation, clé en main. 528-5227

BOUL. ST-LAURENT, Plateau Mt-Royal, 2 magasins, 1500 pi car. et 3000 pi car., 843-7045

MASSON, coin de rue, près boul. St-Michel, trafic, 256-5050.

PIE IX/MÉTROPOLITAIN
Bien situé, incroyable location, pour inf. Sam: 497-7770 ou 393-8122

ST-DENIS 7219 coin Jean-Talon, magasin 1300 pi, commerce ou bureau, 1450 $. Libre. 727-6609.

ST-DENIS/Duluth, 1100 pi car. 844-9182, après 18h

OFFRES D'EMPLOI

(Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes).

310 BUREAUX

SECRETAIRE-RECEPTIONNISTE 1 an d'expérience en travail de bureau. 731-4570.

TELEPHONISTES demandé(es), département telemarketing, pour promouvoir notre produit. Demandez Line, 1-800-567-7746.

316 ASSURANCE

LA METROPOLITAINE agence bien établie recherche agent(e)s en assurance de personnes, revenu moyen
42 000$
- ON VOUS OFFRE:
* Une carrière prometteuse
* Un stage de formation de 3 ans
* Une rémunération au cours du stage
* D'excellents avantages sociaux
* Des locaux personnels aménagés
* Un secrétariat bien organisé
Jacqueline Pepin, 493-6888
LA METROPOLITAINE

SOUSCRIPTEUR(TRICE) d'assurances en lignes personnelles, connaissances en assurances d'habitations et automobiles et informatique. Mont St-Hilaire. Christiane Larose-Berthiaume. 467-0498, 464-6961.

319 VENTE, COMMERCE

ACHETEUR(EUSE) / VENDEUR(EUSE)
avec expérience et connaissance de la quincaillerie et des matériaux de construction demandé(e), 471-3092

COMPAGNIE de nettoyage, recherche representant(e) en ventilation, avec expérience. Possibilité de 1,000$ et + par semaine. Contactez Johny 333-8021

DESIGNER avec expérience de la vente essentielle. Belle presentation, bonne rémunération, disponibilitte necessaire. 948-5666

DIRECTEURS
58 500 $
4 directeur(trice)s régionaux demandé(e)s pour la region de Montreal. Excellentes rémunérations et bénéfices de compagnie.
514-361-9046

ERNEST une compagnie en pleine expansion recherche pour les magasins de Montréal et des environs vendeur(se)s avec experience dans le vêtement pour homme. Pour rendez-vous appeler M. Bouchard 270-5051 entre 10h et 17h.

PISCINE, soucieux de l'environnement, produit brevete et approuvé CSA, territoire exclusif, experience dans la piscine un atout. Rémunération à commission. **SPARR-O-TECH LTEE, 444-2211**

REPRESENTANT(E) pour système d'alarmes. 493-4448.

VENDEUJR(EUSE) bilingue pour vente d'ordinateurs. 744-0972.

322 CLUBS, HOTELS, RESTAURANTS

BARMAN-BARMAID-Serveur(se), placement & cours de bar.849-2828

CHEF EXECUTIF(VE)
Recherche(e), 10 ans d'experience cuisine française, 44 h sem. Salaire selon qualifications. Certificat requis. C.V. a: Ginette Hogue, Emploi Immigration Canada, 9675 Papineau, Mtl. H2B 3C8.

CHEF PATISSIER
Expérience en pâtisserie française.

CHEF CUISINIER
Expérience en cuisine française et marocaine. 416-466-7775

PREPOSE(E) au comptoir pour cafeteria au centre-ville, temps partiel, laissez message, 421-1327.

RECEPTIONNISTE HOTESSE bilingue, dactylo. Travail de soir. Permanent. Pour Hostellerie Les Trois Tilleuls, St-Marc-sur-Richelieu, telephoner: 584-2231.

RESTAURANT français à Laval cherche jeune cuisinier(e), 3 a 5 ans d'expérience. 385-9300.

RESTAURANT Italien, recherche cuisiniers(ères) et aide cuisinier-s(ères), immediatement, experience minimum 3 ans, 845-1295.

323 ALIMENTATION

BOULANGER(E) responsable d'équipe, bonne experience, travail de nuit, 581-1020

PATISSIER(ERE) décorateur(trice), finition gâteaux, entre-mets, bonne experience requise, 581-1020.

SERVEUSE(EUR)S demandee(é)s, avec experience, bilingue, distinction, restaurant italien, 389-8446.

325 TECHNIQUE, METIERS

COUPLE DISTINGUE
Pour maison appartements de prestige. Monsieur doit avoir experience menuiserie, plomberie, etc. Madame doit s'occuper des locations. Bon salaire plus 4½ fourni. 934-1431

327 COIFFURE, ESTHETIQUE

COIFFEUR(EUSE) demandé(e) avec clientele a Lasalle. 364-1115

COIFFEUR(EUSE)S
Auto, temps plein, partiel, hôpitaux, centres, domicile. 766-3553.

COIFFEUR(SE) directeur(trice) artistique, pour grand salon de Montreal, experience requise avec employes. Communiquez avec Nick 848-9588.

319 VENTE, COMMERCE

STAGIAIRE EN GÉRANCE
ASSISTANT(E) GÉRANT(E)
Prime de Luxe
Vous offre une excellente opportunité de carrière. BILINGUE, diplômé(e), bonne communication avec les clients, expérience de vente au détail requise, gérant(e) d'emploi. Doit pouvoir être relocalisé(e) n'importe où au Québec.
NOUS OFFRONS: un salaire compétitif et d'excellents bénéfices.
Envoyer votre résumé à:
Mme DEBRA ROWELL
3485, Ashby, Ville St-Laurent
Québec H4R 2K3
Nous contacterons les candidat(e)s que nous considérerons les plus qualifié(e)s. Merci de l'intérêt que vous portez à cette offre.
1298796-R 319

Avis
Nos annonceurs sont priés de noter que toutes leurs annonces doivent être rédigées selon la règle prescrite à l'article 10 de la Charte des droits et libertés de la personne qui stipule que:
"Toute personne a droit à la reconnaissance et à l'exercice, en pleine égalité, des droits et libertés de la personne, sans distinction, exclusion ou préférence fondée sur la race, la couleur, le sexe, la grossesse, l'orientation sexuelle, l'état civil, l'âge sauf dans la mesure prévue par la loi, la religion, les convictions politiques, la langue, l'origine ethnique ou nationale, la condition sociale, le handicap ou l'utilisation d'un moyen pour pallier ce handicap.
Il y a discrimination lorsqu'une telle distinction, exclusion ou préférence a pour effet de détruire ou compromettre ce droit."

Le bridge

Les chances de son côté

ANDRÉ TRUDELLE

■ Tous les contrats ne sont pas absolument réalisables. Mais encore le déclarant doit-il mettre toutes les chances de son côté. Voici un cas.

Donneur: Sud
Vulnérabilité: Est-Ouest

	Nord ♠R 10 ♡R 862 ◇V 10875 ♣63	
Ouest ♠V 752 ♡103 ◇R4 ♣AD752		Est ♠A 864 ♡V 975 ◇95 ♣1084
	Sud ♠D93 ♡AD4 ◇AD62 ♣RV9	

Les enchères:

Sud	Ouest	Nord	Est
1 SA	passe	2 Tr	passe
2 SA	passe	3 SA	passe
passe	passe		

Entame: 5 de Tr

L'enchère de 2 SA par Sud en réponse au 2 Tr Stayman montre une main maximale de 18 points sans majeure quatrième. Est joue le 10 de Tr et Sud prend du Valet. Le déclarant n'entrevoit pas de problème si le Roi de K est en Est. Il passe au mort par le Roi de Co et joue le Valet de K. Est fournit le 9 et Sud laisse filer. Ouest prend du Roi et retourne un Pi. Est gagne de l'As et son retour à Tr coule le contrat. Moins deux.

Il n'est pas certain que Sud puisse réaliser son contrat. Mais il devrait gagner l'entame du Roi de Tr. Quand Ouest reprendra la main du Roi de K, il sera tenté de jouer un petit Tr de peur de trouver V-10 secs chez son vis-à-vis.

Avis
"La Presse se réserve le droit de refuser l'insertion de toute annonce contraire aux normes et traditions établies dans notre société."

328 INDUSTRIE DU VETEMENT

COUTURIERE avec expérience, travail a domicile. 844-8132

329 INDUSTRIEL, MANUFACTURIER

MAGASINIER
Bilingue, 5 ans d'experience demandé pour entrepôt de boulonnerie et quincaillerie, DES exigé, salaire a discuter. Vous adresser au 8195 Pascal-Gagnon, St-Leonard, entre 8h30 et 17h

331 ENTRETIEN, SECURITE

COUPLE concierge pour 20 appartements, 3½ gratuit, 334-9717

COUPLE ou homme seul pour immeuble de 20 logements, près du Stade Olympique, loyer gratuit, plus salaire, plus extra; pour le 1er juillet, 369-1320 soir.

COUPLE CONCIERGE: résidant à temps plein, entretien d'un immeuble situe au centre-ville. Habilete a la reparation et entretien mecanique necessaire. Experience preferable. Connaissance de l'anglais. 737-7557.

COUPLE DISTINGUE
Pour maison appartements de prestige. Monsieur doit avoir experience menuiserie, plomberie, etc. Madame doit s'occuper des locations. Bon salaire plus 4½ fourni. 934-1431

334 SERVICES DOMESTIQUES

AIDE ménagère demandé(e). Toute nationalité acceptée. 345-9969

DAME agée semi-autonome recherche dame plein temps 24 heures pour service personnel menager, avec ref. 739-6527

HOMME demeurant sur la Rive-Sud aimerait avoir jeune personne pour prendre soin de 2 petits enfants, chambre et pension fournie. Inf: 1-742-2428

PERSONNE pour garder enfants et faire entretien de maison. West Island à Dollard des Ormeaux. Non fumeuse. References. 696-2327

PERSONNE pouvant demeurer. 2 enfants. Bienvenues europeennes. 393-9124. Apres 16h: 485-7095.

340 EMPLOIS DIVERS

A DOMICILE
Gagnez jusqu'à 280 $/sem. pour assembler nos bijoux mode. Programme InfoPlus: 30 000 $ +/an. (Infopostel Inc., 1er au Québec) Message enregistré 24 heures 1-418-836-5051 poste: 104

PREPOSE(E) de residence funeraire, d'âge mûr. Doit emmenager au-dessus. Appeler Alfred Dallaire Inc. 383-1811 entre 9h et 17h.

341 EMPLOIS A L'ETRANGER

OUTRE-MER/CANADA 287-9460

346 PREPARATION DE CURRICULUM VITAE

* A C.V. BILINGUE INFORMATISE fax, imprimante laser. 328-7731

* A-1 * ConseilPro / 499-9414 * Rédaction professionnelle de C.V.

* C.V. AU LASER 19,95 $ SERVICE 1 HEURE, 722-6052

347 SERVICES PROFESSIONNELS

SERVICE D'IMPÔTS, 395-2163 Dion, Fecteau & Associés Inc.

348 RECHERCHE D'EMPLOIS

TRAVAIL A LA MAISON AU QUEBEC
300 $ par semaine possible. Grâce a notre banque de 98 entreprises serieuses et verifiees. Compagnies canadiennes et Quebecoises. Garantie. Pas d'adressage. Information gratuite. Postez enveloppe timbree a: A.T.C., 1551 Montarville, suite 104-A, St-Bruno, J3V 3T8. 514-441-0661

VOUS CHERCHEZ un emploi? Vous êtes prestataire de l'assurance chômage? Nous pouvons vous aider a faire une recherche d'emploi efficace. Service gratuit, subventionné par Emploi et Immigration Canada, 849-9903.

350 EDUCATION, INSTRUCTION

* * * **ANGLAIS INTENSIF** * * *
Par diplômée, 10-15$/h. 849-5484.

☆ Secrétariat informatisé ☆
WORDPERFECT
Lotus, DBase, Bedford, Dos.
Jour, soir & fin de sem.
Collège Hi-Data, tél. 393-8242

$ WORDPERFECT, LOTUS
Cours privé personnalisé. 383-3429.

APPRENEZ le métier de fleuriste, dépliants gratuits. 388-6957

COURS ANIMATEUR RADIO
CJLP, Jacques Le Page 355-5771

COURS DE RADIO
C.F.T.R. 397-8522
VOUS voulez vous initier à l'hypnose, cours d'hypnose et hypnotherapie. 448-4977.

SERVICES PERSONNELS

404 AGENCES DE RENCONTRES

A CROISIERE RENCONTRE
mercredi soir, (20-45 ans). 521-9438

406 LIGNES DE RENCONTRES

(514) (418) (819)
1976725
Conversations osées, en direct avec des finalistes du concours Miss Nue 91. 24/24, 10$/appel

(514) (418) (819)
1976274
Annonces dominantes, rencontres brûlantes en direct 24/24. 2$/minute. (Cinq min. minimum)

1-976-6969
ENCORE: 1-976-3333
LIGNE EROTIQUE: 1-976-2828
VIENS CONVERSER: 1-976-2222
Conversations osées $10/appel
LIGNE RENCONTRE: 1-976-9898
L'âme soeur t'attend $3/appel

LA LIGNE EN FÊTE
1-976-9494
♥♥♥♥♥♥
LA LIGNE ÉROTIQUE
1-976-2020
3$ l'appel, sans minimum
1281539-R 406

410 ASTROLOGIE, OCCULTISME

* **AARON:** Astromancie. Tarots. Révélations précises. 843-8430.

ANNA astrologue africaine, tarot, coquillages, protections, 727-5281.

ASTROLOGIE, prévisions 92-93, spécialité nouveau-né. 286-8946

410 ASTROLOGIE, OCCULTISME

M. DIABY medium africain, don héréditaire, passé, présent et futur, resoud tous vos problèmes: Travail, amour, affection retrouvée problèmes de foyer, protection, etc. 344-1371, 344-2732

M. LAMINE medium voyant, resoud vos problèmes, amour, chance, protection, affaires, affection retrouve. Bon résultat. 845-5170

415 CONSULTATIONS

IMMIGRATION
Visas, Permis, 984-2211

419 BILLETS DE SPECTACLE

BILLETS de hockey des Canadiens disponibles, 10 a 17h: 271-4354

420 ACTIVITES SOCIALES

SOIREE belge, le 2 mai, rencontre d'amis, souper dansant, tout inclus 15 $. Jean Cloot: 365-6067.

432 MASSOTHERAPIE

A BON NOUVEAU MASSAGE
pour longebite. Bonne qualité.
BAS PRIX 527-1449

CHINOIS, Shiatsu, Européen, sauna. 3 ave Cornwall, 738-7917.

MASSAGE très relaxants de tous genres. 434-4787

STUDIO K Massothérapie, 2075, de la Montagne, ste 30. 843-7374

440 ESCORTES, RENCONTRES, ETC.

ARRETE-TOI UN INSTANT
Centre ville de 11 a 22h. 934-0401

BELLES DE NUIT
Homme, femme, couple, travesti
Carte crédit acceptée. 944-3965

CATY
TE RECOIT, EN PRIVÉ: 944-1822

DIANE
Pagette 765-2975

LINDA 24 HRES, 493-1482
Domination, satisfaction garantie
Cartes de crédit acceptées

MELANIE 24 heures
Cartes de crédit. 592-5484

SANDRA 24 ans, bronzé, sexy 24h sur 24. Pagette 957-1671

VENEZ VOUS DETENDRE
7/rs, 11-22h. 321-9995

TRANSPORT ET VÉHICULES AUTOMOBILES

AUTOBAINES

501 MACHINERIE AGRICOLE

A LOUER tracteur Ford versatile 1991, modèle 9030, 4 roues motrices articulé, 102 forces P.T.O. air climatisé 418-831-1404 idéal ferme

VIEUX tracteur de ferme, accessoires (moulin, charrue..), 254-1688

506 MACHINERIE LOURDE

CHARIOT elévateur de marque Hyster, 9 000 lb, cabine isolée, moteur au propane, mât 3 sections, élevation 14 pi, fourches ajustables de côte, 2 000 heures de marche, comme neuf, 25 000 $ discutable. 1-759-6606 Normand Bruneau.

511 CAMIONS (ACHAT, VENTE, LOCATION)

A.P.V. Lumina 92, CL, 6000 km, tout équipé, 7 places, 623-0807.

AEROSTAR '89, air climatisé, spécial. Mont-Royal Ford: 526-9111

AEROSTAR '90, 7 passagers, très bien équipée, 588-6135

AEROSTAR Eddie Bauer 90, allongé, tout équipé, 54 000 km, très bon état, 15 800 $. 461-3740

AEROSTAR 86, blanc, aut., pas rouille 4 300 $, 641-0043.

AEROSTAR 87 Cargo, V-6, très propre, 3700$. Vinci Auto, 682-4000

ASTRO EXT 90, 4X4, allongé, 8 passagers, tout équipé, 19,500$. Auto Action Inc, (514)568-3382

ASTRO 90, 7 places, tout équipé, air, garantie, A-1, 625-4660

BLAZER87, 4x2, aut., bleu, bas millage. A vendre ou a louer, André Roy 334-0418
CHOMEDEY HYUNDAI LTEE

BRONCO '91, 25e, tout équipé. Mont-Royal Ford, 526-9111

BRONCO II 1985 4X4, 5 vit., 110 000 km, parfaite condition, 3750 $ pour vente rapide 448-7306

BRONCO 1989, 4x4, gros modèle, V8, tout équipé, air, PEP, 15 900$ ferme. 331-9409.

511 CAMIONS (ACHAT, VENTE, LOCATION)

CAMIONNETTE GMC Rally STX 1985, 8 passagers, 105 000km, excellente condition. Equipement remorque leger, beige, aut. régulateur vitesse. Anti rouille, mellleure offre. 669-2481

CHEROKEE Limited, 90, aut., bas millage. Leclair Auto 376-2630.

CHEVROLET pick-up S-10 91, 20 000 km, 388-2484, 669-9505.

CHEVROLET Pick-Up ½ tonne, V-8, 1976, 58,000 M, 667-0895.

CHEVROLET, 89 Cutaway diesel, 46,000km, boîte 14', 14,995$. Auto Action Inc (514)568-3382

CHEVY VAN 84, treins - silencieux et pneus neufs, fini salon par professionnel, 5 900 $. 722-4149, 1-228-2402.

DODGE Caravan SE 86, 4 cyl., aut., tout équipé, 7 passagers, Montreal 4 Cylindres, 678-0971

DODGE Caravan 86, 5 passagers, aut., bon prix. Sega Inc 653-3333

DODGE Ram 150, 85, 6 cyl., aut., mécanique A1, 130 000km, 1 950$. F. D. Auto 945-5988.

DODGE Ram 250, Van, aut., 8 cyl. Mont-Royal Ford, 526-9111

DODGE Ram 50 89, 4 cyl., aut., rouge, 55 400 km. Montreal 4 Cylindres, 678-0971

DODGE Ram, 1988, aut., bonne condition, 585-1818 après 18h.

ECONOLINE Ford, 150, '79, très propre, bonne condition, 1 500 $ négociable, 688-7711.

FORD Aerostar 86, 5 passagers, aut., vitre elect., air. Montreal 4 Cylindres, 678-0971

FORD CTV 88, 66,000km, boîte 16 pi., transport de vitres. Bon état, reprise. Du lundi au vend., 845-7143

FORD Econoline 86, alarme, supports a bagage int., entre 9 & 16h, 393-1835 ou soir 933-5717

FORD E350, 90, diesel, boîte 14', aut., 56,000km, 17,500$. Auto Action Inc (514)568-3382

FORD Ranger 88, man., Fibrobec, 62 000 km, spécial 4 800 $. Leclair Auto. 376-2630

GOLF 88, 63 000 km, 5 vit., 2 portes, cause départ, 5900$. 735-4575

GOLF 91, 2 ptes aut. air demo. A-1
INTERMONDE AUTO 698-2261

GOLF, 85, 5 vit., toit, 100 000km, 3 650$. 844-2729, 899-0195

GRAND AM SE turbo 88, man., noire, 68 000 km, 6500 $, 622-2716.

GRAND AM SE 87, tout équipé, 4500 $, Inter-Save, 984-1026

GRAND AM 88, 5 vit., 54 000 km, impeccable, 6 200 $. 494-0526.

GRAND AM 88, 81 000 km, tout equipee, 4000 $. Jour: 397-3341 soir: 486-8875

GRAND MARQUIS LS 1986, tout equipé, A-1, marchand, 582-1926.

GRAND PRIX LE 1989, tout équipée, 54 000 km, 9700 $, Plourde Autos 331-0040

GRAND PRIX SE 90, blanc, comme neuf, 36,000 M, 443-9039.

GRAND PRIX SE 91, tout équipé, 30 000 km, 16 400 $, 655-0418.

GRAND PRIX SE, '88, 2 portes, équipement supérieur, module inclus, très propre, 7 900 $. Jour: 933-4848, soir: 649-5575.

GRAND PRIX SE, 89, tout équipé 42,000km
AUTO LAUZON 430-1460

GRAND PRIX 89, blanche, tout equipée, 38 000km, impeccable, 10 900 $. 494-3634.

HONDA Accord '85, aut. 90 000 km. 4 portes. Propre. 2 700 $.
973-1922 après 16 h.

HONDA Accord '91 EXR-ALB, verte. Toit et portières elect., air, am-fm stéréo, "spoiler", brassière, 30,000 mi., Sherlock, anti-roulile, anti-taches, impeccable, meilleure offre, 274-9031, 277-8150, 1-777-7154

HONDA Accord hatchback 1982, mecanique A-1, pieces, 374-9439

HONDA Accord hatchback, 1985, 2 portes, 118 000 km, demande: 2500 $, jour: 661-8610, soir: 634-6145

HONDA Accord hatchback 86, man., 90,000km, blanc, 8 pneus, 8 jantes, 5,500$, 638-6422

HONDA Accord EX '90, 4 portes, aut., A-1, garantie complete jusqu'en août '96, anti-vol, cellulaire, 58 000 km, non fumeur, cause auto fourni, 14 500$. 679-5344

HONDA Accord EX '90, 5 vit., 4 portes, air, 75,000km, condition A-1, aileron arrière, 12,000$, 471-1931

HONDA Accord EX 92, 17 495 $. Honda de Terrebonne 477-0555

HONDA Accord EX, 91, 25 000 km, man. air, inspection 1 an, impeccable. 16 500 $ TPS incl., 582-6937

HONDA Accord EXI 1986, 4 portes, bleue, aut., tout equipee, 83 000 km, 7 500 $, très propre. 584-2822

HONDA Accord EXI 86, aut., 5,950$. Auto Sphère, 729-9220

HONDA Accord EXI 88, blanc, toit ouvrant, aut., 66 000 km, 2 portes, 8 pneus, 9900 $, 662-1277.

HONDA Accord EXI 88, 89,000km, noire, condition A-1, aileron, vitres teintees, pneus hiver/été, alarme & verrouillage a distance 8, 900$, Donald, 944-9227

HONDA Accord EXI 89, 111 000 km, 5 vit., 2 portes, noir, 9700 $, 683-6910 apres 18 h.

HONDA Accord EXR 91, garantie prolongée, alarme. 621-7070.

HONDA Accord Ltée 88, 4 portes, 5 vit., tout equipé, air, alarme, 8 pneus, A-1, 84,000km, 620-0180

HONDA Accord LTD 88, man., A-1, tout equipé, 69 000 km, 255-7077

HONDA Accord LX '87 aut., toit, 85,000km, bijou, 6 900 $, 946-2851

HONDA Accord LX '87, aut., toit, 69 000 km, propre, 7300 $, 669-9953

HONDA Accord LX '87, beige, 4 portes, très propre, 5300$, 652-2818

HONDA Accord LX '88, aut., 4 portes, 86 000km, 8400$, 646-4836

HONDA Accord LX 1988, 4 portes, aut., équipée, air, 87 000km, bonne condition 955-4858.

HONDA Accord LX 87, man. 5 vit., très bonne condition, propriétaire original demenage en France, 5 900 $. 483-5913.

HONDA Accord LX 88, 4 portes, A-1, 7300 $, Inter-Save, 984-1026

HONDA Accord LX 88, 4 portes, A1. Honda Boucherville, 449-5050

HONDA Accord LX 88, aut., 4 portes, 92 000 km, très propre, 7800$, bleu marin, 447-5451

HONDA Accord LX 88, 5 vit., 60 000 km, A-1, 8700 $, 946-2851.

HONDA Accord LX, 1991, 4 portes, 5 vit., blanche, 922-0588.

HONDA Accord LX, 86, 128 000 km, aut., impeccable, 255-8166.

HONDA Accord LX, 86, aut. repeinte, aubaine. Auto JM. 461-0200

HONDA Accord LX, 88, 5 vit., 4 portes, 73 000km, 8000 $, 676-4261.

HONDA Accord LX, 89, aut., blanche 10 600$, 659-9293. 845-6221.

HONDA Accord SEI 89 cuir $12,995 Honda de Terrebonne 477-0555

HONDA Accord SEI 89, berline, air, cuir, 72,000km, mags, garantie. 11,500$. S.D. Auto 952-9908

HONDA Accord SEI, 89, 12 995 $. Honda de Terrebonne 477-0555

HONDA Accord 1986, 114 000 km, 5 vit., 8 pneus, 4 950$. Tres bonne condition. 486-5322 ou 489-6466

HONDA Accord 82, "Hatchback", 120,000 km, man., très bonne condition, 1600 $, 668-3662.

HONDA Accord 84, 3 portes, bonne condition, 1950 $. 499-1307, 462-2013

HONDA Accord 86 LX 145 000km 4000$, 932-5104, 10-17h sam.dim.

HONDA Accord 87, hatchback, très propre, 5300 $, Inter-Save, 984-1026

HONDA Accord 87-88, 5 vit
CRISTOFARO AUTO 270-1159

HONDA Accord 88, hatchback, aut., 81 000 km, très propre, 7 300$. Blanche. Femme proprio. 628-0859.

HONDA Accord 88, EXI, aut., 53,000 km, tout equipee sauf air, balance de garantie Honda, 11,000 $, 389-8451, 1-431-6845.

HONDA Accord 90, EXR, 2 portes, aut., compact disk, 62 000 km, 17 000 $. 377-1007

HONDA Accord 90, EXR, tout équipée. 444-1015

HONDA Accord, LX, 85, man.,condition A-1, 3 500 $, 274-0689. soir,

HONDA Accord, LX, 89, 57 000km, aut., conditon A1, radio am-fm, toit, "cruise control", deflecteur de vent, seulement 9 000 $ (ferme), demander Eric Lépine jour: 954-1844, soir: 723-3715.

HONDA Civic '86, excellente condition. A-1. Aubaine. 386-3212.

HONDA Civic '88 LX, 4 portes, équipée. 80 000 km. Extra propre. 6 700 $. 328-2986 Benn's Auto.

HONDA Civic berline 89, blanche, 5 vit., 69,000 km, très propre, "Sherlock", 8400 $, 632-8713.

HONDA Civic familiale, 87, rouge, 4 900 $. 676-6104

HONDA Civic CX 89, 2 portes, 5 vit., bleue, 41 000 km, 7800 $, jour: 629-0329, Stéphane, soir: 585-0023

HONDA Civic CX 91, man., 5 ans km illimité, 8600 $, 248-3878.

HONDA Civic DX aut., 88 et 90 Honda de Terrebonne 477-05555

HONDA Civic DX blanc 89, 70,000km, A-1, 6,900$, 946-1399

HONDA Civic DX de 88 a 91, à partir de 6895 $. Honda de Terrebonne 477-0555

HONDA Civic DX 88, 5 vit. 2 portes, très propre, 5 000$. 677-5541

HONDA Civic DX 89, 5 vit., 75 000 km, anti-rouille. 417-1817

HONDA Civic DX 90, blanche, 34,000km, 495-8116

HONDA Civic GL 1987, 5 vit., 4 portes, bas km, 4500 $, 472-3398.

HONDA Civic GL 1987, 5 vit., comme neuf, 4 375$. 668-3710.

HONDA Civic GL 87, 4 portes, A-1, 72 000 km, à négocier. 625-9877.

HONDA Civic "Hatchback" DX 1990, grise, 46,000 km excellente condition, doit vendre aujourd'hui, 8400 $, 989-7217.

HONDA Civic LX 88, aut., 4 portes, 38 700 km, 8000 $, 669-4686

HONDA Civic LX 88, 4 portes. Honda Boucherville, 449-5050

HONDA Civic LX 89, 42 000 km, 8500 $, 426-1123.

HONDA Civic LX 90, $10,895 Honda de Terrebonne 477-0555

HONDA Civic LX, 4 portes, 90, Honda de Terrebonne 477-0555

HONDA Civic SI '90, noire, 44 000 km, avec système d'alarme Clifford, 9800 $. + mags CRX '91, et système de son Alpine JBL, prix à discuter, 661-0406

HONDA Civic SI 89, très bas millage, équipé. André Roy 334-0418.
CHOMEDEY HUNDAI

HONDA Civic SI 90, 41 000 km, Hi-Fi, alarme, 9 600$. 279-6725

HONDA Civic Wagovan, 86, 5 vit., bijou. Aubaine. Stephane 461-0200

HONDA Civic 1989SI, 5 vit., 55,000 km, balance de garantie Honda, 9200 $, 389-8451, 1-431-6845.

HONDA Civic 83, 5 vit., bon état, toit, 1,000$, 333-7780, 479-6713

HONDA Civic 85, aut., 150 000 km, A-1, anti-rouille, freins et échappement neufs, a voir, 672-8639

HONDA Civic 86, familiale, 5 vit., 3600$, Vinci Auto, 682-4000

HONDA Civic 86, 1500$, 5 vit., sport, 118 000 km, 3500 $, 676-4290.

CORVETTE 86, jaune, cuir, $17,995 ferme. Pierre. Honda de Terrebonne 477-0555

COUGAR '89 LS, V6, tout équipé, sac a skis + 2 pneus d'hiver, garantie prolongée transferable, 687-3204 ou 654-0357

CRX '86, noire, 120 000 km. 5 vit. Propre. 4 000 $. Demandez Stéphanie au 445-8480.

CUTLASS Ciera 83, 2 portes, aut., équipé, V6, 1 650$, 683-0897

CUTLASS Sierra familiale, V-6, propre, 3600$, Vinci Auto, 682-4000

DAYTONA Chrysler, '87, parfaite condition, très propre, 5 vit., 108 000km, 3900 $, 654-0331.

DAYTONA Laser, Turbo Z, '86, noir, aut., T-Top, tout équipée, 88 000km, 3 995 $, 594-4848.

DODGE Caravan SE 86, 2.6 l, 4 cyl., 80 000 km, 7 passagers, bonne condition, 7 500 $. 354-6835

DODGE Caravan SE, 88, 4 cyl, air, très bonne condition.
CRISTOFARO AUTO 270-1159

DODGE Caravan, SE, 2 tons, '84, 7 passagers, très propre, 4 cyl., 2 .6l, 6 250 $, 461-2634.

DODGE Caravane 89, 150 000 km, 7 places, très bonne condition, 10 000 $. 677-4893

DODGE Colt 88, 4 portes, 5 vit., 89,000 km, excellente condition, 3950 $, 526-2442.

DODGE Dart 1974, très bonne condition, moteur 318, V8, 279-8412

DODGE Lancer 85, 72 000 km, air, électrique, 2 700 $, 433-7696.

DODGE Omni '87, 116 000 km. Aut. 4 portes. Grise. 2 000 $. Radio AM-FM. Rive-Sud. 653-6454.

DODGE Omni '87, 116 000 km. Aut. 4 portes, gris. 2 000 $. Radio AM-FM. Rive-Sud. 653-6454.

DODGE Omni 1987, 4 portes, aut., 94 000 km, impeccable partout, 2600 $, 342-7040

DODGE Omni 88, garantie 7 ans, doit vendre 2 995$. 461-0200

DODGE Shadow turbo 88, 4 portes, aut., air, 90 000 km, impeccable, a vendre par propriétaire, aubaine 4 200 $. 467-2211.

DODGE Shadow 89 automatique
CRISTOFARO AUTO 270-1159

DODGE Shadow 91, 27,000km, servos, très bon état. Reprise. Du lundi au vendredi 845-7143

DODGE Spirit ES 91, blanc, tout équipé, air, garantie, 14 500 $ negociable, 667-0674.

DODGE Spirit 90, tout equipée, reprise finance, garantie 7 ans, aubaine. Auto JM. Res.: 461-0200.

DODGE Spirit 91, bien equipé, bas millage, air, Rejean 595-5995. Lasalle Jeep

DODGE 600, 1986, 4 portes, aut., 2.2, A-1, 1500 $ ou meilleure offre. 341-7116 ou 733-3466

DODGE 600, 88, aut., 4 portes, A-1, 4595 $, 468-6478.

DYNASTY 88, LE, V6, tou équipé, garantie Chrysler.
TOUCHETTE AUTO 526-6691

DYNASTYE 88, balance garantie, très propre, 6,200$, 686-6750

EAGLE Premier ES 88, 6 cyl., aut., air, 78 500 km. 6750 $, 641-1318.

EAGLE Summit 90 (déc.), 4 portes, 5 vit., tous servos, 50 000 km, garantie, 6 995 $. 351-4758.

EAGLE Talon, 90, blanche, 40 000 km, air, mag, 11 900 $, jour 1-373-5468,, soir 1-371-8016.

EAGLE Vista 91, aut., 25 000km, 4 portes, garanties 5 ans + anti-rouille, 8700$. 989-7715, 982-2410.

EAGLE Vista, DL, '88, 37 000km, aut., 4 500 $, 847-3834, 671-0814.

ECONOMISEZ des milliers de $$$. Achetez votre auto directement des Etats-Unis. Pour plus d'informations, faire parvenir votre demande a INFO IMPORT, C.P. 322, Lachine H8S 4C1

ELDORADO 87, familiale, 2 portes, gris argent, 88 000 km, jamais conduite l'hiver, état impeccable 15 000$. 285-1476; soir 956-0393

ESCORT familiale 87, air, 107 000 km, 2 900 $. 366-7361.

ESCORT GL 88, man., garantie, prendrais echange, 666-7175.

ESCORT GT '83, 5 vit., injection, air climatisé, 1200 $, 666-9303

ESCORT GT 89, tout équipé, Mags, A-1. 67,000 km. A voir. $6,200 négociable. Jour: 466-2392.

ESCORT GT, 86, bas millage, man., très propre, neuve, 2400 $. 945-4545

ESCORT LX 88½, 64,000 km, climatisée, parfaite condition, 4500 $, 444-2813.

ESCORT LX 89 aut., air climatisé, am fm cassettes, miroir élect., 41 000 km, 663-8649.

ESCORT LX 90, blanc, 4 portes, 4 cyl, aut., air, 34 000 km. 6 900$. SEBF Ltée, 594-2225.

ESCORT 82, bonne condition, 115 000 km, 650$. 659-0967.

EXCEL '89 et '91, impeccable, bas millage, Mont-Royal Ford, 526-9111

FERRARI TESTAROSSA 91
Rouge, intérieur noir, sièges G.T.O., 4 000 km, voiture achetee chez Luigi, 235 000 $. 621-8343.

FERRARI 328 GTS, 88, noire, tan, etat neuf. Auto Exclusive Inc. 598-8666, Jean-Jacques 953-3060.

FERRARI 91, 348 TB, noir int. rouge, 4,500 km,
RICHARD 374-6550

AUTO ELEGANTE

FESTIVA LX '89, aut., bas millage, Mont-Royal Ford, 526-9111

FESTIVA LX 89, 5 vit. 33 200 km. Toit ouvrant, A-1, 4 900 $. 965-9384

FESTIVA 91 et 90, reprise finance. Aubaine. Auto JM, res. 461-0200

FIERO SE 84, aut., rouge, tout equipee sauf air, mecanique A-1, pneus, demarreur, câblage neufs, 2 700$. 767-0144

FIERO SE 85, blanche, aut., air, 101 000 km, 3 200 $, 433-7464.

FIERO 2M4, 1985, 5 vit., 60 000 km, servos, 666-9303

FIERO 84, aut., rouge, mags, très propre, condition A1, 2 495 $, faut voir. F.D. Auto 945-5988.

FIERO 84, très bonne condition, gris, 2395 $, JF Auto 593-6677.

FIERO 85, rouge, 144 000 km, bien entretenue, facture à l'appui, 2000$, Fernand St-Onge 625-2503

FIREBIRD '86, 6 cyl. aut., t-top, A1, spécial 4 595 $, 952-7873 Autoccas

FIREBIRD '87, aut., 85 000km, t-top, 5 800 $, 692-4658.

FIREBIRD Formula 87, aut., V6, toit, 4 950 $. 687-1712.

FIREBIRD SE 1984, 72 000 km, aut., air, 2600 $, 672-0419

FIREBIRD 86, T-top, V-6, 5 vit., 91 000 km, A-1, 4 100$. 659-2134

FIREBIRD 86, 6 cyl., aut., toit t, condition A-1, 5500 $, 687-5423.

FIREFLY convertible 90, 5 vit., blanche. Leclair Auto 376-2630.

FIREFLY 88, bijou, special 4 795$. Honda Boucherville, 449-5050

FIREFLY 88, 4 portes, 5 vit., 84 000 km, 3 200 $, 433-7464.

**FIRE

TRANSPORT ET VÉHICULES AUTOMOBILES

AUTOBAINES AUTOBAINES AUTOBAINES AUTOBAINES AUTOBAINES

HONDA Civic '91, Edition Speciale, un vrai bijou, 723-0784.

HONDA Civic, '86, merveilleuse. Aubaine! 331-6100 poste 3290.

HONDA Civic, '90, 14 000km, air, 5 vit., 11 200 $, 289-8532.

HONDA Civic, LX, '88, 4 portes, 5 vit., 94 000km, 7 800 $, 729-2317.

HONDA Civic, LX, '88, 4 portes, bleue, aut., 85 000km, tout équipée, impeccable, négociable, 326-5435.

HONDA Civic, LX, Berline, 4 portes, '89, aut., 42 000km, excellente condition, 9 200 $, 466-5206.

HONDA Civic, SI, '90, 62 000km, très propre, 9 500 $, 621-3050.

HONDA Civic, 85, 2 portes, man, A-1, propre, 2 500 $, 463-3869.

HONDA Civic, 88, 4 portes, 5 vit., 5 900 $. Leclair Auto 376-2630.

HONDA CRX SI 1989, noire, alarme, 4 pneus hiver, système de son, 8 500 $. 852-1717, soir 328-1949.

HONDA CRX SI 91, A-1, blanche, tout équipée, air, alarme, 13 500$ ou balance de paiement. 493-4219

HONDA CRX 85, rouge, très belle, 3 250 $. 659-0967.

HONDA Civic Limited 1988, blanche, 77 000 km. St-Jérôme 1-565-0365.

HONDA Prélude '85, 66 000 km, aut., 4 pneus neufs, 4800$, 336-6539

HONDA Prélude '89, blanche, man., 86 000 km, pneus hiver-été, tres propre, 11 000 $, particulier, Pierre: 273-1783, jour: 668-7700

HONDA Prélude SI 1989, rouge, 5 vit., 10,700 $, 1-743-1142

HONDA Prélude SI 89, aut., air Honda de Terrebonne 477-0555

HONDA Prélude 1986, 5 vit., toit ouvrant, volant inclinable, radio am fm cassettes, excellente condition, 5995 $. Carland Autos, ouvert fin de sem. 634-5920

HONDA Prélude 2SI, bleue, 1988, 125,000km, toit - vitres & miroirs elect., aut. sport, am/fm cassette, alarme, garantie 6 ans km illimité transférable sans franchise, pneus ete Pirelli P-600 195/60 R14, hiver Pirelli WS-2, 8,700$, 468-2820

HONDA Prélude 84, 5 vit., noire int. gris, toit soleil, 94,000 km, 3200 $, 936-6352, 354-2239.

HONDA Prélude 86, SE, man., 5 vit., 57 000 km, excellente condition, particulier. 747-1257

HONDA Prélude 87, 76 000 Km, aut., pneus neufs. 8500$. 641-1800

HONDA Prélude, '85, 147 000km, excellente condition, 695-7519.

HONDA Prélude, 1988, 60 000km, comme neuve, 8 950 $, 739-8530.

HONDA Prelude SI 89, automatique, Honda de Terrebone 477-0555

HONDA Prelude 4WS, 1988, 63 000 km, toit et vitres elect., excellente condition, aubaine, 9 750$. 279-3069

HONDA Prelude 88, 74,000km, condition A-1, Sega Inc, 653-3333

HORIZON '82, 4 cyl., 4 vit., bonne condition, 750 $, 955-0970.

HORIZON '84, très bonne condition, pas de rouille, 1250 $, 973-4272

HYNDAI Excel 88, 89, 90. 10 en inventaire, A vendre ou à louer, André Roy 334-0418
CHOMEDEY HYUNDAI

HYUNDAI Excel CX 90, aut., blanche, 30 000 km, 1 an garantie, 5 300 $ discutable. 678-9855.

HYUNDAI Excel GL 88, 5 vit., 2 portes, cassettes, 2975$, 665-3878

HYUNDAI Excel SE 1991, 5 vit., 31 000 km, 622-6493

HYUNDAI Excel 1987, 60 000 km, bon état. A négocier. 842-5523

HYUNDAI Excel 86, man., 70 000 km, 4 portes, 1800 $, soir: 662-7180.

HYUNDAI Excel 86, GLS, 5 portes, 5 vit., 88 000 km, air, cassette, 1 500 $. 466-2978.

HYUNDAI Excel 86, 4 portes, 5 vit., 78,000 km, 1500 $, 495-3096

HYUNDAI Excel 88, toit ouvrant, aut., 52 000 km, rouge, 962-2651

HYUNDAI Excel 89, 51 000 km, garantie déc. 94, 4250 $. 663-1879.

HYUNDAI Excel GLS 86, bon état, 127 000 km, 1000 $, 437-4517.

HYUNDAI Pony 87, 4 portes, aut., belle voiture. Faites une offre, Andre Roy 334-0418.
CHOMEDEY HYUNDAI

HYUNDAI Sonata GLS 1989, 5 vit., tout equipée. Rudy: 667-6149.

HYUNDAI Sonata 89, aut., 43 000 km, 5 900 $. Auto Race 582-0720.

HYUNDAI Sonata 89, aut., tout équipé, a vendre ou a louer. Andre Roy 334-0418
CHOMEDEY HYUNDAI

HYUNDAI Stellar 1985, 135 000km, 895 $, 766-4010

INFINITY Q45- 1991, blanc pearl-tan, cuir, seulement 24,000 km, impeccable 733-6993
AUTO MONDIAL

ISUZU Impulse '91, 12 000 km, tout équipé, garantie 6 ans/150 000 km, air, 12 400 $, 351-0117

ISUZU Stylus 1991, 18 000km, aut., air, 9 700 $. 622-4535, 944-1576.

IZUSU TROOPER II, 89, 52 000 km, 2½ ans garantie, toute équipée, femme proprio., 14 900 $, 661-4533.

JAGUAR Sovereigh '88, beige. Auto de président. Non-fumeur. 95 000 km. Système d'alarme à distance. Volant et "shifter" en acajou. 26 500 $. Peut être vue au Dairy Queen, boul. Taschereau, Greenfield Park. 678-8649.

JAGUAR Sovering XJ6, achetée en 1989, blanche, 89 000 km, entretien suivi. 29 000$. 651-6204.

JAGUAR Vanden Plass 1985, très propre, 85,000 km, vert foncé, vente privée, 12,000 $, 733-1228.

JAGUAR XJS 12, 87½, blanc perle, 36 800 km, roues brochées, spoiler package, jamais conduit l'hiver, impeccable, 26 900 $, 931-9474

JAGUAR XJ6, 1988
Bourgogne, originale, directement du propriétaire, excellente condition, 19 500 $. 464-1781.

JAGUAR X56, 4 ptes, blanc tan cuir, impeccable, 733-6993
AUTO MONDIAL

JAGUAR 87, XJS cabriolet, noir int. noir, bijou
RICHARD: 374-6550
AUTO ELEGANTE

JAGUAR 88, V.D.P., noir int. beige, 60,000 km, impeccable
APPELEZ RICHARD 374-6550
AUTO ELEGANTE

JAGUAR 89, XJS, rouge int. beige, bas millage, balance garantie,
APPELEZ RICHARD 374-6550
AUTO ELEGANTE

JAGUAR 90, Sovereign, grise int. grise, voiture exécutive,
RICHARD: 374-6550
AUTO ELEGANTE

JAGUAR 90, V.D.P., noir int. beige, 45,000 km, comme neuf.
APPELEZ RICHARD 374-6550
AUTO ELEGANTE

JEEP Cherokee '86, aut. 4x4, V6. A-1. Aubaine. 5 500 $. 386-3212.

JEEP Cherokee '87, 4 portes, 4x4, équipée, A1, 4 800 $, 433-5078

JEEP Cherokee LTD 89, excellent état, tout équipé, alarme, marchepied, etc. Faut vendre! 385-0449

JEEP Cherokee LTD 91, 26 000 km, blanc, int. gris, ABS, bijou, 458-5295

JEEP Cherokee, 89, blanche, 4x4, 4 l., 4 portes, 9 500 $. 435-2631

JEEP CHEROKEE

CHEROKEE Pioneer 89 aut
CHEROKEE Chief 87, 5 vit
CHEROKEE Laredo 87, 5 vit
CONCORDIA AUTO 273-2373

JEEP Grand Wagoneer 1989, 43,000 km, garantie prolongée 7 ans, 15,000 $,privee, 733-1228.

JEEP YJ 91 Sahara, aut., 2 toits, 6 cyl. equipée, 18 000 km, 668-6254

JETTA '85, toit ouvrant, man., 5 vit., très propre, 2 950 $, 661-0747.

JETTA diesel 84, 4 portes, 117 000 km, 5 vit., 2 150 $. 492-8703

JETTA turbo diesel 89 A-1 garantie
INTERMONDE AUTO 698-2261

JETTA Carat 86, aut., tout équipée, 8 roues, etat A-1, 5200 $, 483-6236.

JETTA Carat 87, 66 400km, man., gris argent, A1, 7 200 $. 382-2316.

JETTA Flair 90, impeccable, 4 portes, équipée, 984-1026

JETTA GL 1987, bleue, aut., toit ouvrant, sac a ski, 4990$, 448-4717

JETTA GL 85, mags, vitres élect., toit, 4 portes, 135 000 km, très propre, 3800 $, 845-6661.

JETTA GL 86, 4 portes, 108 000 km, 5 vit., toit, serrures électrique, A-1, 3600 $, 343-9504

JETTA GL 87, condition A-1, prix avantageux, équipée, Maurice: 333-0509 ou 668-1310.

JETTA GL 88, équipée, 5600 $, Inter-Save Autos, 984-1026

JETTA GL 88, air, toit, 5 vit., Sony, servo frein, bleu, 6300 $, 682-3772.

JETTA Pacific, 1990, tout sauf air, garantie mai 95, km illimité, prix 11 750$. 389-5533.

JETTA Trophy 16V,89 noire, 4 portes, 5 vit., sieges recaro, roues BBS, air, alarme, cellulaire, 60 000 km, impeccable, 11 900 $, 933-0651.

JETTA 1984, 4 portes, aut., 108 000 km, tres propre, sans rouille, 2800$, 342-5128

JETTA 1986, Carat, aut., air, 92 000 km, impeccable partout, originale, 5900 $, 737-6548

JETTA 1986, 4 portes, charcoal, toit ouvrant, A-1, doit vendre, meilleure offre, 342-2312

JETTA 1987, 4 portes, man., excellente condition mécanique, tres propre. 4 750$. 621-0568.

JETTA 1991, 40,000 km, état impeccable, man., 5 vit., air, radio Am-Fm, stereo, cassette Heidelberg a 6 haut-parleurs, housse a skis et autres...Garantie totale 1 an, couleur vert capri, prix: 11,200 $, tel. bur.: 374-5840 (Florent), rés.: 621-4583.

JETTA 86, 4 portes, diesel, 4600$, Inter-Save Autos, 984-1026

JETTA 86, 5 vit., 4 portes, alarme, système Kenwood, A-1, 4100 $, 766-8804, 281-0897

JETTA 87, 4 portes, 5 vit., 107 000 km, 4 pneus neufs, 4 700 $, extra propre, 669-6390; 944-6245.

JETTA 90 ½, diesel, turbo, air et toit ouvrant, 585-8745 après 19h.

JETTA 90 turbo diesel condition A-1garantie
INTERMONDE AUTO 698-2261

JETTA 90, diesel, 2 portes, état A-1, 67 000 km, 11 500 $, 842-8115.

JETTA 90, noire, toit, 5 vit., sac ski, 64 000 km, 289-6385, 585-5543

JETTA 90, très propre, 73 000 km, 745-4302, 332 5497

JETTA 91, turbo diesel, 4 portes, 62 000 km, air climatisé, toit ouvrant, 13 500 $ ferme. 1-469-5368.

LA CONSIGNATION ENR.
Nous avons une liste de clients potentiels pour achat de camions. En aurions-nous un pour le vôtre? 635-5001

LE BARON Premium 89, equipé. Honda Boucherville, 449-5050

LE BARON, 1990, décapotable, 16 000 milles, très propre, gris, 12 000$. tout équipée, 666-7374.

LIMOUSINE Buick 86, 33 000 km, prendrais échange. 433-7322

LINCOLN Continental Signature 89, 102 000 km, 16 000 $. 441-0166.

LINCOLN Continental Givenchy 86, garantie fev 93, 106,000km, 6,500$ nég., 353-8849

LINCOLN Continental 1989, bleu-gris, cuir, toit soleil, tout équipé, 62,000 km, 733-6993
AUTO MONDIAL

LINCOLN Town Car Signature, 1991, noir, int. noir en cuir, 28 000 km, 30 000 $, 593-4549

LINCOLN Town Car, Signature, 1988, tout équipée, très propre, 132 000 km, 12 500$. 642-0178 (du lundi au jeudi soir.)

LOTUS Europa 1969 rouge clair, excellente condition, 12 500 $, jour 845-9822, soir et week-end 679-2683

LUMINA Euro 91, tout équipée, 29 000 km, 14 250 $ ou location 48 mois, 400 $/mois. 655-2888

LUMINA 91, blanc, 4 portes, 6 cyl., aut., air, tilt, 27 000 km, 13 300$. SEBF Ltée, 594-2225.

MALIBU 83, 126 000 km, 6 cyl., bonne condition, 975 $. 324-0211.

MARQUIS 83, 105 000 km, très bon état, 950 $, 679-6180.

MAVERICK 70, 35,000 M, 6 cyl., aut., impeccable, int. 334-0818.

MAXIMA GXE '90, 29 500 km, garantie extentionnée juin '96, 15 900 $, 256-5631

MAXIMA SE 86, 108 000 km, man., excellente condition, noire, peinture neuve, 6750 $, 762-1539, 18h

MAXIMA SE 92, noire avec cuir noir, 5 vit., tout équipée, 15 000 km, achat ou location. 458-2566

MAZDA B2200 89 King Cab, aut. boite Fibrobec. 86 000km. 6 300$. 455-8496

MAZDA GLC 1984, sport, 5 vit., 110 000km, 1495$ Lionel 656-1017.

MAZDA GLC 82, 4 portes, aut., toit ouvrant, 91 000 km, 1100$, 842-2674.

MAZDA GLC 84, 110 000km, toit, mags, A1, 2 150 $. 381-0336.

MAZDA GLC 84, 123 000 km, 5 vit., 3 portes, 1500 $. 441-5290

MAZDA GLC 85, aut., 75,000 km, 3 portes, 2700 $, 642-6892.

MAZDA Miata '91 rouge, 24,000km, garantie transferable, 14 200 $ discutable, 664-0562

MAZDA Miata SE 91, neuve, 5 vit., silver, 18 000 km. garantie 5 ans, 15 500$. SD Auto, 952-9908

MAZDA Miata 90, bleue, 46,000km, été seulement, 13 000 $. 527-0151

MAZDA Miata 90, rouge, 18 000 km, été seulement. 763-5781.

MAZDA Miata 90, rouge, 5 vit., toit dur, jante-alu, 1 200 km, état neuf, location disponible, pas de T.P.S. Auto METZ Inc. 687-2330

MAZDA Miata 91, blanche, 2,700 km, mananuelle. A vendre ou à louer André Roy 334-0418.
CHOMEDEY HYUNDAI

MAZDA MPV LX 90, 4 roues motrices, aut., 2 airs, 438-3295.

MAZDA MPV 91, noir, 7 places, V-6, aut., anti-vol, balance de garantie 16 août 96, 8000 km, 16 800 $, 254-1552, 523-1936

MAZDA MX6 GT 1988, turbo, air, roues-pneus hiver, 6400$, 629-7580.

MAZDA MX-6 LX '89, man., air, toit ouvrant, 7 900 $. 255-5314

MAZDA MX6 LX '90 aut., tout équipé saut air, balance de garantie janvier 95, 39 000km, 13 500 $, Jim 963-2892 après 18h.

MAZDA MX6 LX 1989, blanche, excellente condition, 106 000 km, 8 800$. 431-1445 ou 229-8252.

MAZDA MX6 89, 5 vit., air, 4 pneus neufs, 67 000 km, 9400$, 669-4327

MAZDA MX6 89, 65 000 km, aut., toit, alarme, 7 900 $. 923-3179.

MAZDA MX-6, 1988, grise, 68 000 km, aut., tout equipée, 9800 $, jour: 424-5161, soir: 453-5214

MAZDA Precidia MX3, 92, V6, aut., 5 000km, tout equipée avec air, 18 500 $. 629-8833.

MAZDA RX 7 GX 2+2 86, charcoal, man., 6250 $, 514-431-7919

MAZDA RX7 '87, 79,000km, air, peinture, parfaite, 8 750 $, 766-1131

MAZDA RX-7 GSL-SE, Edition Speciale, 1984, 108 000 km, particulier. Entre 9 h et 17 h: 397-8649, demandez Jos.

MAZDA RX-7 GX '86, charcoal, man., tout equipee, 6,350$. 270-0854

MAZDA RX7 GX 2+2, modèle 88, 10 000 $. 45 000 km. 326-4539.

MAZDA RX7 GX 86, 86 000 km, A-1, faut vendre! 5450$ négociable M. Tadros 445-5072, 636-0772

MAZDA RX7 GX 89, air, impeccable, paye 27 000 $ demande 12 000 $, vente rapide, 688-0051.

MAZDA RX7, convertible 88, rouge, 53,000km, excellente condition, doit vendre 18,900$, 486-0251

MAZDA RX-7, 1987, 1 proprio, bas millage, propre, 626-9099

MAZDA RX7, 23 000km, décapotable, garantie, 25 000 $. 931-6916.

MAZDA 323 familiale '87, 5 vit., excellente condition, 71,000km, Michelins neufs, 4 550 $, 331-8712

MAZDA 323 DX 1989, 5 vit., 70 000 km, A-1, 5400 $, 721-3591

MAZDA 323 DX 89, 5 portes, 5 vit., blanc, 79 500 km, Montreal 4 Cylindres, 678-0971

MAZDA 323 I DX '89, aut. Servo direction. Aubaine. 386-3212.

MAZDA 323 LX 87, 3 portes, 5 vit., toit ouvrant, bonne condition, 3800 $. 522-6601.

MAZDA 323 SE 91, 5 vit., neuve, 4,000km, miroir, cassette, garantie prolongee, tatou, paye 13,800$ pour 9,499$. S.D. Auto 952-9908

MAZDA 323 88, 4 portes, 5 vit., garantie 1 an, 100,000km, 3 995 $
LE VOITURIER 271-5222

MAZDA 323, '86, 77 000km, aut., A1, 3 950 $ négociable, 582-2035.

MAZDA 323, DX 1988, man., 59 000 km, 5550 $, 962-4858

MAZDA 323, LX, '87, 4 portes, aut., 17 000km, 329-5235.

MAZDA 323, 1990, aut., 112 000km., 6 500$. 455-8496

MAZDA 323, 86, 2 portes, système son, 135 000 km, 2700$, 737-0018

MAZDA 323, 86, 4 portes, aut., A-1, 2700$. Vllimek Autos, 342-6876

MAZDA 626 '87, 2 portes, 5 vit. très bien entretenu, 5300 $, 449-3969.

MAZDA 626 DX 1990, excellente condition, 92 000km. Prix a discuter. Jour 682-3883. Soir 366-9122

MAZDA 626 DX '87, 80 000 km, aut., toit ouvrant, régulateur/vit., 4 portes, cassette, impeccable, 6200$, 287-1593.

MAZDA 626 LX '88, aut., 4 portes, air, 136 000 km, très bonne condition, 6900 $, 465-1281, 466-3466

MAZDA 626 LX 1991, 5 vit., 50 000 km, tout équipée, air, 446-0631

MAZDA 626 LX 89, sedan, balance de garantie, Auto Sélection, 637-3533, 364-4147

MAZDA 626 LX 91, air, toit, 54 000 km, 589-7356, 984-4939.

MAZDA 626 1983, 92 000 km. Grise. 5 vit. Peinture neuve. Superbe condition. Femme propriétaire. Jour: 745-0061

MAZDA 626 1990, noire, 4 portes, aut., pas d'air climatisé, extrêmement propre, reste 3 ans de garantie, pneus hiver-été, 52 000 km, 10 500 $. 9h a 17h: 343-2125.

MAZDA 626 88, aut., excellente condition, anti-rouille, garantie transferable, 7200 $, 654-7914.

MAZDA 626, '86, carrosserie et mécanique A1, 102 000km, 3 900 $ négociable. 473-2260.

MAZDA 626, très bonne condition. Pas cher. Aubaine. 386-3212.

MAZDA 626, LX, '90, tout équipée, A1, 12 000 $, 649-5196, après 18h.

MAZDA 626, 85, toit ouvrant, bonne condition, 8 pneus, 2700$, 468-4241

MAZDA 626, 86, 2 portes, 5 vit. air, impeccable, 3700 $. 671-8863

MAZDA 86, 323 LX, blanche, 1.6 injection, 5 vit., toit ouvrant, radio cassette, 110,000 km, excellente condition, 3500 $, 272-5705.

MAZDA 929 1989, aut., int. cuir, 59 500 km, A-1, prix à discuter, 661-2162; après 17h 331-3734.

MERCEDES '82, 300 DT. Carrosserie et moteur remis à neuf. E valuation certifiée. 670-6272.

MERCEDES '89, 300 E
50 000 km, tout equipe, ballon sécurité, ABS, air, garantie Mercedes complet, le nouveau modele, Echange accepté. Auto Originale, 7 jours, 9h-21h. 433-7595.

MERCEDES SD '83
turbo diesel, S classe, noir perle, bas millage, très propre, aucune roullie, tres bonne condition. Prix d'aubaine. Echange accepté. Auto Originale, 7 jours, 9h-21h. 433-7595.

MERCEDES 190 E, '85
air, très rare, aucune offre raisonnable refusée. Prix d'aubaine. Echange accepte. Auto Originale, 7 jours, 9h-21h. 433-7595.

MERCEDES 190 E, 1987, blanche, 2.3, excellente condition, femme propriétaire, 19 000$, 625-4717

MERCEDES 190e, 1986, grise, tout équipée, 52 000 mi., comme neuve, 19 500 $, 944-5747

MERCEDES 190E 1984, 87 000 km original, 10 000 $ negociable.
Marchand 386-7621

MERCEDES 190E, 1988, 2.6, ABS, aut. Bijou! 21 950$. 633-4487
Liquidation d'Autos Montréal

MERCEDES 1989 modèle 190 E, 6 cyl., 4 portes, 24 000 $. Jour 642-6020, soir 964-1598, Richard.

MERCEDES 280 SL '68, man., 2 toits, impeccable, 24 500 $, 365-0475

MERCEDES 280 SL 1970
convertible, coupe sport, 2 + 2, investissement sûr, modele de collection. Prix d'aubaine, 12 500$. Echange accepté. Auto Originale, 7 jours, 9h-21h. 433-7595.

MERCEDES 300 CD, 1985, aut., 2 portes, A1, 13 900$. 582-0759.

MERCEDES 300 SD
1981, A1, bas millage, pas d'hiver, liquidation 12 999 $ 984-3081

MERCEDES 300D 1984, 190 000km, 10 000$. Faut vendre. 691-5151

MERCEDES 300E 1991 noire, 28 000km, 48 500 $, particulier, pas de T.P.S., 739-0408 soir.

MERCEDES 300E 91, à échanger contre Porsche 928 87 et+ 254-3936

MERCEDES 300SD 84, diesel, 190 000 km, un seul propriétaire, pas d'hiver, 20 000 $. 581-4908

MERCEDES 380 SEC '82
modele de collection classe S, coupe, 2 portes, air, aut., cuir, même modèle que le nouveau. Valeur sûre. Aubaine. 16 750 $. Echange accepte. Auto Originale, 7 jours, 9h-21h. 433-7595.

MERCEDES 380SL, 81, gris/marine, 107 000km, parfaite condition, pas d'hiver, 26 000$, 689-6508.

MERCEDES 380SL, 85, cabriolet, 2 toits, pneus neufs, impeccable. Auto Exclusive Inc. 598-8666, Jean-Jacques 953-3060.

MERCEDES 450 SL 1980, 2 toits, beige, auto collection, impeccable, doit vendre, prix 27 500 $ négociable, 975-1919.

MERCEDES 500 SEC
1984, noire/cuir noir, record de service, condition exceptionnelle, 20 950 $. 633-4487
Liquidation d'Autos Montréal

MERCEDES 560 SEL 86, 155 000 km, bleu pâle, int. velours bleu, excellente condition, jamais au Québec l'hiver, 27 500 $, 474-7211

MERCEDES 560 SL 86, rouge, cabriolet, 2 toits, impeccable, 112 000 km, 37 000 $ ferme, contactez Pierre 460-3065.

MERCEDES 88 560 SL sport, 53 000 km, comme neuve, 52 000 $. 381-8853, 667-4810.

MERCEDES 88, 190 E, 2.3 L, 70 000 km, impeccable, 21 000 $ négociable, 931-9474

MERCEDES 88, 300 SE, 4 portes, manuelle, à vendre ou à louer. André Roy 334-0418
CHOMEDEY HYUNDAI LTEE

MERCEDES 91, 190 2.6, noir sur noir, sieges chauffants, tout équipée, 30 000 km, 34 750 $ TPS incluse, courtier, 819-371-1807.

MERCURY Cougar 82, V6, aut., propre, 750 $. 642-2200.

MERCURY Marquis 1984, aut., 4 portes, bon état, 975 $, 658-9771.

MERCURY Marquis 77, propre, 800 $ discutable, 651-6293.

MERCURY Sable 87, familiale, 60,000 km, air, excellent etat, privée, 737-0364.

MERCURY Topaz 1988, nouvelle transmission man., excellent etat, air, 110,000km, 3 300 $, 621-7500

MERCURY Topaz 1990, aut. Air.Seulement 25 800 km. Gravel Pontiac Buick, 769-5353.

MERCURY Tracer (2) LS 87, 4 portes, aut., faites une offre, André Roy 334-0418
CHOMEDEY HYUNDAI

MERCURY Zéphyr 1981, excellent état. 1 000 $. 688-1811 Emir.

MERKUR XR4TI 85, turbo, 4,500$. Auto Action Inc, (514)568-3382

MGB 1979, turquoise, très bonne condition, refait a neuf, alarme, son, marquage, 8000 $, jour 383-0916, soir 333-9815

MGB 78, rouge, bonne condition, 7800$, 1-248-7177

MGB 79, complètement original, bleu, 8300 $, 671-5148

MICRA Nissan 1989, comme neuve. Prix négociable. 683-6028.

MUSTANG '87 LX, aut., 2.3L, propre, cassette, 3 750 $, 495-1779

MUSTANG Cobra 88, SL, 80,000km, bonne condition 7,000$, 967-5121

MUSTANG GT 87, 5 litres, roues "Center Line", 5500 $, 1-884-5280.

MUSTANG LX 5.0 1990, noire, 55 000 km, excellente condition, garantie prolongée 5 ans/160 000 km, système securité, téléphone Fudjitsu Commander IIIX, 10 950$, après 18h, 444-0482

MUSTANG LX 88 convertible 5 l. 11 500 $. L'Amy Auto 386-7810.

MUSTANG LX 88, man., spécial, Mont-Royal Ford 526-9111

MUSTANG LX 89, hatchback, blanc, aut., injection, équipée, garantie, 7 295 $. Chartier Inc. 467-3003.

MUSTANG LX 89, 4 cyl., man., tout équipé, 22,000km, A-1, 6,950$. Michel 620-9462, 18h30 à 22h30

MUSTANG LX, '87, 60 000km, man., 5 vit., 3 950 $, 382-4152.

MUSTANG 84, depôt $131. mois $153. André, 727-8778, B.L. Auto.

NISSAN Axess 1990, 7 passagers, 77 000 km, 10 000 $, 658-6545

NISSAN Axxes 90, aut., 9500 $, avec balance de garantie, 655-0228

NISSAN Maxima SE 1989, noire, 5 vit., bijou, 14 900 $. 481-5244.

NISSAN Maxima SE 87, équipé. Privé, (514) 534-4489

NISSAN Maxima 1987, aut., 79 000 km, A-1, 8950 $. 633-4487

Liquidation d'Autos Montréal

NISSAN Maxima 1988, 4 portes, aut., tout équipée, état neuf, médecin propriétaire unique. 8995$. J.L. Enr. 645-1764

NISSAN Micra GL 84, 5 vit., toit ouvrant, am-fm, 1000 $, 466-2360.

NISSAN Pulsar '83, extrêmement propre, 2 100 $, 445-8500

NISSAN Pulsar NX '87, blanche, très propre, t-top, 73,000km, 5 995 $. Le Voiturier 271-5222

NISSAN Pulsar NX SE 87, (16 valves), champagne, 5 900 $ négociable. 631-3776 ou 939-5629

NISSAN Pulsar SE 1987, noire, 5 vit., T-top, 112,000 km, alarme, 6500 $ négociable, 274-2939.

NISSAN Pulsar SE 1989, 5 vit., 26,350 km, 10,995$

NISSAN Pathfinder XE 1988, 2 portes aut., air climatisé, 11,995$

NISSAN Pulsar XE 1988, 5 vit., 79,700km, 8,495$

MERCURY Topaz 88, aut., 4 portes, 77,000km

NISSAN 240 SX 89, coupé, ensemble sport, aut., 11,995$

NISSAN Pick-up 89, 4 vitesses, boite courte, 5,995$

NISSAN Stanza 84, hi-back, aut., très propre, 3,995$

NISSAN Stanza XE 89, aut., 82,000km, 9,950$

TOYOTA Camry 89, V6, air climatisé, aut., 10,995$

BROADWAY NISSAN
366-8931

NISSAN Sentra '85, hatchback, man., toit, bon état, 322-7994

NISSAN Sentra '87, rouge, impeccable, 83 000 km, 5 vit., 4 portes, Linda: 641-2253

NISSAN Sentra GXE 87, bleu pâle, aut., 5 portes, "hatchback", très bon état, 67 000 km, 4700$. 739-1666, après 18h.

NISSAN Sentra XE 88, 2 portes, aut., 73 000 km, très bon état. Sylvain 663-6791

NISSAN Sentra 1987, aut., comme neuve, 665-5209

NISSAN Sentra 84, 2 portes, 5 vit., bon état, 1350 $, 699-7462

NISSAN Sentra 88, toit ouvrant 5 vit.
AUTO LAUZON 430-1460

NISSAN Sentra, '88, man., 4 portes, 71 000km, 5 000 $, 434-5653.

NISSAN Sentra, 88, aut., 4 portes, 44 000 km, am/fm/ cassettes, très propre, 5 900 $, 963-0637.

NISSAN Stanza 83, man., 4 portes, beaucoup de neuf, 1750$, 368-8861

NISSAN 1986, 300 ZX turbo, GLL, 2 + 2, aut. Seulement 64 000 km. Balance garantie. T-top. Air. Digital. 1 proprio. 11 300 $ négociable. 621-6942, 674-1504 soir.

NISSAN 200 SX, XE, 85, 31 000 km, bijou. Honda Boucherville, 449-5050

NISSAN 240 SX 1989, or, aut., air, 87 000 km, garantie, A-1, 12 000$, Luc, 744-8793 laisser message

NISSAN 240 SX 89
Air, ABS, toit, garantie, 77,000 km, 10,500$ 499-1510, 257-6133, 953-9210

NISSAN 240 SX, 1990, aut., noire, équipée A à Z, femme proprio, 14 950 $, 323-0161

NISSAN 240 SX, 89, 55 000 km, man., tout équipée, impeccable, 12 500 $. 651-2448 laisser message.

NISSAN 240SX 89, charcoal, int. noir, 25 000 km, 13 200 $. 337-8488

NISSAN 280 ZX 81, t-top, moteur changé, 2 000 $, 679-6180.

NISSAN 300 ZX 90, noire, 50 000 km, pas d'hiver, 24 000 $, 762-9438

NISSAN 300ZX 84, turbo, 5 vit., blanche, tout équipée, cuir, cellulaire, 99 000 km. Pneus, freins et alternateur neufs. 6900$. 492-7174

NISSAN 300ZX 88, tout équipé, pas d'hiver. Barry, 945-2013

NOVA 1978, 350 $. 523-6715, 521-7169.

OLDS Calais 85, aut, V-6, air, 86 000 km, 4 400 $, 492-8703.

OLDS Calais 86, en bon état, 4 portes, bon prix, 642-8829.

OLDS Calais 86, 4 portes, sans rouille, impeccable, très propre, 3600 $, 737-6548

OLDS Calais, '86, 121 000km, 5 vit., propre, stéréo cassette, 2 850 $ négociable, 486-5038, 489-8527

OLDS Ciera '85, 89 000 km, V6, peinture, 3300 $, Lise: 252-0889

OLDS Ciera 89, 4 cyl., 4 portes, 60 000 km, 8500 $. 348-8015.

OLDS Cutl Sierra 1985, mécanique, carrosserie A-1, 3300$, 276-9156

OLDS Cutlass Ciera 84, équipée, mécanique A-1, 2 650$. 332-5760.

OLDS Cutlass Supreme '81, T-top, mags, noir, 2500 $, 641-2944

OLDS Cutlass Supreme SL 91, tout équipée, 14 000 km, 437-1475.

OLDS Delta 88, 1986, tout équipée, air, int. cuir, très bon ordre, 4 700$. Soir: 334-3474.

OLDS Firenza '85, 78 000 km, aut., très propre, 2900 $, 467-8102

OLDS Ninety Eight 90, équipé complet, garantie GM, reprise banque, 17 950 $, B.D.A., 662-3131

OLDS Regency Elite 91, garantie 4 ans, 11 500 km, 26 200$. 437-2053

OLDS Regency 98 Brougham '89 tout équipée, a l'etat de neuf. A qui la chance? 12 950 $.
LE VOITURIER 942-4136

OLDS Toronado Trofeo 87, garantie 1 an, 7400$ discutable, 965-9652

OLDS Toronado 1990, tout équipé. Condition showroom. Gravel Pontiac Buick, 769-5353.

OLDS 98 Touring sedan 89, int. cuir, tout équipée, 46 000 km, comme neuve, 19 950 $. 362-0800 (lundi au vendredi).

OLDSMOBILE CUTLASS Supreme International 1990, 4 portes, tout équipée, comme neuve, 13,900$.

BARNABE CHEV. GEO OLDS
744-6401

OLDSMOBILE 88, 1990, Royal Brougham, 4 portes, 78,000km, nouveau moteur GM de 5 000km, plusieurs options, privé, 13 500 $, 287-3675, 626-2547 Serge.

OMNI 85, aut., 76 000 km, propre, Honda de Boucherville, 449-5050

OPTIMA LS 88, 42 000 km, occasion en or! 274-8337.

PASSAT familiale 91, aut. bas millage
INTERMONDE AUTO 698-2261

PASSAT GL 1991, (Volkswagen), toit ouvrant, interieur cuir, air climatisé, excellente condition, 79 000km. Prix a discuter. Jour: 682-3883. Soir: 629-8454

PASSAT GL 91, man., rouge, equipee, 30 000 km, garantie, 17 200 $. 654-4167.

PASSAT GL, 1991, noire, aut., int. cuir, ABS, toit, 19 000 km, impeccable, soir: 384-3859.

PEUGEOT SR505, '81, 116,000km, proprio unique, bon état, 325-1333

PLYMOUTH Acclaim 1990, air, régulateur vit., "tilt", aut., 19,500 km, balance de garantie, 11,000 $, 389-8451, 1-431-6845.

PLYMOUTH Acclaim 91, bien équipé, bas millage, air. Réjean 595-5995 Lasalle Jeep

PLYMOUTH Duster 80, 2 portes, 6 cyl., A-1, 350$. 277-6597

PLYMOUTH Horizon '85, argent, 65 000 km. Bonne condition. 1 900 $. 421-0855.

PLYMOUTH Horizon '86, peinture neuve, 130,000km, 2 000 $, 651-0654

PLYMOUTH Horizon 81, reparations mineures, 400 $. 248-3878

PLYMOUTH Horizon 89, rouge, aut., 48 000 km, montee sport, tres propre, 5000 $, 463-1390

PLYMOUTH Reliant K, 87, aut., air, faites une offre André Roy 334-0418,
CHOMEDEY HYUNDAI

PLYMOUTH Sundance 87, 2 portes, 5 vit., man., equipée, am-fm, 2 300 $, Stromel Auto 421-6102.

PLYMOUTH Sundance, 89, 5 vit., 78 000km, 4 700$, 676-6104.

PLYMOUTH Volare 80, 6 cyl., 150 000 km, très propre, batterie neuve, 950 $, 672-7905.

PONTIAC Acadian '83, 2 portes, très bon état, 975 $, 729-0576

PONTIAC Acadian 86, 108 000 km, aut., toit, 1 675 $. 471-0615

PONTIAC Bonneville '87, toute équipée, 100 000 km. 6 900 $. Excellente condition. 733-9582

PONTIAC Bonneville SE 89, tout équipée, 11 500 $. 668-2446.

PONTIAC Bonneville SE 88, V-6, tout equipee, bleu foncé, 119 000 km, excellent état, 7200 $. 270-1367.

PONTIAC Firebird 88, blanche, V6, man., cruise, vitres elect., am-fm cassettes, bonne condition, seulement 6 900 $. 455-6554 après 18h.

PONTIAC Grand Am LE, 1990, aut., 12 000 km, 10 500 $, 658-9197.

PONTIAC Lemans 92, 5000 km, 4 portes, aut., servo, 9000$, 584-3653

PONTIAC Parisienne Brougham '85, auto executif, condition excelente, seul propriétaire, tout équipé, 489-8981

PONTIAC Parisienne 83, brougham, tout équipée, 4 portes, propre, 1 250 $ négociable, 477-4513

PONTIAC Tempest LE 89, 50 000 km, excellente condition, 8 000 $. François, 430-2366, 435-7206.

PONTIAC Tempest LE 90, V-6, 4 portes, air, 34 000 km, 435-6980

PONTIAC Tempest 1990, V-6, aut., air, 8700 $, 622-4535, 944-1576

PONTIAC Tempest 89, 24 000 km, V6, blanc, aut., état parfait, 923-3375 fin de sem., 273-1588 sem.

PONTIAC 6000 LE 85, V6, 168 000 km, très propre, bonne mécanique 1 500$. 642-1449.

PONTIAC 6000 LE 88, V-6, tout équipe, 6300 $, Inter-Save, 984-1026

PONTIAC 6000 SE 88, V6, tout équipe, 7800 $, 475-7194, 588-5010.

PONTI

TRANSPORT ET VÉHICULES AUTOMOBILES

AUTOBAINES AUTOBAINES

VOLKS Jetta 88, 4 portes, 5 vit., très propre, 4 900 $. 692-5893.

VOLKS Jetta 89, turbo, diesel, 78 000 km, Edition Spéciale, très propre, 9 900 $. 662-0150 - 671-5733

VOLKS Jetta, '85, 68 000km, 4 portes, toit, radio cassettes, 5 vit., 3 300 $, 353-2942, après 18h.

VOLKS Passat GL 1990, aut., toit ouvrant, garantie km illimite, 14 900 $. 472-6285

VOLKS Passat GL 91, aut., toit ouvrant, 45,000 km, garantie prolongée, 4 pneus d'hiver, air, Am-Fm cassette code, excellente condition, 17,500 $, soir: 466-7229.

VOLKS Passat 91 GL, man., toit, gris, 15 300 $, 967-0520.

VOLKS Scirocco 82, noire, mécanique 86, equipee, 3 850 $. 492-8557.

VOLKS Scirocco 87, 16 valves, mags, toit, A-1, 7200 $, 625-1660.

VOLKS Scirocco, 16 valves, 87 146 000km, A1, 5 400$. 461-0503

VOLKS Sirocco 83, 105 HP, toit ouvrant, A-1, 2200$, 679-1669

VOLKS Super Beetle 73, freins neufs, toit ouvrant, 3,900$, 331-0253

VOLKS Van 88, 4x4, synchro, 7 passagers, 12 700 $. 937-8042.

VOLKS Westfalia 1988, bleue, man., garantie 93, 82 000 km, 19 000 $, Yves 349-3881

VOLKS Westfalia 75, moteur refait, pas sortie l'hiver, 4500 $, 768-4234.

VOLKS 88, Golf cabriolet, aut., blanc, 78 000 km. Montréal 4 Cylindres, 678-0971

VOLKSWAGEN Fox 89, 2 portes, 5 vit., 66 000 km, 668-5702

VOLKSWAGEN Fox, GL, '88, man., air, Mt-Royal Ford, 526-9111.

VOLKSWAGEN Scirocco 87, 74 000 km, aut., toit, tres propre, mecanique A-1, 5650 $, 652-5660

VOLKSWAGEN AUTO E. LAUZON

FOX 90, toit cassette bleu
JETTA 92 démo rouge 5 vit
JETTA 91 aut. toit équipe
CABRIOLET 85 blanc automatique
GOLF 91, 5 vit servo-direction toit

430-1460
AUTO E. LAUZON
1384 Boul. Labelle Blainville

VOLKSWAGEN PARK AVENUE

AUDI 1989, 100 Sedan
PASSAT GL 91, aut., noir
JETTA 91, grise, 5 vit., 20 000 km
JETTA 90, aut., toit ouvrant
JETTA Flair 90, equipé, 16 000 km
ACCORD EX I 88 aut. air, 38 000km
HONDA Civic SI 90, 55 000 km
VOLKS Fox GL 88, 62 000 km
RELIANT LE 87, au., 83 000 km
Demander M. Richard Bourgie
656-4811
8805 Taschereau, Brossard

VOLKSWAGEN 253-4888

JETTA 91 demo 5 vit 11,995$
JETTA 91 demo air + 13,995$
JETTA 89, 5 vit. toit 9995$
JETTA 86 Carat aut. 7995$
JETTA 88 air 5 vit. 8995$
GOLF 89, 4 ptes 5 vit. 7995$
GOLF 87, 2 ptes, aut. 6795$

AUTO RIMAR INC
5500 METROPOLITAIN EST
253-4888

VOLVO Bertone 1988, 2 portes, blanc tan, cuir, aut., tout équipe, impeccable, 733-6993.

AUTO MONDIAL

VOLVO DL 84, man., tres propre, 2800$ negociable, Demandez Yves, jour:256-7374, soir:743-4371

VOLVO 240 DL, '82, man., peinture, A1, 2 950 $ negociable, 367-3665.

VOLVO 240 GL 1989

air, aut., over-drive, completement equipé, un propriétaire. Faut voir. Prix d'aubaine. Echange. Auto Originale, 7 jours, 9h-21h. 433-7595.

VOLVO 240 1984

88 000km., manuelle, air, prix imbattable. Aussi 240 turbo 83. Prix d'aubaine 3 250$. Echanges acceptés. 7 jrs 9 a 21hres. Auto Originale, 433-7595

VOLVO 240, '87, AUT.

un proprio, bas millage. Echange accepté. Auto Originale, 7 jours, 9h-21h. 433-7595.

VOLVO 740 GL 90, gris foncé, impeccable, garantie nov. 92, 65 000 km. 1-773-1692

VOLVO 740 GL, 89, grise, 54 000 mi., 1 proprio, garantie, 664-2063

VOLVO 740 GLE '88

familial, comme neuf, aut., air, 1 proprio, carnet d'entretien de Volvo complet. Prix d'aubaine: 10 500 $. Echange accepté. Auto Originale, 7 jours, 9h-21h. 433-7595.

VOLVO 740 GLE 1988, très propre, ABS, 644-8065, 621-7455

VOLVO 740 GLE 89, familial, garantie km illimité, 86 000 km, 14 750 $, jour 1-773-8435, 1-773-6836.

VOLVO 740, turbo, 85 000 km, 1988, équipement complet, man., excellente condition, 12 900$, 653-4430

VOLVO 740, Turbo, intercooler, 85, très propre, 120 000 km, excellente condition, 7 300$. 661-5831

VOLVO 740, 1987, turbo, gris foncé, excellente condition, 7 000 $. Après 18h: 1-763-2364.

VOLVO 76, 164, vitres élect., air, bon état, femme, 255-7863 soir

VOLVO 760 turbo familiale 85, man., over drive, bonne condition, 6 800 $. 1-785-5639.

VOLVO 760 turbo, 1990, 61 500 km, partaite condition, balance de garantie, 493-1333.

VOLVO 760 89, gris, cuir, ABS, impeccable, 874-3324, 430-7345.

VOLVO 760, '89 FAMILIALE

Un proprio, aut., air, 60 000 km, luxueuse, Echange accepte. Auto Originale, 7 jours, 9h-21h. 433-7595.

VOLVO 760, TURBO '89

40 000 km, la plus luxueuse, aut., air, prix d'aubaine 19 900 $, Echange accepte. Auto Originale, 7 jours, 9h-21h. 433-7595.

VOLVO 84, familiale, 125 000 km, tres propre, tres bon état, 2800 $. 819-322-6868.

VOLVO 86, 240, familiale, aut., 135 000 km, A1, 6 500$. 653-4084.

653-1553

VOLKS 87, Cabriolet, spécial 7995$
JETTA 90, 4 ptes, spécial 8595$
JETTA 89, 4 ptes extras spécial 6995$
JETTA 87 Carat extra spécial 5995$
DODGE 87 Caravan spécial 5595$
CHEVROLET 89 pick-up climatiseur, aut. vitres élect. spécial 9595$
LES AUTOMOBILES NIQUET ST-BRUNO
653-1553

555 AUTOS ANTIQUES

ANTIQUE, FORD T, 1912 5 000 $. 1-533-4070 ou 626-4666

SPRIT MK IV Austin Healey 1964, 72,000mi, condition collection, 4 800 $, répondeur 272-8728 Michel.

575 ACHAT, VENTE, LOCATION, ÉCHANGE

.....ACHETONS AUTOS 84 à 92 7 jours. M. KAMEL: 386-9565

ACHETONS autos, camions avec/sans dommage. Autofrim 655-6332

ACHETONS autos, camions pour pièces, payons plus. 256-2948.

ACHETONS AUTOS ET CAMIONS, PAYONS PLUS. 332-8505.

RECHERCHE mobilette ou scooter, état de marche ou non, 523-2232

580 ENTRETIEN ET REPARATIONS

DIFFERENTIELS, transmissions manuelles reconstruits, installons, Joron Auto 2144 Papineau, 522-7775

PEINS votre voiture, 250 $. 964-7069 ou poget: 361-5427.

585 PIÈCES ET ACCESSOIRES

RADIO-AUTO-tape, égalisateur graphique Blaupunkt, laser Sony, haut de gamme, bas prix, 352-5497

LOISIRS ET VÉHICULES RÉCRÉATIFS

606 ARTICLES DE SPORT

EQUIPEMENT plongée sous-marine, complet, neuf, 9-10, 681-4272.

PLONGEE équipement complet, 5' 7" a 5' 9", 150 a 170 lb, presque neuf, 1 850 $. 442-1542.

611 BICYCLETTES

KUWAHARA Roc d'azur, neuf, 1400$ pour 950$. 688-5777

MARINONI special Colombus SL, 53 cm, Campagnolo, 472-2159

VELO de compétition Rossin, A-1, chaussure Look 44 FAUT VENDRE 273-1602, 742-0726

612 CHASSE ET PÊCHE

POURVOIRIE à vendre, Rivière à Saumon, Côte-Nord, 418-692-0997

655 MOTOCYCLETTES

A HONDA CX 500, 1980, 55 000 km, A-1 + extra, 850$, 687-9254

BMW K75C, noir 1986, 45 000 km, très bonne condition, ensemble de sacs de voyage inclus, 481-7640

GOLD WING Aspencade 1984, 36 000 km, comme neuve. David jour 383-4333, soir 694-3598

HARLEY DAVIDSON 1991 Heritage, valeur 25 000$ pour 18 500$. 945-1492

HONDA CB 750K 1979, 15 000 km, A-1, 850 $, soir: 922-1964

HONDA CX 500, 82, V2, "shaft drive", bien equipé, très très propre, seulement 850$, 698-0462

HONDA Gold Wind, Interstate, 1982, 49,000 km, rouge, 658-9771.

HONDA GL 500 SilverWing '82, Interstate, en très bon état, 11 275km, 1 750 $. 669-5355

HONDA Nighthawk(s) 84, rouge et noire, 750 cc, 31 000 km, 1 800 $. Alain au 596-1729

HONDA Sabre 1984, V-65, prix demandé 1800 $, 649-3138.

HONDA 750cc, Nighwack, valeur 1500 $ pour 1200 $, 963-2356.

KAWA 750, 81, doit vendre 850 $ ou meilleure offre. 654-6719.

KAWASAKI ZX10, 89, 20 000km, propre, 5 200 $ discutable. 655-0889.

MOBYLETTE HONDA, 1982, 50cc, 225 $, vieux propriétaire, 276-0168.

MOBYLETTE Puch Bombardier 50cc, 9 800 km, 225 $. 973-8823

MOTO Honda 83, moteur 450, bonne condition, prix à discuter, 374-8219

SCOOTER Honda, 250c.c. casque, 5 500 km, 1 400 $, 646-1670.

SUZUKI GL 100cc E 82, spécial édition, 20 000 km, 1995 $, 681-4272

SUZUKI GS 1000, 1979, 17 000 km, remisé depuis 7 ans, 1-460-7852

655 MOTOCYCLETTES

SUZUKI GS 1150, 1984, 24 000 km, très propre, 2800 $, 424-4095

SUZUKI 89 GSX 750, 7 000km, A1, 5 000$ negociable, aussi equipement a vendre. 635-5028.

VIRAGO 1100, 92, 100 km, comme neuve, avec toile, demande 7 200 $ ferme. 652-9581.

YAM FZR 1000 '89, bas millage, pneus batterie neufs, 444-1835.

YAMAHA FJ, 600, sport, 85, 45 000 km, A-1, 1800 $. Soir: 989-9805

YAMAHA MAXIM 750cc, 1982, 38 000 km, 1100 $, 697-0991.

YAMAHA Scooter, 200 cc, '87, 3 500km, A1, 1 700 $, 525-7867.

YAMAHA 82, 650 cc, custom maxim, bon état; soir 523-1635.

YAMAHA 84, 23 000 km, bonne mécanique, 850 $. 725-2305.

YAMAHA, Seca 550, 82, 16,000km. 322-1339 (répondeur 4 sonneries)

658 BATEAUX-MOTEUR, YACHTS, VOILIERS

* REMORQUE Seadoo simple 439$ double 889$, neuve 591-5951

A ECHANGER ou à vendre: voilier, quillard 23.5', 1973, fibre, bien equipé, 8 500 $; contre voilier de 26' a 30'. Jean 621-2736; 766-2373.

A VENDRE moins de 28 000 $ ou A LOUER (saison); voilier GibSea 27' diesel Lac Champlain. 659-1245.

Al bateau Flord 30' - connaisseurs, en fibre, moteurs refaits a neuf, vente - échange 453-4346.

AMPRO bateaux de pêche neufs, 12 a 14 pi, canots neufs 8 a 16 pi en fibre de verre. Aussi bateaux usagés. Appelez le manufacturier: 455-6183

AU VOL! Premier 3000 $ ramasse Cruiser 26' Owen, 694-3412. Daniel.

AUBAINE, Chriscraft 74, tout équipé, impeccable, "flying bridge", 2 conduites, 2 moteurs 350, intérieur décoré a neuf, toute offre raisonnable acceptee, 1-229-7109.

BASS BOAT 18', hydra-sport, Mercury 200 hp, remorque, console, 2 deep sonder, 2 batteries, vivier, moteur elect. 591-5951.

BATEAU coupe sport Scorpion 21', 2 moteurs 90HP Nissan, avec remorque a tandem, tout équipe, am-fm cassette, VHS, prix a discuter, 365-6887

BATEAU- moteur de plus ou moins 30 pi de 1988 a 92 recherché, donnerais en échange terrain bien situe dans les Laurentides. 661-2040

BATEAU Canadian Edition, AE-21, 1990, sur remorque, avec moteur Johnson 200 forces GT, 21 pi., tout équipé, comprenant en plus 4 elices ainsi que l'équipement pour le ski. Faut voir! 27 000 $, 276-6161 demandez Claude.

Donnez généreusement à LA FONDATION CANADIENNE DU REIN.

GROUPE NAUTIQUE GOSSELIN
«SALON À FLOT»
24 - 25 - 26 avril

- 15 voiliers de 18 à 38 pieds seront en exposition à flot.
- Quelques dériveurs et catamarans.
- Plusieurs fournisseurs d'équipement et entreprises de service (location, assurances, financement) sur place.
- En plus, Bazar Nautique (Marché aux Puces) sous tente aménagée.

Manifestation gratuite située à
MARINA GOSSELIN
116, 1re Rue
St-Paul de l'Ile-aux-Noix
1767917-R 658

TÉL.: 514-291-3170
MTL: 514-875-8682

LOISIRS ET VÉHICULES RÉCRÉATIFS

658 BATEAUX-MOTEUR, YACHTS, VOILIERS

BATEAU Winner sport 1989, moteur Mercury 150 XR-4, remorque, 14 000 $, 768-4287, 429-4124.

BAYLINER Ciera 2651, "sunbridge", 1990, Merc SL, 230 h.p., Alpha One, comme neuf, tout équipé, 38 550 $ ou meilleure offre (pas de T.P.S.) (514) 582-4720, 953-2201.

BAYLINER 2850, Slying bridge, '87, 300 heures, 39 000 $, comme neuf. 664-0364 227-1513

BAYLINER 2855, 89, 340. Lac Champlain 46,900$ can. 626-8683.

BENETEAU First 29' 1984. 3 voiles. Volvo 2.2 diesel. Impeccable! Equipé +. Zodiac, Johnson 6 cv. Enrouleur. Inbond. 670-3263.

BENETEAU First 38, 1983, in bond, equipe, meilleure offre. 676-9248, 766-1139.

BOMBORDIER 4.8 excellente condition, Denis, 845-1774.

C & C 27, 85, diesel, custom, roue, spi, furler, VHF, 418-673-4378

CARVER 1989, cabine avant, 32 pi, tout équipé avec air climatisé, generatrice, 2 Mercruiser's 454, condition A-1, a voir! 973-3318.

CHALOUPE alu, 14' x 60" remorque, Mercury 20hp, 1-774-3256.

CHAPARRAL 2150 SX, 1989, Cuddy Cabin, Merc 5.7L, 260 h.p., Alpha One, comme neuf, tout équipé, 33 500 $ ou meilleure offre (pas de T.P.S.) (514) 582-4720, 953-2201.

CHRIS CRAFT 1986, 38 pieds, convertible, 2 moteurs 350 HP, génératrice, air climatise, peu d'heures d'usure, propriétaire original, excellente condition, situe au nord du Lac Champlain, 97 500 $ US, 516-673-2998

CHRIS 35' bois, 2 V8, 2 s.bains, douche, aft-cabine, bonne condition, confortable, 19 000 $. 932-8048

CHRISCRAFT 29', 86, comme neuf, toile neuve, 55,000$, 279-2480

DORAL Grande 1987, impeccable! Moins de 80 h. 20 pi, cuddy, O.M.C. Moteur v-6, 4.3 L, 205 hp. 2 toits, toilette, équipe. Belle remorque 1988. 18 300 $ négociable. 621-6942, 674-1504 soir.

DORAL Grande 1987, 20', équipé, 16 500$ ou meilleure offre. 458-0723

DORAL, 16', '84, Mercury, 60 hp, comme neuf, 5 900 $, 768-5002.

FOUR WINNS 19 pi, "open deck", 140 forces, tout équipé, avec remorque, 491-3190.

GLASTRON 16½ pi, 1980, Mercruiser 120 hp, toit neuf, remorque Tandem 1988, très bonne condition, 7 900 $. 448-4867.

GLASTRON 17, 88, 130 Yamaha + remorque, 13,200$, 951-3333

GLASTRON, 20', 1977, 454 GM + remorque, 9 000$. 1-839-2224

GREW 240, 260 HP, Mercruiser, aubaine 10 900$, 582-4894, de 13h a 17h: 654-8633

HUNTER 34', 85, 4 voiles, Dodger, Bimini, etc., 64 000 $, 621-6956.

J-CRAFT 19', Johnson 225, avec remorque, impeccable, 13 750$, 762-9438

JEANNEAU Fantansia 27', 1983, deriveur, tout équipé, comme neuf. Doit vendre! 514-346-3149.

KELT 7.6 1982, course croisiere, 5 voiles, radio, loch, profondimètre, etc., Design français, 631-3824.

MAC GREGOR, 25', 79-80, "Venture", tout équipé, couche 5 personnes, quille relevable, 14 500 $ négociable. 819-375-0786.

MAINSHIP aft-cabin, 36', 1985, très bon état, 676-9893 ou 464-4595.

MOTEUR Evenrude 8 h.p., servi 2 heures, 1 150 $, 731-3720

MOTEUR Suzuki 9.9, comme neuf, 1985, 642-1904

MOTEURS usagés 2 a 135 h.p. Chabot Marine, 661-4258

O'DAY, 22', 1976, tout équipé, bonne condition, 8000 $ discutable, 246-4300, 246-2218

OWEN '68, 28 pieds, tout équipé, très bonne condition, a voir a la marina Rive-Nord a Repentigny sur appel seulement, 20 000 $ négociable, 957-8137 répondeur.

PONTON-Espadon, 20 pi., 1982, état neuf, toit, console, toiles, radio, lumieres, Johnson 35HP, 8500 $, remorque pour Ponton, jusqu'a 26 pi., 4 roues, 4500 $ ou 12 000 $ pour les deux, 589-4546

PROWLER 33 pi, 1986, 2X260 h.p., gène 4 kw, équipement complet, prix special, 514-581-0309; 946-2882.

Sea Ray, 21 pi. 88, 135 hrs. 260 HP, 22 500 $, bur.: 285-6874, 1-347-2801.

SEARAY 22', Cuddy Cabin, moteur 350, impeccable, 11 000 $, 455-5831

SEARAY 260, '82, Merc. 260, très propre, 418-543-6537, 418-543-0453

SEARAY 268, 2 Mercruiser 175, 1987, radar, micro-onde, tele., très propre, (418) 543-6537 ou 543-0453

SUNRAY Prélude 21', 1988, 375 h, prix discutable, 359-4627.

SUNRAY 20 pi 305 po cu, 228 H.P., très propre, toit camper. 655-5442

TANZER 26 77, très propre, très équipé, 18 000$, 389-3016

TANZER 26, propre, bien équipé, moteur diesel, 376-3262.

TANZER 7.5, 1981, bien entretenu, bien équipé, moteur 9.9, quai reservé Lac Memphrémagog. Initiation si necessaire. Prix moins qu'un paquet de cigarette par jour! 819-847-3438 ou 514-942-1308

TANZER 7.5, 25 pi, tout équipé, plus moteur Johnson 4.5 h.p. pour annexe, 465-3278.

THUNDERCRAFT '87, 25 pi. V-8. 400 h. Equipe. 31 500 $. 585-7266.

THUNDERCRAFT 87, Magnum 230, 23 pi, 300 heures, moteur 350/260 Mercruser, tout équipé, très propre, 641-1225

TROJAN F-32, 1978, 850 hrs, tout équipé, génératrice, sonar, halon, etc., interieur 1989, parfait état, 59 500 $ U.S., 769-9336, 737-5538.

VOILIER Keit, 8.5, derriveur integral, inbound, 39 000 $, 487-3308.

VOILIER Mirage 25', 1984, 4 voiles, profondimetre, noeuds, compas, VHF, plusieurs surplus, pas de T.P.S. Faut vendre. Memphremagog, 819-822-2900

VOILIER Mistral T21, bien équipé, 3 voiles, moteur 9.9, 648-0543

VOILIER Mistral 16, remorque, bonne condition, 2800$, 658-1639

VOILIER Pearson, 28', lac Champlain, inspection maritime 92, 25 000$. 465-8126

658 BATEAUX-MOTEUR, YACHTS, VOILIERS

VOILIER Siren 17', remorque, moteur, voile neuve, tout équipé, 4 500 $. 441-2705

VOILIER Spencer 24', pour la haute mer, 6 voiles, inspection oct. 90, 7900 $, 471-4762.

VOILIER 29 pi, Seafarer 74, vente 22 000 $ ou partenariat 11 000 $. Localisé lac Champlain. 442-1542.

VOILIER 30', 79, C & C, très propre, 21 000$. 1-358-2468 de 16h30 a 18h

WELLCRAFT 83, 19.6, V-8, Merc., remorque, 13 000 $, 254-5452

YACHT-Club Pointe aux Anglais, place de qual disponible, aussi 5 bateaux de marques diverses, de 12 500 $ a 75 000 $, jour: 479-8085, soir: 479-6265

ZODIAC 260 XS, acheté août 91, 1400 $, 376-3262

659 PLANCHES A VOILE

AU VENT FOU, 100 planches en liquidation, BIC 1992, 640-3001

BAZAR d'équipement de planches a voiles usagées le 25 et 26 avril et liquidation. Inf. 333-7247

BIC Electric Rock 1991, 525 $; voile Up 6.1 W.S., 1991, 200 $, 597-0240

BIC 89, 135L, toute équipée, 825 $. Rive-sud: 671-0610.

BOB DILL 9', 350 $. Mat: 50 $. Voiles 4,6; 4,9; 3,7; 5,6 M car., 150 $ chacune, 491-0975.

HI-FLY, 750 C.S., voile, 5'7", 500 $, utilisé 7 fois, 344-2744

PLANCHE 95L, 125L, équipée, 825$, voile 7.0, 6.4, 5.6, 4.0, 629-3430

VOILES North Infinity 5.6 - 4.5, mâts North alu., epoxy, ailerons, harnais, "wet suit", 259-8483.

667 VÉHICULES RECREATIFS

A LOUER motorisés 24 et 27 pi, tout équipé, bas prix, particulier 449-1800 ou 497-3920

AIRSTREAM, excellente condition, non-fumeur, propre. 389-9411.

AUBAINE Allegro 1981, 28' tout équipée moteur 440, porte coté chauffeur, A1 15 900$. 442-9511.

AUTOCAR DE REVE PREVOST Mirage 40, 77,000km, moteur Detroit diesel V-8 1992, completement aménagé: lav-sec, aspirateur central, etc... Pierre Rate 1-418-626-7777.

AUVENTS, air climatisé, spécial printemps, pièces tous genres, BELCO 521-1603.

AVEZ-VOUS vu et comparé 15 modèles, tente-roulottes Coleman par Fleetwood, chez A.P. A partir de 2 975 $. Nos avantages du mois sur accessoires. 631-3728.

CORSAIR 1990, 32', chambre fermée, auvent, chauffage central, 18 000 $ négociable, 1-785-2717

DAUPHINE 21' sur grand terrain au camping Choisy a Rigaud. Tout équipee. Prix 6 500 $, 528-1208

GITAN 87, 16', tout équipé, tout voir, 7000 $, 669-8984.

LAC CHAMPLAIN, 10 milles au nord de Plattsburg. Vue sur le lac. Roulotte Holliday 1971, 27', excellente condition, grand terrain aménagé loué. 8500 $ U.S., 259-7408

LAURENTIENNE 1977, 31', a Val David, installation permanente 4 saisons, Michel 629-7493.

MOTORISE Ipasca 80, 30 pi, entièrement équipé, tout est neuf, mécanique A-1, inspection faite, doit vendre cause maladie, prix raisonnable, 1-514-759-2453, soir.

MOTORISE Triple E Invitation 1990, basement 38', 12 000 km, comme neuf, tout équipé, considérerais échange pour classeC, 95 000 $. Soir 666-0013 jour 433-9888

MOTORISE Winnebago Elandan 91 33', équipé au complet, SPECIAL region Québec. 418-872-1295.

MOTORISE 25' 1980 avec remorque et Chevrolet Cavelier 84 a vendre ou échanger pour roulotte avec auto. Prix a discuter. 671-6089.

MOTORISE 77, classe C, 23 pi., bonne condition, 12 500 $, 670-5416

MOTORISE, Citation Excella 1986, classe C, 24', equipé sauf génératrice, très propre, 57 000 milles, 28 500$. Pas de TPS. 636-8178

MOTORISE, Malard, 84, classe C, 24 pi', 25 000 $, 449-5194.

PACE ARROW 1989, fibre de verre, classe A, 34 pi, 454 GM, 38 000km, tout équipé, comme neuf, 64 900$ ou meilleure offre (pas de T.P.S.) (514) 582-4720, 953-2201.

ROULOTTE 28', état neuf, 3500 lbs, 8 adultes, 15 900 $, 389-9061.

ROULOTTE Coachmen 85, 24', très tres propre, 9 200 $, 647-4565

ROULOTTE Modele "Quatre Saisons" 90, 24 pi. Auvent. Chambre fermee. $14,000 nego. 468-0983.

ROULOTTE Prowler 1989, 24C, etat neuf, 10 500 $. 365-7996.

ROULOTTE UNIK '80, 31', extension. 9 000 $. 253-4680 apres 18 h

ROULOTTE 1976, équipée, auvent. 5-6 personnes. Très bonne condition. Aubaine: 4 000 $. 443-5668.

ROULOTTE 29 pi, Dauphine 1977, 7000$, 664-1243

ROULOTTE 5 roues (Fifth Wheel)1988, 25', Citation, état comme neuf, 1 proprio, 468-1241.

ROULOTTE, Wilderness, 28.5', '81, chambre fermée, A1, peut être vue a Alburg Vermont, 655-7256.

TENTE roulotte Starcraft 1990, 6 places, chauffage inclus, 3 sem. d'utilisation, et/ou familiale Ford Crown Victoria 1985, V8, excellente condition, raccordement et miroirs. Prix a discuter. 685-4194.

TENTE-ROLOTTE légère, 300 k, toile tres propre, 1450$, 471-4429

TENTE-ROULOTTE BonAir 850, excellent etat. Chaufferette, auvent. 3 000 $ ferme. 525-0726.

TRAVELAIRE classe C, GMC 85, 24', 78,000km, 2 auvents, coffre a bagage, C.B., regulateur de vitesse, micro-onde, support a bicycle, climatisateur, 28,000$. Laissez nom & # tél au 335-6279

VOLKS Westfalia '84, aut., comme neuf, 9900 $, Legris Auto, 666-3222

WINNEBAGO 88, 34 pi, tout équipé, 25 000 km, après 17h: 351-5343.

ETES-VOUS OBSERVATEUR ?

RÉPONSES

1) Chevelure de la femme.
2) Manche droite de la femme plus longue.
3) Chemise de l'homme plus courte.
4) Feu sur la plaque arrière de la voiture.
5) Capot moteur plus haut.
6) Première barrière plus longue a gauche.
7) Rail complété à droite derrière l'écriteau.
8) Croisillon gauche de la deuxième barrière.

SPCA NOUS AVEZ-VOUS OUBLIÉS?
Veuillez renouveler votre carte de membre aujourd'hui.
SPCA, 5215 Jean-Talon ouest, Montréal (Québec) H4P 1X4

LA RÉANIMATION (R.C.R.) PERMET DE SAUVER DES VIES



INSCRIVEZ-VOUS À UN COURS
(514) 871-1551
1-800-361-7650
FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC

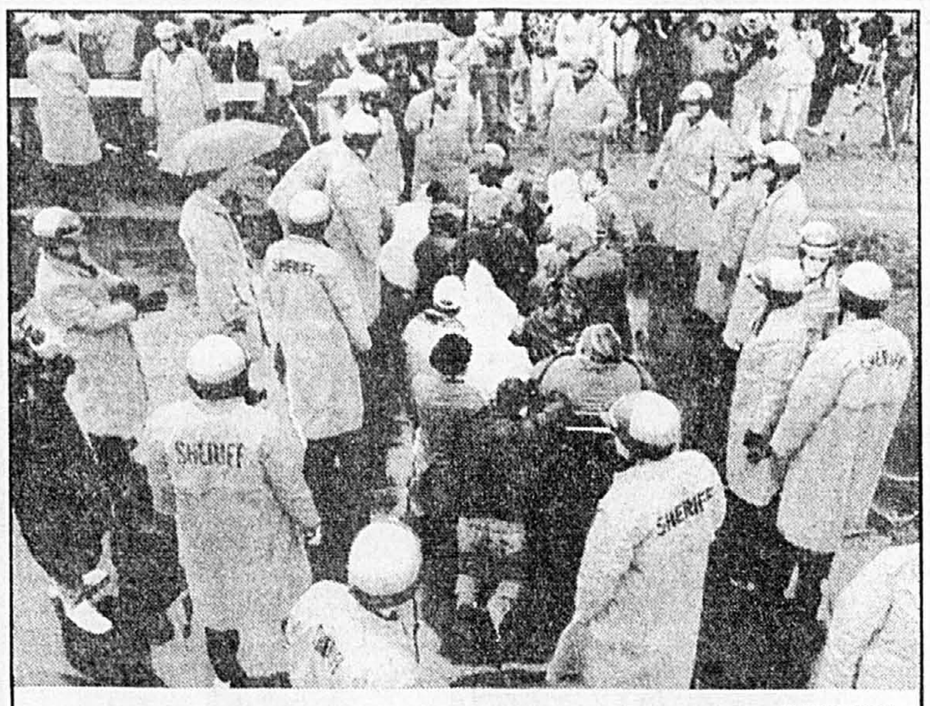


PHOTO REUTER

Manifestants pro-vie arrêtés

La police a interpellé, hier à Buffalo, près de 80 opposants à l'avortement qui s'étaient agenouillés sous la pluie pour bloquer l'entrée d'une clinique pratiquant des interruptions volontaires de grossesse (IVG). Ils faisaient partie du mouvement Operation Rescue qui, depuis cinq jours, organise des manifestations dans la région de Buffalo pour demander la fermeture des cliniques pratiquant des IVG. Un groupe de 200 personnes manifestant pour leur part en faveur de l'avortement s'étaient également massées près de l'établissement.

La Banque Mondiale propose de consacrer 25 milliards à l'environnement d'ici 2000

Agence France-Presse

WASHINGTON

■ La Banque Mondiale propose de consacrer jusqu'à 25 milliards de dollars d'ici la fin de la décennie pour financer des programmes de défense de l'environnement dans le tiers-monde, a indiqué samedi le ministre des Finances chilien Alexandro Foxley.

Ce projet sera examiné mardi lors de la réunion du Comité de développement conjoint de la Banque Mondiale et du Fonds monétaire international (FMI), a affirmé M. Foxley qui est président de cet organisme.

Les 25 milliards de dollars seraient accordés sous forme d'aide concessionnelle (prêts à très faible taux d'intérêt) aux pays les plus pauvres, a précisé M. Foxley qui s'exprimait devant quelques journalistes.

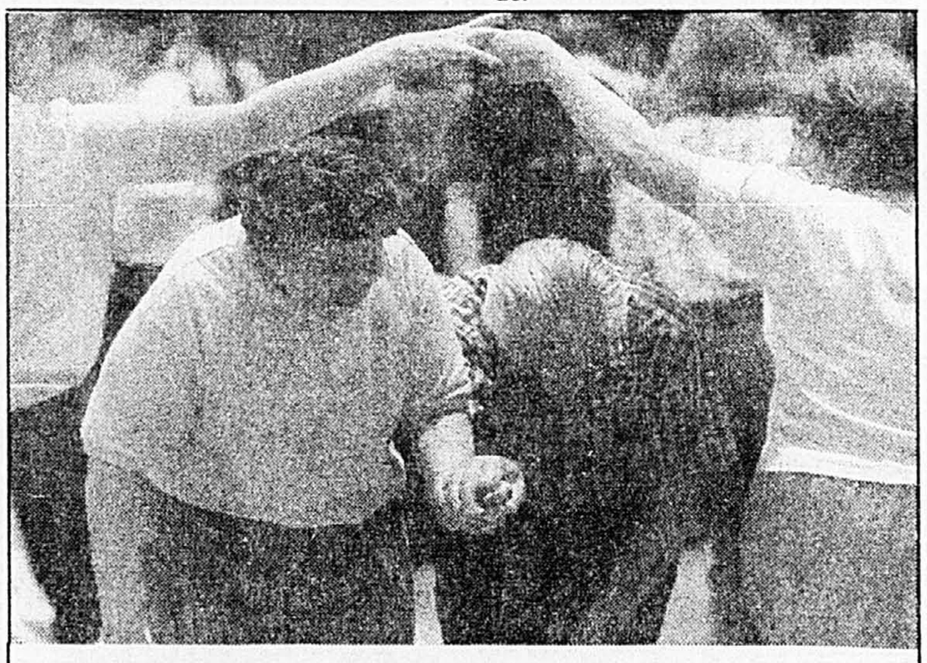
Ces prêts proviendraient de l'Association internationale de développement (AID), filiale de la Banque Mondiale spécialisée dans l'aide aux pays les plus pauvres, a-t-il ajouté.

Le Comité de développement se réunira mardi à Washington dans le cadre des réunions de printemps du FMI et de la Banque Mondiale.

Le Comité de développement discutera également de la nécessité d'adopter des normes internationales communes concernant le contenu chimique des produits exportés, notamment agricoles, a indiqué M. Foxley.

La 'confusion' existant actuellement sur cette question sert parfois de 'prétexte' aux pays industrialisés pour refuser l'accès à leurs marchés des produits provenant des pays en développement, a expliqué M. Foxley.

La définition de normes internationales exige une action multilatérale qui pourrait se faire au sein du GATT, a-t-il affirmé en souhaitant que l'application des nouvelles normes se fasse d'une façon 'graduelle' pour éviter de pénaliser le tiers-monde.



Invitation à la fête

La culture traditionnelle irlandaise est à l'honneur en fin de semaine à l'hôtel Reine-Elizabeth de Montréal, où 600 délégués participent au dixième congrès annuel nord-américain de Comhaltas Ceoltoiri Eireann, un mouvement fondé en Irlande en 1951 afin de préserver et promouvoir la musique et la danse traditionnelles. Le mouvement, présent à Montréal depuis 1974, invite le grand public à participer à la fête (ceili) de cet après-midi moyennant un prix d'entrée de 12 $.

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

Demande de changement de nom

Prenez avis que MARIE-CELINE-MARIELLE OUELLET domiciliée 5386, Place Jumonville, Montréal, Québec, s'adressera au ministre de la Justice afin d'obtenir un certificat lui permettant de changer son nom en celui de Marie Marielle Line Ouellet.
Montréal, le 20 avril 1992
Suzanne Clairmont, *procureure de la requérante*

Avis est donné que Xiu Phuong Tran, chimiste, technicienne en recherches à l'Université du Québec à Montréal, domiciliée au numéro 8190, de la rue Fabre, à Montréal, district de Montréal, s'adressera au ministre de la Justice pour obtenir un certificat changeant son nom en celui de Sophie Xiu Phuong Tran.
Signé à Outremont
ce treizième jour d'avril
mil neuf cent quatre-vingt-douze (1992).
LOUISE GIGUÈRE, notaire
Procureur du requérant

MISE AU POINT

Dans la circulaire Sears distribuée le 26 avril 1992, veuillez noter qu'à la 13e page de l'encart mode petit format, l'échantillon qui sera remis au comptoir Lancôme sera un produit de la collection «Trésor», soit du parfum ou un autre produit (dans certains magasins seulement, jusqu'à épuisement des stocks). Le parc no 67312 annoncé à 109,99$ à la page A10 n'est pas disponible.

Nous présentons nos excuses à notre clientèle.

SEARS

Avis est donné que ANWAR AHMED, étudiant, domicilié et résidant au 2195 Melrose Avenue, à Montréal, Province de Québec, s'adressera au lieutenant-gouverneur en conseil afin de changer son nom en celui de ANWAR NAYEEM-AHMED MCENTEE.

PRENEZ AVIS que le Centre Culturel égyptien - Toi et le Moyen-Orient demandera à l'Inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre conformément aux dispositions de la Loi sur les compagnies (Québec).

Demande de changement de nom

Prenez avis que Klemento Shtevi, domicilié au 1062, rue St-Aubin, Ville de St-Laurent, district de Montréal, s'adressera au Ministre de la Justice afin d'obtenir un certificat lui permettant de changer son nom en celui de Jack Shtevi.
SAINT-LAURENT, le 13 avril 1992.
Me DIANE DUNN, *avocate*
Richard, Blais, Trottier et Associés

AVIS est par les présentes donné qu'en vertu des dispositions de Partie IA de la Loi sur les compagnies Québec, 2552-8381 QUÉBEC INC. s'adressera à l'Inspecteur général des institutions financières afin d'obtenir la permission d'abandonner sa charte, que son annulation soit dirigée et qu'une date soit fixée à compter de laquelle la compagnie sera dissoute.
DATÉ à Montréal, Province de Québec, le 30e jour de septembre 1991.
2552-8381 QUÉBEC INC.
ADESSKY, POULIN
AVOCATS DE LA COMPAGNIE

DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

INDEX DES DÉCÈS

-BILLARD (Gilbert) Laval
-BISSONNETTE (Adélard) St-Lambert
-COULOMBE (POULIN) Yvonne Montréal
-DAVID (Marthe) Montréal
-GINGRAS (Raoul) Montréal
-GIROUARD (Ernest) Lachine
-MARK (Clément) Chambly

BILLARD (Gilbert)

A Laval, le 25 avril 1992, est décédé M. Gilbert Billard, 52 ans, époux de Marielle Proulx, pere de Louis et François, grand-père d'Isabelle et Catherine. Il laisse également son frère, sa soeur, son beau-frère et sa belle-soeur, neveux et nièces. Exposé aux salons:

Urgel Bourgie Ltée
3517 boul. Lévesque
angle Labelle

Funérailles lundi le 27 avril 1992 à 13h en l'église St-Maxime et de la au cimetiere St-Elzéar. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures des visites: dimanche de 14h à 17h et de 19h à 22h.

BISSONNETTE (Adélard)

A St-Lambert, autrefois de St-Basile-le-Grand, le 24 avril 1992, est decédé M. Adelard Bissonnette, 88 ans et 11 mois, epoux de feu Jeanne Savaria. Il laisse dans le deuil ses enfants: Gisele, Claire, Claude (decédé) et Marthe (Jacques Perreault), ainsi que sa petite-fille Chantal. Il laisse également son frere Leo, ses soeurs: Aurore, Yvonne et Marie-Jeanne, ses belles-soeurs, son filleul Guy Savaria, plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Expose aux salons:

Urgel Bourgie Ltée
63 Lorne
St-Lambert

Funérailles lundi le 27 avril 1992 à 14h en l'église de St-Lambert, et de la au cimetière St-Basile-le-Grand. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures des visites: dimanche de 14h à 17h et de 19h à 22h.

COULOMBE (POULIN) Yvonne

A Montréal, le 23 avril 1992, à l'âge de 78 ans, est decédée Yvonne Poulin, epouse de feu Adelard Coulombe, dit Thibault, mère de Marcel (Denise Brisebois), Rita (Albert O. Cloutier), Georges (Marie-Claire Poulin), Real (Lorraine Frigon). Elle laisse également dans le deuil neuf petits-enfants, sa soeur Laurette, son frère Paul-Emile, ses beaux-freres, belles-soeurs, neveux et nièces. Exposée à la résidence funeraire

J.A. Guilbault Inc.
(membre R.F.A.Q.)
5359 St-Michel
Montréal

Les funerailles auront lieu lundi le 27 avril à 13h30 en l'eglise Saint-Pie-X, 1065 Pie-X, Chomedey, et de la au cimetière Le Repos St-François D'Assise. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visites: dimanche de 14 à 17 h et de 19 à 22 h.

DAVID (Marthe)

A Montréal, le 25 avril 1992, est decédée Mme Marthe Dabid, 62 ans, veuve d'Arsène David. Elle laisse dans le deuil sa soeur Lucie D. Leroux, ses freres: Gaston (Marielle Kane), Jacques curé de la paroisse St-Pierre-Claver de Montréal, de nombreux neveux, nièce et ami(e)s. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation des Maladies du Coeur seraient appreciés. Exposée